中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇八〇二號
每份零售港幣壹元

今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
總社地址：香港荷李活道壹壹〇號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角渣華街二十七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣總經銷處：台北市農安街一三八號三樓 電話：五一九一五九九〇

警務處長不贊成設立紅燈區

刊第一張第四頁

克服障碍和重重困難
西葡加入共市 談判圓滿結束
共市成員明年由十增至十二
貿易集團陣容更完整和强大

（路透社布魯塞爾廿九日電）「歐洲經濟共同體」會員國的領袖們今日在勝利的氣氛中舉行高峰會議，因爲有關西班牙與葡萄牙兩國入會的談判已經圓滿結束。西葡兩國入會被喻爲歐洲的重大勝利。外交家們說，歐洲共同市場十國的領袖們今日顯得喜氣洋洋，原因是他們的外交部長在今日較早時使西葡兩國入會談判得出結果。殊不知入會談判曾經一度顯得困難重重，難以克服。西葡兩國定於明年一月一日正式加入「共市」，使此世界最大的貿易集團陣容更大，會員國由十個增至十二個。外交家和官員們卻越發憂慮希臘的威脅，因爲希臘曾經表示，除非「共市」撥出廿億美元作爲支助較爲貧窮的農村地區，否則要否決「共市」組織擴大。「北大西洋公約組織」官員們表示，西班牙加入「共市」，將使西班牙表決留在該組織的前景大爲改觀。西班牙是在一九八二年加入「北約組織」，但社會黨總理岡薩雷斯宣佈要在明年舉行全民投票，決定該國是否繼續留在該組織。

（路透社馬德里廿九日電）西班牙人今日大都興高采烈地歡迎他們的國家變成了加入歐洲共同市場協議的消息，但有些則要停下來計算一打要付出的代價。一直支持加入共市的各大政黨都發表高興的聲明。執政社會黨的發言人布菲爾說：這項協議，會使西班牙變得更好。主要的保守派反對黨人民聯盟黨說，它要用西班牙現已身在歐洲的滿足感來紀念此一歷史性的事件。共產黨形容此一協議，對西班牙歐洲來說，是非凡的。

列根四戰皆捷
美衆院再投票通過 撥欵製造MX飛彈
增強華府在日內瓦武器談判立場

（合衆社華盛頓二十九日電）美國衆議院星期四提供十五億美元給列根總統再多造二十一枚MX飛彈，終於結束了爲期兩星期的國會投票。星期四的投票結果乃是列根的第四次勝利。該法案以二百一十票後通過，其中有六十一名民主黨議員加入一百五十六名共和黨議員行列，支持政府立場，認爲要增強美國在新近恢復的日內瓦武器談判立場，這些飛彈是需要的。反對的議員，民主黨佔一百八十七位，而共和黨則佔二十三位。當星期二，列根藉六票之差（即二百一十九票對二百一十三票）贏得勝利時，與共和黨人士站在同樣贊成立場的民主黨人士，也是六十一名。上星期參院在投票授權撥欵製造這種飛彈問題時，列根亦贏得勝利。結果是五十五票對四十五票。列根總統獲悉MX飛彈法案已勝利時，適值他的車隊由紐約的聖約翰大學開往甘迺迪機場途中。他在機場中對記者說：「這顯示當涉及我國安全問題時，我們在世人面前是以兩黨具有共同立場的姿態出現的。」列根總統曾親自爲此種武器做遊說工作。爲了加強衆議院對他的支持，他還把他的首席談判人員坎帕爾曼由日內瓦叫回來協助遊說。

（美聯社紐約二十九日電）列根總統星期四稱衆議院那項二百一十七票二百一十票的贊成MX飛彈投票，「對我們的安全和前途是重要的。」列根在一篇由白宮新聞處所發表的聲明中，說他「不會很快就忘記那些選擇政治勇氣和遠見的人士。」他說：「我想多謝每一位協助維持那項對我們安全和我們前途具重要性的兩黨共同立場之人士」。

列根訪問股票市場

美國總統列根星期四以第一位在任總統身份到訪紐約股票交易所，並且爲該交易所鳴鐘開市。列根總統向該交易所的一千七百位成員發表演說，他指出，美國經濟復甦已經成爲其總統任期內的顯著標記。

温伯格對北約國稱
星戰計劃無損 歐洲防衛承担

（路透社巴黎廿九日電）美國防部長温伯格今日表示：設置於太空之防禦飛彈系統，將無損於美國對北約組織及防衛歐洲之承担。温氏此行到巴黎來，是要克服法國反對引起爭論的美總統列根之戰略防衛計劃（即所謂「星球大戰」）。他對「世界報」記者說：「若果歐洲被侵略蹂躪，則我們將無可能生存於世上。」他今天經與法國國防部長及外交部長，分別舉行會談。較早時，他已正式邀請法國及其他北約組織諸盟國，參與戰略防衛計劃。

蘇聯邀請印度總理五月到訪

（美聯社新德里廿九日電）據此間官方通訊社引述莫斯科方面消息：蘇聯已邀請印度總理拉吉斯科於本年五月九日前往莫斯科作爲時五日之官式訪問。此間官方人士透露，印度總理已「欣然接納」此一邀請，在訪蘇期內，將與蘇聯新領袖戈巴切夫會晤二次。印度政府發言人表示：目前「不便」證實此一消息，但并未有否認。

美衆院議長率團下月訪問莫斯科
要求與戈巴切夫會晤

（路透社華盛頓廿九日電）一名美國官員表示，國會衆議院議長奧尼爾，將於下月率領一個國會代表團訪問蘇聯。奧尼爾的助手馬修斯昨晚透露，奧尼爾率領的十二人美國國會代表團，可能於四月七號至十二號訪問莫斯科及列寧格勒，這將是美國衆議院領袖首次訪問蘇聯。華盛頓郵報今日引述一位美國政府官員的話說，奧尼爾代表團已提出和蘇聯領袖戈巴切夫會面的要求，但這項安排尚未肯定。馬修斯表示他不能證實代表團提出這一要求，不過他指出通常這種國會代表團都會受到最高官員的接待。他又表示，美國助理國務卿波特，昨日對代表團成員簡述了有關裁軍事務的問題，使他們和蘇聯官員會談時心中有數。馬修斯指出，這次美國國會代表團訪蘇，已經計劃了數月，代表團成員中，民主黨及共和黨人士都有，包括衆議院少數派領袖米高。

基辛格警告
美蘇高峰會 時機未成熟

（路透社美國芝加哥廿九日電）前美國國務卿基辛格今日稱，舉行美、蘇高峰會議，未免爲時尚早，他抨擊總統列根利用美國一名軍官在東德遭蘇聯士兵射殺一事來籲請舉行高峰會議。基辛格在記者招待會上說：「我以爲我們對這個蘇聯新領導層，應該保持較冷靜之態度，要對蘇領袖戈巴切夫作出判斷，未免過早。」基氏又說，他反對如此要求舉行高峰會與及藉射殺美軍官之事，要求舉行高峰會。他並不以爲這是一項不分良好之反應。

土耳其要求美援助 組織龐大軍隊防衛
對付蘇聯軍事威脅

（合衆社華盛頓廿九日電）正在美國訪問的土耳其總理奧薩爾，星期五表示因爲土國和蘇聯接壤，需要一支龐大的軍隊，所以要求華盛頓給予較多的財政援助。奧薩爾於本星期三開始，在美進行十一日訪問，他計劃和美國官員討論美國軍事援助土耳其的問題，土耳其是北約盟國之中，主要接受美國援助的國家。奧薩爾還就土耳其對國際貨幣基金會負債三十五億美元的問題，和美國官員磋商。另外，土耳其消息指出，當奧薩爾和列根總統會晤時，他將應承繼續與美國的防衛及經濟合作協定，該協定於今年底期滿。奧薩爾今日接受國家廣播公司的訪問時指出，「土耳其是北約組織與蘇聯接壤的前綫，而且是北約盟國之中，除美國之外擁兵最多的國家，這是我們要求更多援助的主要理由。」他又否認外界對於土耳其虐待囚犯的指責，他說：「我可以保證，土耳其的監獄條件並不比其他歐洲國家監獄差。」

對日貿易赤字節節上升
美參議院促請政府 對進口日貨品報復
中曾根促制定開放入口市場政策

（法新社東京廿九日電）日本首相中曾根康弘已經下令政府官員們爲開放日本進口市場擬定最後的計劃，然後在今年四月十一日同西方國家的部長們會晤。消息人士說，中曾根康弘首相希望能及早制定政策措施，然後到巴黎國際經貿局舉行爲期兩日的會議時，得有對策。他恐怕屆時的會議將會抨擊日本的進口貿易壁壘。該等消息人士又說，中曾根康弘首相已下令經濟企劃廳制定計劃，特別要兼顧美國所提出的貿易要求。

（合衆國際社華盛頓二十九日電）美國參議院星期四通過一項決議，促請列根總統對入口的日本貨品進行報復，除非日本對美國產品開放更大的市場。這項沒有約束力的決議案以九十二票對零票通過。與此同時，一些新的數字顯示美國對日本的貿易赤字正在上升：一些美國官員試圖說服日本，讓美國公司進入日本巨大的電訊市場競爭，取得日本公司在美國享有同等競爭力。美國商務部報稱，美國對世界其餘地區的商品貿易赤字，在二月份增至一百一十四億美元，是一九八四年九月以來赤字紀錄最高的一個月份。在這個月的赤字當中，有四十二億美元，即總數的三分之一以上，是對日貿易赤字。這個數字比一月份的三十七億美元爲高。決議案的倡議者之一，密蘇里州參議員丹福思表示，完全撤銷日本汽車輸美國的限制，將使日本汽車在美國的銷路增加四十億美元至六十億美元。

B座即日發售

預售期內9折優待

華明中心

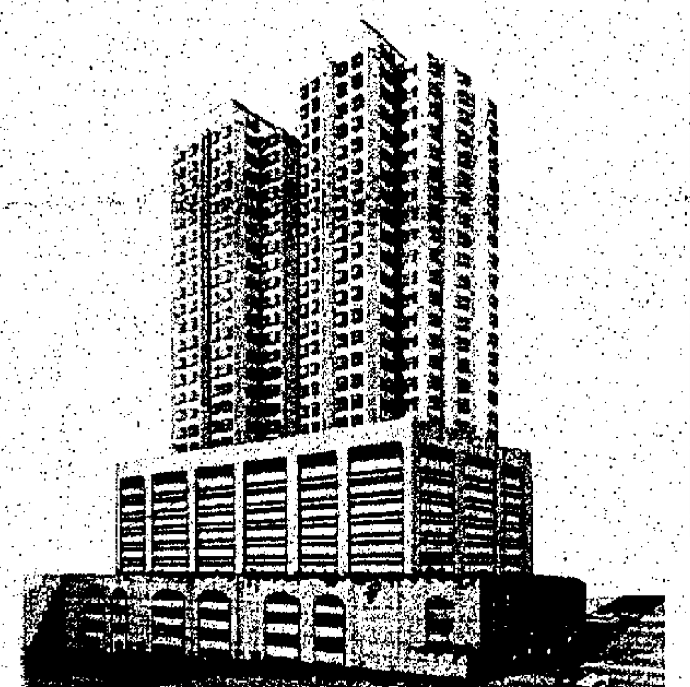
香港皇后大道西421號/德輔道西394號

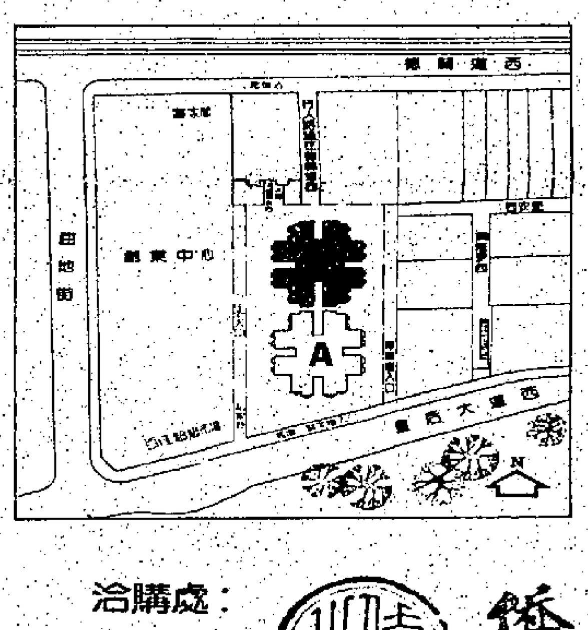
8樓至26樓住宅

年期長久・交通方便・設備齊全・管理完善
三面單邊・寬闊窗台・廳房四正・間隔適用

首期只付7.5%

本年內即可入伙





分期付款可向廣東省銀行及中國建設財務（香港）有限公司貸款。最高可達8成半，年期可長達20年，免收手續費。

三層商場旺舖招租
自動扶梯・中央冷氣・合各行業
1-6樓寫字樓租售
四面單邊・大小隨意・專用電梯
・地庫2層停車場

洽購處：僑光置業有限公司
KIU KWONG INVESTMENT CORP., LTD.
香港中環皇后大道中92號僑商大廈803-807室 ☎5-258770
地盤售樓處：☎5-467779

四月一日爲本公司

盤點存貨 休業一天

華豐國貨公司

香港北角英皇道395-421號
電話：5-628271（15線）

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

囍

謹定於一九八五年三月三十日（星期六）爲長男長江與JENNIFER EICHMAN小姐在美國IOWA州DUBUQUE市舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

劉澤廣
劉魏翠英 敬啓
承親命

謹訂於一九八五年三月三十日（星期六）爲本行李鄭屋邨支行舉行開幕酒會

恭請

光臨指導（恕柬不週）

酒會時間：三月三十日上午十時至十二時
酒會地點：李鄭屋邨李鄭屋商業中心地下一〇八號
電話：三一七二九八二五一

新華銀行 香港分行 敬約

廣東（香港）旅遊有限公司
主辦
廣東省居民"香港遊"

廣東（香港）旅遊有限公司創辦"香港遊"新業務，歷時一年多，統一辦理廣東省內居民的"香港遊"。現每日出三個團一百零八人，天天出發，報名手續簡便，隨到隨辦，出團時間快，不用長時間等候，報名後一個月左右可成行。歡迎參加。

A綫：
全程八天，住酒店七晚，其中參加遊覽三天半，收費3,000元。
B綫：
全程八天，住酒店三晚，遊覽三天半，收費1,988元。
C綫：
全程八天，住酒店七晚，其中參加遊覽二天，收費2,800元。
D綫：
全程八天，住酒店二晚，遊覽二天，收費1,588元。

GD 廣東（香港）旅遊有限公司
地址：香港干諾道西21－24號十二樓、十四樓 電話：5-497194、5-591931
電報掛號：0071 電傳：72557 GDH HX
"香港遊"駐美麗華辦事處：九龍金巴利道美麗華酒店東樓1523室 電話：3-7238360 3-681111轉1694 1695
報名地址：香港營業部：干諾道中155號地下 電話：5-423551
九龍營業部：旺角彌敦道776-778號地下 電話：3-810311－6

離職啓事

本公司物料部經理談榮佳（MR. TAM WING KAI, RAYMOND）已於一九八五年三月廿九日離職，日後該君在外之一切往來轇轕，概與本公司無涉。謹此聲明。

ODYSSEY INTERNATIONAL LIMITED

嶺南學院徵聘
一九八五－八六年度教席
（一）通識教育講師乙名
（二）英文系高級講師／講師乙名
（三）社會科學系兼任講師多名
（四）管理學系高級講師／講師乙名
（五）電子計算學系講師及兼任講師乙名
詳情請參閱即日南華早報

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

清潔香港 人人有責 大家合作

SOUTH ISLAND SCHOOL DRAW

WINNING NUMBERS

15908	13390	05323	03440
01608	18948	17056	16814
01364	05121	02286	14960
03230	09627	13598	05075
16480	08810	05909	

LICENCE NO.767

西方憂慮美經濟發展放緩

紐約香港市場 美元繼續下跌

美元對馬克一度跌破三點一

巴西財政狀況欠佳影響甚大

（合衆社華盛頓廿九日電）美國商務部今天表示，由於美國政府發表二月份經濟綜合指數上升了百分之零點七，顯示美國的經濟雖然現在較爲呆滯，但有溫和的增長。這個指數是用來預測美國未來經濟的。此消息傳出後，美元一度在倫敦市場回升至每美元兌三點零九馬克的水平，但後來回跌至三點零八馬克。

（路透社香港廿九日電）因爲對美國經濟健全問題及巴西財政狀況的揣測，美元昨天在紐約外匯市場下跌。今天在亞洲外匯市場，美元隨着昨天的跌勢繼續下滑。在香港外匯市場，美元一度跌破每美元對三點一零馬克的心理支持點。午市更跌至每美元兌三點一二一五馬克的低紀錄，而紐約外匯市場昨天的收市價是每美元兌三點一二二五馬克。外匯經紀表示，市場人士正關注着美國的經濟情況，因爲美國二月份的商業貿易赤字，由一月份的一百零二億九千萬美元增加至一百一十四億五千萬美元。另外，他們表示，美元亦受到對巴西債務問題的干擾。因爲昨天有消息傳出，巴西中央銀行總裁將於本週末訪問美國，討論巴西的財務問題。但巴西方面已否認該國有新的經濟問題。美元的下跌助長了英鎊的升勢，英鎊由昨天紐約市場的收市價每英鎊兌一點二三八美元上升至一點二五六五美元。

列根參觀紐約交易所

讚揚美國股票市場 交投活躍充滿希望

華爾街一掃卡特時代死氣沉沉

（合衆社紐約廿九日電）昨天上午，美總統列根參觀紐約證券交易所，宣稱：「我們對美國經濟充滿樂觀。你們幹得好極了。今天，華爾街的氣氛與卡特總統時期死氣沉沉大大不同了，今天的氣氛充滿希望、信心和機會。股票交投暢旺，新股源源不絕上市，新的投資不斷增加，這是廿年來美國經濟最强勁的表現。」列根於昨晨十時替紐約證券交易所撳電鈕，宣佈一天的交易開始。他演說後，就會晤交易所的負責人。列根是第一個參觀紐約證券交易所的美國總統，他爲預算削減與稅制改革辯護，實際上是說給盟國聽的。

美國商務部長宣稱

美國經濟增長快速 促使美圓匯價下跌

歐洲市場美匯先疲弱後企穩

（美聯社華盛頓二十九日電）美國商務部長鮑德里奇星期四說，最近美元下跌已經反映出部分外國經濟增長更加迅速。鮑德里奇對一個婦女團體說，更迅速的歐洲經濟增長，加上今年美國增長放緩，將會促進在外國的投資機會，並意味着外國在美國的投資減少。

（路透社倫敦廿九日電）美元今天雖然在亞洲外匯市場表現疲弱，但在歐洲市場稍爲回穩。每美元兌西德馬克的造價，由亞洲的三點一二五馬克回升至三點零四二馬克。不過美元在倫敦外匯市場的開市價較昨天爲低，其他貨幣對美元的兌價普遍回升。英鎊亦曾匯至每英鎊兌一點二六四美元的全年最高紀錄，但其後回順至一點二二四美元。此間的外匯經紀表示，目前沒有任何新的因素會拖低美元，但許多人對美國的銀行業及經濟狀況已密切注視。金市方面，倫敦黃金在下午的定價爲每安士三百廿九點二五美元，較昨天收市價三百廿六點二五美元上升了三美元。

（路透社紐約廿八日電）謠傳又有一間銀行遭遇麻煩一說，使美國財政部的庫券利率急降，因商人搶着轉爲採取那些被視爲可能最安全的投資途徑。總部設於德州柯士甸的標記政府證券公司是上述傳聞中的銀行。但它已否認有財政困難。總部在佛洲的ESM政府證券公司三週前倒閉了，其後又發生俄亥俄州儲蓄銀行擠提事件。上述的謠言，已使買賣政府證券人士之間出現驚惶騷浪。本週前些時傳聞德州若干間主要以貸款給能源業爲業務的銀行，因出現壞帳而發生財政問題之謠言使此種恐懼情緒益甚。標記政府證券公司的首席行政人員提斯地爾於電話訪問中告路透社稱：無論如何，上述謠言都不是眞確的。他並稱，標記公司接到紐約自由市場的聯邦儲備銀行的電話詢問後，才聽到如此謠傳說，該儲備銀行是有紐約的政府證券商人聽到此一說的，標記公司及其結算銀行已向聯邦保證並沒有遭遇困難。

蘇軍槍殺美軍少校 美與盟國準備報復

（路透社西柏林廿九日電）美國軍方人士今天說，美國與其盟邦刻正考慮對蘇聯的一個哨兵，在東德開槍擊斃一名美國軍官事件，採取進一步報復行動。要求不可透露其姓名人士說，華盛頓正在考慮正式杯葛下月在易北河的托爾高舉行一年一度的四十年前美蘇軍隊會師的紀念儀式。不過，他不能證實紐約時報所載說美國業已決定取消派遣代表或儀仗隊，參加該項紀念儀式的消息。波恩的美國大使館拒絕對此消息置評。退伍軍人計劃參加四月廿五日的紀念儀式，但據靈通消息的人士說：「很難想像於少校被槍殺的一個月之後，雙方又會互相拍肩頭。」三十七歲的尼高遜少校，星期日在柏林北部的路易斯勒斯特附近的蘇聯軍事基地拍攝照片時，遭蘇聯哨兵槍殺。華盛頓認爲尼高遜當時不是在禁區內，而蘇聯則說他是。尼高遜是美國駐東德的聯絡官。

社論

蘇聯指摘美國利用談判掩飾擴軍

蘇聯首腦戈巴切夫最近致函西德一個和平組織，由其官方通訊社公開發表，戈氏在此函中首先說：「蘇美在日內瓦的會談，帶來了希望。但是，會談開始時發生的事情，却令人提高了警惕。」戈氏接着說：「會談開始後，我們從美國方面得到的印象是，他們需要此項會談，以便掩飾其軍事計劃。」戈氏指摘的第一點，是美國再製造二十一個MX型洲際導彈。

美蘇的戰略核子軍備共有三種：一、以陸地爲基地的洲際導彈；二、由核子潛水艇裝備的長程導彈；三、由戰略轟炸機配備的核子武器。其中，關於洲際導彈者，蘇聯擁有一千三百九十八個，裝備五千六百五十四個彈頭；美國擁有一千零四十五個，裝備二千一百四十五個彈頭。蘇聯的洲際導彈不僅在數量上佔有優勢，並且其中的SS十七（計有一百五十個，每個裝備一至四個彈頭）、SS十八（計有三百零八個，每個裝備一至十個彈頭）、SS十九（計有三百三十個，每個裝備一至六個彈頭）等三種型式洲際導彈，不僅命中率極高，並且破壞力又大，如果發動先制攻擊，可以摧毀美國大部份甚至全部的洲際導彈。

美國爲了應付起見，早在卡特總統時代，即已計劃製造兩百個MX型洲際導彈，並且進行機動性的部署，惟因費用龐大，約需三百億美元，加上難獲理想的部署辦法，以致毫無成果。迨至列根繼任總統，計劃製造一百個MX型洲際導彈，國會方面反對者甚多，去年才通過第一批，准許製造廿一個，第二批的廿一個，最近才獲得參衆兩院通過，儘管每個MX型導彈裝備十個彈頭，四十二個導彈完成配備後，美國全部洲際導彈的彈頭總數，也不過二千五百四十五個，與蘇聯洲際導彈的五千六百五十四個彈頭比較，尚不及一半，所以戈氏對於美國的指摘，殊欠公允。

除此之外，戈氏在上述函件中，還譏諷美國的所謂「星球戰爭」反導彈計劃，認爲這個計劃旨在『建造一個進攻蘇聯時保護美國的盾牌』。但是，蘇聯難道沒有太空軍事努力嗎？只是不肯透露而已。

美國是民主國家，政府要想實行一種重大的計劃，必須先行宣佈，以期獲得人民和國會的支持，對於理應保密的軍事計劃也不能除外。至於蘇聯，實行專制獨裁制度。蘇聯的最高蘇維埃，一般外國人士認爲相當於民主國家的議會，其實大謬不然。最高蘇維埃每年僅開會兩次，每次會期僅約兩天，對於當局提出的議案，甚至諸如國家經濟計劃、總預算之類的重大事項，並不像一般民主國家那樣，先讓議員們質詢，然後逐項辯論，始予通過或否決，而都是照案通過的。關於軍事計劃，尤其「諱莫如深」，最高蘇維埃對於國防預算，一向是無異議通過，從未見質詢，更遑論削減。

試以蘇聯最近十年的國防預算來看，一九七六年爲一百七十四億三千萬盧布，一九七七、一九七八、一九七九等三年均爲一百七十二億三千萬盧布，一九八〇年爲一百七十一億二千萬盧布，一九八一、一九八二、一九八三、一九八四等四年均爲一百七十億零五千萬盧布，一九八五年才增加了一點。

事實上，撇開不斷擴充軍備不談，單以自一九七九年年底起，出動大約十萬軍力侵入阿富汗作戰來看，每年最低限度也要多用幾十億盧布。但是，一九八〇年的國防預算反而比一九七九年的國防預算少了一億一千萬盧布，減爲一百七十一億二千萬盧布。至於一九八一至一九八四等四年的國防預算，更進一步減到一百七十億五千萬盧布。這豈非神話。

蘇聯的軍力，關於戰略核子軍備方面，除開上面提過的一千三百九十八個洲際導彈之外，尚有九百八十個核子潛水艇裝備的長程導彈，一百四十三架戰略轟炸機配備的二百八十六個核子武器。至於常規軍備方面，陸軍一百八十四萬人，配備五萬一千輛坦克，七萬輛裝甲戰鬥車，三萬四千門大砲，六千個火箭發射器，一千五百個地對地導彈。海軍四十九萬人，擁有二百七十八艘潛水艇，二百九十三艘主要水上戰鬥艦，七百九十七艘小型水上艦艇。空軍七十三萬人（內計戰術空軍三十一萬五千人，防空軍三十七萬人，運輸空軍五萬人包括在內），擁有九千七百架飛機。

除此之外，蘇聯尚援助許多附庸國，所以蘇聯集團的軍力，已經强大到可在歐亞兩洲同時作戰，並在中東、非洲、中南美等地形成威脅。

面對以上情勢，美國爲了本身和盟邦的安全計，一面談判，一面擴軍，並非沒有理由。

西葡加入共市組織 達成協議

（合衆社布魯塞爾廿九日電）歐洲經濟共同體諸國外長已于週五達成一項歷史性協議，消除妨碍西班牙及葡萄牙兩國加入這個共同市場之最後故障。今天稍後，共同體十國首腦將可進行一次高峰會議，認可所擬各項措施，讓西、葡兩國如期于明年一月一日，加入共市組織。

廣東僑務辦得很好 接待華僑成效顯著

僑聯主席蟻美厚說

邀請英美日泰華僑參加各種活動

（特訊）北京二十九日消息：六屆人大代表，廣東省僑聯主席蟻美厚今天在這裏分組討論趙紫陽總理政府工作報告時說，「我完全同意趙總理在報告中對國家形勢的評價。我們廣東省的僑務工作同全國各方面的工作一樣，形勢大好，而且一年比一年好。」蟻美厚說，去年以來，廣東僑聯在各級政府的幫助下，認眞落實各項僑務政策，歸還華僑房屋，接待華僑、港澳同胞，回國探親和旅遊等方面都取得了新的突破。蟻美厚說，在落實僑房政策方面，全省各地都採取了堅決的措施。據到去年十二月底的統計，全省「文革」中被擠占的華僑房屋已退還百分之九十七；過去歷次運動中遺留的僑房問題，也正在逐步解決。

中旅接待五萬多人

他說，去年回廣東探親、旅遊的華僑、港澳同胞、外籍華人，僅中旅社就接待各種旅遊團二千六百四十一個，五萬五千六百多人，還接待著名華僑探親觀光的二十七萬八千多人；接待台灣同胞三千三百多人。廣東省首次公費邀請了美國，英國，法國，日本，泰國，加拿大等國華僑、外籍華人國慶觀光團參加了本省的慶祝活動。此外，許多縣、市還邀請大批華僑、港澳同胞回廣東參加喜慶活動，如鬧元宵、賽龍舟等。蟻美厚指出，上述情況說明，只要認眞落實各項僑務政策，堅決保護華僑、歸僑眷的合法權益，就能爭取廣大華僑心向祖國，調動他們愛國愛鄉的積極性，爲祖國四化作出貢獻。蟻美厚還就進一步落實僑務政策，放寬華僑、港澳同胞親友接受進口生產資料物品限額，出國參觀訪問下放權限和簡化手法等發表了意見。他還提出廣東國際信托投資公司和省工商銀行應與國外金融界合資成立中外合資銀行，廣東省國際信托投資公司應在香港設立分公司等建議。

美國流行曲歌星米高積遜在倫敦杜莎夫人蠟像館，爲自己蠟像主持揭幕儀式。蠟像維肖維妙，米高積遜豎起大姆指稱讚。（路透社）

美國防部長溫伯格前往法國東北部軍事基地慰問駐軍，記者冷不提防，反被溫伯格攝入鏡頭。（路透社）

烟酒有合作劑作用 兩者兼俱增加致癌

（中央社紐約廿八日電）幾乎人人都知道，抽烟有害健康，濫飲可能致命。但是知道兩者兼俱，比任何單獨一項傷害更大的人並不多。四月期讀者文摘說，酒和烟有合作劑的作用，也就是說，大量抽烟和喝酒的人，患病的危險性高於喜歡牛飲但不抽烟的人，或是大烟槍但不喝酒的人。讀者文摘會引述兩項調查結果。這些調查目的在研究酒和烟之間具危險性的交互作用。在一項調查中，法國研究人員發現，大量抽烟（每天一包以上）和適度飲酒（每天不到半公升）的人，患食道癌的可能性，爲喝同量酒但適度抽烟（每天十支以下）者的五倍。這項研究結果指出，適度抽烟但大量飲酒（每天一公升以上）者患食道癌的可能性是十八倍。而抽烟和喝酒都大量的人，危險性增逾四十四倍。讀者文摘說，美國酗酒研究所在研討過科學研究結果後說，酒精與香烟有合作劑的作用，會增加致癌的可能性。

因此讀者文摘建議，香烟盒上的警告詞要強調長期抽烟與飲酒有致命的危險。

美國醫生用電腦協助診症

二百萬元 電腦價值

（中央社洛杉磯廿八日電）洛杉磯時報的一篇文章說，美國越來越多的醫院，喜歡使用一種協助醫生診斷及治療病患的電腦。許多醫生稱這種電腦爲他們的「安全網」。這種價值二百萬美元的電腦，叫作輔助系統，一九八三年由管制資料公司推出，它綜合醫院的病歷儲放功能，以及醫學知識的資料基礎，包括數千種病症的資料，症狀與療法。這套系統注意輸入患者病歷中的所有資料，尋找異狀，馬上告訴醫生注意那些藥物混合有害，或患者有那些過敏。協助發明這套電腦的荷莫．華納說：「我們的醫生，百分之八十的時間都遵照這種電腦的勸告。」「其餘百分之二十的時間，電腦不夠精確。」這種輔助系統，已經幫助醫生治療過四十萬名病患。加州艾遍拉的阿諾特—LDS醫院副院長威康．瑞特說：「我們的醫生都喜歡這套設備，他們說這是他們的安全網。」不過，雖然這種電腦的使用者愈來愈多，而且贏得不少讚譽，但是有人懷疑它的適用性，同時就心它的潛在弊端。有些人認爲這種電腦，會造成「醫學非人化」。他們說，雖然這種系統是未來的趨勢，今天即使使用最好的程式，也不如一名醫生。

泰國霍亂蔓延 證實五人死亡

（中央社曼谷廿八日遠東電）公共衛生部昨天警告說，今年泰國的霍亂蔓延情形可能比往年來的嚴重，大衆應採取適當的預防措施。公共衛生協調中心主任塔哈蘭說，今年已經有五個人死於霍亂，據報感染霍亂的民衆已達四百三十四人。塔哈蘭說：「根據上述數字判斷，今年霍亂的蔓延情形可能會比往年嚴重。」泰國去年總共有六百三十六人感染霍亂，其中有二十人死亡。

津巴布韋的美黛布朗女士明年將屆六十高齡，今年的世界乒乓球賽，她仍然代表國家參賽。（路透社）

台北僑聯發表聲明 指責南韓違反人道

交還魚雷艇及兵員

（中央社台北廿八日電）華僑救國聯合總會第七屆第十四次常務理事會議，今天發表聲明說，韓國政府未讓中共魚雷快艇人員公開表達自由願意，違反人道正義精神。僑聯常會今天下午三時在僑聯百齡堂召開，由僑聯南非地區常務理事劉彰德主持，會中通過聲明。聲明說，韓國政府未讓奪艇人員公開表達自由意願，違反人道正義精神，罔顧中韓兩國傳統友誼，竟率爾遣返快艇人員。無異將冒險犯難的奪艇人員送入虎口，必將遭受中共殘酷的政治迫害。聲明並强調，僑聯總會代表全球二千六百萬愛好自由的華僑，嚴重關切奪艇人員的生命安全，並强烈譴責韓國政府自毀反共立場。

蘇聯力謀改變

陳仲賢

幾年前尙鮮爲人知的戈巴切夫，在蘇俄政壇上如火箭般地冒起，幾天前俄共頭子契爾年科逝世後，立即被俄共中央政治局一致推擧接替俄共總書記的職務。莫斯科傳播媒介對他個人地位的突出，超過了對契爾年柯的悼念。

儘管西方世界對戈巴契夫的崛起有不同的評論，但仔細研究蘇俄最近幾年情勢的發展，不難發現他只是蘇俄掙扎求變浪潮冲擊出來的人物。

他的「啓用新人」、「專家治國」的論調，頗能迎合知識分子與年輕一代的口味；而他的「强化黨紀」、「重建馬列形象」，又暫時安撫了克宮的保守派。雖然在俄共中央政治局裡，仍有相當的影響力的「布里茲涅夫派」對戈巴契夫的掌權不無疑慮，但面對變革衝擊的壓力，又不得不把戈巴契夫抬出來抵擋一陣。

俄共政權究竟面臨了甚麼樣的變革的衝擊呢？一般地說，可分成內部與外部的兩方面：包括俄共統治集團與羣衆的疏離愈來愈甚；外部方面，包括共產集團的分崩離析，以及在國際情勢變化的壓力下，各共產國家紛紛求變自保，致與莫斯科的社會主義路綫愈來愈疏遠。

無法抵擋變革浪潮

蘇俄共青團的「青年眞理報」去年底曾發表一篇文章，承認蘇俄年輕一代開始賭博，甚至墮落，對現實不滿，他們常提出一些問題，譬如：「爲甚麼社會主義的現實不能如理想的美好？而且與學校裡教導的又不一致？」「爲甚麼社會主義裡仍有缺失、不稱、矛盾與衝突呢？」「爲甚麼我們的目的永遠無法實現，而實現又遠離我們所想要的與步想的呢？」

事實上在一九八零年代初期，蘇俄內部求變的衝擊即甚强烈，當時蘇俄與其他共產國家，普遍發生經濟發展遲緩，社會緊張增强，以及工人動亂升級等困擾的問題。當時，蘇俄的理論家認爲，社會主義內的這些矛盾不能單純地歸咎於歷史的因素，亦即所謂「資本主義的殘餘痕跡」。

一九八一年布里茲涅夫在俄共第廿六屆大會中說：「社會進步的道路是困難的，有時他是痛苦的。」一九八三年六月俄共中委會決議指出，「社會發展的巨大複雜性，不僅是社會主義世界發生的複雜過程，而今天的國際情勢也具有一項「複雜的特性」。

安德羅波夫則更具體的指出，馬列主義的規律已不能解決當前世界的複雜問題，如同能源問題，人口問題以及日新月異的科技發展。他承認在馬克斯的理想與蘇俄的現實之間，存在着扞格不入的情況。他說：「廢棄了私有權與生產工具社會化之後，並未產生集體主義精神與行爲。有些人甚至保有與再度產生個人主義的習性。」

一九八三年六月，安德羅波夫提出一項試驗性的經濟改革計劃，簡稱「勞動集體法」，提高勞工對企業管理的參與。戈巴契夫扮演了對這項改革計劃的積極支持者。

共產集團信心危機

對外方面，波蘭的工人動亂，使蘇俄統治集團發生了極大的震撼。雖然俄共內部對波蘭事件發生的原因有不同的看法，雖然他們也幾乎一致認爲，當前社會主義內部矛盾的最主要來源，仍是社會主義與資本主義的敵對，但是他們也警覺到，來自北平、布爾格萊德、華沙、羅馬，或巴黎的共黨同伙，對蘇俄理論與實際的批評，較來自華盛頓的更具威脅性。

蘇俄的知識分子更坦白指出，蘇俄當前的問題與困難，是「對社會主義的異化」。蘇俄「共產黨人」總編輯庫索拉波夫曾引用普希索金的話說：「我們一定不能在心理的戰場上退却。」

事實明顯的是，南斯拉夫與羅馬尼亞離心，波蘭工人的反共運動，匈牙利爭先恐後實施的經濟改革，甚至中共也揚棄「史達林模式」的經濟制度，這些都說明了整個共產集團已面臨了變革的衝擊，使得蘇俄臃腫的經濟體制，無法在共產世界中作爲「成熟的社會主義的範例」。

安德羅波夫在前年六個月俄共中委會中就曾承認：蘇俄迄今尚未研究社會生活與勞動應有的範疇，未完全解開社會固有的規律，特別是經濟規律。

值得注意的是，安德羅波夫所提出經濟改革計劃，與匈牙利的經濟以及中共所謂的「經濟改革」，均沒有放棄計劃經濟的基本型態，也沒有在「所有權」的問題有所讓步，而只是有限度的提高企業的自主權，擴大勞動者對企業的參與與管理權而已。

盲目摸索找尋出路

戈巴切夫在俄共中央政治局中以安德羅波夫的扛旗者自居，在他掌權之後，是完全依循安西的政策路綫，或者是採取廣泛的改革措施，尙難預料，但是有跡象顯示，他的强調紀律與集權，同安德羅波夫如出一轍，儘管强調改革，企圖重建蘇俄的形象，無可否認的他將面臨年輕一代求變求新的衝擊，與根深蒂固的蘇俄官僚體制反對求變的雙重壓力，如果應付不當，可能會成爲變革浪潮中的一個過度人物。

對外政策，戈巴切夫尙無放棄布里茲涅夫擴張主義的跡象，但是鑑於蘇俄過去的拉攏第三世界國家，造成「革命輸出」沉重負荷的痛苦經驗，可能會把外交的重點放在發展「中間地帶」國家的關係上，特別是西歐各國、加拿大與澳紐等，以達到分化西方世界陣營的目的。

戈巴切夫雖然也對中共作出平淡的示好姿態，但是蘇俄與中共之間的問題，已不只是意識形態的分歧，而且存在着實質上的利害衝突，如中南半島的問題等，牽制了俄共與中共關係的進一步發展。

事實上蘇俄與中共當前面臨的是同一問題的困擾，即馬列主義信心危機，雙方都未能找出既能顧及馬列主義的理論系統，又能適應世界現有形勢的兩全之策，只是在改革的浪潮中盲目摸索。

美國前任安全顧問指出

對付蘇聯入侵亞洲 中日美三國應聯防

美國駐防亞洲軍力十分脆弱

（美聯社美國華盛頓二十九日電）美國前國家安全顧問布熱津斯基主張，在東亞對付蘇聯不斷增强軍事力量的最有效辦法，就是在美國、中共和日本之間建立一種非正式的合作防禦安排。

布熱津斯基最近在伍德羅．威爾遜中心舉行的一次國際學者座談會上說：現在要想建立美、中（共）、日三國之間的「鐵三角」恐怕爲時過早。但是，他呼籲加强美國與中共之間的軍事合作，擴大日本的防禦半徑，和由日本向巴基斯坦、蘇丹和埃及等不屬於東亞地區的國家提供戰略援助。

由於日本國防費用的比例過低，布熱津斯基建議，可以利用日本的經濟力量提供更多的援助，如幫助阿富汗難民等，以補充防務上的部分義務。

他說：「日本的貢獻可能對這種防務關係主義重要，但是，我個人意見，並不贊成讓日本生產武器。」

布熱津斯基曾是美國卡達總統政府的重要戰略家。他指出東亞現在已超過西歐成爲美國的第一號貿易伙伴，但也指示聽衆中的美國政府官員和學者說：東亞地區和西歐不同，在政治上並不穩定，在安全上也處於眞空狀況。

他舉例說：菲律賓的「安全氣氛即在不斷惡化」。韓的政治局勢「雖然尙能控制，但也不十分令人滿意」，中國大陸也隨時都有可能再次出現「突變」，而存在「小小的問號」。

他又說：東亞並不存在像北大西洋公約組織那樣能夠保障安全的機構，美國在這一地區軍隊很少，優勢主要在海軍和空軍方面，中共雖然擁有一支龐大的軍隊，但並未完全現代化，日本雖然有一個五年軍事發展計劃，但其軍事力量與經濟力量相形之下仍然不成比例。

中蘇六月可能簽署 貿易協定

（時事社北京廿九日電）副總理李鵬二十八日下午在人民大會堂會見了爲採訪第六屆人民代表大會（人大）第三次會議而訪問北京的香港記者團。席上，李鵬副總理透露，副總理姚依林預定今年六月訪蘇，並將簽署中蘇兩國的長期貿易協定。李鵬副總理又說，爲出席蘇聯共產黨故總書記契爾年科的葬禮，曾於本月訪問莫斯科，同新的總書記戈爾巴喬夫舉行了會談，並表示：「會談的氣氛良好，坦率。對於兩國共產黨的關係改善則未言及。」關於中蘇兩國關係，李鵬副總理强調：「那是應該逐步加以改善的，不可能急激的予以改善。」

在濃霧大雨中飛行

哥倫比亞客機撞山 機上三十九人罹難

（合衆社哥倫比亞首都波哥大廿八日電）當局稱：一架最少載有卅九人的哥倫比亞商業客機，在濃霧和雨幕中飾向一座山，機員及乘客全部罹難。哥倫比亞空軍稱：該架薩坦納航空公司荷蘭製「福克廿八」客機，墜落哥倫比亞南部，當時機上有六名機員，乘客最少有卅三人。該公司職員稱：乘客確實人數仍未悉，因爲在墜機之前，乘客可能分別在兩個站登機。民航局長彭納戈斯表示：飛機被發現在弗洛倫西亞附近墜毀。弗洛倫西亞位於波哥大西南二百五十哩（四百公里）。內瓦控制塔技師狄農對波哥大卡拉科爾電台表示：飛機飛離之前，後通知弗洛倫西亞機場已因天氣惡劣而關閉。空軍將領加西亞對該電台表示：雖然薩坦納航空公司職員知道弗洛倫西亞機場有霧及下雨，但該機場「準備利用儀表飛行，而且機師經驗豐富。」民航少校奧羅洛拉表示：弗洛倫西亞機場現時「能見度最低。」這是本年第三宗哥倫比亞客機空難事件。在一月廿三日，兩架屬於兩間航空公司的客機，分別在兩宗空難中墜毀，導致四十人喪生。

法國東北部小鎮，兩隻瘋狗走入羊羣，羊羣四散，部份掉入河溺斃，一部份被瘋狗咬死。圖示羊屍遍野，羊主慘不忍睹。（路透社）

畫家曼索尼 糞便也值錢

（路透社義大利米蘭廿九日電）閣下糞便未必值錢，但一九六三年逝世的義大利畫家曼索尼的糞便卻十分值錢。六十年代初，他將自己的糞便收集起來密封在九十個圓筒內。昨天，米蘭拍賣行拍賣其中一個糞筒以一千四百美元（約一萬一千二百港元）成交，買家是米蘭一間銀行的卅歲職員。他要將其糞筒放在睡房供觀賞，並留給子孫。曼索尼的一卷作品昨天以一千二百美元成交，比不上其糞便，確實與衆不同，有收藏價值，可遺臭萬年。

世界展望

金德琴與沈圖

姚依林對港澳記者說，中國銀行行長金德琴是違反了紀律，濫發獎金被撤職。中國民航局長沈圖因年齡問題免職。至於陳慕華調長中國人民銀行行長，都是北京近期特別爲外人重視而驚奇的人事大調動。據說不久的將來還會有大批部長級的人員調職、免職或退休的。所以田紀雲說，到時大家看到消息，不必大驚小怪。

在下肯定不會大驚小怪，但尋根問底，倒是一般人之慣性。就以金德琴而言，是中國銀行行長，是掌握最高金融機構的首長，其職守相當於美國聯邦儲備局長，具有左右國家財政經濟政策之權力的重要的人，竟然違反紀律，濫發獎金，成什麼話呢？無他，這說明了北京政府要管理的事情太多了，缺乏人才。趙紫陽人人稱之爲雄才偉略，是個能幹苦幹的百僚之長。可惜整個大陸只有一個趙紫陽，如何能夠事事都管到呢？金德琴尙且違紀律，濫發獎金，擾亂金融經濟，次一級的或以下的共幹官員，有人貪污瀆職，做出違反紀律的事，更不必問了。

其次是沈圖，作爲民航局長，地位權力都是「第一流」的，若謂因年紀問題，爲什麼不堂堂正正的退休，而竟然落得「免職」下場？無他，是民航辦得不好，李鵬也坦白承認了。這是人才問題。

大陸太大了，應興應革的事太多了，中國共產黨雖然有數千萬黨員，但有才識，有學問，有組織力，有良好品德，處事對人，不失「達已達人」精神者試問能有幾人？

如果中共能夠進一步開放門戶，盡可能培養黨外的老百姓，起用非黨的，甚至是非黨的布爾雪維克的普通人，相信不多不少可以補人才不足，有助於今天之改革經濟體制的。

「紅星二八三」客輪事件

三月廿七日海難事件，自江門開廣州的「紅星二八三」客輪翻沉，七十多人失踪，預料有若干香港旅客遇難。這是今年最可悲的意外。

事後檢討，客輪當事人事前是作了最好準備的，可惜人不能勝天，仍然避不過劫難。據江門市副市長鍾錚對記者講述事故發生的經過：「紅星二八三號」在三月廿六日下午八時卅分，從江門的內港客運碼頭開出，船行不久後，在北街遇上濃霧，船被迫拋錨江中。至翌晨十時許，天氣仍不大穩定。船於是靠岸而行，但由於當時風相當大，據船長憑經驗考慮採取三個措施：第一個措施是把船開到較淺的地方暫避；第二個措施是拋錨，把船暫停；第三個措施是全速行駛。船上兩位船長經過商議後，決定以全速行駛。當實時間爲三月廿七日早上十時十五分。

凡此準備工作，都是從經驗與一般航行知識來決定的。雖然盡了最大努力，但仍然不可靠。如果在監測天氣，控制時間各方面能夠力求科學化，而且全面的做好安全工作，相信更爲有效。

在下誠懇的希望大陸有關當局，「土洋並用」是好的。經驗少不得，但監測天氣，做好安全工作，分秒不能差錯，於憑藉經驗之外，非力求科學化不可。

中蘇改善關係

北京與莫斯科改善關係，經過一連串談判，及李鵬前此在莫斯科與戈巴切夫會談之後，已進入新階段。

新階段顯示中蘇關係之發展，正如鄧小平對二階室進所說的，目前僅限於改進經濟關係，換言之是雙方多做生意，和緩緊張形勢。至於政治外交關係一時尙談不到。爲什麼？鄧小平說：「三大障礙仍然存在也」。

立即剷除三大障礙可不容易，但慢慢是可以辦得到的。做生意是解決一切困難之最好門路，彼此賺錢，大家有利，還有什麼大問題不可以解決！

李文

紀念黃花崗先烈暨慶祝青年節
俞院長勉全國青年 效法先烈獻身復國
邱創煥引述蔣公談青年使命

（中央社台北廿九日電）全國各界紀念黃花崗革命先烈及慶祝青年節大會，今天上午在國父紀念館大會堂舉行，行政院長俞國華致詞勉勵全國青年，要追求知識，崇尚倫理，以實踐三民主義為職志，踏着先烈的腳步，參與反共復國大業。

大會由中興大學學生王悅賢主持，實踐家專學生宋蘭萍代表宣讀大會宣言，揭示全國青年今後三個努力方向——加強精誠團結、堅持勤儉樸實，懷抱樂觀進取的精神。

俞國華頒發青年獎章給戴建鋒等十位獲獎青年，並與他們合影留念。

中國國民黨中央委員會秘書長馬樹禮、教育部長李煥、新聞局長張京育、救國團主任潘振球等黨政首長都參加了大會。與會的國際青年、留華學生並在會後參加救國團在國父紀念館中山畫廊舉辦的歡迎酒會。各學校儀隊樂隊也都在國父紀念館四週廣場演出。

（中央社台中廿九日電）台灣省政府主席邱創煥，今天勉勵全省青年，在民主與極權、自由和奴役作殊死戰的今天，不僅要有欣然接受時代考驗的勇氣，更要有創造時代，捨我其誰的抱負。

台灣省各界紀念革命先烈暨慶祝民國七十四年青年節大會，今天上午九時二十分，在台灣省立台中圖書館中興堂舉行。邱創煥在會中致詞，勉勵全省青年。他說，在緬懷過去那些為國捐軀的革命青年，肅然起敬之餘，他對現代的青年朋友總是充滿了無限的希望。他並舉先總統蔣公所說：「沒有青年，就沒有革命。」以及「中國每一次歷史的復興和時代的更新，無不以青年救國運動為其動力，為其先鋒」的話表示，每當我們的國家面臨繼絕存亡的關鍵時刻，必定有許多愛國青年志士，挺身而出，置個人死於度外，扭轉乾坤，力挽狂瀾，以碧血丹心寫下了光輝的史頁。

中樞及台北市各界 分別舉行春祭國殤
在台廣東同鄉聯合舉行大會

（中央社台北廿九日電）中樞革命先烈紀念暨春祭陣亡將士典禮，今天在圓山忠烈祠隆重舉行，副總統李登輝代表蔣總統經國主祭，五院院長陪祭。

上午十時正，在崇戎樂聲中，李副總統由總統府秘書長沈昌煥、參軍長馬安瀾上將、第三局長朱丰昌陪同，抵達忠烈祠。

典禮開始，鐘鼓齊鳴，主祭、陪祭、與祭人員就位。奏國歌後，李副總統向國民革命烈士中心靈位上香、獻花。恭讀祭文後，李副總統率同陪祭、與祭人員行三鞠躬禮。典禮歷時十分鐘禮成，簡單隆重。

忠烈祠靈位兩旁放置蔣總統經國與李副總統獻的花圈，黃菊盆松，香煙繚繞，莊嚴肅穆。典禮後，李副總統並向遺族代表、先烈子弟代表慰問致意。

今天與祭人員有中央及地方文武官員、民意代表、國軍遺族代表、優秀青年代表、先烈子弟代表近一千人。

（中央社台北廿九日電）七十四年台北市各界春祭革命先烈暨陣亡將士典禮，今天早上在圓山國民革命忠烈祠舉行。

典禮由市政府秘書長馬鎮方擔任主祭，市議會議長張建邦、中國國民黨台北市委員會主任委員陳金讓分別擔任陪祭，與祭者共有八百餘人。

（中央社台北廿九日電）廣東同鄉聯合舉行紀念黃花岡七十二烈士暨慶祝青年節大會，今天下午二時卅分在同鄉會二樓禮堂舉行，由名譽理事長馮啓聰主持，粵籍中央民意代表、世界廣東同鄉聯絡中心委員、台北市廣東同鄉會顧問、全體理監事、台北市粵籍各州、縣、市同鄉會理監事、台北市各大專院校粵籍學生代表共二百五十多人參加。

巴西當選老總統 就職前病倒至今
三次施手術受到感染

（合衆國際社巴西聖保羅二十九日電）正當巴西新政府領導層責怪下台的軍事政府使國家經濟變壞之際，當選總統尼維斯正在掙扎對抗手術後感染。

政府發表的聲明說，尼維斯星期二動了第三次腸手術之後曾經發生感染。他在不到兩週時間動了三次手術。不過醫生說現在雷維斯的感染情況已受到控制。

政府的聲明說，所有的化驗證明感染已受到控制。這位七十五歲的雷維斯星期四才第一次和他太太說話。他在特別病房內走動了幾步。但是醫生提醒說，雷維斯的情況尚未度過危險期，他說還要養息六十天或九十天才能夠有精神辦公。

雷維斯於三月十五日，即將就任總統的就職典禮的前夕病倒。未能出席總統就任典禮，副總統一直在擔任代理總統。

伊拉克戰機 猛炸德黑蘭
逼伊朗作停戰攤牌

（美聯社塞浦路斯首都尼科西亞廿九日電）伊拉克今日宣稱：伊拉克噴射式戰機空襲伊朗九個城市，兩個軍營及兩艘油船（在波斯灣之伊朗輸油總站卡路島附近）。同時，伊拉克總統胡賽因已揚言要更進一步「深入襲擊伊朗……以了結戰爭」。

伊拉克之國營電視台已中斷其日常播映節目，特地播映伊拉克戰機最近出動空襲之戰形。其空襲係於當地時間下午七時四十五分（香港時間週五零時四十五分）展開。

此間收聽德黑蘭官方通訊社之訊息報導稱：德黑蘭曾於今日下午五時四十五分，實施燈火管制，當時伊拉克噴射戰機企圖空襲伊朗首都。來襲之伊拉克戰機，其中一架已遭伊朗高射炮火擊落。

（路透社莫斯科二十九日電）蘇共「塔斯社」消息：伊拉克外長雅西斯今天抵步蘇京，此行從前未有報導過。「塔斯社」只謂那是一個短暫而繁忙工作的旅程，雅氏一身三職，既是外交部首長，副總統，又是伊拉克革命指揮委員會成員。

蔣總統題詞 勉全國青年

慶祝中華民國七十四年青年節，蔣總統經國特頒訓詞（見圖）勉勵全國青年推動社會革新，開創國家新機。（中央社）

總統用箋

以青年的熱情推動社會的革新
以青年的活力開創國家的新機

蔣經國
中華民國七十四年三月二十九日

南非又發生暴亂 暴徒大縱火
學校教堂民居皆遭殃

（路透社南非奧伊滕哈赫廿九日電）比勒陀利亞警察總部今日稱：滋事之開普省昨晚發生暴亂之際，防暴警察發射橡膠子彈及催淚氣體，驅散暴亂群衆。政府將歷時幾有一年的群衆不安，歸咎一個已遭禁制的黑人游擊隊組織，與及一個有地位的反種族隔離團體，為去週被警察射殺的十九名黑人舉行為期一日的追悼會時，暴亂情事即告發生。國家控制之南非電台今日警告謂：政府將會採取強硬措施，對付煽動份子。

政治分析家稱：此是最近官方暗示，對政見持異議者加以強硬鎮壓，可能迫於眉睫。

警方說：縱火者在開普省焚毀五間學校和兩幢屋宇，在格拉英里奈，一名教堂看守者之屋宇及其他數幢屋宇，遭縱火焚燒，該教堂看守人曾拒絕一羣黑人在教堂內集會。

先總統蔣公 逝世十週年
台基督徒早餐會紀念

（中央社台北廿九日電）中華民國基督教紀念先總統蔣公逝世十週年早餐會，今晨八時在台北市自由之家舉行，共有牧師及信徒約二百人參加。

阮大年博士證道時指出，先總統蔣公以耶穌基督的門徒自居，繼承國父遺志，致力建設國家復興民族偉業，希望大家遵守聖經教訓，立好根基，努力建設，以榮神益人。反共學人徐家驤報告他於民國六十九年離大陸赴美投奔自由經過。他說，中共把宗教當為頭號敵人，尤其認為基督教是與帝國主義結合的，指宗教領袖為「特務」，後又改變作法，利用宗教作工具，曲解聖經，製造假形象以哄騙世人。

內政部司長居伯均勉勵大家學習耶穌捨己救人精神，以補救今日社會只重權利、忽視道義的不良風氣。名藝人孫伯堅、黃小冬夫婦率領號角、福音綜藝團在會中獻唱「國家」等詩歌，贏得滿座熱烈掌聲。

斯里蘭卡 左翼政黨 聲言反對 英相來訪

（路透社斯里蘭卡可倫坡廿九日電）兩個左翼政黨和一個工聯會，今日抗議反對英首相戴卓爾夫人計劃於下月訪問斯里蘭卡。

錫蘭勞工聯會稱：它反對英首相戴卓爾夫人之訪問，因她處理英國煤礦工人罷工會的一般政策。兩個左翼政黨則謂：他們反對戴卓爾夫人於四月十三日在國會致詞，因該日是斯里蘭卡人和泰米爾族人的新年節日。

勞工聯會稱：它將會舉行一次公衆集會，及動員工人與農業區支持反對戴卓爾夫人來此訪問。

戈巴切夫有毅力 處事認真輕快

（路透社莫斯科廿九日電）儘管蘇聯宣傳媒介並無隻語片言提及蘇共新總書記戈巴切夫的個性，此位蘇聯領袖似乎成了謙遜與勤懇運動的焦點。外交家和新聞記者都想不通的一點，就是戈巴切夫的個性傳聞竟然如此迅速地傳遍整個莫斯科城。在蘇共前總書記契爾年科逝世後，戈巴切夫即於今年三月十一日走馬上任。蘇聯官員和記者跟外國人士接觸時，總不免會提到戈巴切夫的奇聞軼事，其中最引人注意的是其魄力十足，處事輕快。有一項傳聞說，戈巴切夫曾經打電話給「真理報」編輯阿凡納賽耶夫，詢問他案頭是否有列寧選集，結果，阿凡納賽耶夫說是有。於是，戈巴切夫對他說：「請在報紙上刊登列寧語錄，但不要刊登我的語錄。」諸如此類的趣事，自是合法確定其真實性，但可以肯定，是由官方傳出。西方記者聽來的另一項趣事是戈巴切夫正式獲選為蘇共總書記後，拒絕出席傳統性的蘇共中央委員會午宴，據謂他當時亦曾對官員們說：「我願請你們能盡快返回工作崗位。」又據說戈巴切夫之所以不參加該次午宴，是因為不希望在宴會上接受官員們的道賀，在過去兩週，蘇聯報紙甚少提到戈巴切夫的名字及其政策，就算是提及其政策，亦只喻為蘇共中央全會的決定。此種情形亦適足以證實戈巴切夫謙遜和踏實的作風。

麗宮 大滿
今天週末請早
瘋魔歐美千萬金元拍獨頂尖科技曠世巨鑄
女超人
菲丹娜蕙。海倫絲莉丹。波得奧圖白蘭達蕙卡露美雅花露主演
超人製片家又一超級巨獻
難度最高飛行特技大開眼界。時空銀幕初現銀幕上嘆為觀止
惡魔破挽類越 鬥，時救，銀 女衝空人飛河
視覺刺激。震驚寰宇
男女睇戲首選 閩府最佳娛樂

京華 ①②③ ｜ 金冠 ｜ 利舞台·華盛頓 ｜ 珠江 3712394 · 銀都 3891187 ｜ 新樂 K618167 · 寶石 K657116 ｜ 新都 H773496 · 快樂 K666148 ｜ 樂聲·富都·美都 ｜ 龍華·福星·油麻地 ｜ 南昌 光華

京華：今天獻映 戰火屠城（榮獲金像3項巨獎）／小魔怪／鬼馬飛人／四點午夜場：春之夜、鬼馬飛人、戰火屠城／十九點早場：上君子

金冠：第4週 榮獲85年度奧斯卡金像獎三項：最佳男配角、最佳攝影、最佳剪接 戰火屠城／兒童不宜／十九點早場、四點午夜場：鬼馬飛人

利舞台·華盛頓：第4週 片長改時 12點、2點半、5點、7點半、9點 榮獲85年奧斯卡金像獎3項：最佳男配角、最佳攝影、最佳剪接 戰火屠城 兒童不宜／今午夜場：利舞台 鬼馬飛人，華盛頓 戰火屠城

珠江·銀都：今加開午夜場 華納公司精彩特奇鉅獻 史提芬史匹堡超級監製 小魔怪 牙烟 得趣醒笑 怪意目皮／銀都今場早：老虎監女獄｜珠江早場：明猪肉

新樂·寶石：第2週映 無線粗條影 食錢電！ 色情影后維朗妮嘉夏蒂主演 瘋軍埋牙 瘋狂犀利 春情如沸 慾火高漲 情逢敵手 今午夜場／寶石：映慾海痴迷｜新樂今早場：映性情迷亂

新都·快樂：第2週映 無線粗條影 食錢電！ 色情影后維朗妮嘉夏蒂主演 慾火高漲 情逢敵手 今午夜場／快樂映：樞魚橫蛋撻｜今天新都早場映：奸人鬼

樂聲·富都·美都：今天五場映 廖偉雄。鄭則士。神化警察 鬼馬笑橋 85奇妙驚喜巨片！ 勇聞脂粉陣·談情週身刀 摩登神探 情逢敵手 今午夜場／美都映：失婚老豆｜今天富都早場映：性愛淫娃

龍華·福星·油麻地：今天五場映 廖偉雄。鄭則士。神化警察 鬼馬笑橋 85奇妙驚喜巨片！ 勇聞脂粉陣·談情週身刀 摩登神探 情逢敵手 今午夜場／福星：俏皮女學生｜油麻地：街女強人｜龍華今早映：舞廳

南昌·光華：今天六場映 一部笑到飛起靚王片 鬼馬飛人 鍾楚紅 鍾鎮濤 主演 闔府統請 兩院加開午夜場

普慶·明珠 ｜ 凱旋（荃灣）0-461419 ｜ 域多利（屯門）0-812795 ｜ 香港仔 H551449 ｜ 國際 K820749 ｜ 碧麗宮 ｜ 聯華（元朗）｜ 順利 明月 閩宮 ｜ 娛樂 黃金 寶聲 ｜ 翡翠 文華 ｜ 南洋 5-737388

普慶·明珠：絕早滿鴻 今天五場映 普慶今晚加午夜場 金童玉女 菲比絲姬 克拉．撒加倫 主演 華納公司影發行 風靡全美日本。萬衆期待勢必映動 小魔怪 老幼咸宜 闔府統請 史提芬史匹堡一年超級鉅獻 驚笑治一爐共冶／普慶午夜場：鬼馬飛人／明珠早場十點半

凱旋：絕早滿座 今天開四點場 夜場、午場 史提芬史匹堡一級超年鉅獻 小魔怪 老幼咸宜 闔府統請／今早九點半：鮮奶

域多利：五場請早 復活節鉅獻 鬼馬飛人 好笑到起飛靚華片！ 鍾鎮濤 鍾楚紅 汐文則士 主演／今早場、今夜場：情逢敵手

香港仔：絕早滿座 加開四點場 廖偉雄 鄭則士 鍾鎮濤 鍾楚紅 主演 摩登神探 不宜兒童 警察神化 辦！案Q。情身！ 奇妙喜劇 今午夜場：情逢敵手

國際：絕早滿座 廖偉雄 鄭則士 鍾鎮濤 鍾楚紅 夏文汐 主演 鬼馬飛人 紅星 到起笑飛 特技。笑料 今午場、夜場：鬼馬飛人

碧麗宮：第七週！ 今天四場 12點、3點正、6點正、9點正 放映時間 印度之路 榮獲最佳女配角金像獎

聯華（元朗）：今天七場 加映四點夜場、午夜場 鬼馬飛人 鍾鎮濤 鍾楚紅 主演 元朗阜財街三九地段

順利·明月·閩宮：今天七場火速定座 好笑到飛起豪華靚片王！ 王晶導演、主演 鬼馬飛人 鍾鎮濤 鍾楚紅 紅樓春夢：閩宮五場／午夜場：閩宮 明月 心鎖 郁都

娛樂·黃金·寶聲：今天七場火速定座 六生三旦 九星連環 瘋狂爆笑·攪攪震 王晶導演、主演 鬼馬飛人 今加映四點場、午夜場：鬼馬飛人

翡翠·文華：娛樂國際電影節 卡士特技笑料大結合 超級笑片·闔府統請 王晶導演、主演 鬼馬飛人 今加映四點場、午夜場：鬼馬飛人

南洋：今天六場 一部緊張精采刺激活超級巨獻 加開午夜場 小魔怪 老幼咸宜 史提芬史匹堡 大製片家 金童玉女 菲比絲姬

英華 新蒲崗 ｜ 榮華 紫灣 ｜ 總統·麗聲（銅鑼灣）｜ 金門·民樂 ｜ 雅都（沙田）｜ 海運 K678091 ｜ 金聲 K322789 · 百樂 H704646 ｜ 新聲（沙田）｜ 華聲 K617169 ｜ 京都（香港仔）· 凱聲（旺角）｜ 南華 K881755

英華·榮華：今天大盛獻映 廖偉雄。鄭則士 阮佩珍 李燕燕 主演 兒童不宜 摩登神探 今晚午夜場：情逢敵手／今天早場：英華 成人電影，榮華 四點，英華 邊緣人，寫字樓，我為卿狂

總統·麗聲：今天五場獻映 廖偉雄。鄭則士 阮佩珍 李燕燕 主演 兒童不宜 摩登神探 羅品驚片 維奇喜 出妙巨 神探察化 鬥！ 警蠢 鬼馬橋 靚！ 笑立 今晚午夜場：情逢敵手

金門·民樂：今天五場獻映 廖偉雄。鄭則士 阮佩珍 李燕燕 主演 兒童不宜 摩登神探 羅品驚片 維奇喜 出妙巨 神探察化 鬥！ 警蠢 鬼馬橋 靚！ 笑立 今晚午夜場：情逢敵手

雅都：地址：沙田瀝源娛樂城 今天五場 廖偉雄 鄭則士主演 神化警察 鬼馬橋片妙笑 摩登神探 今晚午夜場：情逢敵手

海運：第四週映 時間 12點、兩點半、五點、七點半、九點 放映 戰火屠城 榮獲奧斯卡最佳男配角、最佳攝影、最佳剪接 今晚午夜場：情逢敵手

金聲·百樂：第四週映 五場請早 時間更改 12點、兩點半、五點、七點半、九點 片長關係 榮獲奧斯卡金像獎最佳男配角、最佳攝影、最佳剪接三項獎 戰火屠城 兒童不宜 ！和平的民苦，一河山下烽火漫天，血屍火天，個！血族離淚 大衛柏南 金像製片 鉅獻巨 情逢敵手 兩院今午夜場、百樂明早十點半

新聲：地址：沙田瀝源娛樂城 快將開幕 隆重獻映科幻片王 2010 聯合國際影業發行 美極利巨

華聲：第二週 今天五場！ 洲立公司發行 未來戰士 兒童不宜 亞諾舒華辛加力華 主演 今晚午夜場：情逢敵手

京都·凱聲：第二週映 賣座更勁 請早 半人半機械 隔世取人命 霸王神劍 亞諾舒華辛加力 高肯 米貝 蓮達咸頓 美 主演 兒童不宜 未來戰士 電腦智慧金剛 冷酷無情血 不麻木仁只殺 洲立公司85年科幻精奇貢獻 兩院 京都今早十點半場 愛女人 今午夜場：情逢敵手

南華：今天六場 加開午夜場 得趣醒目皮怪意 奇精采特 小魔怪 老幼咸宜 早場：架步 串古女 仔惑

UA6院線 ｜ 新光 H632959 ｜ 宇宙 ｜ 影都 ｜ 國都 ｜ 倫敦 ｜ 大華 ｜ 新大華 3-841199 ｜ 帝國 ｜ 帝后 ｜ 嘉華 H670421 ｜ 嘉年（大古城）｜ 麗華 3-921958 ｜ 紅磡（黃埔新邨）｜ 好運（淘大花園）K7556810 ｜ 皇后·皇都·嘉禾 ｜ 海城 ①② K696915

新光：六間戲院獻映 未來戰士 鬼馬飛人 今夜加場 明加早場 我心深處 地址：沙田新城市廣場

宇宙·影都：今天兩場 十二點半、兩點 小怪魔 驚嚇 緊張 刺激 老幼咸宜 廣東話劇團 演出 夜場

國都·倫敦·大華·新大華：第二週映影評大讚 亞諾舒華辛加 米高貝 蓮達咸頓 主演 洲立公司繼「第一滴血」後精彩奇貢獻 UA9聯映 未來戰士 半人半機械 隔世取命 新的刺激 擋不住 聽覺視覺！ 影都 十點半：檢山節考 國都今早十點半：春蕩情 影都今午夜場：鬼馬飛人

帝國：今天五場 明天六場 妮歌寶絲演 我愛莎麗 兒童不宜

帝后：三週五場請早定座 嘉禾公司5週8周年國際票房 御准神偷 兒童不宜 羅拔湯沙力 主演

嘉華：今天六場 明天午夜場加開 鍾鎮濤 鍾楚紅 演 鬼馬飛人

嘉年：今天五場 新藤惠美 主演 小皇后影 兒童不宜 今天明早場 四點、夜場 午夜場 天堂

麗華：狂滿七場 今天四點加映 明天午夜場 王晶導演 鍾鎮濤 鍾楚紅 夏文汐 合演 鬼馬飛人 紅星陣容列為大放笑料

紅磡：狂滿今天七場 今早場四點明午夜加場 夏文汐 鄭則士 合演 王晶 鬼馬飛人 特技笑料卡士製作大結合 一部好到起飛笑片 老少咸宜 王靚豪華片 麗華今早場：有FRIEND行

好運：滿！兩院午夜場 一部好笑到飛起豪華靚片王 鄭則士 夏汐文 王晶 李珍 高陳祥 合 演。百飛。麗晶。文。則 鬼馬飛人 鍾鎮濤 鍾楚紅 賀節電影 最吸引人 鬼馬飛人 特技 笑料 卡士 製作大結合 紅磡今早十點半：好運 四更

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映 王晶導演主演 好笑到飛起開心大笑片 夏文汐、王晶、鄭則仕、陳友 鬼馬飛人 鍾鎮濤 鍾楚紅 大特技！大陣容！大笑料！ 今晚開夜院 三加午場 皇后：開禾嘉 四加場 嘉禾早場十點半

海城：週末七場 四點及午夜場加 大技大笑 鬼馬飛人 鍾鎮濤 鍾楚紅 鄭則仕 夏文汐 主演 一部笑到飛起靚片王！ 王晶 自導自演

本港新聞

退休前最後一次晤記者
韓義理反對設立紅燈區
認為等於包娼將使情況更為惡劣
中港警方加強聯繫中方七月派員來港取經

（特訊）警務處長韓義理表示：中港警務人員將會有更密切聯系，在今年七月，中國公安人員將會來港研究本地的交通法例和管理；他強調：隨着中國加入國際刑警組織，中港兩地警方的聯系正逐漸增加和擴大。

即將退休的韓義理，昨日在灣仔警察總部最後一次正式會見新聞界。他指出：中港保安人員在未來將會有更多互相訪問，北京和廣東省公安部人員將會來港學習市民檔案系統、刑事偵緝等，而本港警方亦將有訪問團訪問中國。

韓義理表示：已邀請中國公安人員在七月底，來港研究本地之道路系統、交通法例及管理問題，作為改善北京和廣州交通的借鏡。

另一方面，他指出：本港警隊是一隊獨立自主之紀律性部隊，直接對香港政府負責，編制上是針對本港實際情況而定，在九七年前，仍然會是殖民地政府的警隊，而不會作任何改變。

談到黑社會問題時，韓義理表示，由布政司夏鼎基出任主席的滅罪委員會，已經制定一套計劃，針對本港的黑社會活動，並已有部份計劃在進行之中，不過，實際計劃詳情則不會公佈。

他透露：警方近期破獲的海外黑社會組織，只是一個分堂，並無任何政治目的，而據警方資料顯示，現時並沒有其他海外黑社會組織在本港設立分社。

至於槍械問題，韓氏相信流於市面的槍械不會多，主要是由一些租槍集團擁有，他認為實際犯事的匪徒，手上並沒有槍械。

韓義理對議員提議設立紅燈區的建議，認為需要考慮道德問題比罪案更為重要。他說：如果有人在其居所隔鄰設立紅燈區的話，他一定會反對，他認為設立紅燈區並不是解決問題的基本方法，正如政府設立小販認可區，一樣有小販在認可區之外擺賣。韓氏認為設立紅燈區，就等於包庇娼妓，使情況更加惡劣。

韓氏憶述其十二年任內工作，並沒有令他不滿意的地方，他對於減少警隊貪污，加強警方與社區的關係，提高士氣及改善上下級關係等方面，都感到非常滿意。

韓義理將於下月中退休，其繼任人是顏理國，韓氏對其繼任人的忠告是：「用自己的方式和態度來辦事」。（般）

江門海難打撈工作卜晝卜夜進行
翻沉客輪船身已還原
艙內發現逾十具屍體
報稱懷疑失踪港客共七人今日安排家屬進行認屍

（特訊）「紅星二八三」客輪的打撈和搜索工作已進入高潮，翻沉之客輪於昨日傍晚浮起，巨型起重船利用鋼纜將客輪船身還原，而潛水人昨晚在駕駛艙和客艙共發現超過十具屍體，撈屍工作仍然繼續進行，善後小組則安排港客家屬於今晨認屍。

認屍工作將在今晨七時開始，港澳報失踪乘客家屬者先在僑聯賓館集合，內地乘客親屬則在蓬萊酒家集合，全部家屬獲送沙門市高沙港之空地竹棚進行認屍。

據善後小組負責人解釋認屍手續時稱：現場撈獲所有屍體，第一時間送上停泊附近之接應大船，然後分批送往高沙港，有關方面為配合龐大認屍工作，早已在空地搭起臨時棚架，與竹棚分隔數十個停屍間，屍體首先沖洗及防腐、化粧處理，再逐一拍下硬照，認屍家屬須分發照片辨認，認出照片後才安排入臨時停屍間正式認屍。

負責打撈工作的主體打撈船「起重二號」，日前由廣東趕往現場因受大霧影響，故直至昨日下午一時廿分才抵達現場，參加打撈工作除「起重二號」外，尚有卅二艘機動船，兩艘作存放屍體的接應船，另外四百名人員，共分為五小組（保衞組、打撈組、通訊交通組、生活後勤組、事故調查組）。

打撈客輪的程序：昨日傍晚將船身還原，駕駛艙和三等客艙已露出水面，拯救人員一方面清理積水和淤泥，拾走罹難者屍體，收集遺物，然後將再吊高客輪，清理四等客艙。

「紅星二八三」客輪海難事件，初步證實失蹤港客除鄧炳輝、譚瑞娟外，昨日又有五名港客親屬向善後小組聯絡，報稱自己親人懷疑失踪，失踪五人分別王炳傑，五十三歲；何耀志，七十四歲，何健，五十歲和袁君全，四十六歲。

客輪報失踪船員包括「紅星二八三」的船長、輪機長、服務組長、兩名服務員及一名水手等。（合）

事主認出廬山真面無所遁形
糾黨劫舊居處
青年囚十二年

（特訊）去年十一月廿四日，屯門中心一住宅單位發生劫案，四名匪徒糾黨入屋劫去二千元及一批飾物，事主認出其中一匪曾居住該處，結果警方憑此綫索拘捕一青年。該案昨在高院刑庭審訊，被告不認罪，但陪審團聆聽證供後，裁定被告罪名成立，法官重判其入獄十二年。

被告：毛國強，二十歲，被控去年十一月二十四日，在屯門中心一住宅單位糾黨行劫現款二千元及一批飾物。

控方透露案情：當日下午被告協同其他三名男子進入屯門中心一住宅單位，要脅屋內住客劫去現款二千元及一些飾物後逃去。

封案發生後，其中一名屋主認出劫匪中一人曾在該中心居住，結果警方憑此綫索拘捕被告歸案，被告否認行劫罪，但陪審團聆聽控辯雙方證供後，裁定被告糾黨行劫罪名成立，法官判被告入獄如上。（均）

美籍新聞記者
涉嫌藏毒入境
不准保釋還押候訊

（新亞社訊）機場海關人員，昨日在一班由馬尼拉抵港的航機中，在一名美籍男子身上及鞋內搜到一點三公斤懷疑大麻及時值六萬元，即將其拘捕，控以一項藏毒可供非法販賣用途罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，被告暫時無需答辯，以和善法官循控方請求，論將案押候四月十日，以便等候政府化驗報告及律政司指示，不准保釋，暫還押監房看管。

被告男子GARRY LA VERNE DHMERT，卅八歲，美籍；報稱新聞記者。被控三月廿八日，在香港機場行李大堂，藏有約一點三公斤大麻，可供非法販賣用途。

淺水灣龍捲風疑雲
大型沙灘檯被吹上樹頂

（特訊）淺水灣昨晚發生「龍捲風」疑雲，一張重逾四十磅的沙灘枱，不知如何遭巨風刮吹上一棵樹頂，樹上枱搖搖欲墜，警方聞報到場會封鎖街道交通，並由消防員設法將枱子移走以策安全。

昨晚七時許，警方聞報淺水灣道六十五號一棵樹上擱着一張枱子，並有目擊者表示由於較早時候一陣巨風造成，警員奉召抵場，發現該棵樹位於路旁，枱子若墮下可能會傷及路人，故一度封鎖現場並交消防員處理。

初步調查所得，事發時當頁刮起一陣強風，事後樹上即出現枱子，警方懷疑枱子並非由地面刮吹上樹頂，而是從高處大廈吹墮而下，剛巧跌在大樹頂上。

該陣怪風究竟是否「龍捲風」，則有待調查。（合）

違反法庭禁制令
無牌經營食堂
東主被判罰款

（港訊）新界市政署昨日忠告在新界地區經營工廠食堂之東主，及其他受僱主委託之人士，在營業前應先行領取牌照，否則將會被檢控及被判罰款。

該署發言人是繼荃灣區一名工廠食堂負責人，因為被控違反法庭禁制令而於昨日在荃灣裁判署被定罪後，發出上述呼籲。

被告人梁樂銳，被控於荃灣橫龍街五十五號利時工業大廈二樓一個單位內，違反法庭禁制令繼續經營無牌工廠食堂，結果被法官判罰七千五百元，另需繳付五百元堂費。

代表新界市政署在法庭担任主控之高級衛生督察蔡業振希指出，該樓宇以往曾有一次無牌經營工廠食堂之紀錄，該署乃於八三年十一月三日，向法庭申請禁制令，禁止利用該樓宇繼續經營工廠食堂。

其後新界市政署衛生督察於八三年十一月廿八日再前往上址視察時，發現樓宇仍然繼續營業，乃向被告發出傳票，予以檢控。

發言人指出，無牌經營工廠食堂最高可被罰款一萬元及入獄六個月。若有關樓宇因無牌經營而被法庭頒下禁制令，而負責人破壞禁制令繼續經營的話，則最高可被判罰款二萬五千元及入獄十二個月。

發言人強調，該署將繼續加強巡視新界區無牌經營者，以保障市民及工廠工友之健康。

未將藥物鎖上又無完整紀錄
陳立橋醫生惹官非
承認控罪罰款千元

（新亞社訊）基督教工業委員會主席陳立橋醫生，因無將藥物鎖上及無一個完整藥物紀錄，為警方揭發循傳票予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告延聘大律師出庭代表辯護，承認控罪，安德魯法官聆聽案情後，判其兩罪共罰款一千元。

法官在判案時稱：被告人今次上庭，無疑係一件遺憾事，考慮到代表律師的求情話，本席同意所講今次事件屬不小心，並非蓄意觸犯法例，但無論如何今次未有將藥物鎖上，可能會引致嚴重後果，因該些藥物在市面上非常搶手，如果俾人偷取售賣，後果可想而知，而被告人又無完整紀錄，若藥物萬一遺失，當事人無法知曉的，本席亦接納律師所講被告之工作非常忙碌兼有壓力，由於又替社會服務，身心俱疲，但絕不同意本案以有條件釋放被告，結果判處如上。

被告陳立橋，六十三歲，醫生，被控兩罪，指其於八四年十一月二日，在旺角太子道一四四號一單位，未有將藥物鎖上及未有一個完整藥物紀錄。

案情透露：去年十一月二日下午二時半，醫務衛生處人員及警方人員前往上述單位，結果發覺有廿二打樽庄藥物未有鎖上，調查後，被告人又無法提供藥物完整紀錄，遂將其票控上述兩罪。

建第二海隧投票延長至下週一止
英日財團參與投票

（特訊）運輸司麥法誠昨日在政府憲報內透露：政府招請有意之公司或財團遞交有關建造第二條固定行車海底隧道之建議書之截止日期，由原定的明天延長至下週一（即翌日）正午十二時。

港府迄今已收到三十多個本地及海外財團繳交一萬元，索取有關設計資料及條款。

金門（香港）有限公司與日本西松建築有限公司合資組成的英日財團將於明星期一向政府提交興建第二條海底隧道建議書。英國通用電器公司及三菱電機工程將為該財團提供機電工程。

恒基兆業地產有限公司
一九八四／八五年度中期報告

中期業績

董事局宣佈截至一九八四年十二月三十一日止六個月內，未經審核除稅及少數股東權益後之經常性盈利為港幣一億一千五百七拾九萬元，與上年度同期經常性盈利比較，增加百份之四十九。

	截至十二月三十一日止之六個月 一九八四 港幣千元計	一九八三 港幣千元計
除稅前溢利	136,733	81,966
稅　項	（20,921）	（4,500）
少數股東權益	（22）	147
未加非經常性項目盈利	115,790	77,613
非經常性項目	—	33,612
總盈利	115,790	111,225
每股盈利：不計非經常性項目	9 仙	6 仙
包括非經常性項目	9 仙	8 仙

中期股息及截止過戶日期

董事局現宣佈派發中期股息，每股五仙，給予一九八五年五月六日登記在股東名册上之股東。本公司由一九八五年四月廿七日（星期六）至一九八五年五月六日（星期一），首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。為確保享有中期股息權利，持有本公司股票之人士請於一九八五年四月廿六日（星期五）下午四時前將股票連同轉名紙送達香港夏慤道十八號海富中心三樓康業秘書服務有限公司辦理過戶手續。股息單將於一九八五年五月十三日或以前寄送各股東。

業務回顧及展望

本集團於上半年度建成入伙之地盤有四個，下半年度預期可建成入伙之地盤有七個，包括沙田第一城第三期A九幢住宅（本集團佔25%），估計一九八四／八五年度全年盈利，將較去年為佳。本集團於上半年度內購入之地盤共有兩個，建成後共有樓面呎約五十四萬平方呎。

本年度內，銀行利率逐步回降，樓宇銷路更形活躍，加上政府及私人拍賣地盤迭創高價，近期開售之數個住宅地盤相當暢銷，地產市道前景十分樂觀。

承董事局命
富榮秘書服務有限公司
秘　書

一九八五年三月二十九日

電池廠出售

某大電池廠之接管人現公開招售該廠一切生財器具包括：

1. 約三十萬五千平方呎之廠房及約一萬二千平方呎之貨倉；
2. 各類間接或直接用作生產 9V 電池及各類電芯包括鹼性筆芯及燈電之機器；
3. 物料，半成品及各類電池成品。
4. 於本港及英、美、法、日、澳洲、加拿大等各大國家註册之電池商標。
5. 汽車七架包括勞斯萊斯及平治450SEL等。

有意者請聯絡香港干諾道中 111 號永安中心26樓德勤會計師行，電話：5—450303潘漢錦先生洽。

新世界發展有限公司
一九八四／八五年度董事會中期報告

本集團截至一九八四年十二月三十一日止未經審核之半年業績如下：

	1984 千港元	1983 千港元
除稅前溢利	202,004	158,247
稅　項	（54,708）	（44,024）
附屬公司少數股東權益	（41,141）	（15,199）
未計非經常性項目前溢利	106,155	99,024
非經常性項目	10,728	69,747
總溢利	116,883	168,771
每股盈利	12.1¢	11.3¢

中期股息

董事會現議決派發結至一九八五年六月三十日止年度之中期股息每股一角一仙，給予一九八五年五月十七日已登記在股東名册內之股東，股息單將於五月廿四日寄送與各股東。

由一九八五年五月三日至五月十七日止首尾兩天在內，本公司將暫停辦理股票過戶登記手續，已購入本公司股票但未辦理過戶登記之股東，為確保收得股息之權利，請於一九八五年五月二日（星期四）下午四時前，將過戶文件送達中央證券登記有限公司（戶后大道東183號合和中心18字）辦理登記。

新世界發展有限公司

業務概況
地產發展

目前本集團投資發展計劃之地盤約有40個，其中本集團利益之範圍內共可興建超過 700,000 平方米之樓宇，大部份發展工程均照原定計劃進行中。此外，亦於一九八四年十二月間與香港貿易發展局簽署合約，發展「香港國際展覽中心」，該中心位於灣仔海傍，將建一個展覽／會議中心及與之配合的設施，包括兩間酒店，豪華住宅，及一幢33層高的商場及辦公室大樓。

租　務

新世界中心過去一年的業務極為成功，商場租出率達99%，豪華住宅大廈租出率則為97%，至於中心內之東西翼寫字樓租出率亦分別高達100%及98%，且所有物業一般均以非常理想條件租出。位在碧瑤灣之住宅物業，前曾租予香港政府，約滿後，經再以市值租金續租。其他物業如中區新世界大廈，萬年大廈，銅鑼灣海天大廈及海天商業大廈租出率亦達85%—90%。

酒店業務

一九八四年本港酒店業繼續興旺，新世界及麗晶兩酒店各項業務亦隨之迭創新紀錄。由於管理廣州中國大酒店獲得成功，集團深感鼓舞，故已擬定整套計劃，去爭取管理將在中國各城市落成之新酒店之合約。

其他業務

集團已積極將建築，冷氣工程及電機工程零件銷售等業務不斷擴展以至中國各地。船務方面，香島船務公司目前擁有十二艘貨櫃輪，川航於遠東，澳洲及美國西岸等地，各綫業務均有增長。今年三月後，美國西岸／遠東綫之運費可望穩定下來，對公司之業務發展更為有利。一九八四年本港建築業仍陷於低潮，故信豐鋼鐵廠之業務亦大受影响。至於其他業務如戲院，物業管理，園藝及飲食等，期內均獲得理想之業績。

展　望

一九八四年內，香港經濟繼續由出口帶動增長。中英協議正式簽署後，在信心增强，加上港元穩定，通貨膨脹回落及利息平穩等有利因素支持下，投資氣候已大為改善，故本港經濟在一九八五年內仍將持續穩步增長，地產市道感樂觀，預料中型住宅單位市道將更加活躍，豪華住宅單位之銷售已逐漸回增，尤以位於山頂及半山區的住宅更為顯著，惟商業大廈在一九八五及八六兩年內將相繼落成，寫字樓或將有供過於求之現象，發展商對此趨勢均表關注。展望將來，本人對集團業務之發展深具信心。

主席　鄭裕彤

香港一九八五年三月二十九日

沙田128號地段 崗背街，86A，89B號數巴士直達門前

全輝中心

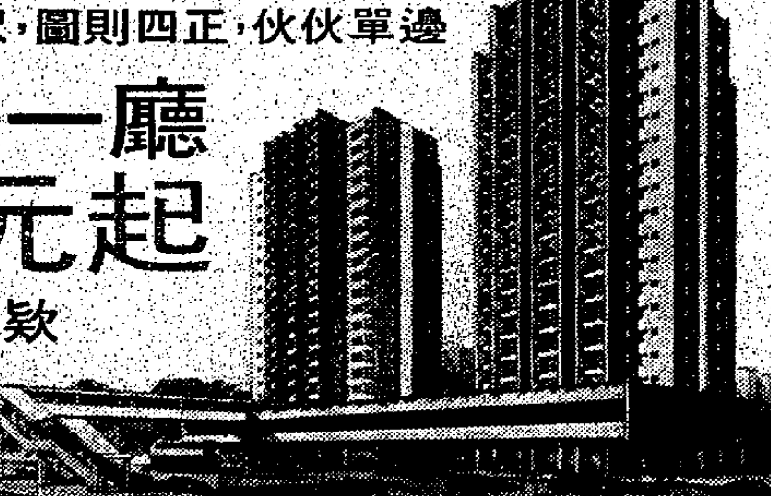
二樓全層停車場
三樓平台花園及幼稚園

面積由363呎至414呎，圖則四正，伙伙單邊

高尚住宅 兩房一廳
售十八萬餘元起

首期 20%，20年分期付欵

地下旺舖十九萬餘起



示範單位，歡迎參觀

洽購處：
富輝企業有限公司　香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290・5-228905
地盤售樓處 電話：0-6461640（假日照常）

人造花展銷會

北京、上海、天津、廣東、遼寧、山東、江蘇、黑龍江、湖南、湖北、福建省、市口岸代表駐會洽談業務，歡迎光臨指導，不另發請柬。

日期：三月三十日至四月三日
洽談時間：上午九時半至十二時，下午一時半至五時
地點：九龍尖沙咀廣東道30號新港中心2字樓中藝新港分公司展覽廳
中國工藝品進出口總公司　中藝（香港）有限公司
聯合主辦

WAH KIU YAT PO 華僑日報 星期六 中華民國七十四年公曆一九八五年三月三十日

本港新聞

外遊返港市民留意
免稅烟酒限額 四月開始實施
只限一公升葡萄酒百枝香烟
新例只限港人遊客享受優待

（港訊）香港海關籲請本港居民留意，由四月一日起，當他們由外地返港時，將只能免稅帶進一公升葡萄酒，及一百枝香煙或二十五枝雪茄或一百二十五克煙葉。

至於香水及化粧水的免稅限額則依然不變，仍可免稅帶進六十毫升香水及二百五十毫升化粧水。

新措施將只應用於本港居民。抵港的遊客則仍然可以要求享有應得的免稅限額，帶進限額內規定的煙、酒、香水及化粧水數量。

海關發言人表示：「獲准免稅攜帶進入本港的葡萄酒，計有白酒、紅酒、砵酒、些利酒、玫瑰酒等。」

「返港居民若攜同香檳及其他發泡的酒類，及拔蘭地、威士忌、毡酒等，則將自四月一日起，需按照應課稅品條例繳納稅款。」

發言人解釋說：本港居民即是指那些有入境權及毋須條件而可在本港居留的人士、或那些獲准在港逗留六個月或以上的人士、或那些持有本港身份證或根據人事登記條例而簽發的豁免登記證明書的人士。

任何人士若自稱為遊客而希望享有給予遊客的免稅限額，將可能被海關人員要求出示旅遊證件，以便查驗。

（港訊）由一九八五年四月一日星期一起，香港入境簽證、延期居留及更改居留條件的收費將會提高。

這次加費主要是和英國入境簽證最近提高收費水平看齊，並符合既定的政策，使香港入境簽證與英國入境簽證的收費大致維持在同一水平。

人民入境事務處發言人說：「由一九八五年四月一日起，普通香港入境簽證的費用將由八十五元增至一百元。申請延長居留期限者則亦要付費一百元。」

發言人續說，由於英國政府決定提高簽證收費，持有身份證明書或簽證身份書的香港居民，自一九八五年四月一日起，申請普通英國入境簽證的費用將由六英鎊增至十英鎊，過境簽證由五英鎊增至八英鎊，多次入境簽證由十二英鎊增至二十英鎊。

申請英國入境簽證的其他國家居民，新收費會在其他海外簽證站收取。這些由英國政府提出的加費是用以彌補提供該等服務所需的行政支出。在香港繳交的收費，會以官方兌換率計算得的港幣收取。

赴英入境簽證 下月開始加價
屬土公民申請簽證亦需繳費

由一九八五年四月一日星期一起，香港英國屬土公民申請英國入境證將需繳交費用。

新收費是根據一九八四年領事費用（修訂第三號）令而實施。按照該令中，英國政府首次實施收取簽發入境證費用。

英國政府在實非得已的情況下才實施這項新收費，使提供該等服務在收支方面大致上可自給自足。這收費在旅遊英國總消費中只屬一小部份而已。

這收費是劃一的並於世界各地徵收。普通入境證收費十英鎊，多次入境證收費二十英鎊，過境性質的入境證收費八英鎊。新收費將在香港徵收，亦同時於四月一日星期一生效。收費會以官方兌換率計算得的港幣收取。

入境證是附加於英聯邦或英國屬土護照中的批註。該批註表示海外簽證站（例如香港人民入境事務處）負責簽發的人員認為申請人適合進入英國，但這並不保證持有入境證的遊客獲准進入英國。

雖然欲往英國居留或建立業務的人士必須持有入境證，但對於旅客，學生及過境者此紳屬個人選擇。

據人民入境事務處發言人透露，每年發出的入境證共一萬六千份，其中只有一千份是必須者。

在一九八三年，共有五萬零九百名香港護照持有人進入英國，但人民入境事務處只發出了一萬五千五百八十八份入境證。這顯示絕大部分的香港護照持有人前往英國時未必要領取入境證。

發言人說：「一般而言，那些真正為旅客或學生而沒有英國入境證的香港護照持有人，只要能用英語解釋清楚，通常都獲准進入英國。」

十九區委任區議員 憲報正式公布名單

（特訊）港府憲報昨日正式公布全港十九個區議會之委任區議員名單。

港督尤德爵士業已行使一九八一年區議會條例第六條第（一）款（C）段賦予之權力，委任一百三十二位人士為區議會議員，任期三載，由本年四月一日起生效。

一百三十二位委任區議員在上週五時，透過政務總署首先公布委任人士的姓名，以便委任與民選區議員的接觸。直至目前為止，被委任為區議員之人士均欣然接受，並準備為社區作出貢獻。（般）

香港律師會函兩局 要求押後商審法案

（特訊）香港律師會致函兩局，表明該組織對「商業罪案審裁法案」的立場。

香港律師會建議暫時押後考慮這項法案，等候英國一個委員會就同類法案發表報告書為止，律師會又提議在此段等待期間，律政署、司法部、法律界及其他團體一起討論，使各方面對解釋目前審訊商業法案達成一致意見。

四大工商團體有請明確界定 功能團體代表資格標準
訪晤兩局議員提出多項建議 解釋實質關係以便有所遵循

（特訊）本港四大工商團體首腦昨午向立法局「一九八五年立法局（選舉規定）法案專案小組」，呈交他們對該法案的意見和建議。

這四個機構為香港總商會、香港中華總商會、香港中華廠商聯合會及香港工業總會，他們均被列為商界及工業界選民組別，各可選出一名會員參加立法局。

四大工商團體發言人倪少傑在會後指出，從功能團體的選民組別顯示，政府應該清楚公佈候選人的資格及標準，以使能夠充份反映香港工商界人士的意見及真正利益。

他對於日後所選出的會員，能否真正代表工商界的意見，極表關注。因此，促請政府盡早制訂及公佈候選人的資格和標準，審慎地解釋「實質關係」，以便選舉註冊主任有所遵從。

倪氏解釋：四個工商團體基本上已參閱功能團體的選舉方式，然而，對政府介定候選人資格的規定實在不足，政府可否考慮對香港工商作出貢獻之人士。

他強調：四大團體會於下週二前再草擬一份詳細建議提交兩局轉呈有關當局審閱。

另方面，代表又提出候選人必須曾在本港住滿十年的規定，未必適用於工商界功能團體的選民組，理由是許多工商界人士經常需要長時期離港公幹，如果因此失去候選資格，實於理不合。彼等建議將年限由十年改為七年。

此外，代表認為因時間所限，各機構未能詳細考慮有關法案的含意。

非官議員表示了解各代表所提之意見，並請他們將更多資料送交專案小組，以便向當局反映。

昨日負責接見九位工商團體代表的立法局非官守議員有王澤長、譚惠珠、李鵬飛、蘇國榮、黃保欣、張鑑泉、周梁淑怡及陳英麟。（輝）

中華廠商會選舉第廿六屆會董，由選舉委員會主委梁乃榮及會長倪少傑會同核數師馬炎璋開啓票櫃。

梁乃榮倪少傑主持啓柜核票 廠商會選出新會董
兩週內選正副會長

（特訊）香港中華廠商聯合會為本港最大工商團體，領導廠商發展工業，促進貿易，故每兩年一屆之會董選舉，備受社會各界人士關注。該會選舉第二十六屆會董，經於三月二十七日上午九時半開始投票，二十九日正午截止，並於同日下午三時，在會所大廈會議廳舉行開票。

開票前，由選舉委員會主任委員梁乃榮及會長倪少傑會同核數師馬炎璋會計師當衆將選舉票櫃啓封，隨即由馬炎璋會計師行人員核算選票，結果選出第二十六屆會董七十五名，候補會董十名，名單如左：

會董七十五名：徐季良、黃克兢、林根成、洪祥佩、黃保欣、倪少傑、朱祖涵、梁乃榮、司徒輝、邵炎忠、苗康俠、梁欽榮、鄭維志、周克強、堵世美、黃丙西、尹德勝、劉世仁、楊木盛、鄭正訓、蔡宏豪、莫慶忠、劉雨亭、會金城、霍華彬、莊朗生、霍震霆、黃宜弘、周敏、張浩然、周潤賀、黃桂、吳福田、李琳明、梁中力、羅展、鄭帝倫、翁祐、馮元倪、黎永添、詹廣雄、李世奕、朱本善、韓振東、李毓流、馮繼海、李漢忠、梅應春、霍永添、劉佐綸、黃志強、梁知行、沈承康、唐英年、王哲明、李仲潤、劉謙齋、鄭慶飛、馮樹、林慕南、梁家鏘、陳鴻基、麥雄、李運源、周朝瑞、蔡佩儀、柳子元、劉漢華、姚以仁、蔡德河、郭應道、林輝實、陳永棋、丁午壽、莊紹樑。

候補會董十名：周林邦、何焜榮、張曾基、尹澤霖、張子芳、張炳昌、呂明華、倫林盈、錢果豐、姚中立。

當選之七十五名會董依章在兩週內由選舉委員會主任委員梁乃榮主持互選會長、副會長、常務會董及常務委員會主任委員。

非官議員辯論財政預算發言全文今續分日刊出

天氣 清涼

預測今日吹清勁東風，初時離岸地區吹強風，密雲，早上間中有雨，日間其餘時間多雲，今日天氣清涼，最高氣溫約十六度。

小評
全面檢討公僕津貼

在立法局週年財政預算案辯論中，有議員提供了開源的辦法，也有議員建議節省開支，從削減資助方面着手。胡法光議員提議政府考慮減少對入息較豐裕的公屋住戶的資助，並削減有能力負担乘搭車船全費的學生的津貼。而張人龍議員則向公務員開刀，促請政府削減資助公務員子女往海外留學的年期。

削減對經濟能力較好的人士的資助，可說十分合理，至於對公務員的津貼，實在也有必要來一次全面檢討，看是否有過份的地方，以免浪費公帑，假如用納稅人的金錢去供應公務員豪華的享受，無論如何於理不合。

不應提供豪華享受

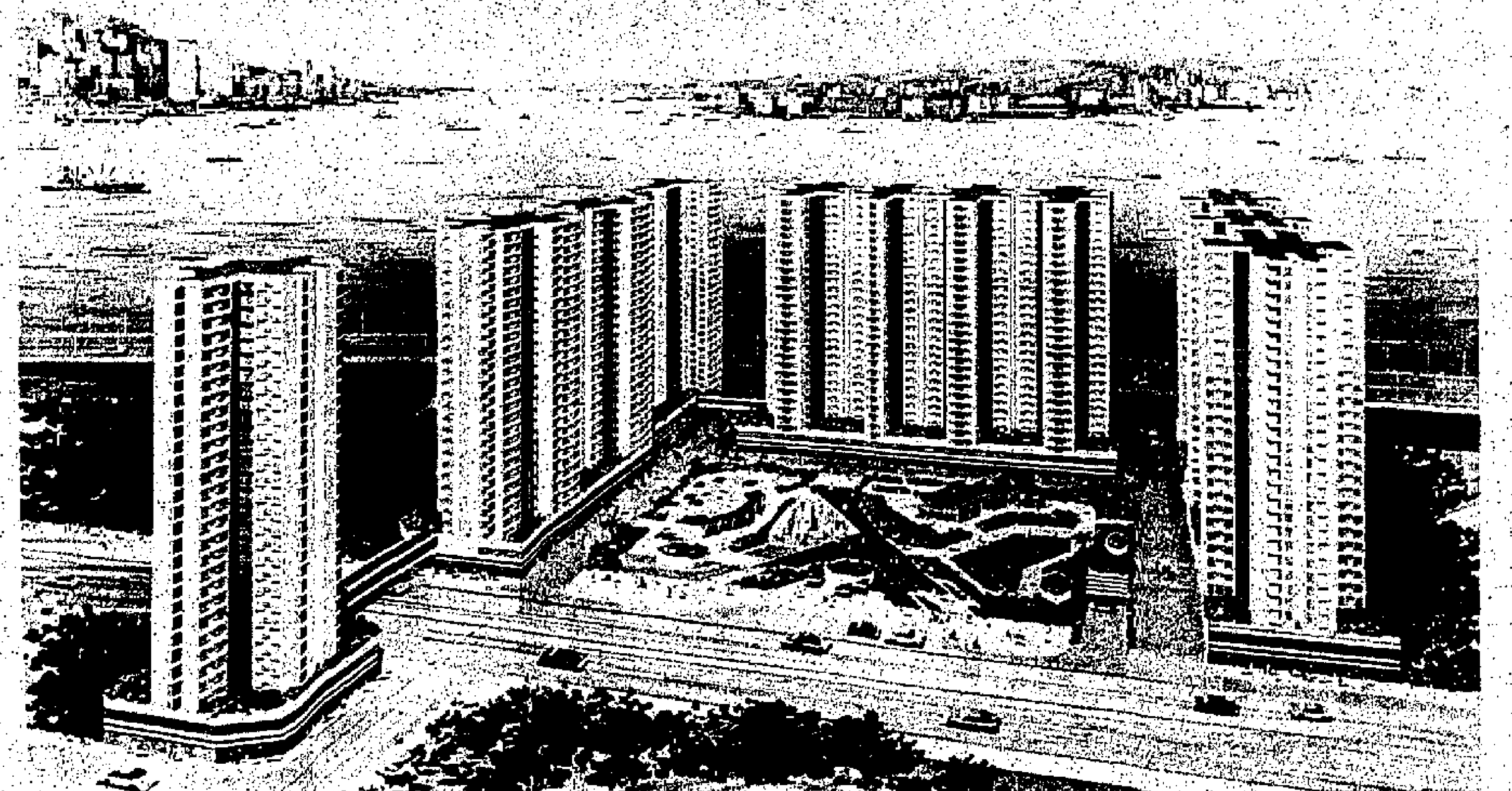
本港公務員享有的福利是否優厚，見仁見智，事實上高級公僕與低級公僕的福利也有程度上的不同，不過，總括來說，公務人員享有的福利是令人羨慕的。政府對公僕有多方面的補助，較為多人知道的是子女教育，房屋，醫療等，政府每年在公務員津貼開支方面，是一個很大的數字，此中實有節省之處。

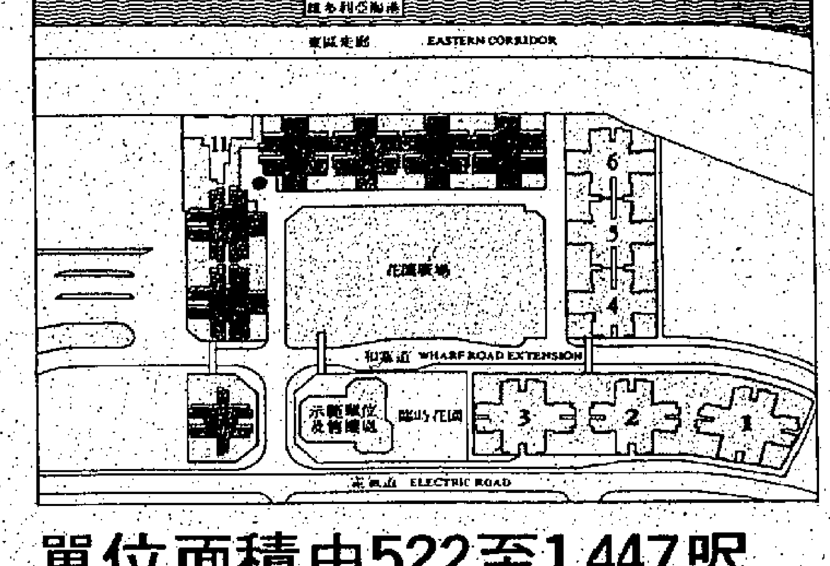
政府對不同職級公務員的資助，有不同的限額，由此往往鼓勵了一些高級公務員走上奢侈之道。由於有大筆津貼，即使是兩夫婦也可住逾千呎的高尚樓宇，入醫院施小手術也可免費住招呼週到的二等病房甚或頭等房。值得研究的是，到底是否有必要為公務員提供豪華的享受，當然，若收入足以維持花費，任何人都可自由選擇享受，問題是涉及公帑的運用，如此則未免流於浪費。

城市花園 第二期
北角電氣道233號

尚餘少量高層海景及向南單位

即日發售 先到先得





單位面積由522至1,447呎
八六年中完成

提供特惠供樓計劃
入伙前固定年息8厘

- 高尚環境，面對維多利亞海港或花園廣場，視野廣闊.
- 住客俱樂部設有室內暖水泳池、健身室、桑拿室及壁球室.
- 城市生活享受，購物飲宴方便.
- 地鐵站近在咫尺，交通四通八達.
- 間格四正，實用面積高達89%.
- 材料上乘，設備週全.廳房全部裝有冷氣機.廚房、浴室裝妥熱水爐、煤氣煮食爐、抽油煙機、化渣滓器及抽氣扇.
- 設有廣大私家停車場，保安管理嚴密妥善.

城市生活多享受
花園住所樂優游

洽購處：

國際城市集團有限公司
皇后大道中29號華人行7樓 5-246123

長江實業地產代理有限公司
皇后大道中29號華人行21樓 5-266911

地盤售樓處及示範單位 假日照常辦公

某大跨國集團誠徵下列高級人才

(一)公司策劃顧問

應徵者須有法律或會計方面之學位或專業資格。具豐富之實際經驗，並有廣泛聯系者；能深入研究分析公司業績，股市走勢，熟識公司重組，合併，收購等之手續及法例，以能全面推行集團之發展計劃。

(二)稅務顧問

應徵者須為特許會計師或有同等資歷，具十年以上實際經驗，精通香港稅例及有關法律者。

上述高級職位待遇優厚，視資歷而定，並可享有年終花紅，醫療津貼，公積金及膳食福利。

應徵者請親繕中英文履歷各一份，連同地址及聯絡電話，寄本報信箱式式七號收，來函守秘。

本港新聞

香港基本法起草委員會成員
待人大常委決定
彭真強調多方兼顧不能倉卒
五月中旬開會可望公布名單

（本報記者北京長途電話）全國人大常委會委員長彭真表示：人大會議將通過中英關於香港問題的聯合聲明，並會決定成立基本法起草委員會，但委員會成員名單須交由人大常委會決定。

彭真與全國政協主席鄧穎超昨日下午在人民大會堂天津廳會見卅八位港澳記者，進行了個半小時的座談。

彭真指出，決定基本法起草委員會成員名單，需要照顧到各方面，如倉卒決定便會出現問題；他說：香港問題的解決，是按照香港的實際情況，及考慮到中英關係的實際情況。

至於基本法的解釋，彭真認爲基本法解釋權應屬於人大常委，不過，現時人大和人大常委會並未有對此問題作出討論。

他又說，中英聯合聲明在這次人大會議後通過後，便會一字不改。因爲聲明是具有法律效力的。

他希望香港同胞由現在起就作好準備，在九七年七月一日之後管理好香港，要比英國人管理得更好。屆時可以實行資本主義制度，也可以由香港人決定搞什麼主義。

昨天會見時在座的還有人大副委員長彭沖、陳丕顯、王任重；政協副主席楊靜仁、胡子昂、劉瀾濤、錢昌照；新華社香港分社社長許家屯、人大常委會馬萬祺等等。

（又訊）人大法律委員會主任彭沖透露：基本法起草委員會成員名單可能在五月公佈。基本法將以聯合聲明附件爲基礎，但形式跟初步構思不同，主要會以簡明方式將每條法律逐一列出。清楚列明中國與香港在制度上的矛盾和不同的地方。

至於基本法起草委員會的成員名單，會由人大常務委員會決定。

他表示，人大常委將於五月中開會，屆時是否可以順利列出名單，將要視乎近兩個月的準備工作而定。

他又指出，基本法起草委員會是一獨立機構，是直接向人大常委負責的。

中國駐軍香港
爲保社會安定
鄧穎超促港人承担任務
溝通海峽兩岸消除疑慮

（本報記者北京長途電話）全國政協主席鄧穎超昨日會見港澳記者時表示：九七年後中國駐軍香港，是要保護香港社會安定，她並希望港澳傳播媒介成爲溝通台灣與大陸的渠道，協助消除台灣人的疑慮。

鄧穎超強調台灣問題是中國人的家事，香港問題是要通過與英國的談判，才收回主權的，台灣問題和香港問題的性質完全不同，解決台灣問題應較爲簡單和直接。她認爲台灣可有自己的軍隊，但必須是統一在中國軍隊之內。至於香港問題，鄧氏認爲收回主權後，便要保護主權，駐軍香港是爲了保護香港社會的安寧，防止壞人破壞。

鄧穎超說，希望港澳同胞，特別是記者們能夠做溝通大陸和台灣的工作者，並更多宣傳國內的情況，及希望帶來台灣同胞的聲音。

他一再強調，對台灣問題，條件還可以再寬大一些，希望台灣當局改變拒絕的態度，使彼此通過和平談判，達致國家的統一。

港澳政協委員
反對發行特區貨幣
使金融制度更形混亂

（本報記者北京長途電話）全港政協港澳區委員吳多泰昨日透過全國政協向中央政府建議日後在訂出一份基本法起草委員會名單時，須先徵詢政協港澳區委員的意見，才交人大通過。

吳多泰表示此舉可令委員會找出更適合的人選，而政協委員亦可負起諮詢責任。

據悉：中國當局在籌訂有關人選時初步所訂之標準是在中英兩國政府談判期間所作出的貢獻爲準則。

同時，吳多泰透露大多數的港澳政協委員均不贊成中央政府另發特區貨幣，因這會使國內的貨幣更形複雜，騷亂經濟發展。

他認爲與其計劃發行特區貨幣，倒不如將現行人民幣爭取國際承認，增強外商對人民幣的信心，提高人民幣地位。

談及水貨問題時，吳氏指出一些政協委員可加強自律教育及嚴格管制貨品出口的資格。

談判澳門主權
未訂出時間表
葡總理訪華料將作磋商

（本報記者北京長途電話）新華社香港分社社長許家屯表示：現時仍沒有爲解決澳門問題訂出一個時間表，但中、葡雙方會以談判方式，訂出收回澳門主治權的日期。

被問及葡國總理行將訪問中國，會否談及澳門問題時，許氏謂或許會談。

（又訊）中國政協副主席兼本港光大實業有限公司董事長王光英在討論會上表示：本港人心已穩定下來，相信地產和股票會回復發展。

他表示兩年前來到香港，發展光大實業業務時，港人在前途陰影的影響下顯得神不守舍，不過前途問題明朗後香港人心已穩定下來股票和地產市道正漸漸復甦。

他認爲十二年過渡時期加上五十年保持不變的悠長歲月，無人能絕對保證期間不會有任何事故發生。

但他表示對香港前途充滿信心，中資公司會繼續拓展在香港的業務，他說光大現時的業務十分令人鼓舞，賺取了一定的利潤。而光大在港每用一美元，便可爲國內人民賺取到十元人民幣的利潤。

香港問題解決
備受國際關注

（特訊）中國駐北愛爾蘭女大使龔普生表示，中英兩國透過談判方式解決香港問題，足可供作解決世界糾紛的借鏡。

龔氏是中國第一位女大使，目前已退休返國，她昨午出席「政協對外友好團體小組會議」上發言時談及香港問題。她謂：從其在外地所獲之反應，外國均認爲中、英兩國能透過外交談判方式解決歷史遺留下來的問題，受到國際關注，他們亦希望能以同樣方式解決一些國際爭端。

中港學術交流
需更頻密接觸
試行一國兩制端賴坦誠合作
香港學研究有利拉近兩地鴻溝

（特訊）一國兩制並非新的措施，但在世界上施行者成彼此抗衡，而中港兩地行此制度，相信在彼此坦誠合作，開放的態度下，不止爲兩地人民帶來福祉，更爲歷史作另一見證。

浸會學院院長謝志偉昨主持該院與廣東省社會科學院合辦的邁向廿一世紀的港粵澳關係研討會開幕禮上，作上述表示。

他指出，過往歷史中，省港澳是被視爲一體，但卅年來的分隔，三地在不同環境下，已有不同的進展，香港成世界金融中心及工業重鎮，澳門則走向旅遊及工業建設之途，而廣州不止是華南重鎮，一個有極大背後經濟支持力的城市，更是中國對外的喉舌。

尤有要者，現時的省，已不止是廣州一地，而是包括深圳經濟特區及沿岸開放城市等。

在香港回歸中國的過程中，發展本身經濟故然是必然者，但瞭解鄰近地區，加強彼此合作，亦不容或缺。

謝校長強調，學術界於此，進行香港學是不二法門，與中國有關單位的彼此溝通，更爲當務之急。

浸會學院此次研討會的目的，便本乎此，且經得中港雙方同意，由此基點作爲開端，以後作不斷的學術交流。

研討會爲期兩天，假浸會學院呂明才會議中心舉行，出席昨日開幕儀式的有謝志偉校長、何守敦副校長，工作委員會主席黃枝連，廣東省社會科學院院長王致遠，及本港學術界人士數百人。

澳門東亞大學社會科學院教授溫健騮在研討會上，以廣州、香港、澳門、中國現代化中的珠江三角洲的金三角爲題報告中指出：三地在成長過程中已因應不同環境作出不同的發展同時，中國在四化過程中，對外資的吸納是極需所能者，可惜外資在省區的投資，以第三工業爲主，此對中國急需的技術輸入，幫助便不見大。

他認爲：資金與技術的引進，更需留意引進後之如何去調整、改造和控制，以免淪爲別國科技的殖民地。

他建議設立一個協調審計與發展工作委員會，使科技能真正地轉移到中國，且更能獲得控制權。

特區吸納外資
邊際效益欠佳
經濟出現不正常狀態

廣東社會科學院情報研究所所長施漢榮在會上，亦強調一國兩制已顯威力，香港的社會制由于此保證已告穩定，不過，由於香港是第一個實驗一國兩制之區，在學術上進行香港學的研究是必須者。

主持人黃枝連在談到香港學時，亦強調在回歸過程中，不止中國學人需瞭解香港，香港人更應進一步瞭解中國，使接近彼此的距離，以塡補過往之鴻溝。

會牧野及吳江在會上則指出：廣東省在經濟體制改革中，不止外引，更是內聯，以期搞活經濟。

浸會經濟系講師胡敦霖在談到經濟特區的看法時，認爲特區在科技引進上，的確功不可沒，惟是吸引外資的邊際效益不高，亦引到該地經濟體制的出現不正常狀態，此點有關單位實宜加注意。（忠）

荃灣區議會主席
四月十二日選出

（特訊）荃灣區議會新任民選及委任議員昨午亦舉行聚會，彼此交換對地方行政意見，區議員亦獲悉選舉區議會主席的程序、區議會的職權範圍、常規及有關推動社區參與活動的區議會款項使用等的詳情。

荃灣區議會第一次會議定於四月十二日舉行，當日的會議將選出區議會主席。

圖示民政司曹廣榮與港督社區服務獎狀的其中一名獲獎者黎志堅。

粵省發展速
港助力甚大

（特訊）廣東省長梁靈光表示，近年來廣東的發展很快，與香港各界的支持是分不開的。廣東毗鄰香港，故將充份發展與香港在金融、管理、貿易、人材、訊息等方面的合作，同時作好對香港農副產品的供應，以利於雙方的發展。

港經濟維持高增長
必須打進日本市場
唐驥千鼓勵工商界多積極發言
確保港府政策有利於繁榮穩定

（特訊）香港總商會主席唐驥千表示：日本市場潛力巨大，香港出口要繼續增長，必須打入日本市場。

唐驥千在該會八四年度年報中指出：日本市場極爲複雜，當地文化及國民特性構成的貿易障礙，外國貿易商與政府往往束手無策。

港商要打進日本市場雖然遇到保護主義，但唐驥千認爲兩地商界人士充份的合作更爲重要，據他認爲，外國要打進日本龐大消費市場，更重要的是必須先從日本進口商及批發商的充份合作，以估計日本市場要求及找出照顧消費者需要的最佳辦法。

在談及去年整體經濟方面，唐驥千認爲貿易增長驚人，外貿總數增幅達百分三十二，幾使香港躋身全球首二十個貿易國之列，彼認爲去年本港內部雖受前途問題疑慮困擾，但仍能創下如此驕人數字，足以說明香港商界的活力適應力，更顯出香港經濟體制的特色。

唐驥千在主席報告中稱：「未來，本港商界必須繼續竭力維持及鞏固自由企業環境。自由企業特質使香港由一個百多萬難民棲身陋屋的城市，發展至今有三百多萬勤奮人口的現代化大都會，其中一半以上更享受特廉的政府津貼房屋，且不斷尋求改善生活水準。」

彼又表示，目前本港五種主要工業有三種已是全球出口之冠，然而本港工商界人士未來仍須努力維持本港高經濟增長，工商界必須就港府種種足以影響經濟增長及投資的決策，更積極表示意見。

唐驥千表示：四個工商界團體已列爲功能團體，分別選出代表入立法局，彼認爲四個團體在關乎經濟繁榮的重大問題上，必須同聲同氣，這樣，長遠來說其他團體才會尊重和認眞考慮工商界的意見。

彼稱：「未來，國際資金流入本港勢必增加，本會會員也將不斷增長，因此本會的立法局代表也必須勝任捍衛本港經濟增長及繁榮的代言人。」「此外，本會的立法局代表也必須與本會決策層緊密合作。」

「有見及此，本會已成立特設委員會探討加強本會結構，提高本會影響力及代表性的可行方法，委員會主席由本人出任。」

「鑒於本會國際性範疇及有需要與其他主要組織進行商磨合作，委員會已建議招聘本會轄下各委員會的組織，務求全面代表各類會員目前及日後的利益。」

「特設委員會更提出確保各個委員會平衡吸納人和新血的方針，這樣，即使客觀環境有變而需作出調整，也能保持延續性。」

「本會理事會於一月廿一日已完全同意接納上述各項建議，本人現已着手施行。」

他說港人及各界組織必須接受未來挑戰，竭盡所能，爲本港未來環境，經濟及社會發展作出貢獻。

他總結道：「面對未來，港人再懷希望，並信能藉策劃力，在政治結構轉變下，維持本港社經發展的快速步伐。」「港人和衷合作，力謀一個在一切情況下均行之有效的代議政制，代議政制必須於一九九七年以前建立試行，以維持國際間及本港內部的信心，同時使中國能順暢地繼續支持中英協議訂明的香港高度自治原則。」（般）

七名熱心人士獲頒
港督社區服務獎狀

（港訊）七名對社會有傑出及寶貴貢獻的人士，昨日獲頒港督社區服務獎狀，以示褒揚。

民政司曹廣榮在布政司署內將獎狀證書頒予得獎者。他們是鍾劉倩儀女士、馮光中、劉知三牧師、黎志堅、黃子強、張渤及盧光輝。

鍾劉倩儀女士爲匯豐銀行僱員，於灣仔區議會各項工作貢獻良多，對促進區內老人福利更不遺餘力。

馮光中爲灣仁小學校長，他致力於黃大仙社區建設工作，提倡區內體育及康樂活動，成效卓越。

劉知三牧師爲中華傳道會的牧師，及中華傳道會大同小學的校監。他積極促進九龍城砦的老人福利，領導區內的老人中心工作，成效卓越。

黎志堅爲樂善堂小學的校工，他在九龍城區積極參與舉辦各項社區活動，熱心協助區內因天災暫住臨時庇護站的災民。

盧光輝爲基覺小學校長，他致力於沙田區的體育活動，貢獻良多，尤以提倡棒球運動，作爲學校及區內青年的活動，成效卓越。

黃子強爲工程拓展署技工，他熱心參與西貢坑口各項社區建設工作，尤是致力成立區內青少年及社區中心。

張渤退休後從事義務社會工作，他志願爲聖約瑟老人康樂會及馬鞍山老人院服務，於促進區內老人福利努力不懈。

港督社區服務獎勵計劃自八二年開始，其目的是表揚那些以本身的努力或創新意念，對社會作出傑出及寶貴貢獻的可敬人士。自獎勵計劃開始以來，共有二十名人士獲頒此獎狀。

塑膠業及鑄模電腦輔助設計
政府資助兩項研究
推動工業技術發展

（港訊）工業發展委員會現建議進行另外兩項由政府資助，旨在推進有關本港工業發展事宜的計劃。

工業署署長易誠禮表示：新計劃的第一項是對塑膠業進行技術經濟及市場調查研究。研究將由史丹福國際研究所，在香港生產力促進局協助下進行。

他說：「塑膠業對本港極爲重要。工業發展委員會及政府對有關該工業的資料作更佳的認識，是十分明智的。是項研究不單只包括對該工業的技術事宜進行調查及評估，並對市場情況及世界性發展趨勢進行研究。」

「此外，研究並將包括有關原料供應，尖端科技的應用，各工業之間的關係，工業輔助機構及專上教育機構等事宜。」

這項研究所需的費用約一百二十五萬元，將於本年四月開始，需時約十個月完成。

第二項計劃是由香港大學進行，研究爲鑄模及印模設計發展軟件系統，以推進本港製造業對電腦輔助設計及電腦輔助製造的使用，例如是在生產工具時，高度依賴精密性及速度的電子業，玩具業及光學儀器。

是項計劃大約需要兩年的時間完成，所需費用一百九十七萬元。

易誠禮解釋說：這兩項計劃是對本港主要工業進行的一連串持續性技術經濟研究，以及由政府資助在大學及理工進行的一連串調查及發展計劃的最新兩項。

工業發展委員會亦考慮其他兩項建議，第一項是成立一間初步由政府輔助的公司，發展創新產品及設計。第二項建議是有關擴展香港生產力促進中心，使其可以在統一的基礎上，推行工業發展委員會提出的若干工業發展建議，但易誠禮強調現時政府並未撥款進行兩項計劃中的任何一項。

怡和控股有限公司

一九八四年度業績

淨溢利：港幣八千萬元，每股溢利爲港幣一角九分；一九八三年之溢利爲港幣一億三千九百萬元，每股溢利爲港幣三角四分。

外幣折算及非經常性項目：繼決定撤離船東業務後，非經常性項目差額爲港幣五億四千五百萬元。其他非經常性項目差額共港幣三億一千九百萬元，其中包括爲中止美國之物業發展撇賬港幣一億五千九百萬元，以及爲本集團所持之置地股權的非經常性虧損撇賬港幣一億零八百萬元。由於港元强勢，外幣折算差額爲港幣一億二千五百萬元。

股息：除經已派發之中期股息港幣一角外，董事會宣佈不派發末期股息。將來之股息主要視乎置地公司之表現。

投資置地公司：怡和集團派遣往置地公司之新管理人員已改變了置地之財務狀況。目前該公司之盈利較一九八三年顯著上升，資產負債表已有相當好轉，未來前景非常樂觀。

其他業務：香港之業務令人滿意，但由於某些國際業務表現令人失望，對整體溢利造成不利影响。

資產負債表：繼過去兩年所撥出之巨額準備金，目前之資產負債表已保守地反映出本集團之狀況。

前景：截至目前爲止，一九八五年之業績勝於一九八四年同期，利息率亦較去年爲低。但要預測全年溢利，目前仍是言之過早。

主席報告書摘錄：「短期內，影响本集團溢利之最重要因素仍是利息率，它不但影響我們投資置地公司的儲存成本，同時亦影響我們在該公司所持股權之利潤。」

「本集團之未來策略仍是改善資產負債表，及對主要之功能業務提供資金並給予較大之管理自主權。」

「本集團將繼續集中主要資源於香港及中國，以及太平洋地區。本集團在這些地區的長久聯系，使我們處於有利位置。有關香港前途問題之協議完滿結束，令我們有信心面對新湧現之機會。」

	一九八四年 單位百萬港元	一九八三年 單位百萬港元
營業額	8,881	10,644
除稅前溢利	431	567
稅項	(276)	(328)
除稅後溢利	155	239
少數股東權益	(75)	(100)
除稅及少數股東權益後溢利	80	139
外幣折算淨差額	(125)	300
非經常性項目	(873)	(88)
應撥歸股東	(918)	351
	港元	港元
每股溢利*	0.19	0.34
每股股息	0.10	0.40

*未計入外幣折算淨差額及非經常性項目

繼一九八四年六月召開之股東特別大會通過怡和控股有限公司爲怡和集團之總公司，因此一九八四年之數字乃指怡和控股有限公司，而一九八三年之比較數字則指怡和有限公司。

一九八四年度報告書及賬項將於一九八五年五月十四日郵寄各股東。

承董事會命
秘書
郭勁功
一九八五年三月二十九日

Jardines　怡和控股有限公司
（於百慕達註册成立之有限公司）

怡和控股有限公司

（於百慕達註册成立之有限公司）

股東週年大會通告

週啓者：本公司茲訂於一九八五年六月六日（星期四）中午十二時假香港干諾道中康樂大廈頂樓舉行股東週年大會，以便處理下列事項：

一　省覽截至一九八四年十二月三十一日止之年度董事會報告及年結。
二　選舉董事及通過其酬金。
三　聘請核數師及議定其酬金。
四　作爲特別事項，考慮並在認爲適當時即通過或經修訂後通過下列普通議案：

「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司已發行股本百分之十之新股（因兌換麥饗臣投資有限公司五百五十萬英鎊週息七厘七五可換股無抵押一九八七至九二年還本債券而發行之股份，及因行使怡和（資金供應）有限公司所發行之認股權證而發行之股份均不算在內）。」

承董事會命
秘書
郭勁功謹啓

香港　一九八五年三月二十九日

附註：

一　任何有資格出席及投票之股東，均可委派代表出席及投票；代表人不必爲本公司股東。

二　由一九八五年五月二十七日至六月六日（包括首尾兩天在內），本公司將暫停辦理股份過戶及登記手續。

三　董事會就上述議程之第四項發表聲明：除因兌換麥饗臣投資有限公司債券和因行使怡和（資金供應）有限公司認股權證而發行之股份外，本公司目前並無任何發行新股計劃。

新界版

新市鎮枱位每年加租一倍
商販指為趕絕
鄉議局建議先簽約一年加百分四十
待區域議局成立後再進行檢討
新界市政署同意向高層提出作考慮

(特訊)就有關新市鎮枱位加租問題，新界鄉議局將邀各區小商販代表共同出席與新界市政署舉行會議。

助理新界市政署長李天銘首先闡釋此次增加百份率原因，係根據差餉物業估價署市值計算。並謂：現存各市鎮枱位之租值，係出於當時方便清拆各攤檔位販商遷入市場，作為補償其損失。而遷入已有三年之久，因此重估租值，為免各販商一時間增加過速，故分三年調整。

李氏並強調指出，雖然分三年增加，仍與物業估價署之評估仍有距離。

販商代表駁斥謂：租金每年增加百件百，如原來一千元者，加到二千，一年後再加二千即四千，兩年後再加百份百即共八千，幾何級遞增，此無異將彼等販商趕絕。並指出：目前不少販商多作保持枱位甚或作為貨倉儲物用途。

鄉議局代表亦認為：如此調整增加方法，實屬欠公平。另一小商販指出：市區牛頭角之枱位目前亦要增加百份百，經過爭取後，卒獲當局同意分三年增加至百份百，即首年加百份之四十，次年再加百份三十，第三年再加百份三十，三年共百份百，要求新界市政署仿效其方法。

區正亮謂：新的臨時區域議局即將成立，由各販商先簽一年約，增加百份之四十，待次年區域議局成立後，屆時對租值再作檢討。

李天銘助理署長表示：渠無權作即時決定，待將向高層提出考慮。

有關屯門建築街市場到期簽約之商販，可押後處理，待鄉議局與有關部門商討後再作決定。(木)

葵青區會先選主席
職權尚無明確界定
兩候任民選區議員提議全體議員討論
謀求先達致初步共通觀點
實際代表性如何有何方法監察

(特訊)葵涌及青衣區議會兩位候任民選區議員黎國安及李志輝，頃對互選區議會主席的看法，聯合發表意見，希望藉此刺激全港市民對地方行政的關注。

據黎氏及李氏指出：如依照政務署的建議，葵涌及青衣區議會是全港第一個互選主席的區議會，相信這次互選的方法及過程將會成為其他十八個區議會的參照例子，又因為區議會主席的職權以及表現的好壞，直接的影響了區議會及本區四十多萬居民的生活改善；所以這一次的互選主席是比三月七日全港性的分區選舉更重要。我們認為各區議員必須以公正、開放、理性、以及審慎的態度去處理。

並說：根據區議會法例，主席的職權是主持會議及執行有關條例所規定之其他職責。但在實際的區議會運作，主席的權力有多大？他的代表性如何？及通過何種方法去監察他的工作等問題方面，法例上是沒有明確的說明（葵青區議會因為是新成立，暫沒有任何會議守則，就算沿用荃灣區議會的守則，其中有關主席的職權也沒有明確的界定）故區議會在沒有足夠討論及有共通理解之前，根本是不適宜選舉主席。而我們認為全體區議員對主席職權及限制的問題上，實有責任交流及討論，以求達致一些初步共通的看法。

另外，作為有心出任主席之區議員（即主席候選人），更應公開接受其他區議員的諮詢，使市民知道候選人對區議會工作及社會事務等問題之看法，藉此促進市民對區議會的主席、議員及其運作的認識。

兩位候任民選區議員提出公開專函說：我們認為除非有極為特殊的理由，否則區議會主席的選舉是不應閉門舉行的。因為區議會主席的選舉是一個非常好的公民教育機會，市民可透過此瞭解選舉過程，更為掌握選賢予能的標準。況且，市民是有權利知道他們的議會代表（主席）是循何種途徑產生的；再者，不記名投票基本上已可保障議員間由於選舉可能產生的尷尬情況。對於區議會主席人選方面，我們有如下的看法：在代議政制正在發展中，我們認為最理想的主席人選是全職，因為他的工作極為重要；一方面要使內部溝通，另一方面與政府部門聯絡，更要與其他議會有聯繫。另外，區議會主席最好不要同時兼任區域議局或立法局議員，除了時間因素外，當遇着地區與中央決策有衝突時，身兼兩個角色會否帶來角色矛盾呢？再者，區議會主席最理想是有較大代表性的議員出任，這會令市民對政府推行代議政制的決心有極大裨益。另外區議員的社會事務參與經驗及分析能力也頗為重要。當然每個區議會主席的選舉都要根據該區議會成員人選特色加以考慮。以上的意見都是我們初步、粗略的討論成果，希望各方面的人仕能加諸意見，使區議會的運作能更切合居民的需要。（石）

沙頭角官立中學第九屆畢業授憑頒獎禮，圖為北區政務專員胡德品授憑。

沙頭角官中九屆畢業
專員胡德品主禮勉勵
將所學知識用於社會

(特訊)沙頭角官立中學於昨日(廿九)日下午三時在該校禮堂舉行第九屆畢業暨頒獎典禮，請由新界北區政務專員胡德品太平紳士主禮。觀禮嘉賓有鄉首長、區議員、政府各部門代表及北區各校校長、村代表、學生家長多人。

典禮首由大會主席新界首席教育主任陳葆彭致歡迎詞，繼由校長趙廣知作校務報告，並訓勉學生時作檢討，修養品性，努力學特，增進技能，以服務社會為目的。

主禮人胡德品太平紳士授憑及頒獎後致詞，勉勵學生緊記在學校所獲得的知識，並且日後加以運用。

他說：有很多人聲稱在學校所學到的不能用於「真正」的社會上，不過，彼肯定的向學生們指出這種言論是錯誤的。

彼向學生們說：「當你們逐漸成長，便會曉得原來曾受恩於學校，及在學校所學到的知識的重要性。」

胡德品說：不久前在區議會選舉中投票的選民，他們曾經作出了選擇，而人們不單止在選舉時才作出選擇，日常生活亦是如此，他指出在一生人中，最大的選擇是在年青時作出的。

彼又勉勵學生，表示作出正確的選擇並不需要特別聰明，但卻需要悉力以赴。

最後，有中英文朗誦，歌詠團演唱，口琴及牧童笛等表演以娛嘉賓，並以茶點款待嘉賓於家政室。（木）

屯門動用六十七萬
展十四項鄉村建設
分頭修橋整路．改進村民生活

（特訊）屯門政務處當局，對轄區內鄉村小型工程，最近決定了十四項預算，動用六十七萬元，分別為各鄉村建造公共建設或修橋整路、改善渠道、修葺街燈、更換水管等等，使鄉民生活，獲得改進。

有關該十四項鄉村小工程，列入八五——八六年度預算之內，若干項工程且已展開，除該十四項外，其餘鄉村之工程，亦將考慮及因應急緩施行，以配合村民需要。

該十四項小工程內容如下：（一）掃管笏村，築建行人橋，四萬元。（二）大欖涌，築建車路、行人徑及渠道，六萬元。（三）鍾屋村，改善入村路口渠，兩萬元。（四）虎地，修築車路，十萬元。（五）泥圍，修築車路，行人徑及渠道，六萬元。（六）屯子圍，改善渠務，一萬元，（七）新慶村，修築車路，三萬元，（八）掃管笏，修理車路，三萬元。（九）紫田村，築建護土牆及改善道路，十五萬元。（十）紫田村，修建行人橋，四萬元。（十一）屯門地區，修葺鄉村街燈，兩萬元。（十二）屯門地區，維修工程，十萬元，（十三）稔灣，更換水管，五千五百元。（十）田夫仔村，更換水管，七千七百元。上項各樣總共預算支出港幣為六十七萬三千二百元。（君）

（一）講師（學位）（酒店經營及旅遊）

（月薪由港幣八千六百二十五元至一萬二千四百六十元。）

講師（學位）（酒店經營及旅遊）通常負責在工業學院教導中五以上課程學生之酒店房務及款接科目。

申請人須具下列資歷：

（甲）香港或英國有關學位及教育文憑，或同等學歷，並於取得學位後有四年有關之工作經驗；或

（乙）香港或英國有關學位或同等學歷，並於取得學位後有六年有關之工作經驗；或

（丙）認可專業學會正式會員資格；或

（丁）（Ⅰ）成為認可專業學會正式會員所需之學歷；或

（Ⅱ）有關之專門技術資格，兩者俱須於取得學歷後有七年有關之工作經驗。

備註：（一）曾應一九八五年二月九日之廣告而申請此職位者，不必再行申請。

（二）尚欠兩年經驗始符合規定之人士，亦可申請，倘獲錄用，其月薪將較起薪點為低。

（二）助理圖書館主任

（月薪由港幣四千三百零五元至九千四百七十元。）

助理圖書館主任須負責管理各工業學院屬下之圖書館。

申請人須具下列資歷：

（甲）香港高級程度考試兩科及格另香港中學會考三科達C級程度，或同等學歷；及圖書館協會第一部份考試及格；或

（乙）圖書館管理學之大學學位，或同等學歷；或

（丙）圖書館協會準會員資格，或同等學歷；或

（丁）英國大學圖書館管理學之研究院文憑或同等學歷；或

（戊）圖書館學之碩士學位或同等學歷。

備註：具（甲）項學歷之申請人如獲聘用，其起薪點為每月四千三百零五元，具（乙）、（丙）兩項學歷之申請人，其起薪為每月五千六百四十五元，而具（丁）、（戊）兩項學歷之申請人，其起薪則為每月六千一百九十五元。

（三）教導員

（月薪由港幣五千一百零五元至七千九百一十五元）

電子業訓練中心

日用電子產品（維修）及日用電子產品（操作）

教導員須於課堂及工場主持訓練課程、準備教材，協助廠房及設備之例行保養。

申請人須：（甲）完成適當之訓練課程；（乙）完成課程後，在有關行業有五年工作經驗；（丙）通過一項技能測驗；及（丁）能說流利粵語及書寫中文。

備註：曾應最近之招聘廣告而申請此職位者，無需再行申請。

條件：

以上職位之申請人如獲取錄，將先以簽訂兩年合約方式僱用，假期包括在內。其後，職業訓練局得酌情與僱員簽訂合約或以享有公積金方式聘用，該人士於合約圓滿後，可獲得相當於合約期內底薪總額之百分二十五之約滿酬金。其他福利包括享有假期，醫療及牙醫服務，子女教育津貼。

申請及查詢辦法：

（甲）申請者應在申請表格上詳述工作經驗。並註明所擬申請職位類別；例如：職位（一）——講師（學位）（酒店經營及旅遊）。

（乙）除香港或英國大學外，其他大學之學位文憑持有人須於申請表格內夾附其大學修業成績副本，否則其申請書將不受理。

（丙）索取申請表格，可親臨或附回郵信封致函香港灣仔港灣道二十五號海港中心，十五樓，工業教育及訓練署職業訓練局執行幹事辦事處，填妥之申請表格須於一九八五年四月十三日前交回上述辦事處。截止日期後六個星期內仍未獲邀面試者，則可假設其申請已告落選。

（丁）可致電：五——八九三式三四一內綫二二七號或二二九號查詢上述空缺。

職業訓練局

端節為期雖尚遠．預算廿五萬籌辦
沙田擴大龍舟競賽
接受五十隊伍參加
城門河上顯身手．可供數萬人參觀

（特訊）端陽佳節距今雖尚有兩個多月始告屆臨；但由沙田區議會贊助，沙田體育會龍舟會主辦之一九八五沙田龍舟競賽，經已展開籌備，並於昨日開始接受參賽隊伍報名。

據籌會昨在招待會上表示：本屆賽事吸取去屆經驗，有三大特色，參賽隊伍增加至五十隊，比賽地點接近市中心，市民容易參觀，工作人手亦增加約達三百人。屆時並將沙燕橋封閉，供作看台用，連同城門河畔兩旁堤岸，足可容納逾三萬市民參觀同樂。

競賽將於六月廿二日（端午節）在城門河翠榕橋至沙燕橋之一段河道舉行，嘉賓台將設在沙田馬會泳池後堤岸，比賽於上午九時正開始，至中午十二時。

比賽分：（一）公開賽——報名費八百元，及贊助費最少五百元，名額廿四隊，分四組初賽，每組首三名入複賽，複賽前三名入決賽，決定冠，亞，季軍，複賽前三名可獲紀念杯一隻，決賽冠，亞，季軍可獲精美銀盃及巨型七彩旗幟，凡參賽隊伍可得，金豬一隻，啤酒，飲品及紀念旗。（二）邀請賽——贊助費最少一萬元。（三）友誼賽——沙田區內政府部門間之友誼賽事。

大會發言人表示：本屆賽事預算逾廿五萬元，沙田區議會贊助四萬三千元。並透露明年度考慮增加鳳艇賽或以創新型式建造較小型，僅可坐八至十人之龍舟，使此項活動更趨普及。

沙田龍舟競賽籌備委員會組織如下：顧問：李光，劉漢傑，主席：蔡根培，副主席陳士彬，楊卓榮，總裁判：楊嘉元（兼）總幹事：阮振華，籌款小組：蔡根培（兼），楊卓榮（兼），賽事小組：陳士彬（兼），楊嘉元，潘永祥，宣傳小組：陳志強，場地及交通小組：韋國洪，典禮小組：麥明昌，龍舟管理及練習小組何偉，秘書：彭熙倫，許事：關汝偉，楊開將。（木）

荃灣老圍路將分日暫封

（共訊）運輸署宣布：荃灣老圍巴士總站與圓玄學院之一段老圍路，將於三月卅一日（星期日）以及四月五日、七日，由上午七時至下午四時暫予封閉，禁止通車。

封路期間，新界專線小巴八十一及八十一M將以老圍巴士總站為終點。

各區議會撥款資助
敬老活動更呈積極
大澳新春敬老．歡宴數百耆英

（特訊）大澳區乙丑年新春敬老大會昨假大澳肥仔健酒樓舉行敬老聯歡，由離島政務專員葉采芊太平紳士主禮。到會嘉賓離島高級聯絡主任黃乃彭，主管陳民關係主任黃志祥，社團學校首長余元熙，簡松盛，黎昌源，劉焯榮，張志榮，梁銳強，廖健生，昌熙，鄉紳謝明智，李志芳，胡康根，陳就有，黃珠濟，簡裕健，梁橋，呂烈，李安諾，黎美勝等及區內七十歲以上之老人數百人，筵開四十席，情況熱烈。

大會開始，由大會主席余元熙致詞，略述自政府推行地方政制，在各區成立區議會以來，本港各社區對敬老活動更為積極，此由于各區區議會每年均撥出經費資助敬老團體，大澳區亦不例外。本年大澳敬老經費，除區議會資助壹萬二千元外，本區各社團首長，鄉紳，坊衆，無不出錢出力，使四百老人能老少共聚一堂，享受充滿溫暖而無限歡樂的時光，實在難能可貴。余氏並對嘉賓的光臨，區議會的資助，熱心人士的捐輸，工作人員出錢出力，表示萬分感謝。

繼由葉采芊專員致詞，除即向最高齡之老人致送紀念品。大會主席余元熙向主禮人葉采芊致送紀念品，各社團首長分別向各社團及捐款五百元以上之熱心人士致送紀念旗。會中並有錦鳳鳳粵劇團紅伶到場演唱名曲助興。

此次舉辦敬老團體有大澳鄉事委員會，大澳華商會，大澳居民聯誼會，大澳漁民互助社，大澳民安促進會，大澳女青會，協青社，大澳艇體育會，兒童堂龍舟會，學校方面有彼可紀念中學，大澳公立學校，永助學校及大澳學校等。（新）

馬鞍山屋邨敷設水管

（港訊）水務署現正招標，沿沙田大涌橋道與馬鞍山間興建中之一條通道敷設長約五千米，直徑由一百五十至七百毫米不等之食水管。敷設水管之工程是沙田新市鎮發展計劃的一部份，完成後負責將食水由亞公角配水庫輸往馬鞍山首個公共屋邨。屋邨名為恒安邨，現正在興建中，預計於一九八六年十月落成。

大埔分區計劃圖修訂
逾十五頃工業地
改劃作公屋住宅

（港訊）城市設計委員會昨日宣佈兩項大埔分區計劃大綱之修訂。

作出修訂，乃配合更多公共房屋地點的需求。將一幅位於大埔墟以西，面積約十五點七公頃的土地由「工業用途」及「其他用途」（經予註明為『殯儀館』）改劃作「住宅用地（甲類）」。

經修訂後之圖則，可於香港花園道美利大廈五樓城市設計部，香港政府合署西翼中西區政務處諮詢分處及新界汀角道大埔政府合署大埔政務處查閱。

任何人士若受圖則修訂之影響，可於一九八五年四月十八日前，以書面提出反對，送交花園道美利大廈五樓城市設計委員會秘書收。

設計修訂之草圖則擬圖，政府測量部地圖銷售處及九龍彌敦道三八二號地圖銷售處發售，不設色者每份十元，彩色版為六十元。

圖為一九八五沙田龍舟競賽記者招待會。

龍鼓灘動用卅萬
重舖被吹毀道路

（港訊）屯門政務處經動用近三十萬元，重舖沙埔崗一條往屯門龍鼓灘的通路，方便市民出入，毋須行走凹凸不平的山路。

上址通路在十八個月前受颱風吹襲，嚴重損毀，以致不能使用。政務處在颱風過後，立即採取緊急修理工作，但應村民的要求，終而使用瀝青重舖沙埔崗通路之工程。

這條通路位於青山西面，路長約七百米，工程在八四年十二月展開，剛在本星期完成。這項工程是屯門政務處在鄉村小型工程上所批出的最大一宗。

沙田崇真慶十週年
舉行開放感恩崇拜

（特訊）新界沙田源源邨崇真學校，將於四月二日（星期二）盛大慶祝創校十週年紀念。是日上午舉行感恩崇拜，隨即開放予各界人士參觀（由上午九時至晚上九時），屆時將敦請教育署新界地域首席教育主任陳葆彭為主禮嘉賓。

沙田崇真學校為香港基督教崇真會創辦，建校於一九七五年，為沙田新市鎮第一間設立之津貼小學，管教嚴謹，校譽素著，現時全校員生逾二千多人，是次校慶，當有一番盛況。（木）

一人吸毒 全家受害 切切戒戒

本港新聞

東華百周年總理會
春節聯歡晚會盛況

（特訊）東華三院百週年總理會，去夕假座統一酒樓舉行乙丑年春節聯歡晚會，與會嘉賓及總理有邵肇堅爵士伉儷、曾正、李東海、黃乾亨、楊錫禹、陳兆民夫人、朱伯衡、曾備、雲大楠、冼祖謙、謝善祥、鄭亞清、施展超、何世傑、李子文、黎時煖、李達三、黃克立暨各總理夫人，共叙一堂，氣氛愉快。

宴前由經理會備將財務狀況作簡略報告，去年年底東華文物館開幕時，捐贈三院善款二萬元聯盡社會綿力，旋由主席李東海致賀詞謂展望今年，本港經濟好轉，風調雨順，國泰民安，萬事勝意，各位健康愉快，敍餐會中有幸運抽獎，倍增熱鬧，賓主盡歡。（天）

圖示：東華三院百週年總理會春節聯歡晚會，主席李東海致詞。

「人才鼎盛友善精明」
渣打推出嶄新廣告

渣打銀行推出一個嶄新的廣告宣傳推廣計劃，內容以「人才鼎盛、友善精明」為主題，突出「人才」為渣打銀行的最重要資產。

該項宣傳計劃由智威湯遜廣告有限公司負責策劃，宣傳內容將包括顧客及銀行服務等兩方面。廣告主題會介紹渣打銀行的職員是該行提供專業服務的基礎。

報章、雜誌、電視、地下鐵海報以及戲院廣告，均會陸續介紹渣打銀行的職員，以表明渣打銀行所提供的良好服務，優秀人材是佔相當重要之一環。渣打銀行職員（部份會顯列姓名）將以親切的說話，向觀衆講述渣打銀行及其各項服務。

智威湯遜客戶總監董康樂解釋：「我們調查所有的銀行服務背景資料，其中一項經常高踞前列：銀行職員的忠誠及匯集的專業知識。今次渣打銀行以「人」作為宣傳重點，就是基於上述意念而成。」

渣打銀行廣告及公關主任余英才表示：「本行職員累積的知識與經驗，使我們提供優良的服務。渣打銀行今年推出嶄新的廣告宣傳計劃，就是以此為中心。」

青衣大橋屯門公路
四一暫封

（港訊）運輸署宣布，青衣大橋將由四月一日（星期一）至四日（星期四），由午夜至翌晨五時四十五分暫予封閉，以便進行結構調查。封閉期間，大橋會間歇性開放通車。

同樣措施將會在下列日期再度實施：四月九至十一日，十五至十八日，廿二至廿五日，廿九至三十日，以及五月一至二日。

此外，荃灣柴灣角一段往九龍方向之屯門公路其中兩線，將於星期一（四月一日）起暫予封閉，為期約六個星期，以便進行道路工程。

美亞信委任新高級職員

美亞信（亞洲代理）有限公司委任兩位高級行政職員。

劉惠民先生獲委任為市場主任，負責銷售及市場推廣的工作，黃國行先生獲委任為客戶服務部主任，負責管理客戶服務部，為現有的客戶提供服務。

劉惠民現年三十三歲，加拿大卡加里大學經濟學文學士，倫敦國際出口協會及卡加里商會會員。

黃國行現年二十八歲，多加大約克大學工商管理學士。

皇冠汽車擢升要員

豐田汽車及日野貨車港澳總代理、英國英之傑集團附屬機構皇冠汽車有限公司公佈，文威耀先生榮升為修理部董事長。

現任九龍及新界區修理部經理許文健先生，將於五月一日起擢升為修理部總經理。

「人才鼎盛、友善精明」是渣打銀行推出新廣告宣傳計劃的主題。圖示該廣告片正進行拍攝的鏡頭。

公民教育齊推廣・傑出事務應表揚・公民教育齊推廣・傑出事務應表揚・公民教育齊推廣・傑出事務應表揚・公民教育齊推廣・傑出事務應表揚

如欲索取詳細資料，請填妥下列表格，寄回海港青年商會

所屬團體名稱：________

地址：________

電話：________

聯絡人姓名：________

聯絡人職位：________

日期：________ 簽名：________

表格請寄下列地址

皇后大道中二七二號中央大廈16樓

海港青年商會

「傑出社會事務獎勵計劃」收

傑出社會事務獎勵計劃

簡介

經各方面調查後，發覺近年有不少有意義的社區服務計劃舉行。其中大部份計劃，在主辦者各方面的努力推行下，雖然獲得成功，但未為社會人仕知悉或表揚。本會有見及此，於去年和華僑日報合辦『傑出社區事務獎勵計劃』，以『服務社羣，竭盡所能』為口號，深得各界人仕鼎力支持，並邀得港九政務署長屈珩先生為頒獎典禮的主禮嘉賓，及八位社會知名人仕出任評判，從衆多參選計劃中，評選出十個傑出計劃及優異獎多名，成績令人鼓舞。

鑑於香港政制的改變及本着國際青年年的精神，本會誠以去年獲得的寶貴經驗，決定把今年的範圍推展至社會事務，並以『公民教育齊推廣，傑出事務應表揚』為目標，再辦『傑出社會事務獎勵計劃』，繼續鼓勵更多青年人透過各志願團體積極參與及推行社會事務，加强公民教育，提高公民意識，並使這些有意義及傑出的工作能受到表揚。

本年度除獲得華僑日報支持外，更邀到香港電台為合辦機構之一。只要各界人仕再次支持，相信今年的獎勵計劃必能躋攀另一高峰。

目的

（一）鼓勵更多青年及志願團體推廣公民教育及積極參與社會事務。

（二）表揚由青年及志願團體籌辦的傑出社會事務工作計劃，使各界人仕知悉。

（三）促使青年及志願團體探索及解決社會問題。

（四）提高青年對社會的關懷感。

（五）透過大會提供之編撰「說投冊」的方式，使參加團體更了解推行工作計劃的步驟，使將來推行工作計劃時收更大的効用。

海港青年商會
華僑日報
香港電台
聯合主辦

RTHK 香港電台

本港新聞

加強房委會非官守委員代表性
政府委七人士出任房委會及小組委員
日後更多區議員獲委屬自然趨勢

（特訊）政府昨日宣佈，委任七名人士為房屋委員會及其屬下小組委員會的新委員，任期兩年，由四月一日起生效。

新委員包括市政局及區議會非官守議員，以及會參與社區事務和關心公共房屋政策的專業人士。

其中四位獲委任為房屋委員會委員，他們是張漢球、張建忠、蒲炳榮、及梁焯彤。另外三位獲委任為房委會屬下小組委員會委員，分別是梁乃鵬任居者有其屋小組委員會及財政小組委員會委員；郭炳江任居者有其屋小組委員會委員；馮檢基任管理小組委員會及上訴小組委員會委員。

五位任期屆滿的房屋委員會委員亦由四月一日起獲再委任，他們是黃夢花、張人龍、李盧玉娜、陳英麟、及韋漢良。

四位房屋委員會新委員，將接替榮休的張有興、葉錫恩、霍士傑、及羅德璋。這四位榮休委員均在房屋委員會及其屬下各小組委員會服務許多年，建樹良多。

另外四位小組委員會增選委員貝納祺、關英傑、李江惠梅、及黃紹達亦任期屆滿榮休。繼此新舊委員調動，冼祖昭將接替羅德璋為管理小組委員會主席；郭志權繼冼氏任居者有其屋小組委員會主席；劉華森則填補霍士傑空缺為建築小組委員會主席。

署理房屋司彭玉陵表示，新任命會進一步加強房委會及其屬下各小組委員會的非官守委員代表性，並使房委會有足夠的經驗和專長，應付未來的重要工作。

他指出，很多房屋委員會非官守委員，本身亦是立法局、市政局、鄉議局和區議會的議員。「房屋委員會各委員來自各個階層，有廣泛和豐富的經驗，在討論房屋事務時，當能夠表達真知卓見，作出公平合理的政策。」

彭氏向榮休的房委會委員致以深切謝意，他們很多曾在房屋委員會和前屋宇建設委員會服務逾二十年，對公共房屋建設及成果，作出很大貢獻。他說：「房屋委員會對他們經年辛勞，深表感激。」

彭玉陵透露：房屋委員會成員數目將會增加，使更多區議員加入為市民服務。日後將再有區議員獲委任為房屋委員會委員，此舉乃是本港政制發展的自然趨勢。

房屋委員會乃由房屋司任主席，現有委員十四人，以及屬下小組員會十七名增至廿名委員。

房署社署正研究望一年後實現
新屋邨內開辦老人宿舍服務

（特訊）署理房屋司彭玉陵昨日表示，房屋署有意在新落成之公共屋邨自行開辦老人宿舍服務，加強照顧年老一般市民。

他指出，有關細節問題，房屋署現正與社會福利署進行研究中，期望在一年後實現這項計劃。

他續稱，現時設於各公共屋邨的老人宿舍，均由社會志願團體開辦，倘若房屋署自行開設此等宿舍，大可減少志願團體申請撥發屋邨單位的時間，從而加速安排有需要照顧的老人住宿舍的進度。

彭氏昨日在沙田隆亨邨移交慈善物品予公共屋邨老人中心的儀式上指稱，房屋署現行政策亦照顧年老市民對公屋的需求，並實施了一項高齡人士優先配屋計劃，使一些老年人能加快獲得編配單位，直至目前為止，已有二千三百多名老人因此計劃而獲得入住公屋的資格。

根據高齡人士優先配屋計劃，凡年逾六十歲的高齡人士便可享有特殊配額，不論彼此是否有親屬關係，便可以兩人一組的獲配公屋單位，輪候時間平均為兩年。

是次贈送予公共屋邨老人中心的物品，乃房屋委員會動用於去年十一月紀念公共房屋建設三十週年，在七個地區舉辦「敬老慈善步行」所籌得逾八十萬元善款，根據老人家本身的興趣或需要而購置這些物品；當中包羅萬有，大者如傢俬、電視機、洗衣機和幻燈機，以至血壓計等，此等物品將送予公共屋邨內一百間老人中心和宿舍，供老年人使用。

彭氏衷心致謝各界人士對「屋邨敬老慈善步行籌款」的鼎力支持，在參加人數踴躍，各人眾策羣力下，獲美滿成績。

他指出，房屋署認為，倘要善用這筆款項，最好是查明老人家本身的興趣或需要。因此，我們聯絡了一百多個老人中心和宿舍。

他相信有了這些物品，老年人便可在康樂、運動和生活享受方面平添不少姿采，而將善款購置些物品，亦屬用得其所，相信會經支持這次步行，使它獲得美滿成績的人士都會同意。（佳）

房委會七位新委員簡介

（特訊）政府委任七名人士為房屋委員會及其屬下小組委員會的新委員。其中張漢球、張建忠、蒲炳榮及梁焯彤為房屋委員會委員，梁乃鵬為房屋及財政小組委員；郭炳江為房屋委員；馮檢基為管理及上訴小組委員。

以下為七位新委員的簡介：

張漢球： 四十七歲，結構工程師，自一九八四年四月一日起任房委會建築小組委員會增選委員，現任鄉議局、大埔區議會及城市設計委員會委員。

張建忠： 三十八歲，教師，自一九八三年十月一日起任房委會行動小組委員會增選委員，現為東區區議會民選議員。

蒲炳榮： 三十七歲，社會工作者，現任市政局及九龍城區議會議員，聖匠社區服務及發展顧問，曼谷亞洲科技學院碩士，主修都市規劃。

梁焯彤： 三十九歲，香港大學社會地理系講師。現為房屋委員會檢討公屋住戶資助小組委員，極為關心公共房屋事務，曾進行多項研究，包括穿屋區改善、舊型公共屋邨重建、公屋單位編配，不同地區公共住戶對居所的選擇及喜愛等。

梁乃鵬： 四十四歲，太平紳士，執業律師，民安隊九龍區指揮官，電視諮詢委員會及稅務局上訴委員會委員，香港城市理工學院校董會校董。

郭炳江： 三十三歲，新鴻基地產發展有限公司董事兼助理總經理，新城市（新界）地產有限公司執行董事，地產商會工作小組副主席。郭氏為倫敦大學工商管理學碩士，亦為建築師及工程師。

馮檢基： 三十三歲，社會工作者，市政局及深水埗區議會民選議員，公屋評議會總幹事。畢業於百拉福大學，獲社會政策及公共行政學位。

九巴28A綫增來往班次

（港訊）九巴第28A綫（樂華—觀塘碼頭）將於下星期一（四月一日）增加班次。

28A綫繁忙時間班次將增加至每八分鐘一班。

由樂華開頭班是上午六時，尾班車開晚上十一時五十六分。

由觀塘碼頭開頭班車是上午六時十五分，尾班車開零時十五分。

署理房屋司彭玉陵主持物品助老人儀式。

第廿五期六合彩揭曉
7 8 9 23 27 35（37）
叁獎每注派三千二元

（特訊）香港賽馬會公佈第廿五期六合彩攪珠結果，攪出的六個號碼分別為七、八、九、廿三、廿七、卅五，特別號碼為卅七。

三獎每注派三千二百四十七元，有八百一十七注中。

四獎每注派三百元，有二千七百七十二注半中。

五獎每注派一百元，有二萬八千七百九十六注半中。

中獎者可到各投注站領取獎金。

港大「選民心態社會調查」顯示
基本歡迎區會制度
對參與選舉顯冷淡
八成贊同提高區議會決策權力

（特訊）香港大學社會科學學會一份名為「選民心態社會調查」的問卷結果顯示，雖然選民基本上對區議會這制度表示歡迎，但他們對參與區議會選舉的主動性低，且態度比較冷淡。

問卷分四大部分：（甲）追溯被訪者登記及投票動機；（乙）分析選民對於區內候選者的認識和個別團體人士對於選民的影響力；（丙）對區議會的檢討和前瞻；（丁）被訪者個人資料。

第一部分結果顯示，超過五成被訪者是受選民登記運動影響而登記，但其中只有三成表示會去投票，能意識到要盡市民的責任，義務、權利而去登記的，則只佔兩成多，而這些人士中有七成表示會去投票。這顯示出政府只重數量的登記運動，未必能導致投票率有所增長。

第二部分顯示出被訪者認為一般較廣泛的宣傳途徑，如海報、橫額和單張等，最能使他們認識候選人，而且有八成人士均接觸過此等宣傳途徑。發言人認為這表示出選民期望認識候選人的程度並不深入。

此外，調查發現有六成多被訪者在投票前數天仍未能決定選擇那位候選人；至於會去投票者也有接近五成未作決定。這些人士很可能在投票當日成為游離分子，受到助選團的影響而作出抉擇。

在第三部分內，表示不會去投票的人中，有七成是對候選人的諾言缺乏信心。發言人指出，這可能是導致他們不去投票的原因之一，他認為政府與有關人士應努力改善區議會制度，爭取更多的信任。超過半數被訪者同意政府會因為區議會這個選舉制度而更加重視市民的意見。有半數人士認為區議會的工作重點是解決區內問題，有八成更贊成提高區議會在地方事務的決策權力。

這個問卷調查是在三月二日至五日，於觀塘區內進行，他們使用分層系統隨機抽樣方式，抽出一千〇二十五位選民進行家庭訪問，收回有效問卷六百三十六份。

發言人指出選擇觀塘為調查對象的原因，是由於它除較少上層人士外，其他階層的比例，與全港的甚為相似，他認為這已有足夠的代表性。（玲）

綠楊新邨居民指地鐵漠視民意
建議成立研究小組
測量噪音嚴重程度

（特訊）綠楊新邨居民認為，荃灣地鐵車廠繼續發出噪音，並非無法壓止，而是地鐵公司的漠視民意。

同時建議，由有關部門組成研究小組，以探求噪音所做成之嚴重程度，並由港府加強噪音管制範圍。

荃灣綠楊新邨居民代表，昨前往兩局議員辦事處，就荃灣地鐵車廠所發出噪音，向兩局議員申訴及要求協助，著令地鐵公司加以改善，代表王際長及蘇國榮接見。

代表指出地鐵行車時所產生的噪音，尤其晚上更為嚴重，影響居民日常生活甚大，對居民身體健康足以造成無法治癒的傷害，他們指出過去曾不斷向地鐵公司投訴，但情況並無改善。

代表建議地鐵公司及有關當局應盡速成立一個小組，測量噪音程度及謀求改善辦法。代表更要求政府運用權力要地鐵公司改善現時車所造成的噪音，否則就要求政府在出售地鐵上蓋車站時，要發表聲明指地鐵行車時會發出噪音，議員答允將代表意見轉達有關部門。

荃灣候任區議員楊福廣更認為，目前在公共衞生與福利條例（香港法律第二七〇章）之下，噪音管制祇限于通風系統所發出之噪音，應重新檢討而考慮修改，擴大其管制範圍，包括其它機械或車廠所發之噪音在內。

地鐵發言人表示：地鐵公司已在路軌加上潤滑劑減少噪音，而在與居民的會議上亦有部份居民表示噪音已有所改善。

華富邨九商戶赴兩局反對加租

議員會接見華富邨九名商戶，聆聽他們反對加租的意見。

商戶指出他們商場位於華富邨擴建部份，遠離邨內其餘各座的顧客。他們指出自六年多前開始在該處營業，生意額一直下降，故房署無理將租金大幅度增加。他們要求政府考慮調低加租率。議員答允將他們的意見向房屋委員會反映。

禁大陸妻子上岸
艇戶生活受困擾
油麻地艇戶往兩局求援
批評入境條例未夠全面

（特訊）卅一戶油麻地避風塘艇戶代表，昨午到兩局辦事處尋求援助，希望解決其妻子在本港居留的問題。他們的妻子全是從國內娶回來。

據代表指出，這些獲得中國當局簽發通行證的「過埠新娘」，祇獲准進入本港水域，逗留，但不能隨便上岸。她們在娠娩時，才會特許暫時「上岸」生子。

代表聲稱在現時有關政策底下，他們面對很大的生活困擾問題，如無法照顧和携帶幼兒上岸，無法購物買菜，及法担任一個正常主婦應有的工作。

他們批評現時人民入境條例中有關本港水上居民的法案，未有能夠全面，整體解決反映水上居民的婚姻狀況所產生的問題。代表希望兩局議員正視有關政策，以作出合理的修訂。

據稱：現時油麻地避風塘內，涉及此一問題的住家艇戶，有卅三戶；全港則有近千戶，大部份分佈於香港仔、筲箕灣及長洲等地區。部份代表，曾於月前，到人民入境事務處申請居留，但迄今仍未得到接見和進一步回覆。據稱，人民入境事務處表示已完成審查工作，並交由高層人士考慮。（本）

企業界經理級人員
只成半獲訓練機會
為確保競爭力管理教育需求大

（特訊）香港作為一個工商業中心，要能確保維持其競爭力，先決條件是要具備靈敏頭腦及技巧的本地管理人才，以應付本港工商業不斷增加的需求。

職業訓練局副執行幹事黎澤鑾昨在北九龍扶輪社例會上以管理人員教育及訓練為題發表談話，他表示本港大多機構仍未接受及認識到有需要對管理人員進行有計劃的訓練。

黎氏透露，根據職業訓練局一份調查顯示，在接受調查的機構中，少於百分之十五的公司曾為其經理及督導級人員提供正式訓練。

但從另一項事業管理訓練需求的調查資料透露，本港對專業管理教育無論在質與量方面，需求上實際很大。

職業訓練局去年成立之香港管理專業發展中心，就是負責釐定本港現時及未來對管理教育及管理訓練的需求，協調各機構為滿足這些需求時所作的努力。

黎澤鑾說，該中心正進行連串專業管理教育及訓練的專題研究、發展及協調的工作。

他說：「其中一項計劃，是設立一個專業管理資訊中心，提供本地及海外各行業情況，管理課程，專題研究，管理訓練教材如影片及視聽設備等資料。」此資訊中心開放給所有機構、僱主、經理及督導級人員使用。

香港專業管理發展中心聘有國際知名的管理教師及訓練人員，目前正舉辦一項高層管理發展計劃，培養本地的管理人才。

黎澤鑾說，此項為期六個月的計劃，使用行動學習法及首次在本港應用的模擬技巧訓練方法，並輔以較傳統的學習及講授法。

他又說，為了解本港一些由東主自行管理的小型公司的特別需求，該中心已開始研究一間由一位年輕東主管理的小型公司。

他續說，中心開辦的研討班已採用行動學習及其他新方法教導經理級人員。同時，中心亦研究為本港管理人員推行公開學習的可行性。（俊）

綠化郊野齊植樹
樹苗可免費索取

（港訊）由漁農處舉辦之一九八五年大衆植樹計劃，將於星期日（三月卅一日）展開，歡迎市民參加。

助理處長（自然護理及郊野公園）倪執才說，由三月卅一日起，連續三個星期日及在復活節假期（四月五至八日）間，市民可到六個郊野公園免費索取樹苗，在郊野公園內種植。漁農處人員亦將在場協助。六個郊野公園為：大帽山之荃錦、大埔新娘潭、港島區的鰂魚涌及薄扶林、大嶼山的南山、及西貢的北潭涌。

漁農處亦將在郊野公園內顯著地方放置地圖、橫額及道路標誌等。

除市民外，預料在假期內將有逾六千名學生、少年警訊、公益少年團、童軍、及郊野公園長青計劃團員參加此項植樹計劃。

大衆植樹計劃之目的，是在提高市民對美化香港郊野的興趣，使更為幽美及綠化。倪氏說，在本年度計劃，漁農處將在二十一個郊野公園種植約四十五萬株樹苗。

贈送佛經　廣結善緣

本社現有佛經書籍免費贈送各界人士詳見目錄如有興趣研修佛學者請移駕本社選取毋任歡迎

香港法喜蓮社謹啓
地址：香港北角英皇道三九〇號亞洲大廈五樓C座

目錄

淨土三經　淨業良導　印光法師文鈔　影塵回憶錄　夢東禪師語錄　佛法要論　佛教念誦儀規　飭終津梁　念佛感應見聞記　因果報應故事類編　地藏經　阿彌陀經白話解釋　佛說父母恩重難報經　勸修念佛法門　三時繫念佛事

淨土聖賢錄　淨土懺法儀規　精進佛七課本　諦閑大師語錄　寒笳集　佛教儀式須知　學佛是怎麼一回事　在家學佛法　西歸直指　人為什麼　要人生最後該　素食　金剛經　妙法蓮華經　了凡四訓　蓮宗十三祖傳略

龍舒淨土文　印光法師法語　蓮池大師集　弘一大師年譜　授八戒正範　發願　往生淨土文　念佛三要　淨土聖賢錄　放生儀規　因果輪迴實錄　念佛四大要訣　楞嚴經　藥師如來功德經　觀音菩薩本迹因緣　一夢漫言

STUDY ABROAD　海外留學講座

由英文南華早報星期日刊（South China Sunday Morning Post），香港加拿大同學會，加拿大皇家銀行及國泰航空公司聯合主辦，有意留學加拿大的本港學生均可參加，免費入座，但因地方所限，參加人數只限四百位。申請同學請填妥下列申請表格，寄回南華早報公關部，香港郵箱47號。主講者包括香港加拿大移民局官員及加拿大各省大學畢業同學。講座範圍有：—

入學資格　學校收費
申請程序　學生簽證
居住條件　學科選擇

講座定於本年五月十八日星期六下午二時半在灣仔軒尼詩道温莎公爵社會服務中心戴麟趾夫人禮堂舉行。

海外留學講座
申請表格

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿
年歲：＿＿＿＿＿＿＿＿　性別：＿＿＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿＿＿＿＿
學校：＿＿＿＿＿＿＿＿
級別：＿＿＿＿＿＿＿＿
家長／監護人簽字：＿＿＿＿＿＿＿＿
日期：＿＿＿＿＿＿＿＿

請用英文填寫

SANYO 三洋

三洋萬能樂隊
KARAOKE「加樂機」

三洋Karaoke「加樂機」齊和唱卡式播唱機，能為你伴奏各類音樂，更請有你喜愛的歌星隨時為你和唱，帶給你無窮樂趣。

施展渾身解數

三洋最新款「加樂機」功能廣泛，設備周全。
● 單、雙卡式或添加八聲軌卡帶功能型號任擇
● 兩個高傳真咪高峯輸入，方便合唱用途
● 自動選曲功能
● 電子回音深度操控
● 可調校播唱速度
● 乾濕電兩用
● 附設手挽，方便攜帶

PAT-6300 雙卡式15瓦輸出
PAT-K5 雙卡式加八聲軌卡帶30瓦輸出

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大厦12樓　電話：5-245114（7線）　請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓　電話：3-440151, 3-450206　九龍深水埗長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

香港電話有限公司
招標啓事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料：
Fluorescent Lamps and Fittings
Stationery Paper
Strips, Cross Connection Nos 1 and 2
Winter Uniform
Block Terminal Base, 3 Way, Type 3

及招標提供下列服務：
Provision Of Shuttle Service to/from Yuen Chau Kok Telephone Exchange
Provision of Block Wiring Works for Hong Kong Island, Ap Lei Chau, Kowloon and the New Territories
Purchase of Scrap Telephone Directories

凡欲投標之公司，請來信標明欲供應之項目，連同商業登記證副本，以掛號方式投寄至：
香港郵政總局信箱479號
香港電話有限公司
採購部A組

信封上請註明「函覆招標啓事」。掛號信須於一九八五年四月十日下午五時前送達上址。

香港電話有限公司

華僑日報
三月三十一日（星期日）

隨報附送「彩色華僑」，並刊登多個特刊，內容豐富。

大千世界：
復活節假期如何歡渡
牛仔褲盡顯魅力
仙人掌能減室內污染
你可嘗過「飛叫跳」菜色
牙膏新產品
怎樣杜絕花虫
紐約蘇荷成藝術家樂土
新式閱讀記憶法
人物專訪——年青音樂家

時局縱橫：
新一屆區議員如何面對互選主席的抉擇
區議會主席担綱協調重責
葵青區率先進行互選主席引起議論
區議員獲推舉晉身立法局所應負的責任

星期特刊：
快餐式電影院大受歡迎
油脂青年古怪梳
的士高再起「新浪潮」
風塵女子心態活在今天

圖片特輯：
軍警邊界堵截偷渡客

・讀料豐富・每份壹元・

中國聯合銀行

董事會

董事長：余兆麒
董　事：胡竹君　熊達章
　　　　關道毅　劉　瑞
　　　　湯文燦

經理部

總　理：余兆麒
總經理：關道毅　劉　瑞
經　理：李光義　謝子賢
　　　　曹國業　陳耀榮

根據香港銀行法例第三十七條之（一）公佈如下：

一九八四年十二月三十一日合併資產負債表
（以港幣計算）

	1984	1983
股本（註四）	$ 100,000,000	$ 100,000,000
資本儲備	26,000,000	26,000,000
公積金（註五）	95,000,000	95,000,000
盈餘滾存	3,846,355	2,829,594
	$ 224,846,355	$ 223,829,594
各項存款 內有溢利稅及內部準備金	783,028,968	736,225,050
擬派股息	5,000,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	68,575,901	78,218,070
	$1,081,451,224	$1,043,272,714

	1984	1983
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 407,395,965	$ 214,989,103
應收票據	30,680,988	30,190,264
各項貸欵及其他賬目	409,509,643	411,707,600
	$ 847,586,596	$ 656,886,967
投資（註六）	30,075,000	172,697,500
固定資產（註八）	135,213,727	135,470,177
顧客信用及保證等承担	68,575,901	78,218,070
	$1,081,451,224	$1,043,272,714

總理：余兆麒　董事兼總經理：關道毅　劉　瑞　一九八五年三月四日

一九八四年十二月三十一日資產負債表
（以港幣計算）

	1984	1983
股本（註四）	$ 100,000,000	$ 100,000,000
資本儲備	26,000,000	26,000,000
公積金（註五）	95,000,000	95,000,000
盈餘滾存	3,846,355	2,829,594
	$ 224,846,355	$ 223,829,594
各項存款 內有溢利稅及內部準備金	773,280,069	729,427,475
附屬公司存欵	19,766,964	16,800,294
擬派股息	5,000,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	68,575,901	78,218,070
	$1,091,469,289	$1,053,275,433

	1984	1983
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 407,395,965	$ 214,989,103
應收票據	30,680,988	30,190,264
各項貸欵及其他賬目	409,498,861	411,696,818
	$ 847,575,814	$ 656,876,185
投資（註六）	30,075,000	172,697,500
附屬公司欠欵	18,847	3,501
附屬公司投資（註七）	10,010,000	10,010,000
固定資產（註八）	135,213,727	135,470,177
顧客信用及保證等承担	68,575,901	78,218,070
	$1,091,469,289	$1,053,275,433

總理：余兆麒　董事兼總經理：關道毅　劉　瑞　一九八五年三月四日

截至一九八四年十二月三十一日止之年度合併損益計算表
（以港幣計算）

	1984	1983
本年度溢利（註二）	$ 21,016,761	$ 20,459,280
上年度盈餘滾存	2,829,594	2,370,314
可供分配盈餘	$ 23,846,355	$ 22,829,594
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 15,000,000	$ 15,000,000
擬派股息每股伍角（一九八三年伍角）	5,000,000	5,000,000
	$ 20,000,000	$ 20,000,000
盈餘滾存	$ 3,846,355	$ 2,829,594

截至一九八四年十二月三十一日止之年度損益計算表
（以港幣計算）

	1984	1983
本年度溢利（註二）	$ 21,016,761	$ 20,459,280
上年度盈餘滾存	2,829,594	2,370,314
可供分配盈餘	$ 23,846,355	$ 22,829,594
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 15,000,000	$ 15,000,000
擬派股息每股伍角（一九八三年伍角）	5,000,000	5,000,000
	$ 20,000,000	$ 20,000,000
盈餘滾存	$ 3,846,355	$ 2,829,594

賬項附註
（以港幣計算）

一、重要會計政策

（甲）合併基礎
合併賬項乃包括中國聯合銀行及其附屬公司編製至一九八四年十二月三十一日經審核之賬項。

（乙）呆賬及壞賬
凡經本銀行董事認定爲呆賬及壞賬者，均撥有準備金，上述準備金已從資產負債表中之各項貸欵及應收票據內扣除。

（丙）攤銷及折舊
在香港之租約土地並無攤銷準備。由於公司有意根據中英香港前途協議之規定，行使協議認可之權利，將租約之限期延長至二零四七年。基於此原則，所有租約現被認爲長期租約。在一九九七年之前，此租約土地不備提攤銷，而自一九九七年起，其結餘將按已延長租約剩餘之五十年每年平均攤銷。房屋、傢俬、裝置及其他固定資產則按照其成本或價格估值及其估計可用年期以直線折舊法攤銷。

（丁）外幣
外幣結存之資產及負債均依據結算日之滙率伸算，是年度內之外幣交易均按交易日滙率伸算，而有關滙兌損益已包括在損益賬內。

二、本年溢利
列報之本行及集團溢利已計算下列各項：
（甲）稅項準備；
（乙）撥入各項準備金連同資產折低之準備；

	銀行 1984	銀行 1983	集團 1984	集團 1983
（丙）租項收益（扣除有關費用）	$3,587,035	$4,734,132	$3,587,035	$4,734,132
（丁）董事酬金				
董事袍金	$ 60,000	$ 60,000	$ 60,000	$ 60,000
其他酬金	1,122,510	3,491,112	1,122,510	3,491,112
核數師酬金				
本年度準備	310,000	220,000	340,000	250,000
上年度準備不敷之數	61,225	48,048	61,395	46,698

三、溢利稅
香港溢利稅係以一九八四年全年之估計應課稅溢利照現行稅率百分之十八又二份一計算。（一九八三年以百分之十六又二份一計算）

四、股本

	1984	1983
註册及已發行實收股本 壹仟萬股，每股拾圓。	$100,000,000	$100,000,000

五、公積金
年中本銀行已撥港幣壹仟伍佰萬圓作內部準備金。

六、投資

	1984	1983
上市証券，其成本或市值之較低者		
由香港政府担保之証券	$ 9,400,000	$ 8,900,000
在本港上市証券	11,000,000	29,988,750
在海外上市証券	9,675,000	133,808,750
	$30,075,000	$172,697,500

七、附屬公司投資
下列附屬公司全部在香港註册，其所有權益於是年底均由中國聯合銀行直接持有

	主要業務
中國聯合財務有限公司	財務
中國聯合受托代管有限公司	代理人服務

八、固定資產

	1984	1983
行址及職員房舍產業 一九八〇年董事估值減折舊	$131,077,275	$130,984,861
傢俬裝置 成本減折舊	4,136,452	4,485,316
	$135,213,727	$135,470,177

九、資本承擔
截至一九八四年十二月三十一日止之資本承擔而未列入賬項內者，茲列如下：

	1984	1983
已批准及簽訂合約者	$48,000	$84,000

十、其他承擔
除於資產負債表顯示之代客信用及保證等承擔外，尚有遠期外滙合約。

核數師致中國聯合銀行有限公司股東報告書

本核數師經已根據認可之審核標準，審核列於上述之賬項。

依照本核數師意見，列於上述之中國聯合銀行及其集團之賬項，均符合公司法例中有關銀行賬項之條例。基此，該賬項足以顯示銀行及其集團在一九八四年十二月三十一日實兼公平之財務狀況，及結至該日止年度之溢利。

畢馬域箴會公司
香港執業會計師

香港一九八五年三月四日

附屬公司：中國聯合財務有限公司
　　　　　中國聯合受托代管有限公司

本港新聞

廖本懷說委任制度非獨斷獨行
區議員來自各階層 重視均衡的代表性
委任成員社會背景均屬衡量重要因素 鼓勵未獲當選者繼續貢獻社會

（港訊）政務司廖本懷說：當局委任區議員的主要目的，是爲了確保區議會能迅速而有效發揮它們的功能。

廖氏在香港中文大學新亞書院雙周會上說，下星期一（四月一日）開始，一百卅二位新獲委任的區議員將加入二百卅七位民選議員的行列，爲十九個區議會效力。廖氏指出，區議員的委任，絕對不是一件獨斷獨行的事。他說：「委任的原則是每個區議會都有均衡的代表性，亦即是說，區議會成員要來自各階層，他們必須關心區內事務，願意全心全意爲當地居民謀幸福。」

廖氏說，所謂均衡的代表性並不是指完全對稱或數目均等而言。他說：「均衡的代表性，是指有關的成份須有均衡的分配，而這些成份，包括職業、年齡、性別、教育程度、社會背景、對地區的認識、經驗、過往的社會服務、與當地人士的接觸及其他等等，都是不能以數量來衡量的個人因素。」

政務司廖本懷對於葵青區議會四月一日互選主席太過倉猝的說法卻不以爲然。（本報攝）

當局雖然希望所委任的議員盡量能夠來自各個不同的社會階層，但執行起來，往往無可能，亦無需要有相同數目或相約數目的各行各業代表。

廖氏繼續說，今屆無論是委任區議員，抑或民選區議員，來自工商界的人數仍然領先。這也是意料中事，跟工商界在本港社會中的重要地位，有很大的關係。

廖氏強調，當局在提出任命時，實無可能硬性的準則，因爲要兼顧各個別地區的特別情況及需要。他補充說：「每一個區議會固然要保持其連續性，但仍須增加新血，以帶來新的動力。」

廖氏說，委任制度和其他制度一樣，無可能全無漏洞，但這個制度行之有年，成效有目共睹。他更說，委任制度本身，是有其客觀性的。

他又說，這次當選的區議員，職業分佈更加平均，清楚顯示過往三年區議會的成績，已經廣泛吸引社會各階層的有才能人士，加入這個行列。

廖氏並希望本月較早時候區議會選舉中未能獲選的候選人，不會氣餒，而繼續將自己的專門知識，貢獻社會。

此外，儘管葵青區議會部份議員指四月一日互選主席的時間太過倉卒，惟政務司廖本懷却不以爲然。他指出，部份議員在當選前已相識或往來，同時，在此段期間，各區政務處亦儘量安排機會讓議員相叙溝通，所以四月一日互選主席要是不成問題。

廖本懷昨日在第九屆香港國際電影節開幕酒會上作上述表示。他補充說：各區的互選主席並非都是在四月一日舉行，而且其他區議會部份互選主席的時期訂在四月下旬舉行。

他又表示：會密切注意四月一日選舉主席的結果，是否與民選和官委的二比一比例有關。他強調，無論當選主席的是民選或官委區議員，都不成問題，只要能爲該區工作便可。

另方面，副港九政務署長林志劍在深水埗新舊區議員聚會中表示：有關區議員的津貼，可望下週財務委員會開會後便會獲悉，至於區議員選舉代表進入立法局的詳情，則可望六、七月公佈。

深水埗新舊區議員聚會昨日舉行，出席人士除各議員外，亦有港九政務署長屈珩，副港九政務署長林志劍及政務專員謝德根等。（蘭）

專綫小巴申請加價 加幅三成彌補成本
運輸署要求提資料研究

（特訊）本港專綫小巴商會準備向運輸署申請加價平均三成，運輸署在收到申請後會個別考慮。

商會代表指出：今次加價申請主要是由於工資和燃料費用增加，此外亦有部份小巴需換冷氣車，因而增加成本。

但運輸署總運輸主任區永熹，目前運輸署人尚未收到專綫小巴商的加價申請，他認爲專綫小巴的經營狀況理想。

又運輸署昨日與專綫小巴營辦商舉行特別會議，就當局在評估調整收費申請時要求小巴商提供財政資料一事，進行研討。

署方發言人說：眾多份小巴商不能提交經核數師審核之帳目，用以支持其調整收費之申請。

發言人說：據大多數小巴營辦商稱，提交經核數師審核帳目之困難在於其合夥人不願意公開經營收支資料，同時聘請核數師之費用亦不菲。他說：研究加價申請之第一步是對經營成本進行評估。經核數師審核之帳目能提供更可靠之小巴財政資料。

他說：由於小巴商不能提交經審核之帳目，當局決定不堅持此項要求。

發言人強調，今日與專綫小巴營辦商舉行會議主要爲討論如何有系統及準確地收集經營成本的資料，而不是討論加價問題。

收集得來的經營資料將可用作與三年前之經營資料作一比較。

發言人說：本署現正要求小巴商提交一份詳細列出主要支出項目的資料，同時亦聯同小巴商製訂其經營成本，結果將由本署如常作出審查及評估。

委任發言人 港府已放棄
採用頻密會見替代

（特訊）港府決定放棄由一位委任政府發言人來替代官府發佈會，取而代之，是由政府新聞處安排更頻密的招待會，讓署長級或以上的官員與新聞界接觸。據透露已實施了個多月，反應良好。

民政司曹廣榮昨日傍晚出席第九屆香港國際電影節開幕酒會時，當被問及成立委任港府發言人構思的進展時，他作上述表示。較早時，曹氏曾表示，港府在研究委任發言人的可行性。

曹廣榮解釋放棄該項構思的原因說：由於新聞界以往已一直可直接與港府高官聯絡，故認爲毋須多此一舉。新聞界認爲設立一位發言人，祇會造成新聞界與港府間的隔膜。

經過研究，民政科決定接受新聞界的說法，而改由政府新聞處負責安排定期邀請一些司級或署長級高官，與新聞界接觸，使兩者接觸更密切。至於過往的高層發佈會，則予以取銷。有關計劃，已在一個月前開始實施。

他認爲還有助雙方進行直接溝通，從而增加認識。（本）

泊紅磡躉船 工人卸貨 跌落倉底

（特訊）一艘停泊於紅磡泊岸的躉船，昨午二時許發生一宗工作意外，一名卸貨工人，失足墮下四公尺倉底，經報警送院救治，幸無大礙。

傷者名馮明，四十六歲，他當時是在上址一艘躉船工人，卸下一批布匹相信是天雨濕滑，他失足跌下四公尺倉底受傷，幸給報警送院救治，他已出院離去，並無大礙。（合）

本港新聞

長沙灣苦力被殺案 死者與疑兇竟同名同姓

(特訊)九龍總區罪案調查組第二隊人員昨晨仍在追查長沙灣政府工業大廈發生的兇殺案，被捕之涉嫌男子仍在警署協助調查，至目前仍無人被落案檢控。

醫方法醫官昨晨剖屍檢驗死者，他的致命一刀是在背部，是因傷及一處大動脈，失血過多致死者，而涉嫌在逃亡另一名男子，現時行踪杳然，警方已偵騎四出，追尋其下落。

被捕之男子名李明，六十七歲，亦是搬運工人，前晚在東京街一戲院外被警方拘捕。

死者亦名李明，五十一歲；在長沙灣政府工業大廈一帶任搬運工人，據稱死者獨身，露宿於工廠大廈梯間。

命案發生於前午三時許，死者在東京街政府工廠大廈第四座外與一間木廠搬運一批木料時，被人從後用刀襲擊，致重傷死亡。(合)

曹舒菊英老人中心 為老人作健康檢查

(特訊)香港互勵會曹舒菊英老人中心，聘港中醫師公會周喜文醫師，義務為彩雲邨及鄰近地區老人治病及檢查身體，周氏用推拿穴位，指壓合併氣功治理老人之神經痛，坐骨神經，四肢酸軟，脊神經等痛症。四月份起每逢星期三上午九時至十一時，在該中心舉行，免費為老人服務。參加健康檢查之區內老人，請於辦公時間到九龍彩雲邨彩雲社區中心二樓一〇七室或電K七五五四八六報名。(奕)

遊樂場小食亭 市局招標經營

(港訊)市政局現正招標經營康寧道遊樂場小食亭。

遊樂場位於康寧道與瑞寧街之間，為區內居民提供動與靜的康樂設施。

中標者將獲簽三年合約，由本年八月一日起計。現時小食亭月租六千二百八十元。

投標表格及一切詳情可往觀塘同仁街政府合署六樓港九市政署觀塘辦事處索取。

投標書必須以一式兩份填妥，並於一九八五年四月十九日(星期五)上午九時前投入設於中環雪廠街政府合署西座十三樓市政總署詢問處之投標箱內，逾期恕不受理。

庸社行友 五三年十四回 杯冷登遊

庸社行友第五十三年第十四回旅行節目「杯冷登遊」，定一九八五年三月卅一日(星期日)上午九時卅分在屯門區龍門路青山寺路口集合起行，預定約於下午四時卅分到踏石角青山發電廠前完畢行程。

注意事項——(一)路綫：登山組經青山寺上杯渡山(青山)，落大冷水，經龍鼓灘至發電廠前，行程山高(五八三公尺)路長，山徑上高落低，部份風化多沙石，宜量力參加，漫遊組於九時四十五分在龍門路小冷水起行，上高二百公尺到大冷水，回程與登山組同路，行程約三小時，上高落低緩順，但部份沙石山徑。(二)自備糧水。(三)慎防惹起山火，不可折枝採花，保持郊野地方清潔，自行檢拾食餘廢物，棄於適當垃圾桶內。(四)如遇雨霧天氣，將改變路綫及集散地點。

特約專車——在土瓜灣海心公園之順風街入口處登車，八時卅分開往集合地點，回程時由散隊處接載返紅磡碼頭，車費每位七元，孩童全票，乘車劵發至卅日正午止，由下列兩位服務行友辦理發劵：(一)馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行，(二)林植生：尖沙咀漢口道廿一E號華美公司。

中國文化協會主辦 寶島長春畫展

(特訊)中國文化協會慶祝三月廿九日青年節，昨日開始至四月十日，一連十三天在該會會所大堂(九龍窩打老道七十九號怡安閣A座三樓)舉辦「寶島長春」畫展。

昨日開幕禮大會敦請國立歷史博物館館長何浩天及中國文化協會主任委員沈亦珍博士主持開幕剪綵。觀禮嘉賓有各界自由團體首腦，社團代表、文教界等逾千人。

「寶島長春名畫」是集當代名畫家之名作。其中一幅闊二百一十五公尺，高六尺，是集體繪製，歷半年完成。參與繪畫者有張大千、黃君璧、胡克敏、姚夢谷、李奇茂、范伯洪、羅芳、蘇峰男、羅振賢、蔡友等當代畫壇俊彥。

這幅巨畫「寶島長春」，無論在氣勢、氣魄、氣質雄壯非凡，表現出寶島景色，綿綿無窮，青山溪谷，丘陵平原，海港河灣，燈塔斜陽，無不歷歷在眼前，將寶島美麗風光表露無遺。

該畫展會每日由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀，不收門劵。(奕)

兒童美術協會 辦兒童美術班

香港兒童美術教育協會主辦，梁炳昭策劃贊助第四屆全港暑期兒童美術免費訓練班，現在又開始籌備進行，歡迎港九新界、離島等之社區中心，慈善團體機構合辦，由各社區中心負責地方、水電、招生，兒童美協派導師上課，在七月中至八月上課，統一舉行畢業禮，全期課程共十節，現公開徵求有興趣協辦之社團聯絡，預計開設三十班，每班三十位，有意者請函九龍太子道二六三號四樓，香港兒童美術教育協會收。

塗鴉？藝術？

路邊沙龍

——圖．文．郭立——

香港已不是「文化沙漠」，因為各式各樣之藝術節，包括世界性電影，已不斷在推行中，使市民獲高格調之享受。

這行人衆多且擺有花草之公共長廊，就有此難以分辨是藝術抑或非藝術之作。

由藝術想到塗鴉；金鐘道新高院石壁最近就會出現過英文七彩塗鴉，字義涉及外地及謾罵語，非普通人「値得寫」，使我猛然警覺：塗鴉者文化水準，身份國界都已提高，不容忽視。

岳陽樓野味海鮮酒樓 影視紅星主持開幕禮

位於九龍尖沙咀河內道十八號之岳陽樓野味海鮮酒家，於昨日隆重開幕，敦請港九各區街坊會研究委員會主席黃德泉先生，影視紅星魏秋華小姐、林建明小姐主持剪綵，鄧英敏先生司儀。到賀嘉賓盈門，計有中山市黃德純先生，程社興先生，國內各單位駐港代表，李志榮先生，林友光先生，吳仲文先生，黃錦泉先生，郭永昌先生、陳御達先生，薛志烈先生，呂玉卿小姐，呂玉潔小姐、呂玉珍小姐，呂玉聲先生，陳鎮城先生、莫國璇先生，黃天榮先生，楊勵賢議員，麥水清、梁志剛先生、紀良臣先生，吳俊英先生，陳勝先生，黃初先生，黃臣先生，呂權先生，王文均先生，蕭君先生，羅滄賢先生，蔣培先生，駱曉山先生，楊炳田先生，李光先生，韋基舜先生等，衣香鬢影，盛極一時。岳陽樓野味海鮮酒家，設備堂煌，其野味海鮮均採購自原產地，如石岐乳鴿，脆肉鯇魚，中山羅氏蝦等，均受食家推崇，每日定額供應之洞庭湖特產「君山銀針」，更是帝皇御用名茶，全國年產量只得七十斤。

廣生行有限公司 股東尋常年會通告

敬啓者：本公司第七十六屆股東尋常年會，定於一九八五年三月三十日星期六下午二時三十分，在香港干諾道中一二二至一二四號海港商業大廈地下本公司註冊辦事處舉行，商討下列事項：

(一)省覽截至一九八四年十二月三十一日止年度之賬項及董事會與核數師報告書。
(二)宣佈派發一九八四年度末期股息及一九八四年度特別股息(即現金紅利)。
(三)選舉董事兩位。
(四)商聘核數師。

本公司股份由一九八五年三月十五日起至三月三十日止(首尾兩天在內)暫停辦理過戶。

根據本公司之章程規定，有資格出席會議及投票之股東，可委派代表出席會議及投票，該代表人必須為本公司股東。代表委任書必須於開會時間四十八小時之前送達本公司。

承董事會命秘書 何勉之謹啓

香港一九八五年二月二十八日

大埔體育會李福林體育館 聘請助理程序幹事

職責：協助體育館經理推行各類體育活動及體育館日常管理

年齡：21至45歲為合

資歷：教育學院文憑主修體育或專上學院文憑主修體育、康樂學或青年工作(持有適合之體育專業教練文憑而有四年適當經驗者，雖無上述學歷亦可獲考慮。)

工作時間：每週工作48小時惟需輪值工作。

薪酬：視學歷及經驗而定，惟月薪不少於四千四百元，年尾可享雙糧。

晉升機會：有優良表現者可獲晉升程序幹事，月薪不少於六千五百元正。

有意應徵者請繕中英履歷附近照寄大埔安祥路大埔體育會李福林體育館經理收

KING GEORGE V SCHOOL
1985 SPRING FAIR RAFFLE
LOTTERY LIC. NO.770
RESULTS OF RAFFLE DRAW HELD ON SATURDAY 23RD MARCH 1985

PRIZE NO.	TICKET NO.	PRIZE NO.	TICKET NO.
1	14263	15	03993
2	13581	16	13086
3	02887	17	05449
4	06699	18	13666
5	12035	19	01424
6	14040	20	02031
7	03948	21	02474
8	08186	22	04243
9	01693	23	07756
10	15085	24	07687
11	14811	25	13577
12	03758	26	06796
13	08326	27	12957
14	00952	28	01492

PRIZES MAY BE COLLECTED FROM THE OFFICE K.G.V. SCHOOL, 2 TING KWONG ROAD, KOWLOON. TEL.3—7113029. PRIZES SHOULD BE CLAIMED BY 25TH APRIL 1985.

南華體育會 一九八五年至一九八六年度選舉男女職員通告

本會一九八五年至一九八六年度職員複選，定於四月十二日(星期五)下午二時開票，凡屬會員，請在三月廿八日(星期四)至四月十二日(星期五)下午二時前期內，每天辦公時間，憑會員證，上午十時至下午六時，親到香港嘉路連山本會體育館總辦事處，(每天一時至二時休息。)領取複選票，依章填妥，投下選舉票箱內，事關選權，請勿放棄是荷。

一九八五年三月廿八日

投票地點分錄如下
一、香港嘉路連山本會體育館總辦事處
二、香港嘉路連山本會保齡球場館
三、九龍衞理徑(王國)場館

如欲參閱合格為選舉代表之候選人名冊，可到香港嘉路連山本會體育館，總辦事處，憑會員證取閱。

南華體育會啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 ACTION NO.13315 OF 1984 UNDER V.C.J. 準於壹九八五年三月三十日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在本行之彩色電視一架雪柜一個及木裝飾馬仔一個 2ND DEFENDANT: LAM NAI YAN, SAMUEL 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二三〇二二四

保良局兒童專科診所 聘請醫生及登記護士

(一)醫生

入職條件：具備可按醫生註冊條例在香港註冊之資格及註冊後有三至四年兒科專科工作經驗並為英國皇家醫學院榮授內科院士，英國皇家醫學院內科院士、澳洲皇家醫學院榮授內科院士或澳洲皇家醫學院內科院士。

職責：擔任本局荃灣診所臨床及協助行政工作。

薪金：月薪二萬七千元至三萬元另加員工福利。

(二)登記護士

入職條件：香港護士管理委員會所頒發之登記證書(第一部)，或同等學歷；需具配藥經驗及粵語流利。

職責：在荃灣兒科診所擔任一般護理及協助配藥工作。

薪金：月薪由三千五百一十元至六千八百五十元，起薪點視乎經驗而定。

申請人請具詳細履歷、近照及聯絡電話於四月十五日之前函香港禮頓道66號保良局主席收，信封面註明「兒科醫生」或「登記護士」，有關函件將絕對保密。

承退股聲明

啓者：香港德輔道西九十八號地下盛記行("SHING KEE HONG")(以下簡稱該行)向由李玉梅、鄧區芬明、梁鏡、姚興(已故)、方同積及黎流中(以下簡稱退股人)通訊處同上，香港德輔道西九十八號地下，及黃明階(以下簡稱承股人)合夥經營，一九八五年二月二十六日起退股人退出該行，承股人仍以該行名稱獨自繼續在上述行址經營業務，由上述日期起該行之一切業務盈虧，以前所有債項及華洋轇轕等全部由承股人負責清理概與退股人無涉。特此聲明。

退股人 李玉梅 姚興(已故) 鄧區芬明 方同積 梁鏡 黎流中

承股人 黃明階 香港德輔道西九十八號地下

一九八五年三月卅日

召開業主大會通告 香港藍塘道七十二至八十二號永安新邨

各業主台鑒：茲根據一九七零年多層大廈(業主組織法團)條例定於一九八五年四月十二日星期五下午四時正在香港金鐘道九十五號統一中心十二樓黎家駒何約翰律師行召開業主大會提議下列各項：

(甲)依照上述條例申請註冊業主立案法團，並由本新邨所有業主分擔其應有費用；
(乙)依照上述條例第三項進行組織本大廈管理委員會；
(丙)依照該條例第三項第二副項(B)段選舉不超過七人或不少於五人之管理委員會；
(丁)選舉管理委員會主席及秘書；及
(戊)委任 ASCOT APARTMENT HOTEL LIMITED 為本新邨之管理公司此委任在現任管理公司 WING ON PROPERTIES & SECURITIES COMPANY LIMITED 辭職之日立即生效。

召集人：ASCOT INN LIMITED 之代表律師 何約翰 黎家駒 律師行

一九八五年三月廿日

附註：業主可親自或派代表投票，若派代表必須用書面委派書由業主簽名，如業主屬團體或公司則需該團體或公司鋼印，代表不須為本新邨業主。

承銀主命貴重物業出售

啓者：銀主茲招標承購下列交吉物業：

該物業座落香港內地段八二九五號及其附加部份之不可分割之二千九百七十四份之十一(其上蓋建築物之香港百福道賽馬合T座三樓及地下車位八十七號)及其所能享用之其他有關權益。

該物業之建築面積：約為八百六十四平方呎

官批年期：七十五年再續七十五年由一九二二年五月二十九日起計。

投標紙須於一九八五年四月三日中午十二時前送達銀主代表律師。有關該物業之詳細出售章程及投標格式紙可向下開銀主代表律師行或其代理人索取及查詢。

銀主代表律師：孖士打律師行謹啓
香港遮打道十號太子大廈十八字樓
(電話：五—八四三四二六三朱先生)
(檔案編號：HH/469139/2/EC)

銀主代理人：港豐盛物業管理有限公司
香港皇后大道東一百八十三號合和中心三十及三十一字樓
(電話：五—八二二七二二四)

一九八五年三月三十日

謝

先慈黃母容玉枝太夫人之喪 於昨(廿九)日在香港殯儀館出殯
辱蒙
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
存均感謹此鳴

孝男 剛 媳 李佩珊
孫男 仲偉 仲明
泣叩

官紳姻戚世友鄉宗

出讓商業

專營設計，電子工程及製造多樣消費品電子廠現有意出讓，包括：

★伍百位以上熟手技術員及工人
★九龍廠房及寫字樓面積約110,000平方呎
★先進機械及設備包括：
——電腦化零件編排機
——自動零件挿入機
——自動錫爐
——多種聲頻測試儀器
★現有定單超過港幣130,000,000.00元

詳情請致電5—457711鄭瑞士先生洽或寄香港中央郵箱3289號。

聞

先慈伍母盧惠芳太夫人 於公曆一九八五年三月廿六日(農曆乙丑年二月初六日)下午八時五十分逝世積閏享壽七十有五歲奉移香港殯儀館治喪護擇公曆三月卅一日(農曆二月十一日)(星期日)下午三時在該館大禮堂大殮三時卅分辭靈隨即出殯安葬於柴灣華人永遠墳場哀此訃

孝男 鴻初 媳 王氏
鴻飛 媳 梁氏
鴻霖 媳 王氏
鴻禧
鴻志 媳 麥氏

孝女 淑莊 適李
端莊 適陳
妙莊 適左
美莊 適潘
艷莊
麗莊 適盧

孫男 萬和 萬成 萬全 時匡 偉綱

孫女 麗莎 適麥
麗萍 少英 麗娘 麗紅 雪梅 家宜 綺恩

外孫男 李紹基 陳文鋒 左迅海 潘健平 潘志平

外孫女 李慧玲 適黃
李惠芬 李惠意 陳文堅 左蘊嵐 盧恩慈

外曾孫女 麥B女 黃凱雯

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

通訊處：漢明兄弟印務局 地址：灣仔太和街廿四號 電話：H—七二九七七三

治喪處：香港殯儀館 地址：香港北角英皇道六七九號 電話：H—六一五二二六—八

攬勿兄弟拍賣行拍賣 OVERSEA MOTION CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.125 OF 1985 & V.C.J. ACTION NO.11948/84 SEIZED UNDER 準於一九八五年三月三十日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌一七三號 SINCERE BUILDING 七字樓七〇九室—七一〇室 DEFENDANT: OVERSEA MOTION CO. LTD. (NATURE OF GOODS-OFFICE FURNITURE 貨物性質—寫字樓傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二三〇二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

聞

先夫霍公崇耀號耀府君 痛於西曆一九八五年三月廿四日(農曆乙丑年二月初四日)上午八時三十分壽終九龍浸會醫院積閏享壽六十有六歲遺體奉移香港殯儀館治喪護擇西曆三月卅一日(農曆二月十一日)(星期日)中午十二時大殮一時辭靈隨即出殯哥連臣角火化場哀此訃

妻 岑淑芬

孝男 漢聰 媳 苗淑娜

孝女 倩儀 婿 鄭炯溪
妙儀 婿 陸仿寬
小儀
珊珊

外孫女 嫲婷

長兄 崇基 嫂 陳氏
二姊 巧從
三弟 崇德 弟婦 何氏 姪 紹泉 姪女 麗慈
四弟 崇光 弟婦 阮氏 姪 姪婿 葉錦源
趙氏
四妹 懿莊 妹倩 鍾堃貴
五妹 懿瓊 妹倩 陳志貢
六妹 懿靜
七妹 懿柔 妹倩 簡雨田
八妹 懿範 妹倩 陳其焯

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 地址：香港北角英皇道 電話：五—六一五二二六

通訊電話：五—六八三六二八

謝

先夫曹公澤泉 息勞歸主於昨(廿九)日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感謹此鳴

妻 曹雷靈愛
孝男 寶耀 媳 鄭婉蘭
寶華
孝女 志文 婿 曾昭平
孫男 紹恆 仲怡
孫女 沛怡
外孫男 曾翰羲

謹謝

官紳姻戚教世友鄉宗

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 ACTION NO.201 OF 1985 UNDER H.C. 準於一九八五年三月三十日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在香港太古城 HON KUNG COURT (漢宮閣)十八字樓A室 (PETER LUI HON LUNG) (NATURE OF GOODS-'PHILIPS' COLOUR T.V. SET, 'HOTPOINT' & 'HITACHI' AIR CONDITIONERS, DOMESTIC GOODS & FURNITURE 貨物性質—彩色電視冷氣機及住宅傢俬)(以上中文譯音譯意如有錯漏以英文為準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二三〇二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 ACTION NO.11497 OF 1984 UNDER V.C.J. 準於一九八五年三月三十日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在香港灣仔洛克道門牌七十二號—八十六號 HAY WAH BUILDING 十七字樓A三座 DEFENDANT: LUK KWOK KAI AND CHU FUNG CHUN (NATURE OF GOODS-DOMESTIC FURNITURE 貨物性質—住宅傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二三〇二二四

清潔香港．人人有責

本港新聞

大球場舉行欖球賽 銅鑼灣今明改交通

（港訊）跑馬地區將於星期六及星期日（三月三十日及三十一日）實施特別交通措施，以配合政府大球場舉行欖球賽。

下列措施將由星期六（三月三十日）上午九時開始實施，直至下午約七時賽事完畢人羣散去爲止，並於翌日（三月三十一日）上午八時再度實施，直至下午約六時。

△介於東院道與邊寧頓街之一段加路連山道只准前往區內樓宇之車輛駛入；

△介於連道與大球場徑之一段加路連山道將改爲單程南行；

△介於大球場徑與銅鑼灣道之一段東院道改爲單程北行，但駕車人士仍可由銅鑼灣駛往聖保祿醫院停車場；

△介於棉花路與邊寧頓街之一段加路連山道改爲單程北行；

△沿東院道北行之車輛，可在嘉寧徑路口處右轉入銅鑼灣道東行；

△介於加路連山道與樂活道之一段連道改爲單程上山行駛。由樂景台、禮頓山及樂活道上段駛出之車輛應沿樂活道駛往黃泥涌道。

但該兩天之尼瑪欖球賽事開始後，巴士及旅遊巴士可駛入東院道北行部份，等候接載乘客。

由於上述臨時交通措施影響，中巴第十七號綫巴士及專綫小巴第五及十四號綫將改道行駛。

勿地臣街、羅素街及霎東街於該兩天由上午八時至下午八時將不准學習駕車者駛入。此外，學車者亦不准由波斯富街南行左轉入禮頓道東行，或由高士威道駛入銅鑼灣道。

新寧道、大球場徑及圍繞大球場之命名路之所有泊車位，將於上午八時一段時間內停用。

國際機械設備展覽 下月將在理工舉行

「八五國際機械設備展覽會」將於四月九至十二日假香港紅磡理工學院舉行。主辦單位爲東源機械有限公司，中國國際會議促進中心有限公司及華潤機械設備有限公司。華潤集團副董事長及第一副總經理姬江會將主持開幕儀式。是次展覽會旨在介紹和引進各國先進機械技術設備，以配合各中國、香港及東南亞發展迅速的工業。

是次展覽會以交易會形式進行，集中有關廠家及用戶進行商務洽談。展場面積多達一萬餘平方呎，參展商來自美國、中國、英國、日本、意大利、西德、奧地利、西班牙、台灣、比利時、法國及香港等十二個地區，展出與工業有關的技術，機械設備，諸如各類先進機床，銑床、磨床、鑽床、電擠床、沖床、鋸床，火花機注塑機、送料器、切割設備、壓鑄裝置，探傷測量儀器，鋒接設備，表面處理和清洗設備，電子產品生產設備，金屬切削工具，電動馬達，氣動與液壓系統，發動機，通用輔助設備，工業安全設備，儀器與儀表，材料及其他工業自動化設備等。

並舉辦多個技術講座，邀請工業界知名人士主講。

查詢詳情，可致電三—七二一七六八九中國國際會議促進中心有限公司許小姐商洽。

中醫針灸辦講座 陳秀華講太極拳

中國醫藥針灸研究中心舉辦醫學講座由主任醫師陳秀華演講「練習太極拳的好處」，她指出：由胆固醇代謝障礙，引起動脈硬化，練習太極拳，能增加肺活量，降低氧耗量，使脂肪、蛋白、糖，三大物質改善，減少胆固醇沉積，神經衰弱、高血壓、消瘍、癲風、糖尿、甲狀綫機能亢進、關節炎、內痔等均可消除。陳會在多間老人中心教授太極拳，氣功療病，學習光臨青山道九十二二號二樓。電話：三—七二八二八五九查詢。

佛教聯會佛青團 國際青年年大匯演 今日舉行剪綵開幕

（國際社）香港佛教聯合會，爲響應聯合國國際青年年促進青年參與，發展，和平，特定於今（卅）日下午二時，假座九龍深水埗發祥街長沙灣社區中心禮堂，舉行佛教青少年團綜合表演大會居時請由佛聯會會長覺光法師，副會長黃允畋，總務主任永惺法師，學務管理委員會主席黎時煖，青年活動委員會主任委員孔昭楠居士，主持開幕剪綵禮，並經邀請各界嘉賓，佛教同人，蒞會參觀。

港大學生辦商業週 參觀惠康公司業務

一羣香港大學學生訪問牛奶公司屬下的貿易部門——惠康有限公司，實地參觀該全港最大食品貿易公司的各種業務。

香港大學管理學會每年舉辦一次的商業週，今年其中一項活動爲參觀惠康公司，目的是使學生能實地了解惠康超級市場的經營情況，由存貨管理、推銷、廣告、保安、員工訓練以至分銷業務和就業機會等。

惠康有限公司高級管理系統分析師陳孝昕（右）向港大學生解釋工作情況，左起爲：葉善可、袁維邦、葉鴻威、李艷雲及何翠儀。

保良局甲子乙丑總理 董事局舉行交接儀式

（特訊）保良局甲子年董事會任滿，昨（廿九）日上午十一時正，假該局正座禮堂，將局產契據印信移交與乙丑年董事會。

兩屆總理依時到達，核數師馬炎璋會計師樓代表，及該局司理與會計部主管人員，均齊集禮堂，按照歷年慣例進行交接程序。

該局主席李葉蕙璣代表甲子年董事會，將任內八四至八五年度經管之銀両、契據、帳冊、印信等逐一移交，由核數師代表監察清點，然後交與乙丑年王敏超主席代表新董事會接管，儀式在簡單隆重之氣氛中圓滿結束。

該局乙丑年總理之就職典禮，定期四月十三日星期六上午十一時假該局福利大廈禮堂舉行，恭請行政局首席非官守議員鍾士元爵士監誓，政務司廖本懷司憲頒發甲子年總理獎狀。爲求切合實用，該局希望各界致賀友好一律折以花籃代金，充實慈善經費云。（澄）

圖爲：甲子年李葉蕙璣主席，乙丑年王敏超主席於交接印信時合影。

太古城中心下週上演 加式女子冰上曲棍球

太古城中心將會上演本港首次舉行「加式女子冰上曲棍球」，此類球賽成爲加拿大女子最喜愛冬季運動，是次賽事於四月二日（星期二）下午八時在太古城中心溜冰場舉行。

「加式女子冰上曲棍球」爲女子隊際球類賽事，與冰上曲棍球比賽類似。作賽時每隊有六名球員，球員手持一根木棍，將一個圓形橡膠圈射入龍門取分。

爲使香港觀衆可以觀看冰上曲棍球與「加式女子冰上曲棍球」作直接比較，在舉行一個小時「加式女子冰上曲棍球」賽事前，由一隊男童曲棍球隊作二十分鐘表演賽，及由香港之加國冰上曲棍球隊作表演賽。是次在太古城中心作「加式女子冰上曲棍球」表演賽，乃由加拿大曼尼度巴省雲尼租楓葉隊作賽。

圖示：東區政務專員呂孝端昨晚爲「東區文藝協進會首屆執行委員主持就職典禮。

中國人造花展銷會 今起展出業務洽談

由中國工藝品進出口總公司和中藝（香港）有限公司聯合舉辦的人造花展銷會昨起至四月三日在尖沙咀廣東道三十號新港中心二樓中藝新港分公司展覽廳舉行。

參加這次展銷會的有：廣東、山東、遼寧、天津、上海、福建、江蘇、黑龍江、湖南、湖北工藝品進出口分公司。北京絹花廠，蘇州工藝美術廠，烟台工藝美術廠。這是人造花第一次在港舉辦較大規模的，工貿結合的展銷會。以中國工藝品進出口總公司楊茂忠爲團長的人造花展銷會貿易代表團駐會與客戶洽談業務。

這次人造花展銷會其中主要品種有：頭花，胸花，花球，花籃，結婚禮花，裝飾瓶插花，廳堂盆景花，生日蠟燭花，色彩艷麗，做工精細，品種繁多。

業務洽談時間：星期一至六：上午九時半至十二時，下午一時半至五時，星期日下午照常，聯系電話：三一七二二六六五五。

酒城展開大攻勢 連串推出新節日

九龍新世界中心酒城，四月份展開大攻勢，將連串推出精彩節目，在酒城舞之帝國舉行多項表演及比賽活動。四月四日與和平電影公司聯合主辦舞蹈創作比賽，是晚電影公司全體明星親臨作示範表演。四月五日音樂一週晚會，樂增精英均會出席助慶，並有豐富獎品。四月六日「波士之夜」，入場券者將獲參加幸運抽獎，四月七日「馬拉松之夜」，特別介紹八五年最富動感的運動服裝，全場可獲贈送體育用品，四月八日「露雲寶之夜」，舉行啤酒競飲大賽，優勝者可獲豐富獎品，另外爲酬謝顧客，現在至四月四日期間，每晚在舞之帝國即場抽獎，送出新藝城「情逆敵手」戲票四百張及舞之帝國的士高免費入場券四百張。

圖爲三院主席莫華釗（右三）接受龔燕維女士（左三）捐贈的一百萬元支票，旁爲三院朱飛龍副主席（右二），劉賢孫琴副主席（右一），曾金城副主席（左二）及曾紹釧教授（左一）。

三院獲捐款一百萬 資助設立腦科中心

（港訊）東華三院獲得龔燕維女士代其先慈嫂楊簡潔華女士慨捐壹百萬元資助東華醫院設立腦科治療中心，昨日由龔燕維女士將善款支票交予三院主席莫華釗。

該腦科治療中心位於東華醫院正樓六樓，設有病床四十張，腦科診斷化驗室及診症室，並由香港大學內科部管理，將可爲市民提供有關診治各類神經失調的服務，並可研究新式的治療方法。

爲紀念楊簡潔華女士慈善爲懷的精神，該中心將以楊簡潔華女士命名。

神經系統的損壞不但導致受害者癱瘓，亦可構成死亡，近年來，患有此類疾病的人數不斷增加，因此，設立神經系統專科中心，爲市民提供有關醫療服務，實在有追切需要。

東區文藝協進會成立 集精英及資源 提高生活質素

（特訊）東區政務專員呂孝端指出：本港目前處於政治前景明朗，經濟復甦的時期，正是推動文化藝術活動，提高居民的生活質素的適當時刻。

呂氏昨晚在藝術中心壽臣劇院主持東區文藝協進會第一屆執行委員的就職禮時作上述表示；他指出：隨着第一屆東區藝術節的成功，該會的成立標誌着東區發展上的一個里程碑。

他表示：東區文藝協進會是由區內居民及社團所組成，特色在集合了區內各類文化藝術精英，盡量利用資源，協助提高區內居民的文化生活。

他續稱，喜見本區來自不同背景的人士，聚首一堂，藉着音樂、舞蹈、插花、話劇等，共同爲推廣文化工作而努力。

而東區文藝協進會主席丁毓珠在致辭時亦稱：協進會是非牟利機構，目標主要是促進區內文化藝術活動，和加强與東區區議會、政府及各區內文藝組織之聯繫。

她强調：希望透過各方面人士的努力，能在短期內爲區內居民提供更多的文化活動。

東區文藝協進會第一屆執行委員名單：主席：丁毓珠，副主席：尹德勝，英文秘書：黃天造，中文秘書：張建忠，司庫：蔡水安，總務：沈志堅，公關：趙關心。委員：成定邦、杜本文、李廣林、林克漢、林德安、羅定邦。

東華三院徵聘總務主任

（職位編號：PS/ES）

薪酬：爲政府首長級薪酬表之D3薪點，即月薪$32,800.00

東華三院爲歷史悠久之慈善機構，爲香港市民提供醫療，教育及社會福利等服務，現本院非醫務部徵聘總務主任一位，直接向董事局主席負責，職權包括督導三院日常事務及行政管理，執行董事局決策，確保每年收支預算超逾二億元之經費善加運用，以提高三院之行政管理效率。

應徵者須具備左列條件：

一、曾任大機構行政主管級職位多年，有優良服務紀錄。

二、精通中、英語文。

三、在人事管理、調節收支預算及一般行政工作等方面俱有豐富學識及經驗。

四、擅長處理公共關係事務。

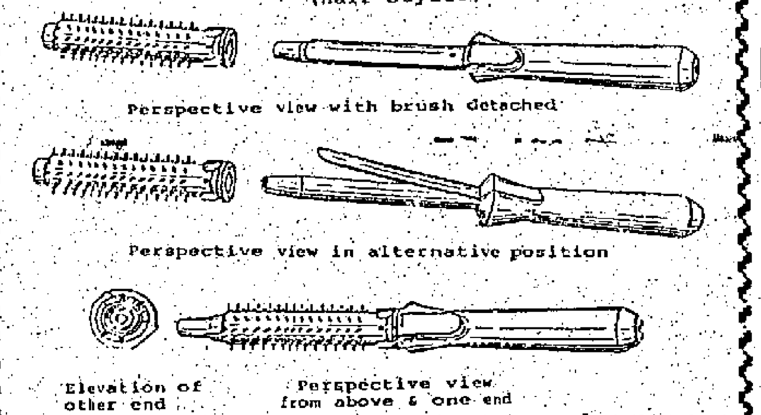
該職位爲一極樞要之位置，給予申請人在一發展極速之機構獨特之發揮前途，惟行政管理經驗不足十年而目前月薪低於$20,000.00者，則恐難勝任。

應徵函須詳列履歷，包括出生日期，身份證號碼，歷年工作經驗及薪酬，聯絡電話及相片乙幀。信封面請註明「保密」及職位編號 PS/ES，於一九八五年四月卅日前函寄香港上環普仁街十二號東華三院主席收

通告

英國註冊設計號碼 1020528

(Hair Styler)



啓者：潘克鎮寓九龍順安邨安頌樓一七〇四室及蔡文成寓香港堅尼地城卑路乍街四十六號五字樓J座，於一九八四年六月二十六日獲得在英國註冊捲髮器之設計，註冊號碼爲1020528。

該英國註冊之設計在香港自動獲得有效之保障。潘克鎮及蔡文成定必採取步驟制止任何可能發生於香港侵犯彼等上述註冊設計之權益及會採取民事程序以獲得禁制令賠償及利益計算控訴任何可能侵犯上述英國註冊設計之人士、商號或公司而不再另行通知。

潘克鎮及蔡文成代表律師
簡家驄律師行
香港夏慤道十六號
遠東金融中心九〇三室

一九八五年三月三十日

嘉頓有限公司啓事

本公司近日失去大批麵包盤（塑膠製，黃色21—6/8"X19—1/8"X5—1/8"；啡色：21—5/8"X19—1/8"X6—4/8"，印有「嘉頓生命麵包」字樣）。本公司特此聲明：該等麵包盤乃從本公司盜取或未得到本公司同意而取去，任何人士，接受、藏有、使用該等麵包盤者，乃屬違法，本公司當依法追究。

嘉頓有限公司代表律師 的近律師行

一九八五年三月二十九日

香港政府公佈

運輸署公告

一九八五年清明節封閉荃灣老圍路

謹此公告，一九八五年三月三十一日，四月五及七日每日由上午七時至下午四時，老圍路介於老圍巴士總站與圓玄學院之一段將會封閉，除緊急救援車輛外，禁止所有車輛通行。

封路期間，新界第81及81M小巴專綫在老圍之終站將遷移至老圍巴士總站。屆時會有警務人員在場指示駕車人士。

署理運輸署署長 蘇耀祖

城市設計條例（香港法例第一三一章）

大埔分區計劃大綱草擬圖第 LTP/47B 號之修訂

根據城市設計條例第七條之規定，現將附表所載之修訂項目編入上述地區之修訂草擬圖內，任何人士如欲查閱該圖，可於一九八五年四月十八日前，在正常辦公時間，前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處、香港花園道美利大廈五樓城市設計部或新界大埔城，一號汀角道，大埔政府合署三樓大埔政務處。

根據城市設計條例第七條第（四）款之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士可以書面向本委員會提出其反對意見，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八五年四月十八日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第 S/TP/… 號現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會依據城市設計條例（香港法例第一三一章）而批准之大埔分區計劃大綱草擬圖則第 LTP/47B 號之修訂項目附表。

城市設計委員會經再加考慮後，依據上述條例第七條之規定而在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

甲項：將位於第三區內之「工業用地」及「其他指定用途」區（經予註明爲「殯儀館」）改劃作「住宅用地（甲類）」。

乙項：將位於第二十三區內之「工業用地」改劃作「住宅用地（甲類）」。

一九八五年三月二十九日

城市設計委員會主席 陳乃强

地政署

填海工程條例（香港法例第一二三章）根據第二條規定所發之公告 工務計劃項目第167CL號

茲公布現擬根據填海工程條例第二條之規定，進行下開附表所述之建築工程。

任何人士如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向地政署長提出反對或聲請，細述其性質，並須附明索償要求，就聲請因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點	說明	備註
鴨脷洲北岸	在一段約8.5公頃之海灘及海床內進行填海工程。其範圍經在圖則第MH 2306號內以紅邊綫標明。該圖則存於田土註冊處。	該圖則可在香港花園道美利大廈六樓地政署測繪部訂購及查閱。香港香港仔南寧街7—11號地下第25號舖南區政務處亦備有該圖則以供查閱。

一九八五年三月二十二日

首席政府地政監督 羅明

地政署

填海工程條例（香港法例第一二三章）根據第二條規定所發之公告 工務計劃項目第70WF及7016TF號

茲公布現擬根據填海工程條例第二條之規定，進行下開附表所述之建築工程。

任何人士如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向地政署長提出反對或聲請，細述其性質，並須附明索償要求，就聲請因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點	說明	備註
西貢墟東北之一段海灘及海床範圍	在一段約6.77公頃之海灘及海床內，棄置由擬建北港水務處理工程之地盤挖掘出之剩餘裝填物料，及建築約280米之海堤延展部份，並提供一人造海灘。其範圍在圖則第SKM 1881A號內以紅邊綫標明，該圖則存於田土註冊處。	該圖則可在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部訂購及查閱。新界西貢西貢政府合署三樓政務處亦備有該圖則以供查閱。

一九八五年三月十五日

首席政府地政監督 羅明

香港理工學院徵聘

電腦學系

首席講師或高級講師（軟件工程，電腦圖解）

高級講師或講師（第四代之程序語言，模擬系統，圖解，電腦應用）

月薪（港幣）：

首席講師：一八九八〇元至二三三五五元

高級講師：一六〇〇五元至二〇七五〇元

講師：八六二五元至一五二九五元

詳情請閱即日南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢，索取申請表格及有關資料，並於四月十三日前填妥交回。

註：前曾就上述職位所刊登之廣告經已遞交申請表者，無須再次申請。

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）

擬將對波洲海灘及海床租約批予香港皇家遊艇會

港督於一九八五年三月二十五日根據海灘及海床條例，公布擬批出深水灣外之對波洲北岸約600平方米之海灘及海床租約予香港皇家遊艇會，以便興建碼頭，供該會進行活動之用。批期爲廿一年。一幅約1440平方米之毗鄰海面將用作臨時工地。

該租約同時包括批出毗鄰約1510平方米之官地，以便承批人提供有關康樂設施。

根據批地條款，倘若主管當局要求，承批人須容許諸如學校、福利機構及政府康樂事務機構等外間團體，使用其擬批範圍及其上之設施。惟使用次數每週最多三次，每次三小時。此亦爲批出該租約之條件。爲使欲往該島之當地居民可繼續沿該水路，經位於擬建碼頭西南角之梯階上岸，船隻將獲安排駛經上地西南部範圍內之小水道。

顯示上述有關範圍之圖則第 MH1996a 號現存於田土註冊處。香港南寧街七至十一號香港仔中心三樓南區政務處亦備有該圖則以供查閱。上述擬議曾刊布於一九八五年一月十一日之政府憲報公告第一二二號內。

運輸署公告

一九八五年清明節港島區實施特別交通措施事

茲公告港島區將實施配合一九八五年清明節之下開交通措施：——

A、柴灣區

若非另有說明，下列交通措施將於一九八五年三月三十一日、一九八五年四月五日、一九八五年四月六日、一九八五年四月七日及一九八五年四月八日由上午七時至下午七時實施：——

I、封路——下列道路禁止車輛通行：——（a）連城道以東之哥連臣角道，必須前往該處之車輛例外。（b）由哥連臣角道通往紀念花園與火葬場之支路，前往參加葬禮之車輛及靈車例外。（c）通往柴灣華人永遠墳場之支路。（d）哥連臣角道或須封閉，視乎交通情況而定，實施此項措施時無須事先通告。

II、改道——下列道路改爲單程：——（a）哥連臣角道，由連城道至石澳道改爲單程西行。（b）連城道，由環翠道至哥連臣角道改爲單程南行。（c）一九八五年三月三十一日、一九八五年四月五日及一九八五年四月七日由上午七時至下午七時環翠道改爲單程順時針方向行駛。（d）華廈街，由連城道至柴灣道改爲單程。

III、泊車——不得沿哥連臣角道、連城道、華廈街及介於哥連臣角訓練中心與大潭道之石澳道泊車，違例停泊之車輛，警方無須事先通知，即可拖走。

B、薄扶林區

改道——一九八五年四月五日由上午七時至下午七時金粟街由域多利道至碧瑤道改爲單程南行。

C、香港仔區

封路——一九八五年四月五日由上午七時至下午七時，下列道路禁止車輛通行：——（a）香港仔華人永遠墳場附近之貝璐道。（b）由石排灣道通往香港仔華人永遠墳場之支路。

D、巴士服務

I、特別服務——一九八五年四月五日中巴將加開下列服務：（a）第57號綫，上午七時至下午五時五十二分由中環（巴士總站）往基督教華人墳場（循環綫），每隔七至八分鐘開出一班。（b）第89號綫，上午七時至下午六時由筲箕灣巴士總站至柴灣墳場（循環綫）每隔五分鐘開出一班。

II、巴士站——（a）一九八五年四月五日由上午七時至下午七時。環翠道位於其與柴灣道／利衆街（近環翠邨）交界處以南之第一個巴士站，除供第89號綫之巴士使用外，其他路綫之巴士暫停使用。（b）一九八五年三月三十一日，一九八五年四月五日、一九八五年四月七日由上午七時至下午七時，柴灣道（位於其與康民街交界處以東）將設一個供東行巴士使用之臨時巴士站。

III、巴士改道——若非另有說明，一九八五年三月三十一日、一九八五年四月五日及一九八五年四月七日由上午七時至下午七時將實施下列巴士改道措施：——（a）通常經環翠道循逆時針方向駛往柴灣之中巴第80號、82號、83號、83號A、84號、780號及隧道過海巴士第106號綫改經柴灣道行駛而不經環翠道。（b）通常沿華廈街及環翠邨通路南行分別前往北角及筲箕灣之中巴第82號及84號綫西行巴士將改經環翠道行駛而不經華廈街。此項改道措施於一九八五年四月六日及一九八五年四月八日由上午七時至下午七時亦會實施。（c）中巴第81號及81M路綫西行巴士，由興華邨總站開出後，將改經介於環翠道與柴灣道之環翠道西段（代替經其東段）前往柴灣道。（d）中巴第81號綫東行巴士前往興華邨之行程將改爲循順時針方向經柴灣道及環翠道行駛。

E、專綫小巴服務

一九八五年三月三十一日、一九八五年四月五日、一九八五年四月六日、一九八五年四月七日及一九八五年四月八日由上午七時至下午七時，將實施下列專綫小巴改道措施：——（a）專綫小巴第16號綫前往柴灣（新業街）之行程改經大潭道及柴灣道而不經石澳道、哥連臣角道、連城道及環翠道。（b）專綫小巴第18號綫前往柴灣（祥利街）之行程將改經哥連臣角道、石澳道、大潭道、及柴灣道而不經連城道及環翠道。

F、一般須知事項

違例停泊之車輛警方將予以拖走，不會先給予通知。

通往各墳場之通路諒必非常擁塞，故此，所有駕車人士務請儘量避免前往此等地區。

屆時，各有關地點將有警務人員在場，並會設適當標誌指示駕車人士。此布。

運輸署署長（署理）蘇耀祖

體育

世界盃排球亞洲區外圍賽
南韓力克中共
香港盃日本女直落三盤輕取巴西

(特訊)世界盃排球賽亞洲區預賽及香港盃國際排球錦標賽,昨晚六時假香港體育館揭幕,由國際排球協會執行副會長松平康隆主禮。

昨晚揭幕戰先演香港盃女子組,結果日本技高一籌,直落三盤輕取巴西。世界盃排球亞洲區預賽接着舉行,南韓以三比一力克中共,將代表亞洲出席在日本舉行的世界盃排球決賽週。

賽會今晚繼續在香港體育館上演,頭場六時正男子組日本對南韓,七時卅分尾場,女子組中共對巴西,俱為香港盃賽事。

世界盃預賽:南韓勝中共三比一(十五比十三、十五比十一、十二比十五、十五比四)。

南韓與中共男排一對歡喜冤家,今次再在本港交手,昨晚爭持非常激烈。南韓憑一傳手金浩哲的美妙升網,攻勢猛烈,而且變化多端,使中共防不勝防。南韓在落後劣勢下先勝第一局,信心增強。領先二比〇後,雖被對手追回一局,但在第四局,南韓再加強封網成功,而中共表現似後勁不繼,扣殺每多落網,此消彼長下,南韓再勝一局贏得出綫。中共昨晚,發球失誤亦多,每反攻為守,且對士氣亦影響不少。

第一局 南韓先出盧鎭秀、張允昌、韓壯錫、金浩哲、李 彥及崔千植,中共派嚴建明、宋管衛、楊立華、楊苛、趙鐸及劉長城。接戰長期,南韓未熱身,封網表現欠佳,被中共一輪急攻下領先七比一。南韓追至八平後,又再落後十三比九、十三平後,南韓快攻得手先勝十五比十三。

第二局 南韓六平後一直領先,以十五比十一再捷。第三局,南韓先佔優勢,領先八比五,但中共數次封網得手後,士氣大振,連取六分超前十一比八,並以十五比十二扳回一局。

最後第四局,南韓以身裁高大球員加強封網,屢屢得分,而中共則後勁不繼下,失誤頻頻,南韓終以十五比四贏得最後勝利。

香港盃女排賽:日本勝巴西三比〇(十五比五、十五比七、十五比一)

日本隊實力勝在平均,多員猛將俱可扣殺得分,其中以杉山加代子,宮島恵子及松並早苗表現較出色。巴西隊攻勢集中於七號瑪利亞馬加杜,餘司不足取。雙方攻擊俱單調,由二傳手升球未能配合,故快攻少見,祇着重於斜直綫的重力扣殺。

日本隊沒有快攻下,如遇見實力較接近對手,則未可樂觀。

韓國隊團長白濟甲,監督林台鎬,總務金光鎬,教練崔宗玉,裁判千洪台,隊員(九)金浩哲,(十六)金仁玉,(八)崔鳳鎬,(十)李琛彥,(七)柳重卓,(三)張允昌,(六)洪基澤,(四)韓壯錫,(十四)李鍾敬,(十三)崔貞雄,(十一)李在必,(一)盧鎭秀,(二)申大永,(十二)崔千植,(十五)貝滋春,(五)李尚烈。

中共女子隊領隊魏紀中,秘書王英爛,教練鄧若曾,教練胡進,醫生林萬釗,裁判王偉,隊員:(一)郎平,(二)梁艷,(八)姜英,(七)蘇惠娟,(九)李延軍,(四)侯玉珠,(十)楊曉君,(十一)鄭美珠,(六)楊錫蘭、殷勤、梁萍、巫丹。

巴西女子隊:領隊馬利奧麥達、佐治亞歐祖、馬高慕達、盧布海奴艾施、史拉芬哥斯達、祖斯文士高。隊員①安娜艾華斯、②露絲莉天恩、③杜絲嘉和桃、④羅拉莉美、⑤歌地亞、⑦瑪利亞西加杜、⑥蒙地卡絲華、⑧翠賓絲、⑨維珍娜、喜萊莎露絲、⑩琪琪蓮絲華、⑪安娜麗杏、⑫仙杜拉利瑪。

香港盃國際排球賽次天
日本男子首戰韓國
中共巴西女子對壘

香港盃國際排球錦標賽在歡呼聲與掌聲雷動中進入第二天比賽,今天在紅磡香港體育館繼續出賽的隊伍,下午六時正,先打頭陣,七時卅分,則由女子組巴西對中國,看過昨天演出的日本女子對韓國,相信人們定把視綫集中於日本男子對韓國隊身上,因爲這次來港的日本隊,亦是全部起用新人,雖然這樣,畢竟日本對於推展排球運動,是爲認真與竭盡全力,尤其着重科學化之訓練方法,不斷利用創新儀器試驗發揮個人天才與潛能,所以無論攻守球員,其聯絡工夫絕不弱於擁有悍將金浩哲押陣的韓國隊。

至於女子隊方面,中國女子隊在港第一次與南美勁旅巴西相逢,相信接戰之初,必然小心翼翼,藉以窺探對方之虛實,若有破綻,定然吃盡苦頭,茲將今晚各隊名單,探錄如下:

日本男子隊:領隊小山勉,教練齊藤勝,教練南將之,裁判古人雄,隊員(二)下村英士,(三)熊田康則,(四)三橋榮三郎,(五)奧野浩昭,(七)田中直樹,(八)久保勝之,(九)杉本公雄,(十)岩田稔,(十一)海藤正樹,(十二)川合俊一。

香港野外定向總會簡介
林文

野外定向這個名稱對於大部份香港青年來說不算是陌生。六十年代初期,野外定向只盛行於軍警部,民間是絕少知道這項活動的。一九七九年以後,香港野外定向會成立,而香港康樂文化事務署亦大力推廣,漸漸便更多年青人對野外定向這活動加深認識,反應亦非常熱烈。去年,部份輕度弱智兒童亦有機會參與,結果深受歡迎,成績滿意。由於野外定向發展迅速,爲着更有效地推廣這活動及訓練人材起見,香港野外定向總會亦於一九八二年相繼正式成立,並在同年八月成爲國際野外定向協會(INTERNATIONAL ORIENTERING FEDERATION)第二十九個成員國。

香港野外定向總會目前負責統籌一切香港對內對外的野外定向活動,擁有十八個屬會,如聖匠社會服務中心,香港野外定向會和警察野外定向會等,最近香港兩所中學,英皇佐治五世學校和拔萃女書院亦分別成立定向會,學生非常踴躍,並紛紛拉同父母參加,因此吸引了不少家長要求實際參與。現在總會會員年齡由十歲至五十歲,中外人士都有,但年幼的仍以外籍人士居多,希望將來本地的兒童也能踴躍參加。

事實上,自一九八三年以來,總會曾多次從瑞典聘請教練前來指導本港資深定向員如何教導及訓練初學者,並引進外國先進之制圖技巧,有助香港野外定向發展,一九八四年,總會首次正式派隊參加紐西蘭主辦的南太平洋區錦標賽,成績斐然,更奠定了香港在這方面的國際地位,去年總會主席白理雅先生(MR. P.E.BIRNEY)還接受國際野外定向協會邀請主辦第四屆太區野外定向錦標賽(ASIA-PACIFIC CRIELL TEERING CHAMPIONSHIPS)日期爲一九八六年一月一日至一月五日,香港能夠主辦這次國際賽事,實屬殊榮。一方面顯示香港開始受到海外重視,不論制圖或定向技巧都達到一定的水準,此外香港的定向員無須越洋過海,便有機會與海外定向員切磋研討,這造成很大的方便,我們都祈望這時刻的來臨。

被指違反意大利外匯法後
薛高否認返回巴西
指報章謠傳刑罰他

(路透社意大利烏甸廿八日電)巴西國腳薛高今天否認意大利一體育報的報導,說他已被賣回他的舊球會巴西富林明高。

一份體育報說,薛高本月較早時回巴西時,已完成該於甸球員的交易,並會在四月簽定。

薛高被意大利一通訊社引述他在烏甸的說話,說他被報章的報導「刑罰」因他說那些報導是假的,並令他的專業精神學上陰影。他說,他必定留在於甸。

薛高表示,報章令人以爲他想離開意大利。薛高可能會被起訴違反意大利外匯法例,將他廣告收入的百份之卅,存交一倫敦公司。

薛高否認犯法,並說這事解決後,才會離開意大利。

世盃足球熱身賽
捷克乏善足陳
瑞士輕易制勝 2—0

(法新社瑞士紐沙特爾廿七日電)多得前鋒蘇沙的入球,瑞士今晚在這裏的國際友誼賽上,二比〇擊敗捷克。

蘇沙在十六及十九分鐘的入球,使瑞士佔盡優勢,失望的捷克隊並沒有任何入球機會。

瑞士下午上陣,是在四月十七日世盃第六組,主場對蘇聯。

瑞士:英高,奈里,奴迪,伊里,英艾邦,捷加,巴巴斯,拍杰,夏曼,拜格,蘇沙。

捷克:布洛域卡,柯遜,赫錫克,普克斯,菲拿,先寧斯基,巴格,史留普,尼米,基加,賓力平。

侵犯尼古拉斯
桑力斯已致歉
威爾斯勝蘇格蘭餘波

(法新社蘇格蘭格拉斯哥廿八日電)蘇格蘭隊長桑力斯向威爾斯中場球員彼得尼古拉斯道歉,因他在昨晚世界盃歐洲第七組外圍賽上,曾侵犯他,被罰黃牌,該仗威爾斯一比〇獲勝。

桑力斯表示:「我抱歉那時發生這事,並在事後立即向尼古拉斯道歉。」

「那事件完全出於內心的煩悶,因我們在比賽中一點不順利。」

桑力斯和尼古拉斯在醜陋的五十四分鐘衝突中,俱被摘名,而威爾斯三人韋基夫,占斯和鍾斯忿忿不平,要球證攔開,因尼古拉斯覆倒在草地上。

世界乒乓賽七十二國家參加
中共輕取香港 5—1
港將黃耀榮以二比一力克王會元
女子組日本北韓俱勝香港三比〇

(法新社哥登堡廿八日電及外電綜合報導)參加今屆世界乒乓錦標賽的國家為奧運以外任何其他比賽中最多,主辦者引以為榮。

首天團體賽即有七十二個國家選手出場,創下新紀錄。下週將有另外二十個國家選手參加個人賽。

男子六支甲級隊今晚全部亮相,共進行了八場比賽,中共隊雖以五比一勝香港隊,但除了謝賽克一人打得比較出色外,陳龍燦和王會元均打得比較艱苦。王會元則以一比二輸給香港的黃耀榮。

男子甲級A組中共勝香港五比一

謝賽克勝盧傳淞,二比零(廿一比十七,廿一比十九)

王會元負黃耀榮,一比二(廿一比十六,十五比廿一,十九比廿一)

陳龍燦勝陳江華,二比一(廿一比十四,十八比廿一,廿一比十八)

謝賽克勝黃耀榮,二比零(廿一比六,廿一比十)

陳龍燦勝盧傳淞,二比零(廿一比八,廿三比廿一)

王會元勝陳江華,二比零(廿一比十六,廿一比十九)

至於男子甲級A組和B組的其他賽果:南韓勝捷克,五比二;北韓勝匈牙利,五比二,波蘭勝美國,五比一,南斯拉夫勝丹麥,五比三,日本勝印尼,五比零,瑞典勝意大利,五比零,法國勝英格蘭,五比四。

台北男以五比一分勝比利時荷蘭

十四年來首次參加世乒賽的台北男隊,首日兩場乙級賽中均報捷,先後以五比一的相同比數戰勝比利時和荷蘭。台北隊最大希望是爭奪乙級的前兩名,希望男女子隊下屆一起升上甲組。

至於女子甲級賽事,香港隊首戰以零比三敗給日本,這場比賽日本表現出色,整個比賽一小時結束。中共女子隊則以三比零擊敗瑞典。何智麗、戴麗麗和耿麗娟均輕鬆地以二比零直落擊敗對手瑞典隊員。

日本隊除勝香港隊外,亦以三比零擊敗法國。

上屆第三名北韓隊亦兩戰兩勝,均以三比零,先後擊敗捷克和香港、台北隊以三比二勝荷蘭。

上屆第五名南韓以三比零勝比利時,上屆第四名蘇聯隊和匈牙利,分別以三比二相同比分勝英格蘭和南斯拉夫。荷蘭以三比零和三比一分別挫敗西德和羅馬尼亞。羅馬尼亞遭以零比三敗於法國。捷克以三比零勝西德。

中共女隊三比零勝瑞典的戰果如下:

何智麗勝林德布拉德,二比零(廿一比八,廿一比八)。

戴麗麗勝斯文松,二比零(廿一比十三,廿一比十四)。

戴麗麗和耿麗娟勝林德布拉德和斯文松,二比零(廿一比十二,廿一比九)。

港學體辦五項球類精英賽
下月展開角逐
港島九龍新界均派男女隊參加

本年度由香港學界體育理事會主辦,並由可口可樂汽水廠及香港電視有限公司聯合贊助之香港學界各項精英賽的日期及地點已定,香港島、九龍及新界三區均派代表隊伍參加,各項的精英賽定當競爭激烈,屆時歡迎各界人士前往參觀。各項精英比賽的詳細資料如下:

(一)籃球精英賽(無線體育世界盃):已定於四月一、三及五日在九龍麥花臣室內場舉行,女子組由下午六時十五分開始,男子組由下午七時三十分開始。

四月一日女子由新界崇德對九龍五旬節,男子由新界崇德對香港聖類斯。四月三日女子由負方對香港聖士提反堂,男子由負方對九龍喇沙。四月五日為男女子組決賽。

(二)足球精英賽:四月六日下午四時在旺角運動場由香港聖約瑟對九龍喇沙。四月十日下午三時在沙田銀禧體育中心由負方對新界聯隊。四月十三日下午三時為冠軍爭奪戰。

(三)羽毛球精英賽(渴恩佳盃):定於四月四日上午八時至下午六時在沙田銀禧體育中心狀元館舉行,中學女子組由香港金文泰、九龍女拔萃及新界代表隊決賽,男子組由香港皇仁,九龍喇沙及新界代表隊決賽。小學組則分別由港九及新界之好手作精英比賽。

(四)乒乓球精英賽:定於四月四日上午八時至下午六時在沙田銀禧體育中心壁球館舉行,中學男女子組均由香港文理,九龍英華地利亞及新界代表隊爭奪冠軍決賽。小學組亦由港九及新界之代表作精英決賽。

(五)排球精英賽:各場賽事均在九龍麥花臣室內場舉行,時間亦於下午六時十五分至七時三十分。比賽分三天,四月十五日女子組由九龍迦密對香港英華,男子組由香港培英對新界陳瑞芝。四月十七日女子組由負方對新界莫壽增,男子組由負方對九龍喇沙。四月十九日為男女子冠軍決賽。

第三屆手球邀請賽
下月五日在港舉行
六亞洲國家及地區參加分三組

(特訊)第三屆香港手球邀請賽,將於四月五至七日,假維多利亞公園手球場舉行。是次賽事由香港業餘手球總會主辦,市政局及香港政府贊助。

這次比賽共有六亞洲國家及地區參加,除主隊香港隊外,其餘分別是中共,日本,韓國,伊拉克及沙特阿拉伯。由於中共及韓國分別為第一,二屆冠軍,而日本亦為去屆奧運會亞洲區代表,所以大會將上述三隊編為本屆賽事的種籽隊伍,並分成三組,分別和香港,伊拉克及沙特阿拉伯進行初賽。每組勝方晉級,以單循環方式爭奪冠,亞,季軍;負方則角逐四至六名。而韓國是去年冠軍,今年將力圖衛冕。

主辦機構解釋邀請亞洲國家參加,是由於香港隊目前正處於學習階段,應多吸收經驗,但歐洲隊伍的打法並不適合本港。而各參賽隊伍實力亦較接近,希望能構成一次精采的比賽。

爲迎接明年的亞運會,各參賽隊伍將把握今次熱身的機會,從而檢討本身和對手實力,爲亞運冠軍的美夢鋪路。香港隊近年進步神速,而今次比賽將可決定其在亞洲的實力水平。

球員的平均年齡,以日本隊最年輕,只有十九歲;平均體高,則以中共隊為首,有一百八十八公分。

首日賽事由上午九時卅分開始,第二及第三日則由下午二時卅分云。

第三屆香港手球邀請賽昨舉行記者招待會。

米蘭網賽第二週
麥恩萊輕易進級

(路透社意大利米蘭廿八日電)麥恩萊今晚在米蘭網球格蘭披治賽第二週,受球迷嘈吵滋擾,仍六比一及六比四擊敗以色列曼斯度夫。

該一號種籽球手輕取第一盤,但緊張次盤比賽,却受敵意的觀衆影響。

他終於在第九局打破十八歲曼斯度夫的發球,並在第二次勝負點制勝。

同胞謝拉提斯七比六,六比三勝馬沙奴。四號種籽謝拉提斯首盤二比四落後,力追成平手,以七比四贏決勝局。

馬沙奴在第二盤失去信心,不斷犯錯。

港嘉士伯網球隊
今午赴大馬作賽

(本報訊)香港嘉士伯網球隊一行六人,將於今(三十)午四時十五分,乘坐馬航十七班機,前往吉隆坡,參加GHAGAN盃隊際比賽。

該賽事於四月一日(週一)至四日(週四)在吉隆坡印當體育館舉行,乃男子隊際賽事,公開讓亞洲國家派員參加。港隊由教練兼參賽隊長黎偉時率領,隊員包括剛自上海參加台維斯盃外圍賽歸來的格蘭、保羅、比利、彭雷和岑逸爲,隨行還有訓練員杜拜斯,他們將參加一場單打和兩場雙打。

美大學男子游泳賽
首天產生三項紀錄

(美聯社德州柯斯甸廿九日電)奧運代表美國的奧拜恩刷新美國五百碼(四百五十米)捷泳紀錄,同國的積加在五十碼(四十五米)捷泳,亦研本港紀錄,分別贏全美大學男子游泳及跳水賽。

史丹福大學的卡丹奴隊在四百碼(三百六十米)四式接力,打破他們保持的紀錄,泅出三分十秒九二,超越他們初賽泅的三分十一秒九三成績。該隊成員包爾頓,莫非,摩奴斯和隆堡治。

史丹福贏這項得四十分,使他們在首天賽後以一百一十三分佔先。

十九歲的奧拜恩刷新斯連斯基的四分十四秒八五紀錄。洛杉磯大學的積加,泅出十九秒二四紀錄,打破加州巴隆迪的十九秒三二舊紀錄。

奧運泳手摩奴斯三百碼(一百八十米)四式以一分四十六秒〇八摘元,華萊士第二,一分四十七秒二六,從東德投奔美國的班納特第三,一分四十七秒四三。

英甲組聯賽烽烟再起
愛華頓作客修咸頓
熱刺鬥阿士頓維拉
週日兩勁旅碰頭利物浦迎戰曼聯

(美聯社倫敦廿九日電)利物浦和曼聯在英國甲組足球聯賽陸段交鋒,通常都與聯賽錦標有舉足輕重的關係。

但今回眞正的爭標大賽,三天後才舉行。

雖然兩強隊週日在利物浦主場安菲爾對壘,但球迷將注力於球季開賽以來,一直霸佔爭標戰的兩隊——愛華頓對熱刺——週三舉行。

愛華頓和熱刺在聯賽榜同分並列首席,相差祇得失球率的一球。

不過,愛華頓少比賽一場,若能在作客熱刺一仗保持不敗——不論這週末戰績如何——將可加強他們爭標的機會。

本週六,愛華頓作客修咸頓,愛華頓過去六次聯賽作客該隊,俱遭敗績,而熱刺主場對變幻無常的阿士頓維拉。

愛華頓一月十二日超越熱刺,登上榜首,自此一直未失去該位置,但該北倫敦球會,近週已追回落後的四分,而週六對維拉,是他們剩下十二仗中,八場主場賽事之一。

愛華頓剩下十三仗,由於熱刺祇剩下聯賽可爭,而愛隊則仍要爭足總盃和歐洲盃賽冠軍盃,球季到這階段,球員可能已受漫長球季影響,還要踢這麼多賽事,很可能對愛華頓不利。

愛華頓之能如此成功,是隊工多於個人技術。直至最近,他們都非常幸運,能派出幾乎完全一樣的陣容。

但主力球員如中場列特和舒迪,俱告受傷,而他們缺陣時,剛巧熱刺也追上來。

相反地,熱刺隊歡迎傷愈的阿迪尼斯歸隊,該阿根廷外援在上週六,五比一勝伏中,亦有建功。

阿迪尼斯重臨熱刺中場,估計亦可令英國荷杜同復水準,他最近有點失準。

愛華頓與熱刺爭甲組錦標之際,一度無敵的球隊,可能要在他們的歷史上,第二次跌回丙組。

狼隊是五十年代英國最佳隊伍,三度贏聯賽冠軍。但上季跌落乙組後,狼隊的入場觀衆人數低落,又十九戰以來,未有一勝,可能要再降一級。

祇五千二百七十五球迷——過去五十九年來最低紀錄——觀看狼隊上場主場賽事,五十年代他們對擁有普哈斯卡,史蒂芬奴的眞馬德里隊,和有耶辛的莫斯科戴拿模時,入場觀衆達五萬。

狼隊上週一比四輸了給另一護級隊諾斯郡之後,有報告說因財政困難,球員和職員都未獲發薪,雖然職員說那問題是暫時性的。

週六,狼隊作客隣近的百明罕城,該隊亦是上季降班的,但目前正力求立刻回升。

由廿四隊減至祇剩兩隊
北美聯賽停辦
原因觀衆人數銳減球會經濟困難

(路透社紐約廿八日電)北美足球聯賽由五年前最巔峰的廿四隊跌到只得兩隊後,今天決定一九八五年的球季暫停舉行。

聯賽的署理會長杜爾表示,他相信一個職業足球聯賽可能在明年重組,但可能未必是北美足球聯賽。

但大多數的觀察家在今天的公佈之後,均認爲職業足球在美國的未來前途暗淡。而事實上,在最近數年,球迷的興趣消減,觀衆數字急劇下跌。

杜爾的署理會長任期在明天結束,他說:「我們是欠缺時間,我們發現在過去九十天以來,此城市的某些人士是持着消極的態度,但過去的問題以及缺乏之時間,使我們不可能在一九八五年加入新球隊。」

當聯賽最富裕的球隊宇宙隊,在本月初因未能提供銀行保證而被開除出聯賽後,北美足球聯賽顯然已無法在五月展開。

宇宙隊的被逐,使北美足球聯賽只剩下多倫多大風雪隊和明尼蘇達箭頭兩隊,比去年的九隊相差甚遠。另一支勁旅聖地牙哥兒徒隊已在一月前退出聯賽,但表示希望可在下季重返。

爲了聯賽可以繼續,北美足球聯賽的職員會尋求在六個城市組織球隊,但徒勞無功。

觀衆數字的急挫,以及未能吸引電視台的贊助,相信是球隊不斷退出的主要原因,而聯賽當局最終決定暫停舉行聯賽。

但杜爾對於美國職業足球的未來,仍抱樂觀態度,因爲足球在一九七〇年代曾極受歡迎。

入場人數下跌,在宇宙隊主場最明顯。上季,宇宙隊平均每場擁有一萬五千,但七八年,隊中有比利和貪爾拿等名將時,平均每仗四萬七千八百五十六人。

北美足球聯賽,一開始便有阻障,太倚重外國出生的足球迷,作爲支持主力。又倚賴年輕球迷,由於青年足球十年前在美國興起。不過,那種支持未能演變成長遠的基石。

同時,土生的美國人,大都以好奇心情去看足球賽,終於失去興趣,部份因爲入球少。

外國出生的球迷瞬即發現北美聯賽,太倚靠已過氣的球員,缺乏吸引力。

國際足球友誼賽
0—0 西班牙三度中門框
北愛作客逼成平手

(路透社馬約卡巴瑪廿七日電)北愛守門員柏·眞寧斯締造英國紀錄,第一百〇九次踢國際賽,助他的隊今晚在友誼賽上,〇比〇逼和西班牙。

要洗脫在八二年世盃決賽週〇比一輸給北愛敗辱的西班牙,攻勢較多,但眞寧斯以精彩撲救和一點運氣,予以化解。

西班牙三次射中門框,第一次在開賽三分鐘,格里高看到他卅米外勁射,彈楣不入。

入替他的紫奴斯,下半場兩分鐘時,射中右柱。之前,高古地亞在上半場完前八分鐘,頭球又中楣。

前鋒史超活在上半場兩度遠射,是北愛最具威脅的攻勢。但是尼在五十分鐘的頭球,由西班牙後衛阿尼拔圖護空門救出,則是他們最有組織的攻勢。

英國甲組足球聯賽
2—0 維拉主場挫史篤

(法新社倫敦廿七日電)阿士頓維拉在祇有一萬零八百七十四名球迷面前——十九年來維拉球場最低的入場人數——苦戰下二比〇擊敗英甲組榜末隊史篤。

史篤在上半場悶戰中,稍稍佔優勢,但兩遂錯失大好機會,反讓維拉復甦。

主隊在七十一分鐘打開紀錄,韋特在中路施射,彈中巴利入網,之後色斯在八十六分鐘奠勝。

這是該法國外援爲維拉攻入的第二球,但下季他是否會留效,領隊鄧拿可能會在這週內決定。

桑查斯的兩個入球,阻止溫布頓在乙組大跌的劣勢。該隊在四仗中已失十六球,跌至榜末第六位,但桑查斯在廿分鐘攻入舒斯貝利,給他們希望。

十四分鐘後,伊雲斯攻入第二球,有這入球的製造者塞亞,在下半場七分鐘遠柱抽射,攻入第三球。

六十分鐘時,桑查斯攻入第二球,這次塞亞亦間接有功,至六十八分鐘,羅賓遜打破光蛋。

中央米蘭董事赴英
斟利物浦射手韋殊

(路透社意大利米蘭廿八日電)中央米蘭董事長卡迪奴今天表示,下週將往利物浦,展開初步會談,談威爾斯國腳前鋒韋殊轉會的可能性。

卡迪奴否認英報章所報導,說該意大利球會付給利物浦二百五十萬鎊招聘韋殊。他說:「我們必須商談所有的東西。」

但他說,由於意大利足總要到八六世盃決賽週後,才能聘用外援,他的球會可能考慮付出定金,然後才在下週末正式聘用韋殊。

他指出完全沒可能立即購入韋殊,並讓他以一筆代價留效至世盃賽後。

中央米蘭已有兩外援的限額——英格蘭回鄉赫尼和韋健士。根據目前意大利規例,若韋殊加入,他們其中一個要離開。

下月倫敦馬拉松賽
鍾斯希望再創世界
目標打破兩小時八分鐘大關

(路透社倫敦廿八日電)英國的史提夫·鍾斯今天表示,希望在下月倫敦馬拉松賽上,打破他保持的世界紀錄。

廿九歲的鍾斯去年十月廿一日在芝加哥,以兩小時八分五秒的成績。

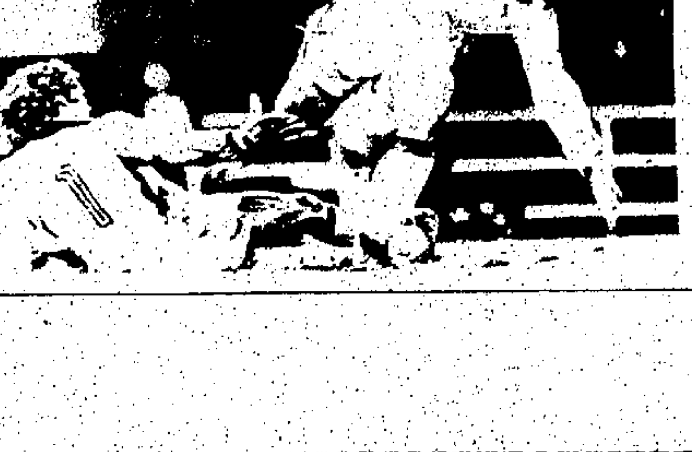
他計劃在四月廿一日倫敦賽之前,分別兩場八及十公里長的熱身賽。

英國史必定是去年冠軍,並在奧運得銅牌,而八三年冠軍加頓,今年亦會參加。

鍾斯說:「我知道爭持會十分激烈,特別是史必定已參賽,但我的目標是打破兩小時八分鐘大關。」

去年女子組冠軍挪威基絲汀遜,亦希望創造世界紀錄,成爲第一個女子打破兩小時廿分大關。

目前的世界紀錄兩小時廿二分四十三秒,是美國的奧運冠軍賓諾特八三年四月四日在波士頓創造的。



世盃歐洲外圍賽,上半場希臘米高斯在門前被比利時門將模夫勾跌,模夫被罰黃牌。比利時二比〇制勝。(路透社圖片)

海蜂對俠士
昨因雨改期

(特訊)原定昨晚在旺角球場上演的甲組足球聯賽,海蜂對俠士,因天雨宣告改期。

響應廿八屆體育節
傷殘人士同樂日
招待二百人並安排交通接送

爲響應第二十八屆香港體育節,傷殘人士體育協會暨奧林匹克委員會將於八五年三月三十一日假銀禧體育中心舉辦「傷殘人士運動同樂日」。

大會將招待近二百名傷殘人士(包括輪椅,小兒痲痺,失明及痙攣等)參加此次盛會。希望能藉此引起更多傷殘人士對運動產生興趣。

「當天由上午十時至下午四時本會將在銀禧體育中心提供多種適合傷殘人士參加之運動,其中包括示範及介紹,更歡迎各參加者對各項提供之項目作嘗試性之參與。提供之體育項目有,田徑,箭藝,劍擊,乒乓,籃球,網球等。大會並會播放「八二年遠東及南太平洋運動會」之紀錄片予各參加者欣賞,而各參加者將獲頒體育的證書乙份及有機會獲得獎牌,歡迎傷殘朋友參加,大會不收任何費用並安排交通接送。如需更多「同樂日」資料,請致電三:四〇四五八四查詢。

佛羅烈達精英網賽
干諾斯蘭度晉八強

(路透社佛羅烈達州科美亞斯廿八日電)干諾斯和蘭度——首次種籽球手——今天在獎金卅二萬五千美元的佛羅烈達精英賽上輕易制勝,進入半準決賽。

一號種籽干諾斯六比二,六比二打敗同國的卡西迪。捷克蘭度六比四,六比二贏荷姆斯。

三號種籽巴瓜爲爾高美斯和非種籽基拔,今天亦贏和第二回合的比賽。

高美斯擊敗哥力遜,因他的對手觸及在腿傷,須退出比賽,高美斯當時領前六比一及二比一。

干諾斯週五將在半準決賽對七號種籽美國邦克,干諾斯過去六次對邦克,贏了五次。

蘭度將會對基拔,他過去四次對基拔都獲勝。

高美斯將會對六號種籽美國戴查,八號種籽戴維斯對非種籽基馬華。

富人運動高爾夫

千多年前荷蘭牧童打石頭遊戲 逐漸發展傳遍世界變昂貴運動

在一般人心目中，高爾夫是項「富而富」的運動，爲有錢人打的，而事實上也的確如此。

高爾夫的確是項昂貴的運動，但有它貴的道理。

以場地而言，其他球類運動只要空間夠，按規則劃好綫，頂多加上球、網等簡單的設備即可；高爾夫球場則除了佔地極廣，土地投資大外，還得花費巨資維護場內的草皮、樹木，且最多只能四個人同時使用，打球者要付的門票費當然就高了。

此外，高爾夫球場因佔地廣大，都在郊區、山谷或海邊，因此還得花費交通費，通常打球者都是「有車階級」。

再以球具而言，高爾夫的球桿、球，乃至專用球鞋（鞋底有細釘，既不致傷及草皮又能增加穩定性）、皮手套（質地柔軟、尺寸又多，戴起來極貼手，能保護手且不會影響動作）等，幾乎都是進口貨，購置起來當然不便宜。

然而，最初高爾夫原是牧童的遊戲，與富貴人家扯不上關係。

高爾夫運動發源於牧業發達的荷蘭。據說，千餘年前當地牧童常在閒暇時，用牧羊的棒子打石頭比遠、比高，比準。

而這牧童的遊戲逐漸發展成現代高爾夫運動，也傳遍世界當年的牧場、石頭、木棍，今日已被球場、球、球桿取代，遂變成富人的運動。

依照規定，廣闊的高爾夫球場佔地十幾甲，以綠樹分隔成十八個球道，每道有一小洞。

每個球道的長短寬窄，坡度都不同，還「因地制宜」的製造了沙坑、水池等陷阱，以「考驗」打球者。

球小洞小，距大又遠，而且草地的坡度，草紋走向，及打擊的風速，風向等，都會影響球行進的方向與距離，還要避開陷阱（掉進去又得用好幾桿才能「挖」出來）。除了力道要控制裕如外，還得判斷準確，所以高爾夫可以說是種鬥智又鬥力的運動。

球道的起點有發球台，終點有個較平坦，綠草也修得較整齊，面積爲一至二個籃球場大的草坪，稱爲「果嶺」。球洞就在果嶺上。必須每個與賽者都把球打入洞中，才算結束這個球道的比賽。

每場比賽以打進十八個洞所花的總桿數論勝負，桿數愈低，愈「高桿」。

依職業選手的標準，打一局球是七十二桿，這也就是慣稱的「標準桿」。低於標準桿一桿，行話稱爲「柏蒂」（BIRDIE），低二桿爲「老鷹」（EAGLE），高於標準桿一桿則稱「布吉」（BOGEY）。

「工欲善其事，必先利其器」，爲了適應球場的變化，打出好成績，球桿也愈來愈「多樣」，現在一組球具中有十四根球桿，可大分爲木桿，鐵桿，推桿三類。

由於木頭的彈性較佳，因此木桿適宜打遠，但準確稍差。木桿依材質不同，彈性各異，有多種號數可供選擇。

鐵桿硬度較高，常用來「挖」起落入深草區，沙坑的球，依桿頭解度不同，也有號數之別。

推桿的桿頭平整，用於果嶺上，將球推入洞中，洞口很小，若技巧不佳，常會「差之毫釐，失之千里」。由於依關進洞與否，推桿通常特別受到「榮寵」，有「小兒子」之稱。

依規定，球具每次可帶十四枝球桿進場，球桿種類可自由選擇。

一袋十四枝的球桿，重達七、八公斤，多由「桿弟」也就是球僮背負球袋。

高爾夫用的球稱爲「中液球」，是將特殊液體壓縮灌注球心，外纏橡膠絲，再以合成塑膠密封而成，堅硬，富彈性。需注意的是，因球心有高壓液體，不能隨意將球切開，以免液體噴出，傷到眼睛。

打高爾夫除了要體力外，還得具備相當耐力。因爲一局球打下來，約要三個小時，除揮桿，推桿的時間外，幾乎都在步行（需走七、八公里）；且在「長途跋涉」後，還得有力氣打球。）

因此，高爾夫球雖然不激烈，運動量却很足。加上打球時，足踏柔軟的碧茵，放眼是一望無際的綠色世界，景色幽美，空氣新鮮，令人心曠神怡。可以說是一種老少咸宜，有益身心的運動，在歐美，日本均極風行。

但由於它的器材，球場費均高，在開發中國家很難推展，在香港也仍蒙著「貴族化」的外衣。

（右）香蜜湖逍遙遊專人介紹，廣西南寧市三月初三歌節觀禮團行程。

（左）南寧市歌節，記者招待會，少女穿上民族服裝，在門前迎送嘉賓。

香蜜湖逍遙遊辦旅行團 參加突破性情人節

南寧三月初三歌節活動多姿采

讀者遊踪

二月十四日爲西方傳來的情人節，本港青年男女，大概沒有不知曉者，而中國的情人節，有道爲農曆七月初七日，亦有說月元月十五，致於農歷三月初三的情人節，則甚少港人知悉。

原來這個一年一度，充滿甜蜜，浪漫及熱烘烘的情人節，極富民族色彩，且節目豐富，令人目不暇給及聽出耳油。

四月二十二日（農曆三月初三）日，廣西省壯族自治區首府南寧市將隆重慶祝這個突破性的情人節。並有歌節嘉年華會。

在南寧市，來自當地三十多個少數民族，將會在當天穿着色彩繽紛，富有民族色彩的服裝，帶着染紅，染綠的雞蛋，五色糯米飯，從四方八面雲集到南寧市，邊唱邊走，興高彩烈地歡渡着這個有意義的情人節。「山歌對唱」是當天的高潮，參唱的少數民族，男女對立，各據一方，你一唱，我一和，情話綿綿。

香蜜湖逍遙遊特別舉辦多個旅行團，分別於四月十七日至二十一日出發，行程包括廣州、桂林及南寧等地，旅客可親身參加三月初三歌節的各種活動。

「歌節」那天，成千上萬的少數民族人民，從四面八方雲集而來，熱鬧非常。

賽歌是歌節的高潮。當天，來自三十多個少數民族的最優秀歌手將匯集南寧人民公園，搭上歌台，進行以對歌爲主的傳統歌節活動。參加賽歌的歌手們，興高采烈，男女對立，各據一方，一唱一和，一問一答。這是情人們難得大聲互訴衷情的好機會。

賽歌之後，人們紛紛走到山坡上，樹蔭下、小河邊，男女一雙雙，一對對，有的打着花布傘，邊走邊唱，有的相對而坐，你唱我和，歌聲悠揚，此起彼伏，一片歌的海洋，好不浪漫的情景！

同時，在歌節嘉年華會上，還舉行民族民間藝術表演和傳統體育表演，其中爲人們所熟悉的「拋繡球」是青年男女傳情的媒介之一。繡球有圓形、方形，還有菱形，大都繡有圖案花紋，系着絲絨綫，是少女們的精心傑作。

拋繡球一般在對歌布蓬外面進行，男女各一方，繡球由少女由布蓬的這一方拋過蓬頂到達那一方，如果哪位小伙子接到了繡球，那麼這位小伙子便成爲少女的未來丈夫，看這種場面，妙趣橫生，未婚的小伙子不妨碰碰運氣。

「碰紅蛋」也是壯族男女在歌節中傳情的一種形式。當青年男女對了歌，拋了繡球，然後雙雙對對，坐下來吃紅蛋。情人從口袋裏拿出一個個紅紙染紅的熟雞蛋或熟鴨蛋，先互相撞擊，要連碰三次，如果女方的紅蛋三次都給碰爛，少女便要嫁給對方的小伙子。

歌節嘉年除了這些主要的節目外，還有多種民族舞蹈、扁担舞、銅鼓舞、獅公舞、採茶舞、春牛舞等；助興之餘當少不了舞獅和舞龍在香港舞龍我們看得多了，然而女子舞龍和高空舞獅相信大家沒有看過吧，這也是歌節嘉年華精彩節目的一部份。

日間的節目多姿多彩，晚間的節目也怡情充實。歌節的聯歡晚會將會讓大家享受原始的野味燒烤，如串燒梅花鹿、山羊、黃麖等，是一個十分難得的野味宴。晚會還將會有大型的烟花燃放表演，估計將會有十數萬人參加此次場面熱鬧、難得一見的盛會。

香蜜湖主辦南寧市歌節七天航空團，行程包括：

南寧：伊嶺岩、中草藥植物園、歷史博物館、少數民族大學、明江等等。

昆明：石林、龍門、滇池、五百羅漢雕像、大觀樓、黑龍潭、華亭寺等。

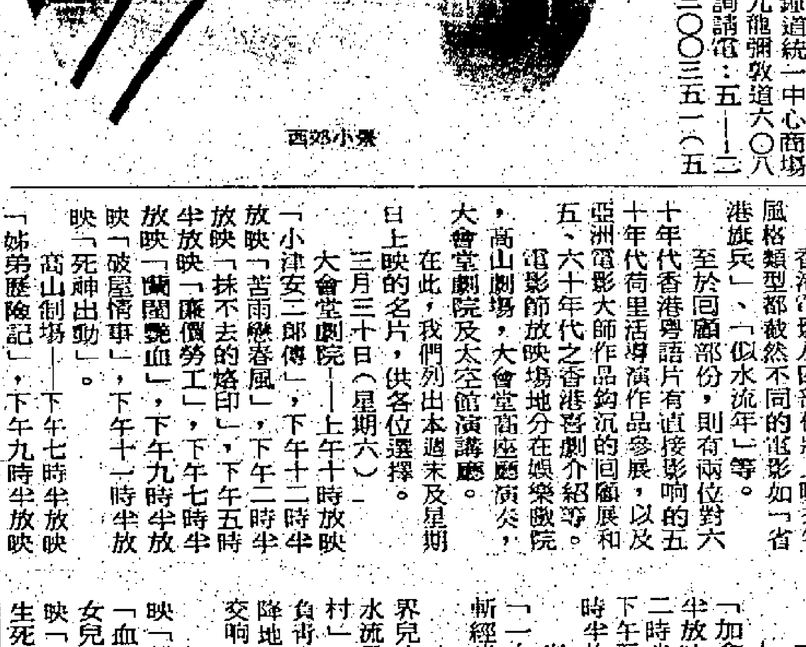
桂林：七星岩、蘆笛岩、獨秀峰、漓江、陽朔等。

廣州：五羊石雕、五層樓、越秀公園等。

出發日期：四月十七日、十八及廿一日。

旅遊費用：港幣一千九百五十五元起。

報名請到總公司：香港金鐘道統一中心商場一〇〇三——五室或分公司：九龍彌敦道六〇八號總統商業大廈四〇一室。查詢請電：五——二〇〇四四〇（十綫）或三——三〇〇三五一（五綫）。



西郊小景

龍珠酒店裝修煥然一新

華僑讀者七海旅行團安排復活節歡樂遊 入住渡假享受郊野樂趣

專訪

龍珠酒店環境優美，住客可遠眺海景，享鳥語花香之樂趣，誠屬渡假理想地點。

最近，龍珠酒店全新裝修，煥然一新，增添設備，住客更感舒適。

華僑日報讀者七海旅行團，定四月六、七兩日舉行「龍珠酒店之夜」一晚兩日歡樂遊，讓讀者入住全新裝修的龍珠酒店，在煥然一新的酒店歡渡復活節。另外趁日間「非繁忙時間」，到大富豪夜總會參觀，欣賞表演及品嘗美食。

大富豪爲本港有名的銷金窩，是公子哥兒玩樂的好去處；那裏裝修堂煌，設備華麗，令人感覺舒適無比，流連忘返。「龍珠酒店」一晚兩日歡樂遊除參觀大富豪之外節目尚包括：蟠龍半島參觀豪華型別墅，青山灣攬勝黃昏景色，海天花園酒家享海鮮晚宴，龍珠酒店豐富西式早餐，龍鼓灘踏石角賞春日美景，遊覽中山公園觀全新建設，觀光妙法寺享用精美上素，淺水灣拯溺會進精美晚宴，每位祗收六百元，實爲超值享受。

七海旅行團舉辦的復活節歡樂遊，尚有下列各項：

「新界歡樂遊」龍鼓灘踏石角攬勝，四月七日（星期日）舉行，節目包括：乘旅遊車遊新界新發展區，龍鼓灘踏石角賞春日美景，遊覽中山公園觀全新建設，妙法寺巡禮共進精美上素，登紫陽洞遠眺港九外貌，參觀尖東區大富豪夜總會，突破性節目歡渡快樂時光，淺水灣拯溺會進精美晚宴，每位祗收二二八元。

塔門東坪洲一日歡樂遊，四月六日（星期六）舉行，節目包括：乘旅遊車暢遊西貢風景區，北潭涌郊野公園郊遊獵影，新漢記海鮮酒家享海鮮宴，天后古廟懷舊弓背灣暢遊，專船直達塔門觀魚村生活，乘船抵四大奇觀之東平洲更樓石過過水賞頁岩奇景，船上舉辦趣味遊戲贈小食，尖沙咀潮州城酒樓進晚宴，每位祗收一九八元。

大嶼山寶蓮寺大澳水鄉聯遊，四月六、七、八日舉行，節目包括：乘豪華客位專輪往返梅窩，瀏覽東方威尼斯大澳漁村，漫遊龍田新村觀最新建設，自由選購著名特產及海味，專車直達昂平寶蓮寺攬勝，遍遊大嶼山風水秀麗如畫，鳳凰山齋堂享用精美上素，漫遊茶園品嘗山水豆腐花，觀光石壁水塘賞偉大建設，送七海旅遊之寶人人有份，每位祗收一一〇元。

復活節怡東酒店之夜澳門歡樂遊，四月六日至七日舉辦，乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適，入住五星級怡東大酒店豪華客房，節目包括：蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩，澳門翠亨邨大酒樓共享豐富晚宴，福臨門海鮮大酒家品嘗特式早茗，乘豪華冷氣車遊覽濠江名勝古蹟，橫跨澳氹大橋觀賽馬車場新建設，瀏覽大三巴觀音堂蓮理古樹獵影，餞別午宴設於澳門雅苑海鮮酒家，選購澳門著名土特產品其樂無窮，全場贈送七海旅遊之寶皆大歡喜。費用：港幣六七八元（雙人房每位計），小童祗收四一八元（不佔床位計）。

報名請到香港德輔道中八八——九八號一八〇二室七海旅運有限公司，查詢請電五——四一三〇八一（四綫）。

渡假版 （第22期）星期六出版

第九屆香港國際電影節

放映世界名片一百卅部

第九屆香港國際電影節，由三月二十九日至四月十三日舉行，將安排放映一百三十多部選自三十個國家的長片，分爲國際電影、亞洲電影、香港電影八四及香港電影回顧等四大部份。

在第一部份的國際電影中，近六十部最新歐美的製作被安排放映。

亞洲電影部份則有中國的「寒夜」，日本的「古屋村」，印尼的「人生旅程」及菲律賓「我的祖國」。

香港電影八四部份將上映去年風格類型都截然不同的電影如「省港旗兵」、「似水流年」等。

至於回顧部份，則有兩位對六十年代香港粵語片有直接影響的五十年代荷里活導演作品參展，以及亞洲電影大師作品鈎沉的回顧展和五、六十年代之香港粵劇介紹等。

電影節放映場地分在娛樂戲院，高山劇場，大會堂劇院及太空館演講廳。

在此，我們列出本週末及星期日上映的名片，供各位選擇。

三月三十日（星期六）

大會堂劇院——上午十時放映「小津安二郎傳」，下午十二時半放映「苦雨戀春風」，下午二時半放映「抹不去的烙印」，下午五時半放映「廉價勞工」，下午七時半放映「蘭閨艷血」，下午九時半放映「破屋情事」，下午十一時半放映「死神出動」。

高山制場——下午七時半放映「姊弟歷險記」，下午九時半放映「派對女郎」。

太空館——上午十時放映「解放動物」，下午十二時半放映「勇者無懼」，下午二時半放映「古屋村」，下午五時半放映「花外流鶯」，下午七時半放映「擺錯迷魂陣」。

娛樂戲院——下午十二時半放映「似水流年」，下午二時半放映「寒夜」，下午五時半放映「綠蟻安睡的大地」，下午七時半放映「無聲太陽的歲月」，下午九時半放映「最後一擊」。

三月三十一日（星期日）

大會堂劇院——上午十時放映「加拿大動畫精選」，下午十二時半放映「深鎖春光一院愁」，下午二時半放映「無聲太陽的歲月」，下午五時半放映「斷夢」，下午七時半放映「熱血沸騰」。

高山劇場——下午七時半放映「一女四男」，下午九時半放映「斬經堂」「前台與後台」。

太空館——上午十時放映「世界兒女」，下午十二時半放映「天水流長」，下午二時放映「古屋敷村」，下午五時四十四分放映「莫負青春」，下午七時半放映「笑星降地球」，下午九時半放映「都會交響曲」。

娛樂戲院——下午十二時半放映「最佳伴侶」，下午二時半放映「血案真相」，下午五時半放映「女兒心事父難明」，下午七時半放映「罪之源」，下午九時半放映「生死戀」。

香蜜湖逍遙遊 國內投資單位 5-200440(10) 3-300351(5)
直接主辦 香港金鐘道統一中心商場1003-5室 九龍彌敦道608號總統商業中心401室 直接經營

突破性之情人節：南寧「三月三」歌節
廣西南寧壯族情人節觀光團
出發日期：4月17日至4月21日 $1955
全程七天：遍遊昆明、桂林南寧等地。
山歌對唱・拋綉球・碰紅蛋・民族歌舞・賞花燈
隨團加送：桂林野味宴・南寧野味燒烤宴。
實地參加：當地情人節及盛大之嘉年華會，
節目豐富，多采多姿，機會難逢，報名從速！

免費享用遊樂設施、燒烤晚會、海鮮晚餐。
香蜜湖 深圳灣 2天 暢遊：西麗湖、深圳灣、蛇口、海上世界、兵馬俑。住宿：香蜜湖大酒店 住宿：深圳灣大酒店 HK$160 一天逍遙遊：晨早出發傍晚回 行程充裕送免費套票$35。HK$265 黃昏團：傍晚出發傍晚回，一天假期兩天行程，住宿香蜜湖大酒店。$385
海上世界 2天 暢遊香蜜湖，西麗湖，深圳灣，蛇口工業中心區兵馬俑，深圳市集等。住宿：海上世界郵輪豪華雙人套房。$315
珠海中山 2天 暢遊中山溫泉，長江樂園，翠亨村，石景山，海濱遊樂場，香洲市集，拱北及澳門等地，噴射船（JETFOIL）來回，住珠海賓館五星級酒店。$395
香蜜湖珠海 2天 晨早出發夜晚回，足兩天行程 暢遊兩個特區：深圳市，西麗湖，蛇口，深圳灣 香蜜湖、珠海、中山溫泉、翠亨邨、長江樂園。澳門夜航噴射（JETFOIL）回港。$495
惠州西湖 2天 暢遊芳華洲，點翠洲，明月灣，泗洲塔，百花洲 紅棉水榭，香蜜湖等地。住宿：西湖玉瀧賓館雙人房。$265
東莞太平 2天 暢遊太平虎門，可園，林則徐公園，沙角砲台，香蜜湖、深圳市集等地。住宿：東莞賓館雙人豪華房。$365
星糕廣莞 4天 暢遊肇慶七星岩，南海西樵、廣州市、東莞等地 足四天行程。廣州住宿：中國/花園大酒店。$795
梧州 4天 特級禮品 預訂酒店 食在原產地・遍遊廣西城 免費享用山珍三蛇野味宴 及杏花雞龜苓膏等風味餐 暢遊神猴香榜、白石岩、雙龍洞、封開、漁湧、梧州市等地。$925
深圳、珠海、澳門、廣州等全國各地大酒店
★工廠、社團獨立組團，可獲特惠優待★

華僑日報讀者七海旅行團
復活節 復活節歡樂遊
參觀全港最大最新之大富豪夜總會
住宿郊外酒店 ＊ 暢遊新界名勝
突破性新節目 ＊ 歡渡快樂時光

龍珠酒店之夜 一晚兩日歡樂遊
日期：4月6日至4月7日
住宿全新之青山龍珠酒店
蟠龍半島參觀豪華型別墅
青山灣攬勝共賞黃昏景色
海天花園酒家享海鮮晚宴
酒店內共進豐富西式早餐
龍鼓灘踏石角賞春日美景
遊覽中山公園觀全新建設
觀光妙法寺享用精美上素
參觀尖東區大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣拯溺會進精美晚宴 $600

新界歡樂遊 龍鼓灘踏石角攬勝
日期：4月7日(星期日)
乘旅遊車遊新界新發展區
龍鼓灘踏石角賞春日美景
遊覽中山公園觀全新建設
妙法寺巡禮共進精美上素
登紫陽洞遠眺港九新外貌
參觀尖東區大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣拯溺會進精美晚宴 $228

塔門・東平洲 一日歡樂遊
日期：4月6日(星期六)
乘旅遊車暢遊西貢風景區
北潭涌郊野公園郊遊獵影
新漢記海鮮酒家享海鮮宴
天后古廟懷舊弓背灣暢遊
專船直達塔門觀漁村生活
乘船抵四大奇觀之東平洲
更樓石離過水賞頁岩奇景
船上舉辦趣味遊戲贈小食
尖沙咀潮州城酒樓進晚宴 $198

大嶼山寶蓮寺 大澳水鄉聯遊
日期：4月6,7,8日
乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嘗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設
送七海旅遊之寶人人有份 $110

詳情請詢 七海旅運有限公司 香港德輔道中88—98號1802室 電話：5-413081（四線）

華僑日報渡假版
星期六出版（雙週刊）
歡迎惠刊廣告 聯絡電話：5-413081

香港人遊香港
首創本港高級旅行團 獲參加團友一致好評
華僑日報讀者旅行團榮譽主辦
寶蓮寺大澳水鄉遊 （逢星期日出發）
梅窩專綫冷氣船位 專車上山不必輪候 旅途舒適精美上素
時間：上午九時至下午五時卅分 費用：$110.00

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
觀光石壁水塘賞偉大建設
送贈七海旅遊之寶涼果包

◇塔門歡樂遊 ◇長洲華威酒店 ◇嘉道理農場
◇西貢一日遊 ◇西沙灣渡假酒店 ◇海洋公園
◇新界環島遊 ◇梅窩銀礦灣酒店 ◇海上夜總會
以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢
報名地點：
七海旅運有限公司 香港德輔道中88—98號華傑商業大廈1802室 5-413081(四線)
九龍報名處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280

華僑日報讀者七海旅行團主辦
台灣阿里山觀光
大韓福星六天環島豪華遊 $2250
逢星期六、日、一出發
本團特點：住五星級酒店・台北環亞飯店 內陸機飛花蓮・專車上阿里山 夜總會賞歌舞・超值豪華享受 早機往夜機返・台灣分社直營
五折
4天台北假期豪華遊 $1770
包括來回機票、食宿及全部旅遊節目。
遍遊：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物館、陽明山、北投、野柳等台北名勝風光。
6天台灣豪華遊 $2250
7天台灣環島豪華遊 $2450
8天阿里山環島遊 $2650
台北酒店五折（以指定酒店爲限）
特約代理：
・台北希爾頓
・環亞大飯店
・富都大飯店
・美琪大飯店
詳情請詢：
七海旅運有限公司 德輔道中88號1802室 電話：5-413081（四線）

娛樂圈

港八和會全人歡宴 廣東粵劇團演職員

賓主暢叙甚歡，羅家寶透露他們已得加拿大批准前往演出，定五月底成行，先在三藩市響鑼，將以豐富劇目，獻給僑胞觀賞……

八和會館同寅昨午假北角敦煌酒樓，設午宴歡待廣東粵劇團全體演職員數十人。

香港紅伶出席者有靚次伯、朱秀英、李寶瑩、陳好逑、新海泉、宋劍龍、劍華、梅雪詩、謝雪心、丹、尤聲普、林錦堂、南鳳、江雪鷺、阮兆輝、尹飛燕、羽佳、吳千峰、林蛟、羅家英、陳劍聲、任大勳、陳醒棠、吳美英等。

八和會長黃炎，及多位副主席在場迎迓嘉賓，廣東粵劇團張克團長、羅家寶、郎筠玉、文覺非、領團員、小神鷹、鄭培英、劉美卿、黃紹柏、王中玉、林小群、白超鴻、關國華、譚佩標、林燕子、岑海雁等出席，新華社香港分社總編輯李沖，聯絡部副部長之一袁耀鴻、霍理謝益之等均有到場。

香港紅伶共敘一堂，把酒談歡，暢所欲言，氣氛融洽。午餐前分別由八和代主席致詞，張團長致詞，新海泉致謝詞。

廣東粵劇團現在新光演出第三晚，成績甚佳，在新光演至四月三號，五號起入新界屯門演出三天，十號開始在香港大會堂舞台演五天，十六號又再度返新光加演三天，約在廿一號返回廣州市。

廣團羅家寶對記者透露：原本在港演畢赴澳門演幾天，由於昨日得到加拿大方面的消息，已經批准該團前往演出的一切手續，於是要提早返回廣州市召集排戲。

（左中堂）

羅家寶稱：因為往美加演出日期定於五月尾，在廣州乘火車經香港轉搭航機赴三藩市，六月一號晚在三藩市響鑼，要召集排戲原因有二，其一者是今次赴美加演出人選不同，主要演員有羅家寶、鄭培英、文覺非、關國華、白雪紅、譚佩標及一班新血，配備整齊的班底才可遠征。其二就是携帶的劇目有所增加，有七叔的「拉郎配」、及新編的「胡不歸」、「秦香蓮」、「蘇小妹三難新郎」，加上今次在港演出的劇目，演員有些調動，所以必需從新安排操練，排到成熟方可成行，志在成功，不許失敗也。

昨日八和會致送一面金牌上面刻着「省港粵劇一家親」，由林蛟致贈，郎筠玉代表接受，而廣東粵劇團致送了中國景德鎮特產藍花瓶一只給八和會館留念，由張克致贈，林錦堂接受，交換紀念品，雙方皆大歡喜，最後省港紅伶拍照留念始盡歡而散。

八和會館昨午餐招待廣東粵劇團。圖：省港紅伶及嘉賓合攝。

對傳說已有拖手仔男友
陳秀珠避而不答 只謂近來心情好

陳秀珠昨天心情大佳，笑容不曾離過她的臉上，記者問她何事如此開心，她笑謂自己很受情緒影響，顯然開心是因為情緒好。

有人猜珠女是有了愛情滋潤，才會春風滿臉，因側聞她剛結識一男友，對方還是無綫中人，記者向她求證，她卻避而不答。

談到工作方面，珠女表現相當興奮，表示快將拍完「鍾無艷」，但由於她很喜歡劇中的夏迎春一角，故而不捨得角色隨劇集而結束。

她並指出，自己好耐已沒有拍時裝劇，即將開工之劇集「中山飛狐」也是一古裝劇，預料要拍到六月才收工。

她本於年底才約滿，但因她去年共請了半年假期，順延至明年中才告滿。故此，她現已不考慮這個問題。

會否與梁朝偉修好 曾華倩說要視緣份
因再有講有笑、自然教人關心

有消息傳曾華倩與梁朝偉合拍電影「青春差館」期間，表現得非常關心，二人有講有笑，似有復合跡象。記者昨向曾華倩問及她與偉仔復合的傳言，她表示沒有此事，並笑稱與朋友自然會有交談，何況偉仔又不是她的仇人。

「因搭期及外景場地問題，至今還未與偉仔有對手戲，雖然如此，難道要到正式演對戲才與他傾談嗎？」她理直氣壯的說。

有人認為外界一直睇死梁曾這對小戀人必復合無疑，因而造成一股壓力令他倆遲遲不敢再去接受這段情，但曾華倩卻不表同意。

「我是不受外間壓力的影響，將會要視乎彼此是否有緣份，如果是註定要好，始終是會在一起！」

記者問她對偉仔那份感情再度出現了未有？她哭而不語，但強調對方的是她的朋友。

談及拍「青春差館」的情形，她亦說仍有些地方不大習慣，幸好其他演員都在帮她。

記者打趣說，難道偉仔沒有對她提點意見？她坦言「不僅是他一個帶我嘛！」與此同時，她不認在拍戲期間，很少出聲，好多時一個人躲在一角。

另方面，曾華倩說至今還未接到通知拍「新紮師兄」續集。

因續約事與無綫在僵持中，令到無綫步力捧曾華倩成為張曼玉的接班人，記者問她本人對此有何感想時，她大方地說：「無所謂啦！反正有工作便好過被冷落，由此可見，公司還知有我這人存在！何況！說被捧做張曼玉的接班人也不錯，又不是說要我做她的影子！我自己是不在意別人的睇法！」

圖：楚湘雲與黃家龢太太合攝于酒會中。

上山安娜的健美身段任影唔嬲。

曾華倩被傳與梁朝偉和好如初。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

美國名廠 SCM SMITH-CORONA 座枱電子打字機
大特價
打存底達10頁
性能卓越、外型美觀、取價特廉
總代理：永通打字機行
中環砵甸乍街4號地下　電話：5-227582

靚最 正眞
金葉牌高級純正花生油
眞正香食敢花益統錢
增長胆用精傳價
最有保生求營公
靚腥益正油精養平
茂和祥油行
香港灣仔大王東街十一號
電話：H279806．H279808

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

美絲黑髮乳
特點：全新配方，水溶性黑髮乳，使白髮三、四日內迅速變黑，過程自然。
總代理：錦運貿易公司　電話：0-236239　0-236279

楚湘雲與友好合資開飲食店

女星楚湘雲與友好合資開飲食店，肥牛火鍋昨午開幕，邀得鍾鎮濤、楊盼盼、惠英紅，聯合主持剪綵。

肥牛火鍋位於灣仔謝斐道，近總統戲院，昨午開幕禮有劉標醒獅隊助興，場面熱鬧，盛況空前。楚湘雲在邵氏多年，現與黃家龢太太等多位友好合資做食業，楚湘雲佔六份一股東，因為該店均屬影界人士開辦，所以昨日影界友好多到場參加酒會祝賀。（棠）

在「莫札特傳」中的梅利阿伯拉罕。

在美年多生活愉快
周麗娟返港探女兒 言不急要第二春天

周麗娟於月中自美返港探望女兒，她昨日返亞視探班，她雖然戲癮大發，但她下月底離港，恐怕時間上不容許。

周麗娟移民美國已有一年多，她半年前曾返港一行，與丈夫正式簽署離婚，他們雖不是夫婦，但仍是好朋友，他這次回來亦入住其家。她表示，起初確有點尷尬，但雙方坦誠傾過，希望大家好來好去，不要視對方為仇人看待，故他們相處很融洽，而丈夫待他很好，可以用他的車，同時，他在廣播道有一間空屋，可以給她暫住，而女兒久未見媽咪，並沒有陌生感，常要與她一起，周麗娟計劃待女兒六、七歲時，帶她到美國讀書，丈夫對此沒有異議。

周麗娟談及在美生活，自言相當愉快，沒有悶的感覺，她住在華盛頓，現時在餐廳任調酒工作。這方面她雖然沒有受過訓練，但外國人對口味要求不高，她仍可應付得來，而當地的中國女子甚為吃香，無論樣貌是美是醜，都成為外國人及華僑追求的對象，周麗娟不諱言有許多追求者，但她全不接受，她表示，解除婚姻束縛，不欲這麼快開始第二個春天，過多幾年就考慮，她個人不喜歡愛情長跑，速戰速決是她原則，現在開始拍拖，肯定不會有結果。

周麗娟強調拒絕異性追求，並非對丈夫餘情未了，他們現在「朝夕相對」，也不會有復合的一天，不過，周麗娟承認她仍喜歡他，但喜歡他並不代表兩人共同過活。

梅利阿伯拉罕 奪金像非倖至

梅利阿伯拉罕，獲本屆奧斯卡金像獎最佳男主角的殊榮，可說是衆望所歸了。

梅利阿伯拉罕在「莫扎特傳中」飾演莫扎特的對頭人薩尼里，薩尼里本是皇室御用的音樂家，但卻遇上莫扎特，令他認識到自己的平庸，由妒生恨，誓要毀滅他的一生，薩里尼的一生充滿了憤恨與妒意，梅利阿伯拉罕演來入木三分，他奪得此項榮耀確是實至名歸的。

現年四十五歲的梅利阿伯拉罕，父親是叙利亞人，母親則是意大利人。但五歲時被家移民美國後，便一直在美國接受教育，阿伯拉罕中學時開始對戲劇產生興趣，更取得德州大學的戲劇獎學金，但他只演了兩年，便往洛杉磯尋找工作，他曾拍過無數的廣告，更多次參加電視客串片（例如「高傑奇案錄」）和電影「疤面煞星」的演出。

其實「莫扎特傳」中薩尼里這個角色，很多大明星都希望得到，包括賓金斯利，積尼高遜以及阿爾柏仙奴等，但導演米路士科曼獨具慧眼，起用新人梅利阿伯拉罕，而他亦不孚衆望，終能脫穎而出。

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華色彩

逢星期日隨華僑日報附送

第444期要目：

■封面專題：日本百貨業大進軍香港
□第二代輕便型電腦
■最長的官司
□最新減肥美容方法——海藻浴
■日式菜譜四種
□乍寒乍暖易感冒鹹柑橘可派用場
■沃野千里的加州（旅遊之頁）
□亞視辦亞洲小姐選美無線港姐面臨競爭
■呂有慧遊美時鬼佬驚艷
□每週星座
■中國文物館展出——戰國漆器工藝珍品
□岩琦宏美來港演唱
■籌善款賑災．名歌唱片銷路佳
□兒童週刊
■電視節目表
□日本兒童節
■魔家（科幻小說）
□客串主角（星期掌篇）

HKMA 香港管理專業協會 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

費用
本課程每科收費港幣一百五十元。

截止日期
第一學期截止報名日期為四月廿日；第二學期截止報名日期為十月廿日。

查詢及報名
請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管理專業協會，或致電5-720180查詢。

索取章程及報名表請填妥下列回條，依上述地址寄回本會。　WKYP
姓名：______ 電話：______
公司電話：______
公司：______ 職位：______
通訊地址：______
索取章程數量：______ NB-166

Management House, 2/F., 26 Canal Road West Tel: 5-749346

周娟麗說不急於再尋春天。

高飛已與邵氏約滿 下月飛美開拍新片

高飛到台灣拍的電視片集，基本上已埋尾了。按他的計劃，下（四）月間，就會到美國去拍一部時裝戲。本來，該戲定去年十二月在美國拍，但由於天氣太凍，才改下月前往。

高飛說：「其實我最喜歡拍時裝片，時裝片的片酬最容易賺，可惜在這喜劇當道的同時，我卻因面孔宜武打片，沒喜劇感，否則我發了」。不過，高飛還是有喜劇演，例如他在邵氏的出品新片「鬼馬飛人」中，飾演專追女仔的「飛人」，與「悲爺」鍾鎮濤鬥法，充滿了笑料。

至於高飛搞的五集九十分鐘電視劇「馬永貞」，目前正在積極進行中。下月，高飛將會更忙碌了。

高飛與邵氏合約已滿，除了「山東狂人」之外，「鬼馬飛人」可說是最後一部合約片。今後，他將全力在外發展，除了製作電視片集外，他還盡量接片拍。最近還接了洪金寶的新片「富貴列車」。不過此片要待洪金寶六月去加拿大返港後，才會開拍。

本港新聞

社團春節聯歡

高明鄉會

(港訊)旅港高明同鄉會，今假座旺角國際酒樓，舉行會員乙丑年春節敬老聯歡大會，設會嘉賓、耆老，及會員等六百餘衆，共聚一堂。

首由理事長劉良致詞歡迎嘉賓，及向各耆老祝賀新年，略謂：一九八四年是本港渡過疑慮階程之一年，重復踏入穩定安寧之一九八五，工商各業將恢復欣欣向榮，好像撥開雲霧，再見青天，今日本會舉辦敬老聯歡大會，得到各位嘉賓光臨，及本會各位會員踴躍參加，深深感到欣幸，更高興見到各位耆老康強精健，有如福祿壽的人間高壽，本人謹代表本會同人，敬祝各位嘉賓，健康愉快，萬事如意，各位耆老，龍馬精神，歡樂年年。

繼由該會各部門主任，分別報告甲子年經辦之各項會務，並介紹新永遠會長黃樹芬及名譽會長謝谷兩位鄉彥，再由會長蕭鏡良、梁子珍兩位分別致訓詞，並向新首名譽顧問羅希文、謝錫珍、黎堅、陳忠等鄉彥致致聘書，各均獲得該會會員鼓掌熱烈歡迎，禮成歡讌，筵開數十席，並有歌唱助慶，賓主盡歡。

呂氏宗會祭祖

香港呂氏宗親會，昨(本月二十四日)在該會所舉行春祭祀先，到有該會首長及各部主任理監事宗親會員等百餘人，濟濟一堂，情況熱鬧，祭祀儀式，沿用三獻大禮，先祭福德后土後祀祖先，由會長呂存、理事長煥琛主祭，陪祭呂康、文宣、呂盈、偉林、德泉、梓少、子策、慕全、等，諸禮榮厚，國珉，司儀呂東、呂品、心泰、呂包、呂謀、讀祝文分別由均勵、妮亮，儀式隆重，祀祖典禮完畢隨即舉行金豬酒會，繼而分胙。

香港台山商會

香港台山商會定四月十三日(星期六)晚七時，假座九龍尖沙咀新世界中心海城酒樓，舉行春節聯歡大會，敦請名譽顧問黃肇焯主禮。該會正副理監事首長黃福培、翁家灼、陳劍科、劉驄生、雷庭灼、陳國平東請各社團首長及各界嘉賓觀禮。

龍頌靈化工藥品機構 慶祝在港開業廿週年

(特訊)龍頌靈亞洲有限公司爲法國一大化工藥品集團之屬下機構，昨日設酒會慶祝在港成立廿週年紀念，並宣佈其全資附屬公司美百佳香港有限公司已合併於龍頌靈。

英國美百佳藥廠已有一百五十年歷史，自一九二七年起成爲龍頌靈集團之全資附屬公司，在港一直保持獨立形象，直至八五年才正式歸附龍頌靈亞洲有限公司，不過，仍保持美百佳作爲產品牌子。

龍頌靈亞洲有限公司總經理華偉堅表示，該公司全球屬下員工超過八萬人，在法轄下製造廠一百零二家，海外則有五十家。

龍頌靈在港的主要業務範圍包括工農業化學產品與醫藥健康產品，不過，它的產品是以工業用產品爲主而非一般性消費品。(玲)

龍頌靈亞洲有限公司總經理華偉堅(左)副總經理曾大維(右)

康泰增官塘銅鑼灣分社 延長辦公時間朝九晚七

康泰旅行社上月先後增設官塘及銅鑼灣分社，使該區旅遊人士更形方便，而同時又爲加強服務，特延長辦公時間，星期一至星期五(朝九晚七)，週末週日及公衆假期(朝九晚五)，荃灣分社更維持(朝九晚八)，據悉：該社復活節各地旅行團，早日額滿，對各界人士之熱烈捧場，深表謝意。至於美加歐洲各綫旅行團，爲酬謝各旅遊人士，更送出十萬元旅遊保險，歐洲團者更加送廿六吋旅行喼乙個，有意者請移玉至中環大道中皇后戲院大廈上二字全層，銅鑼灣百德新街松坂屋百貨公司樓上二十字，九龍尖沙咀彌敦道廿三號瑞興大廈十一字，旺角彌敦道六三六號銀行中心十七字，官塘康寧道九號東亞銀行樓上八字、荃灣地鐵站南與中心六字及商場A七十二室。電話：五—二四〇〇六一、五—七七八壹一壹；三—一六七六壹一壹；三—一三弍三零〇一、三—四四〇二弍一；〇—四九三〇弍一壹洽商。

傑出旅遊聯絡員 四月至六月提名

(港訊)爲進一步提高旅遊業各環節的專業服務水準，使遊客到港更感稱心滿意，香港旅遊協會定於四月至六月舉行「一九八五香港傑出旅遊聯絡員選舉」，期間任何到港遊覽觀光的遊客，若有認爲帶的旅遊聯絡員表現特別出色，即可提名競逐該獎。

提名日期由四月一日至六月三十日，表格將附夾於香港旅遊協會在啓德機場派發給抵港遊客的資料內，亦可於下列地點索取：旅遊諮詢中心、酒店旅遊訂位處、旅協會員旅行社詢問處、旅遊巴士及其他適當的分發中心，表格填妥後寄回香港旅遊協會即可。

選舉的評選標準分爲：儀表、對香港認識、溝通技巧及樂於助人、禮貌四方面，每位提名的遊客及獲提名人均會獲得紀念品一份。選舉先行選出二十位進入總決賽的候選人，由評判團約晤，再作評選，最後將有一位獲得傑出旅遊聯絡員獎，另五位獲得優異獎。此外，爲響應一九八五國際青年年，無綫電視廣播有限公司送出一項獎學金作爲特別獎，得獎人須爲年二十五歲或以下。結果於本年八月公佈。

選舉由香港旅遊協會主辦，並由香港旅行社協會、香港旅遊業議會、註冊旅遊聯絡員協會及香港酒店業商會協辦。

近代革命史蹟 圖片書籍展覽

(港訊)由香港中山圖書館與香港中山學會聯合舉辦——香港中山圖書館與香港中山學會慶祝中華民國七十四年青年節，聯合舉辦近代中國革命史蹟及圖片展覽，圖片部份，由香港中山學會提供者有：關於中華民國的誕生、成長，與世界及復興基地的建設圖片，共計一〇八幅。由香港中山圖書館提供者有：關於中國國民黨之誕生，及黃花岡七十二烈士等圖片共計八二幅，書籍有：革命先烈傳及中國國民黨七十年大事年表等書籍共計八九冊。展覽時間爲自三月廿九日起至四月四日止，每日上午十時至下午五時三十分，展覽地點爲九龍界限街一七二至一七四號，香港中山圖書館三樓，歡迎參觀。

入境處辦研習 改善職員禮貌 銓叙司訪問了解工作

(港訊)銓叙司羅能士昨日(星期五)訪問人民入境事務處，與該處職員會晤，了解他們的工作。

羅氏與該處的職員代表進行討論，歷時一小時，隨後參觀該處的若干部門，包括海外簽證事務組、旅遊證件組及延期居留組。

人民入境事務處處長曾達德向羅氏簡述有關該處爲改進生產力及改善職員禮貌而設的研習會。

研習會是該處聯同銓叙科舉辦的，羅氏高興知道這些研習會對改善爲市民提供的服務的質素，有很大幫助。

圖示：銓叙司羅能士訪問人民入境事務處情況。

港府任免令

彭玉陵兼任房屋司，蘇耀祖兼任運輸署長……。

(特訊)憲報發表港府任免令一束如下：(一)本年二月十一日起，彭玉陵任房屋署長。(二)三月十四日起，陳國強任署理首席助理地政工務司(工務)。(三)三月十八日起，吳澤霖免任副民政司，遺缺由許雄接替。(四)三月廿一日起，馬思能兼署理律政專員。(五)三月廿二日起，霍德免任房屋司，遺缺由彭玉陵兼任。(六)三月廿五日起，羅克誠回任後，許堅信免任經濟司但續任副經濟司。(七)三月廿五日起，蘇耀祖兼任運輸署長代梅堅。(八)三月廿五日起，夏文德免任兩局及行政事務處長。遺缺由包富士兼任。(九)三月廿六日起，伯理雅任署理最高法院經歷司代貝士。(十)三月廿九日起，包富士免任兩局及行政事務處長及副處長，其中副處長之遺缺由麥啟樂兼任。(十一)三月廿六日起，霍德離港期中，彭玉陵任立法局臨時官守議員。(十二)三月廿九日起，梁建國免任行政立法兩局秘書，遺缺由華樂嘉接替。(十三)四月一日起，張樹庭、陳國成，教育署長或代表漁農處助理處長(農業)，張宇人、林煜賢及翁天德任農產品獎學基金顧問委員會委員，任期一年。(十四)三月四日起，梅晟新任鍋爐及壓力容器首席檢驗主任，代溥壽宜。(十五)三月十一日起，林新源任政府爆炸品倉庫經理，代馬永森。(十六)蕭始武即日起任督學，李治明由三月十四日起免任督學。(十七)一月一日起至八七年六月卅日止，鄭旭寧、孔憲紹、劉建章及黃重光任香港浸會學院校董會成員。同時，鄭旭寧、孔憲紹、梁冠倫任該學院校務議會成員任期相同，而李鶴屏則一月一日起至明年十二月卅一日止任校務議會成員。(十八)四月一日起至八七年三月卅一日止，黎敦茂任銀禧體育中心董事局成員。(十九)四月三日起至八八年四月二日止，教育署助理署長(學校行政)，雷覺坤及林彥明任李寶椿慈善信託基金委員會委員。(廿)四月一日起，保良局主席董事會主席李棠瑟選及何昭明任保良局顧問局當年顧問，任期一年。(廿一)三月廿六日起，李福逑休假期中，宋衍禮任公務員叙用委員會臨時主席。(廿二)三月十一日起，卓煜熊任社會工作訓練基金委員會秘書代容美梅。(廿三)四月廿三日起至八六年三月卅一日止，薛磐基任懲賞會會長。(廿四)四月一日起，東華三院上屆董事局主席莫秉劍，方心讓及會金城任東華三院顧問局委員，莫氏及會氏之任期爲一年，但方氏則三年。(廿五)四月一日起，馬朱雪履任市政局助理秘書代余寶兒。

娛樂圈

關於劉德華續約事 劉天賜說已有轉機

但華仔則不太抱樂觀，說他雖想留在無綫，但有一大堆問題，要待仔細傾酌。

無綫製作總監劉天賜昨用肯定口吻向記者表示：從負責藝員聯絡的林太口中得知，劉德華表示過好想留在無綫，加之雙方已有協議，應該是沒有問題，預料劉德華不久會動筆簽約。

被問及自主稽的問題，劉天賜指出這自有辦法解決，只要雙方各讓一步即成。

記者提到另一拒簽長約的苗僑偉，他表示要搞妥劉德華簽約事才搞另一個，相信劉將會在今週內有答覆。至於張曼玉對簽長約仍在堅持中，他坦言，由於情況微妙，暫未可透露，但預料在兩週後有結果。

另方面，劉天賜談及與台灣合拍劇集一事，他說，劇目已研究妥當，並且定下拍那類劇集，因爲雙方已有協議，要留待雙方一起公佈，但目前仍有發行問題，有待商量，傾妥後才可開鏡。

記者及後找着劉德華，問他是否已決定簽約無綫。他對此加以否認，卻指出，劉天賜會致電要他在今週內返無綫傾有關續約事，但雙方還未會面。

華仔強調，拒簽長約一事至今仍未有過變化，雙方只曾在較早前傾過一次，自那次後就一直沒有接觸，至於今次再與公司傾約，他不能說結果會是如何與及對簽約的把握，因爲有關情況要到時至知。

對於劉天賜所講的一切，華仔表示無法子發表甚麼。另方面，他坦承自己想留在無綫，如果此事發生在半年前，事情可能有轉機，甚至好快成事，但如今卻多了好多問題。

「在我決定不續約之後那段日子，我要爲自己鋪路，因此與一些公司傾到好多計劃，在我有難時，別人曾經幫過我，等到公司一聲話要我返去，我便甚麼也不理，這說得通嗎？又不是小孩子在玩泥沙！」華仔自覺簽約的成數不定太高，但仍會與無綫好好地再傾一遍。

劉緯民、馬敏兒、區凱玲對「大千小傳」期望甚高。

郭南宏經營錄映帶 半年蝕六百萬台幣

郭南宏感嘆了數十年電影工作，在近年電影業最艱苦的年代，他投資攝錄映帶生意半年來虧蝕了六百萬台幣，他認爲合法公司不夠非法公司做，於是在最近將公司解散了，另謀發展。

郭南宏對記者表示，非法盜版集團在台灣越來越猖狂，祇要有新片一出，不到一個月錄映帶即上市全省皆是，所以守法的公司去搶生意，最近他與台灣製片廠工業公會周劍光，在片商公會理事長周信雄前往洛杉磯參觀影展市場，特在美國唐人街視察，有十餘家錄映帶商店，其中八成爲台灣片是非法盜版的出品，其中港產片的錄映帶同樣有之，台片上映三天後錄映帶，又即上市，難怪台灣片目前存有三百部影片沒有出售美國版權的，相信港產片與台片同樣受害，「無綫」「亞視」在美有版權註冊，是比較安然無害，但電影公司很難去發動告官拉人，鞭長莫及，因此任由盜版集團無法無天的繼續生存下去。(棠)

雛鳳昨爲兒童籌款 今入鴨脷洲演五天

四月十一日即啓程到澳洲演出

雛鳳鳴劇團昨晚假利舞台義演，爲兒童健康協進會籌款演出，今天，該班即拉箱入鴨脷洲，演出五晚神功戲，休息數天，四月十一日啓程赴澳洲，在墨爾砵，雪梨演出，逗留彼邦十餘天，即行返港。

據悉，雛鳳此次征澳，只帶五部劇本，那是雛鳳鳴賴以起家的「帝女花」「紫釵記」「再世紅梅記」「牡丹亭驚夢」及「紅樓夢」等。

梅雪詩一向愛拍照，唯一例外的是她演「白兎會」一劇中，她裝好「大肚婆」裝的時候，很多娛記在後台請求她拍一張照，都被拒絕，她說：「咁難睇照片不想影」。

束手無策之餘，有人想到台前照，奈何大專，利舞台兩院，台前均不准拍照者，娛記徒呼奈何！

·河海流

謝賢、趙雅芝、戚美珍、呂良偉要攜手演套好戲。

否認已豆蔻含胎 趙雅芝拒談生育

趙雅芝自「魔域桃源」後，休息了大半年，如今才接拍「雪山飛狐」，她將於今日正式投入拍攝工作。

趙雅芝在該劇佔戲二十多集，雖然該劇女主角衆多！但戲份平均，同時，該戲是他首部清裝劇，而電影方面，她自言已很久沒有拍片，故遇有合適劇本及角色，她會考慮接拍的。

趙雅芝否認步熊有兆，問及她何時生孩子，她稱這是老套問題，不想多說。

先前，趙雅之上「EYT」，與盧海鵬演出「上海灘」其中一場戲，她面對搞笑能手盧海鵬，依然能投入角色，不受對手影響，她表示，她十分喜歡「上海灘」這部劇，故她再次演出，特別投入，而且！她已經做到不受現場環境影響，仍可專心演戲的地步。

「雪山飛狐」衆演員昨舉行切燒豬儀式。

秦祥林已答應亞視 任新劇第四代主角

亞視時裝劇重點製作「第四代」，其中一位外援的男主角，據聞是林青霞前度男友秦祥林。

據知，亞視於月前與秦祥林接洽，他已正式答允演出，就此事向秦祥林的經理人陳自強求證，他承認有此事，秦祥林將於下月中來港參加演出。

陳自強指出，秦祥林曾在台灣拍過電視，但香港則屬首次，他接拍該劇，一來可提高他在港的知名度，而且對監製徐小明有信心，他在新劇中飾演富家公子，角色有發揮機會，酬方面，亦令他非常滿意。

陳自強又表示，秦祥林擔心廣東話不靈光，但在港拍劇集，對他是一項新嘗試，爲了拍攝該劇，他將在港逗留四至五個月，他還準備租屋及買車，以方便工作。

王小鳳雖易惹桃花 爾冬陞愛情却專一

王小鳳接近兩度披上婚紗，爲「錯點鴛鴦」拍海報，新郎哥乃爾冬陞，第一次，王小鳳很乖，一早化好粧穿上婚紗，戴起頭飾，等候拍海報，據說很漂亮，但週身重，不舒服，小賓則鬼咁精，當到影室才換禮服，由於頭一次拍的海報，效果不夠理想，重拍那天王小鳳學精了，不到最後一分鐘不換衫。她說，試過才知着婚紗很麻煩，殊不好玩，到她結婚之日，可免則免。

王小鳳性格浪漫，很容易談戀愛。

「我也不明白，有時莫名其妙的也會結識人，談起戀愛來」，她的朋友說她雙眼常水汪汪，注定犯桃花。

記者笑問，她與小賓合作「錯點鴛鴦」做鬥氣夫妻有沒有莫名其妙地又戲假情眞起來吧？

王小鳳聞言立即搖頭，說：「小賓很專一的。」她說此乃其直覺，而她深信女人的直覺通常會很靈。

她本人對感情態度又如何呢？

「一段時間內，對一個人很專一。」王小鳳笑道：「我不會同時又受阿甲又受阿乙，但我不担保自己很快變心」。

話雖如此，她與經營體育用品的男友拍拖已年餘，看來，感情甚爲穩定，王小鳳也笑着同意，今次專一了很久。

賈思樂將往澳洲 爲新劇拍攝實景

賈思樂最近接了一部新片，會於下週開拍，預計兩個月完成，而「EYT」短劇「蝦仔爹哋」開始停播兩個月時間給予他極大方便。

不過，賈思樂將於下月隨「EYT」到澳洲拍外景，爲期十多天，新片答應遷就他的檔期，賈思樂表示，新片是一部喜劇，他首次拍喜劇片，不會以蝦仔形象出現，他要塑造一個新形象，女角是古嘉露。

賈思樂趁初會與華星有合作灌唱片的口頭協議，但因華星建議他灌錄英語兒童唱片，打入內地市場，賈思樂認爲他在本地市場基礎仍未穩定，暫時無意向內地發展。爲此他決定不簽約華星。而另一方面，一間新唱片公司與他加盟，各方面條件不錯，他勁筆成數甚高，他表示，他的新唱片可能在八月面世，和他新片上映非常配合。

先前有相士贈言，指他三十歲開始走運，他已廿九歲，希望相士之言應驗。

此外，賈思樂獲冠軍的「金風箏歌曲創作比賽」，無綫已購下播映權，定下週六播映，他爲此事而感到高興，該節目由他任主持，並進行錄映。

大千小傳試映 李兆熊寄望高

亞視新劇「大千小傳」於下週播映，該劇昨日舉行試映會，監製楊錦泉率領全體演員出席，而節目總監李兆熊及徐小明亦有到場打氣。

「大千小傳」的海報，只有劉志榮及劉緯民的劇照，楊錦泉解釋，這個設計是配合主題，並非厚此薄彼，而演員亦明白劇集的成功，是大家合作的成果，他們對此並不介懷。

楊錦泉希望新劇爭取五成收視，他表示，該劇資料豐富，原本可以拍成三十集，但因製作時間有限，只有按計劃拍廿五集，不能添食，至於該劇會否拍續集，目前言之過早。

此外，李兆熊對新劇希望甚高，有信心取得五至六成收視率。

地產與樓房

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位(二格高)每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

中區銀行大廈寫字樓招租

實用面積有三百餘呎四百餘呎五百餘呎中央冷氣系統管理完善交通四通八達租廉有意請駕臨砵甸乍街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

鹿苑

屯門新市172地段

超值樓宇 祇餘數間 只求清貨

商場旺舖 減售七折

高尚住宅 特價八折

本公司集團所建之樓宇，素獲好評。

洽購處：陳氏企業有限公司

九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室

電話：3-679081

歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公

電話：0-810292

永安大樓 油蔴地偉晴街21至27號

鄰近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園

地下旺舖由469呎至506呎(樓底高度十七呎半)

二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓社團診所設獨立水廁)

四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎 每層廿四萬元起

交通方便，三面單邊，東南清靜

首期二成，分期廿年，即買即住

買樓勝交租，欲購要從速

代理人：永佳置業有限公司

地盤售樓處 電話：3-319895 (假日照常)

上水孖旺舖租售

合酒樓餐廳幼稚園

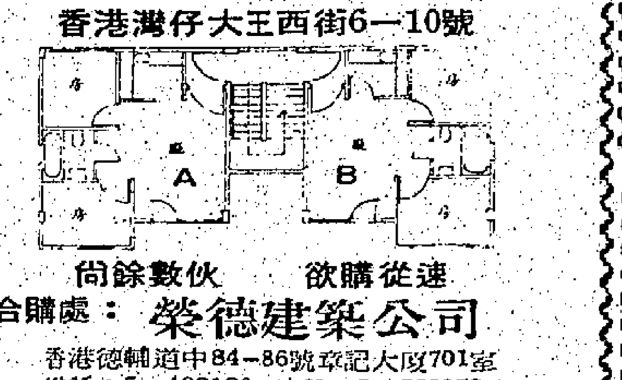
新豐路32—34號一梯兩伙地下閣樓面積三仟餘呎全部新裝修另天台仟餘呎 交吉合各行業辦公時間電K7797601曾洽

屯門 友德工業大廈

屯門新安街21號廠房及貨倉特平租售，面積10,000呎，部份設備適合製衣工場，管理完善，交通方便，停車位充足 電梯六部 貨運快捷，有意請電0-810220-2 黎先生洽

華仲大樓

香港灣仔大王西街6—10號



尚餘數伙 欲購從速

洽購處：榮德建築公司

香港德輔道中84—86號章記大廈701室

電話：5—432120 地盤：5—293973

九龍城地王舖租

衙前圍道雙連二間二千餘呎另閣合銀行·超級市場·餐廳等各業

洽租處：0—618031

葵涌梨木道旺樓出租

梨木道式號和記大廈，高層約600呎一廳兩梗房，熱水爐、煤氣、對講機俱備。

請電 0—267221 黃洽

廠房招租

官塘偉業街兆發工業大廈三樓全層實用面積10,000呎適合各行業有意請電3-304647, 305668區小姐洽

地王旺舖地庫 商業一樓售

長沙灣道大單邊地鐵站口各5000呎 樓底15呎合各行 電：K867343 黃先生洽

葵涌廠厦出售

現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層已補高空地價 合塑膠廠，漂染廠等各行業

葵涌藍田街27號 電話 0—201930 洽

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
東海	MULPHA KUANG	張家港	三十	華夏
國利	KUO LIE	高雄	三十	海昌
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	三十	馬士基
長頌	EVER LYRIC	美國	三十	利達
立慈	UNI MERCY	台灣	三十	利達
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	新加坡	三十	馬士基
明和	MING HOPE	澳洲	三十	華海
海國	HAI KUO	高雄	三十	永裕
紀發	KEE EXPANDER	日本	三十	協成
納娣	RATIH	印尼高雄	三十	港郵
長衞	EVER GUARD	美國	三十	利達
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特	三十	森那美
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	三十	總統
挑戰者	CHALLENGER	美國	三十	海陸
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	三十	東洋
亞拉斯	ATLAS	基隆	卅一	日郵
東南	HP DONGNAM	釜山	卅一	東發
萬達威	MENDAWAI	日本	卅一	中央
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	台灣	卅一	大三
美新澤西	AM. NEW JERSEY	美國	卅一	美輪
麗德嘉	LITIJA	釜山	卅一	海運
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	高雄	卅一	港郵
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	卅一	遠初
陶南一號	DONAM 1	釜山	卅一	港興
寶利星	BONNY STAR	釜山	卅一	新興
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	卅一	仕嘉
海順	KAI SHUN	基隆	卅一	大榮
新尼馬拉	ZIM MANILA 2	菲律賓	卅一	新興
威富	WILLIS WAVE	日本	卅一	東源
南方907	SOUTHEN 707	北海	卅一	華潤
巴隆星	BARON STAR	基隆	卅一	亞聯
金巴士	KEMPAS	日本	一日	南賀
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	一日	港恒
新海利	NEW HAILEE	上海	一日	華潤
東方琥珀	EASTERN AMBER	台灣	一日	懋德
約克鷹	JORK EAGLE	台灣	一日	康德
沙巴那山	MOUNT SABANA	基隆	一日	天祥
百保珮	BARBER PERSEUS	新加坡	一日	百保利
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	一日	華林
明宇	MING UNIVERSE	美國	一日	華海
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	一日	汎洋
錦江	JIN JIANG	上海	一日	金鋼
台春	TAI CHUN	基隆	一日	大榮
蘇班亞	SUPANYA	曼谷	一日	港恒
東方商人	ORT.MERCHANT	台灣	一日	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	一日	永裕
海富	MARINE CONTNNER	台灣	一日	永裕
東平二號	TUNG PINN 2	高雄	二日	海昌
亞迪比禮士	ADABELLE LYKES	神戶	二日	怡和
新沙灣拿	ZIM SAVANNAH	美國	二日	新興
三光	SANKO SCDRPIO	日本	二日	天祥
花園口	HUA YUAN KOU	上海	二日	遠運
利民怡美利	RAMONEVERETT	釜山	二日	福來
金暉	GEMINI SUN	印尼	二日	五洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	二日	馬士基
比比	BIBI	美國	二日	偉特
他輔總統	PRES.TAFT	美國	二日	總統
長智	EVER GENIUS	台灣	二日	利達
澳大利亞	AUSTRALIA	美國基隆	二日	寶隆
發展者	SL.DEVELOPER	美國	二日	海陸
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	二日	日郵
金石	GAMZAT TSADASA	日本	二日	華林
泰來	TAI LAI	高雄	二日	東海
吉海	YOSHIUMI	日本	三日	海聯
金星	VENUS	日本	三日	美邦
美國貿昌	AM.MERCHANT	美國	三日	美輪
明賡	MING COMFORT	台灣	三日	華海
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	三日	永裕
新依力	ZIM EILAT	台灣	三日	新興
福朗	SUCKY PINE	日本	三日	協成
拿路快輪	NALO EXPRESS	南非	三日	新興
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	三日	中央
天躍	TIAN YUE	天津	三日	輝騰
東方賢傑	O. PRINCE	美國	三日	港郵
賀基安	HALKEON	德班	三日	查華
遠東橋	FAR EAST BRIDGE	高雄	三日	大三
美國丸	AMERICA MARU	日本	三日	大三
南進	HP NAMJIN	釜山	三日	東發
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	三日	寶隆
	SUN ROKKO	巴布亞	三日	華夏
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	三日	川崎
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	四日	捷成
曾羅戈蒂	BANGLAR PROGOTI	日本	四日	展達
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	四日	日郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	四日	海陸
東勇	ORIENT VENTURE	日本	四日	東源
高華	GOWA	基隆	四日	太平
皇星	ROYAL STAR	釜山	四日	新興
保利安三號	BORNION TIGA	日本	四日	中央
碧嘉	PICAPORTE	日本	四日	美邦
福興二號	FOOHSING 2	高雄	四日	永裕
晨惠	MORNING GRACE	日本	四日	大三
東海六號	TUNG HAI	高雄	四日	東海
廣州	KWANG CHOW	連雲港	四日	華夏
彩虹	RAINBOW	釜山	四日	港興
海春	HAI CHUN	基隆	四日	永裕
江業	HUNG HAI CAREER	上海	五日	汎洋
木星	JUPITER	釜山	五日	港興
東虹	EAST RAINBOW	青島	五日	華夏
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	六日	東洋
美西美	MAH II	曼谷	六日	振盛行
金華	KING HWA	高雄	六日	東海
紀伊丸	KII MARU	基隆	七日	日郵
安寧勇士	EARNEST VENTURE	基隆	七日	大三
彼賓	PIPPI 1	日本	七日	海聯
光大二號	KWANG TA 2	高雄	七日	永裕
萬春	WAN CHUN	基隆	七日	大榮

今日空郵（星期六）　截郵時間

	信件	郵包
夏威夷	上午十時	
汶萊、馬來西亞半島、印度	上午十一時	上午十時
台灣、泰國、緬甸、菲律賓	正午十二時	上午十一時
斯里蘭卡	下午二時	下午一時
印度	下午三時	下午二時
巴基斯坦、新加坡、沙巴	下午四時	下午三時
沙勝越	下午四時	
蘇丹、坦桑尼亞、烏拉圭、西屬北非、摩洛哥、堅拿利羣島、圭阿那、蘇利南、荷屬安的列斯、台灣、泰國、寮國、菲律賓、以色列、馬來西亞半島、埃塞俄比亞、加納、黎巴嫩、安曼、墨西哥、智利、千里達		下午四時
卡塔爾、約旦、葉三鼻給、扎伊爾、英國及北愛、刁拜、敍利亞、伊朗、愛爾蘭共和國、葡萄牙、挪威、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、西德、瑞士、巴西、利比亞、委內瑞拉、阿根廷、希臘、塞浦路斯、意大利、芬蘭、丹麥、奧地利、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、巴林、科威特、埃及、南非、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、孟加拉、尼泊爾、日本	下午五時	下午四時
南韓、美國、巴拿馬共和、琉球、夏威夷、汶萊、加拿大、印尼	下午六時	下午四時

今日平郵

	信件	郵包
扎伊爾、喀麥隆、象牙海岸、馬里、塞內加爾、伊拉克	下午五時	
法國、西班牙、意大利、刁拜、科威特、巴林、巴布亞新畿內亞	下午五時	下午四時

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
長頌	EVER LYRIC	加州	三十	利達
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	加州紐約	三十	馬士基
長衞	EVER GUARD	紐約	三十	利達
林肯總統	PRES. TAFT	州西北太平洋	卅一	總統
挑戰者	CHALLENGER	西北太平洋	卅一	海陸
美新澤西	AM. NEW JERSEY	加州紐約	卅一	美輪
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	一日	華海
太陽神	JAPAN APOLLO	美國西岸	一日	汎洋
百保珮	BARBER PERSEUS	西北太平洋紐約	二日	百保利
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	二日	總統
比比	BIBI	加州	二日	偉特
新沙灣拿	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	二日	新興
美國貿昌	AM. MERCHANT	加州紐約	三日	美輪
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	三日	捷成
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	三日	海陸
亞迪比禮士	ADABELLE LYKES	德香山加州	三日	怡和
東方賢傑	ORT. PRINCE	加州紐約	三日	港郵
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	三日	川崎
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	四日	港郵
美國丸	AMERICA MARU	美國加拿大	四日	大三
長衡	EVER LEVEL	加州	四日	利達
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	五日	海豐
美維珍妮亞	AMERICAN VIRGINIA	加州紐約	六日	美輪
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	六日	馬士基
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE	加州	七日	東宇
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋	七日	海陸
門羅總統	PRES. MONROE	加州西北太平洋	七日	總統
保佛島	BEAUFORT ISLAND	加州	七日	香島
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	七日	利洲
歐洲綫				
立慈	UNI MERCY	地中海	三十	利達
京泉河	LING QUAN HE	英國歐洲	三十	招商局
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	卅一	港郵
約克鷹	JORK EAGLE	地中海	一日	康德
亞拉斯	ATLAS	地中海	一日	日郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	一日	大三
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	一日	華林
長智	EVER GENIUS	歐洲	二日	利達
柯賴高	ALRAIGO	地中海	三日	海柏
明福	MING COMFORT	歐洲	三日	華海
東方琥珀	EASTERN AMBER	地中海	三日	懋德
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	五日	寶隆
查華范達民	NL. VAN DIEMEN	地中海	五日	寶隆
地中海	MEDITERRANEA	地中海	五日	日郵
韓國長勝	KOREAN CHANCE	歐洲	七日	朝陽
魯賓	LUPIN	地中海	七日	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	七日	馬士基
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	八日	華林
聖知武士	SAINT GERASIMOOS	歐洲英國	九日	汎洋
澳洲綫				
明和	MING HOPE	澳洲	卅一	華海
澳大利亞	AUSTRALIA	菲圖明	二日	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	二日	華林
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	三日	遠運
遠東橋	F.E.BRIDGE	弗里曼特爾	三日	川崎
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	七日	怡和
愛比	ELBE	新西蘭	十日	森那美
印·巴·中東綫				
麗德嘉	LITIJA	馬德斯拉	卅一	海運
翩雅	PINYA	仰光	卅一	新興
約克鷹	YORK EAGLE	紅海	一日	康德
亞拉斯	ATLAS	紅海	一日	日郵
莉屏	KHUD.REPIN	遮打	一日	華林
金加納	GOLDEN GHANA	紅海	一日	嘉聯
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯灣	二日	總統
東方商人	ORT. MERCHANT	阿拉伯灣	二日	港郵
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	三日	東亞
利民怡美利	RAMONEVERETT	吉大港印度	三日	福來
明福	MING COMFORT	遮打	三日	華海
新依力	ZIM EILAT	依力	四日	新興
高華	GOWA	科倫坡紅海	四日	太平
查華范達民	NL.VAN DIEMEN	遮打阿卡巴	五日	寶隆
曾羅戈蒂	BANGLAR PROGOTI	吉大港印度	五日	展達
東南亞綫				
華意	WAH YEE	曼谷	三十	麥達初
東星	EASTEAN MARS	新加坡巴生	三十	大源
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	三十	海陸
立慈	UNI MERCY	新加坡	三十	利達
漢穆拉比	HAMMURABI	新加坡	三十	怡和
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	三十	東洋
恒光	HAND KWONG	新加坡巴生	三十	天祥
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	三十	國光
納娣	RATIH	雅加達泗水	三十	港郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	新加坡	卅一	朝陽
紀發	KEE EXPANDER	新加坡巴生庇能	卅一	協成
威富	WILLIS WAVE	新加坡巴生庇能	卅一	東源
美中美	XIRICHAT BULAKUL	曼谷	一日	振盛行
萬達威	MENDAWAI	新加坡巴生庇能	一日	中央
長智	EVER GENIUS	新加坡	二日	利達
蘇班亞	SUPANYA	新加坡曼谷	二日	港恒
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	二日	港恒
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	二日	馬士基
永安	FORTUNE RUNNER	亞庇古晉詩巫	二日	東安
金巴士	KEMPAS	新加坡巴生庇能	二日	南賀
利民怡美利	RAMONEVERETT	新加坡	三日	福來
中利	CHUNG LIE	新加坡曼谷	三日	緯利
三光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	三日	天祥
吉海	YOSHIUMI	新加坡	四日	海聯
高華	GOWA	新加坡曼谷雅加達	四日	太平
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	四日	日郵
昭川丸	SHOKAWA MARRU	新加坡	四日	山下
保利安三號	BORNION TIGA	新加坡巴生庇能	五日	中央
台灣·日本·釜山綫				
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	東京神戶	三十	馬士基
長頌	EVER LYRIC	台灣釜山日本	三十	利達
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣釜山	三十	威高
長衞	EVER GUARD	台灣釜山	三十	利達
華盈	HUA YING	張家港	三十	昆華
海民	HAI MING	高雄	三十	永裕
國利	KUO LIE	高雄	卅一	海昌
翩雅	PINYA	日本	卅一	新興
海順	KAISHUN	日本	卅一	大榮
寶利星	BONNY STAR	釜山	一日	新興
東南	HP DONLNAM	釜山	一日	東發
台春	TAI CHUN	日本	一日	大榮
陶南一號	DONAM 1	釜山	一日	港興
寶利星	BONNY STAR	釜山	一日	新興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	二日	永裕
民利	MIN LIE	台灣	二日	緯利
海興	HAI XING	上海	二日	招商局
華麗	HWA LIE	台灣	二日	緯利
金星	VENUS	日本	三日	美邦
泰來	TAI LAI	高雄	三日	東海
東平二號	TUNG PING 2	高雄	三日	海昌
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	三日	中央
碧嘉	PICAPORTE	日本	四日	美邦
南進	HP NAMJIN	釜山	四日	東發
華勝	HUA SHENG	海口	四日	明華
錦春	CHIN CHUN	日本	四日	大榮
非洲綫				
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	二日	天祥
因薩	INSA	西非	五日	安快
晨惠	MORNING GRACE	東非	五日	大三
安寧勇士	EARNEST VENTUR	西非	四日	大三
江業	HUANGHAI CAREER	西非	四日	汎洋
阿比贊	C.R. ABIDRAN	西非	七日	沙唔
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	七日	馬士基

航訊

反映南國與西歐更加緊密合作
南斯拉夫航空公司訂購八架最新空巴
預期將於八八年開始陸續交貨

（本報訊）歐洲多個企業空中巴士工業公司透露，南斯拉夫的INEX－ADRIA航空公司，已向該公司訂購八架A三二〇客機。

這宗交易所涉及的八架機，其中五架已確實，另三架可選擇購買，而預期自一九八八年起陸續交貨。

航運界觀察家認爲，這單合約完成的消息，對空中巴士工業公司發展A三二〇計劃有利，法國與德國政府經表示急欲開展有關的計劃。

雙引擎的A三二〇，擁有一百五十個座位，屬於短至中程航機，由於一度缺乏訂單，較早時有消息說可能因此阻延生產。

南斯拉夫航空公司、法國國內航空公司與英國金獅航空公司均先後宣佈訂購該式機。

對於南斯拉夫的訂單，將對航空公司與製造商同樣有益，且反映出南國與西歐在貿易與科技交流，將有更密切的合作。

瑞航配合夏季時間 推出特惠收費計劃
多項優待旅客新猷下月起實施

（本報訊）瑞士航空公司爲配合夏季時間表，特別推出特惠收費計劃，使航空旅遊所需費用大爲降低。

「耆老優待計劃」

瑞航與有關國家的航空公司計劃在前往西班牙、葡萄牙和希臘航綫推出「耆老優待計劃」，由八五年四月一日起生效，試驗爲期一年。新的收費特爲年滿六十二歲以上女士和六十五歲以上男士而設，費用比普通經濟客位便宜百分之五十。優待只限於每星期某些日子內有效，並且只有在瑞士機場上機的乘客方可享用。特惠收費亦不適用於暑假和聖誕節等旅遊旺季。瑞航希望在不久將來，在其他國家推出類似的收費優待。

「瑞士——以色列雙程度假機票」

由四月一日起，瑞航和以色列航空公司會再次減低來往瑞士及以色列間的機票收費。單人來回最低收費爲九百五十瑞士法郎，減幅達百分之十六。十人或以上的團體收費亦比往年夏季的收費爲低。這兩種收費優待在預訂方面都有些限制。

「瑞士——巴黎訂票咭減費計劃」

瑞航與法國航空公司簽訂協議，將八三年九月二十日開始的日內瓦——巴黎航綫的「訂票咭減費計劃」，擴展至來往蘇黎世、巴塞爾及巴黎的航綫，由八五年四月一日起生效。

該計劃專爲經常乘搭航機的人士，尤其是商務旅客而設，爲來往瑞士三個機場和巴黎之間提供購票特惠服務。持有訂票咭的旅客可獲百分之三十的折扣優待，適用於以上航綫的普通商務和經濟客位。

太古旅遊友邦保險 策劃舉辦高峰會議

（本報訊）全港最大零售旅行社之一太古旅遊獲美國友邦保險有限公司籌劃舉辦高峰會議，委託爲會議旅遊代理。

美國友邦保險有限公司，爲東南亞最大人壽保險公司之一，該公司現正策劃於一九八五年十二月，在西班牙馬德里舉行第十五屆高峰會議。

高峰會始創於一九六三年四月一日，由美國友邦保險有限公司行政人員籌辦，旨在推許該公司之優秀營業員。高峰會會員資格的取得，必須於過去十八個月內壽險營業額符合所訂的需求。由一九七〇年十一月開始，對會員資格更着重於續保率，對客戶的全面性服務，及原位領導人的管理能力等。

太古旅遊作爲會議旅遊代理，將提供會議設施，及爲高峰會二百名會員提供旅遊服務。

中華造船廠春茗 慰集團員工辛勞

（本報訊）中華造船廠（集團）有限公司暨附屬公司，昨晚在華盛頓酒樓舉行春節聯歡宴，政、經、社團之代表均有出席，逾千人參加。

主席王華生致歡迎詞，總經理王敬剛談到去年工作時說，該集團承造的十五艘水警輪中，有五艘已經造妥及移交，同時承建的香港滙豐銀行總行大廈的鋼結構工程，亦順利完工，由於在過去的一年裏，集團內大家的努力，在各方面的工作都得到了很大的成績。王敬剛更鼓勵，祝願在新的一年裏，擴展更新更廣的工作。

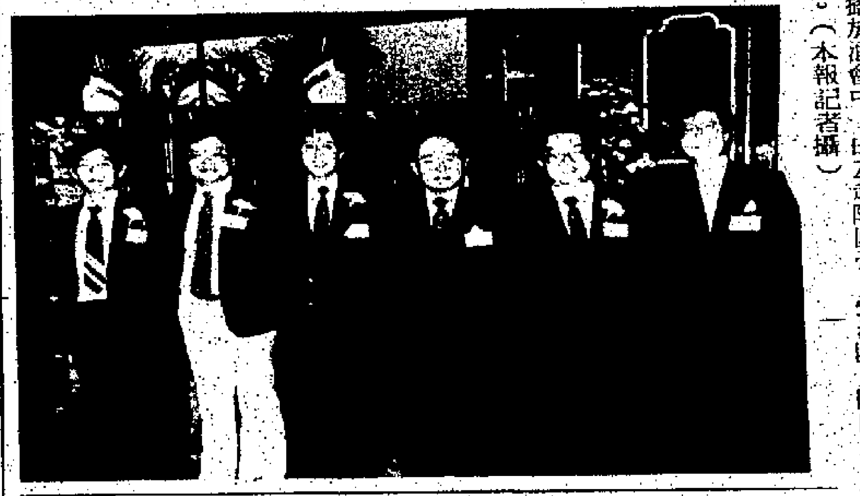
會上並由集團董事王煥生、王敬剛、王敬馨、嘉伯利、王敬智、王敬超、王如鴻頒發十年員工服務金牌，主席王華生頒發十五年員工服務金牌。

晨惠本月杪進口 天躍下週駛津港 聖知武士有期訪西歐

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之晨惠（MORNING GRACE）號貨櫃輪，於本月卅一日（星期日）由日本抵達，停泊在A號泡上落貨，翌日啓碇，前往東非蒙巴沙、達巴斯薩拉、大馬達維。

輝騰有限公司代理之天躍（TIAN YUE）號貨櫃輪，於下月二日（星期二）由天津到港，翌日離港，返回天津新港。

汎洋航運有限公司代理之聖知武士（SAINT GERASIMOS）號貨櫃輪，於下月七日（星期日）由上海入口，碇泊在A號泡起卸貨物，翌日開行，前赴歐洲漢堡、鹿特丹、安特衞普、赫爾、利物浦、兼收不來梅、斯得哥爾摩、哥本哈根、哥登堡、赫爾辛基貨。



海皇輪船公司創辦 東向環球航綫服務

（特訊）新加坡海皇輪船有限公司將於四月五日開始，提供最快速的「東向環球航綫服務」，並在昨天舉行酒會慶祝。

該公司總航運經理張溢隆說，該條直航美國東岸的環球航綫，會經過大西洋、蘇彝士運河返回遠東區。首航會由ORIENTAL PRINCE担任。

他稱，該公司會盡力爲顧客提供有效率的系統。而且還會將服務質素不斷提高。該公司現時在南韓訂購了兩艘可載三千個標準箱的貨櫃船，皆有權再多建兩艘。這些新船的特點是新式、有效率、高度自動化及合經濟原則的。

雖然現時世界航運業不景，但該公司仍然要繼續提高本身條件。香港是海皇發展重點其中之一，因爲此間與美國貿易不斷增加，而本港前途亦很樂觀。

去年五月，該公司在本港設立辦事處，加強與顧客的關係及本身的服務。他說，除香港之外，在世界各地如東京，漢城，耶加達，倫敦，三藩市、芝加哥、紐約、杜塞爾多夫及雪梨均設有辦事處，而代理公司亦遍佈各國。

該「東向環球航綫」服務，是由「海皇輪船」及「東方海外」聯合開辦，只需六十七日就可以完成一個環球航次。並希望在不久將來縮減爲六十三日及每星期定時開出，這對於廠商來說會有很大方便。新服務的優點是比以往的航程快，船期較準。而且更可以將東南亞五國與美國連在一起。

該航綫是以新加坡爲起點，然後往香港——高雄——釜山——日本——經巴拿馬運河直航美國東岸——再經大西洋、地中海、中東而返回新加坡。由東岸至新加坡途中，是不會停站。

圖爲海皇輪船公司開辦東向環球航綫，圖中是該公司及香港代理要員合攝於酒會中，由左起陳國豪、張溢隆、陳隆康、江榮基、周金德和林錦恒。（本報記者攝）

澳洲開發下週末抵埗 比比美國來途中 太陽神將訪西岸

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之澳洲開發（A. EXPLORER）號貨櫃輪，在下月六日（星期六）由高雄入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日開船，航赴澳洲雪梨、墨爾砵。

偉特國際船務公司代理之比比（BIBI）號貨櫃輪，於下月二日（星期二）從美國抵達，停泊在黃埔橋上落貨，即日啓碇，前往美國西岸三藩市、渥蘭、洛杉磯、長堤。

汎洋航運有限公司代理之太陽神（JAPAN APOLLO）號貨櫃輪，於下月一日（星期一）由台灣到達，停泊在現代橋上落貨，即日開行，前往美國西岸洛杉磯、渥蘭。

東宇海運公司代理之太平洋橋（PACIFIC BRIDGE）號貨櫃輪，於下月六日（星期六）從台灣入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日啓碇，前赴美國西岸洛杉磯、渥蘭、西雅圖。

海潤取道日本來 利民怡美利將放印巴 太平洋橋四月移美西

（本報訊）中央航業有限公司代理之海潤（OCEAN RESOURCES）號貨輪，在下月六日（星期六）由日本抵港，碇泊在B號泡起卸貨物，翌日離港，駛往新加坡、巴生港、庇能。

福來輪船公司代理之利民怡美利（RAMONEVERETT）號貨櫃輪，於下月二日（星期二）由釜山到達，停泊在黃埔橋上落貨，翌日開船，直放孟加拉灣吉大港、加爾各答、哥那、兼收曼谷、新加坡貨。

「翩雅」M.S. PINYA V-79/E（船泊A26號泡）三月卅一日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、仰光。
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓 電話：5-8420888

輪船公司電話

公司名稱	電話
川崎	H二二四一五五
大阪三井	H二九三二一〇
太平船務	H二三六一七四
山下新日本	H二九五五六一
日本郵船	H二九五五四一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫—ATTRACTIVE FREIGHT RATE
M.S. SAINT GERASIMOS 聖知武士
四月七日落貨　四月八日開行
漢堡、鹿特丹、安特衞普、倫敦、利物浦、HULL
直航：Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London
Accepting Cargo For:
Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamdurg)
Reykiavik Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre.
歐陸貿易中心14樓　Tel：5-216461
香港干諾道中13-14號　（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉 油塘K-7179988
高輝道24號　TEL：K-7271888
澳門代理 星華船務公司 電話：77436
地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期
季諾總統
PRES. QUIRINO
四月十日落貨 十一日開行
直航：上海

Japan Line
美國西岸貨櫃航綫
NON—CONFERENCE, INDEPENDENT
DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND
（Ipl/MLB ALSO ACCEPTABLE）
CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT—0226211
CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888
24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船名	VOY	CFS	CY	Eta/d
太陽神（JAPAN APOLLO）	0659	30/3	31/3	1/4
山新丸（YAMASHIN MARU）	0727	6/4	7/4	8/4
太利亞（ZEELANDIA）	0802	13/4	14/4	15/4
新加州丸（SHIN KASHU MARU）	0941	20/4	21/4	22/4

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.
（Conference Member）.
PACIFIC NORTH WEST: VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND.
EAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

船名	VOY	Eta/d	Closing
太陽神（JAPAN APOLLO）	0659	1/4	31/3
山新丸（YAMASHIN MARU）	0727	8/4	7/4
太利亞（ZEELANDIA）	0802	15/4	14/4
新加州丸（SHIN KASHU MARU）	0941	22/4	21/4

CARIBBEAN SEA
HELMUT HERMANN　四月九日落貨 十日開行
直航：CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SANTO DOMINGO.
兼收貨箱（FCL）往LA GUAIRA, PORT OF SPAIN.
貨倉截貨時間：四月八日（下午五時）
CENTRAL SOUTH AMERICA
SPLENDID FORTUNE　四月九日落貨 十日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL.
貨倉截貨時間：四月八日（下午五時）
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號　Tel：5-216461（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL：K-7271888
高輝道24號　TEL：K-7179988

Freight-Trans International Co., Ltd
輝騰有限公司
[illegible] 3718室 [illegible] 5-8449198
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
天津市海運公司
香港⇄天津（新港）定期全貨箱航綫及散裝貨航綫，承運天津市拼箱貨及整箱貨，北京市，石家莊，秦皇島及其它華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
（全貨箱航綫）			
Tian Yue（天躍）V31	即日	31/3	2-3/4
Sky Hover（天翔）V68	1/4	7/4	9-10/4
Tian Yue（天躍）V32	7/4	13/4	15-16/4
Sky Hover（天翔）V69	20/4	26/4	28-29/4
（散裝貨航綫）			
Tian Long（天龍）V888	7/4	13/4	15-18/4

CHINA NATIONAL CHARTERING CORP.
中國租船公司
香港⇄大連定期貨箱航綫，承運大連市拼箱及整箱貨及其它東北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
A Vessel	7/4	13/4	15-16/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（MODERN TERMINALS LIMITED）
Tel. : 0-280723

今日谷中草地賽事跑道勢起變化

驪雄同心雄心大運 夠勇擅水戰俱值捧

匡公講馬

今日賽馬，回師快活谷，九場草地賽事，以A跑道作賽，仍定下午一時四十五分開跑，其中有六場出馬滿額，另外的三場亦見熱鬧，戰碼相當精彩。昨日大雨滂沱，浸操時尤甚，因此今日的場地，必屬軟爛，在馬多場地變化下，混戰起來，隨時爆出冷門。由於編跑九場關係，部份特別彩池之編排有變，三重彩於第二、四、七、九場開辦，四重彩則仍在第五場舉行，六環彩由第四場串到尾場，三寶由第七場串到第九場，其餘彩池則沒有改變。

英國馬季已開鑼近半月，但目前尚有部份英國騎師留港上陣，雷文及胡活士兩人，已決定今天比賽後返英，柏葛上週揚言返國，後來改變初衷，今週仍留在港，因此他是否會在今日賽後返國，仍難肯定，不過柏葛今日出馬八場，實力甚強，宜須重視。另外摩加利出馬七場，實力卻不算太突出，且他在爛地比賽，演出波動較大，未許過份樂觀。

第四場哥爾夫球會杯，今年是第一屆，由第二班馬跑一六五〇米，出馬滿十四，形勢均勻，必有激爭，作爲孖Q尾關，兼開三重彩，娛樂成份極大。

茲將今日九場賽事可爭馬提供如下：

吉利多來質超羣

第一場　第四班　九七五米

「吉利多來」由三班降至此羣，實力肯定佔便宜，論速度不弱，近期狀態有起色，祇要跑出上佳快放本錢，可期打開勝利之門，壓倒羣駒。

「人人發」短途最佳出路，場地軟爛尤爲合適，柏葛續替其效力，必然態有可取之處，鬥志方面無容見疑，可以加入戰圍，左右大局。

「勇勝」乃距內中堅份子，中短距離頗饒速度，週末早課拍跳樂滿欄邊，主帥垂青取其上陣，必屬主力所在，機會並不低乃今場第三勢力。

驪雄配強應可信

第二場　第五班　一二三五米

「驪雄」上仗表現顯狀態轉勇，遂在千四米走入一席接近第四，復課加强砥礪，積極顯出有進取心，轉由告東尼策騎，戰鬥力倍增，慢路極合，有質之馬出頭厚望焉。

「好情趣」過爛地，頗有如虎添翼感，近況保持水準，切不可因上回之敗而輕視，應是爭勝人馬。

「金元朮」乃超級懸馬，祇是屢次配弱誤盡戎機，今回與瘋倡同途開上戰陣，慎防前者過熱，而以此駒先行，甚至乎包辦連贏，拖選爲要。

今日賽馬排位騎師配搭表

第一場　第四班　九七五米（連贏位）（孖寶第一口首關）

（一）	超驥	4	一三〇	李易學	摩
（二）	威發	2	一三四	徐貴良	吳
（三）	人人發	6	一三〇	柏葛	鄭
（四）	吉利多來	1	一三〇	杜泰	朱
（五）	小富翁	7	一三〇	洪國興	歐
（六）	捷足先登	8	一二五	胡活士	方
（七）	如來神掌	3	一二五	朴仕能	平
（八）	勇勝	5	一二五	摩加利	摩

第二場　第五班　一二三五米（連贏位）（孖寶第一口次關）（三重彩）

（一）	香車美人	4	一四〇	施泰浦	艾
（二）	金元朮	1	一三七	梁偉德	張
（三）	好情趣	2	一三三	雷文	張
（四）	孖寶	5	一三二	彭瑪	夏
（五）	驪雄	9	一二九	告東尼	朱
（六）	劍膽	3	一二五	何敬森	李
（七）	應心知	6	一二一	麥志榮	吳
（八）	親上親	8	一一五	曹達	施
（九）	大白鯊	7	一一一	柏葛	簡

第三場　第二班　一六五〇米（連贏位）（孖寶第二口次關）（孖寶第三口首關）（場外孖Q首關）

（一）	紅棗烈馬	6	一三一	陳炳雄	平
（二）	精彩	8	一三五	朴仕能	張
（三）	金鑽寶	4	一三三	楊格	且
（四）	鴻圖	2	一三三	摩加利	摩
（五）	將軍個	9	一三〇	李森	屈
（六）	河塘海	7	一二八	陳毓培	李
（七）	鴻山	5	一二八	雷文	歐
（八）	愛心	1	一二四	彭瑪	夏
（九）	保常威	3	一二〇	柏葛	鄭
（十）	眞寶貝	10	一一九	浩德	郭

第四場　第二班　一六五〇米（連贏位）（六環彩）（孖寶第三口次關）（孖寶第四口首關）（場外孖Q尾關）（三重彩）（哥爾夫球會杯）

（一）	應得高	8	一三七	洪國興	李
（二）	能者個	4	一三三	柏葛	鄭
（三）	多寶獎	7	一三三	楊格	新
（四）	錢也來	6	一三二	李森	屈
（五）	你知幾時	10	一三二	雷文	簡
（六）	好友	3	一三一	陳毓培	伍
（七）	眞好嘢	5	一三〇	彭瑪	夏
（八）	楠城	1	一二六	黃潤生	陳
（九）	戰能	2	一二二	胡活士	摩
（十）	聰明仔	9	一二二	何達	歐

第五場　第五班　一二三五米（連贏位）（六環彩）（孖寶第四口尾關）（孖寶第五口首關）（四重彩）

（一）	超勝	12	一三五	陳柏鴻	新
（二）	心寶貝	1	一三三	何達	吳
（三）	着着佔先	3	一三二	柏葛	屈
（四）	龍翔	2	一二九	黃潤生	陳
（五）	飛鳳	8	一二四	何敬森	李
（六）	普天同慶	11	一二七	梁偉德	張
（七）	萬寶來	7	一二七	鄭仲謀	鄭
（八）	十友	10	一二五	告東尼	吳
（九）	同心	5	一二四	摩加利	摩
（十）	戈壁之星	4	一一九	浩德	郭
（十一）	英勇雄師	6	一一七	藍志祥	夏
（十二）	雄輝	9	一一七	施泰浦	艾

第六場　第二班　一六五〇米（連贏位）（六環彩）（孖寶第五口次關）（孖寶第六口首關）

（一）	步如飛	4	一三六	黃潤生	陳
（二）	雷公	6	一三四	彭瑪	夏
（三）	摯友	1	一三三	告東尼	平
（四）	寶捷	10	一三〇	陳毓培	伍
（五）	皇冠勇士	9	一二七	李森	屈
（六）	德怡	5	一二六	施泰浦	艾
（七）	五陵駒	3	一二六	杜泰	摩
（八）	飛黃騰達	7	一一八	陳炳雄	平
（九）	東遊記	8	一二五	雷文	歐
（十）	明鋒	2	一二四	摩加利	摩

第七場　第六班　一八〇〇米（連贏位）（六環彩）（孖寶第六口次關）（孖寶第七口首關）（三重彩）（三寶首關）

（一）	水發	2	一三九	摩加利	摩
（二）	好好嘢	12	一三七	柏葛	夏
（三）	威趣	6	一三四	胡活士	方
（四）	寄圈	4	一三三	廖建奇	新
（五）	幸運福星	1	一二八	徐貴良	平
（六）	寸土必爭	9	一二八	黃潤生	艾
（七）	雄心	7	一二八	施泰浦	艾
（八）	猛龍世界	3	一二七	李森	屈
（九）	金錢	8	一二五	曹達	施
（十）	財運亨通	10	一二三	劉同安	陳
（十一）	八仙嶺	5	一二三	陳柏鴻	新
（十二）	幸運駒	11	一二二	陳志忠	歐

第八場　第二班　一六五〇米（連贏位）（六環彩）（孖寶第七口次關）（孖寶第八口首關）（三寶次關）

（一）	聰明友	4	一四〇	洪國興	陳
（二）	認眞好	1	一三七	李森	屈
（三）	旺財童子	3	一三五	柏葛	且
（四）	電子天下	9	一二九	楊格	新
（五）	高爽	5	一二五	何達	張
（六）	及時良機	8	一二三	陳毓培	李
（七）	步步快	6	一二三	摩加利	摩
（八）	國防衛星	2	一二〇	鄭仲謀	鄭
（九）	財路	10	一一七	胡活士	方
（十）	快到	7	一一九	雷文	夏

第九場　第四班　九七五米（連贏位）（六環彩）（孖寶第八口次關）（三重彩）（三寶尾關）

（一）	東海	1	一三六	柏葛	夏
（二）	大運	8	一三六	雷文	歐
（三）	利安	7	一二八	麥志榮	吳
（四）	威明	9	一三二	胡活士	方
（五）	挑戰	4	一三二	劉同安	陳
（六）	喜上喜	11	一三二	彭瑪	夏
（七）	英皇之威	6	一二九	告東尼	平
（八）	騁馳	3	一二九	陳柏鴻	新
（九）	勁威勇士	5	一二六	摩加利	施
（十）	天威	10	一二四	施泰浦	艾
（十一）	金山祿	2	一二一	徐雨石	簡

華僑馬胆： 九場 大運

富貴中求
一場吉利多來
四場多寶獎
五場英勇雄師
（申力星提供）

獨贏穿雲箭
第一場 7 如來神掌
第二場 5 驪雄
第七場 7 雄心
（老惠提供）

特選三寶
第七場 7 雄心 1 永發
第八場 2 認眞好 10 快到
第九場 2 大運
南公

穩操勝券

即日起安裝「賽馬賠率」服務節省＄800
凡於一九八五年四月底前安裝此項服務者均免收服務費直至九月馬季開始爲止。

CSL

對於喜歡賽馬的人士來說，電話傳視最新的「賽馬賠率」服務，可說是絕大喜訊。

每個賽馬日，您只需安坐家中，即可獲得每場賽事的全面資料，仿如置身馬場，更可隨時利用電話投注。

「賽馬賠率」服務，透過電話傳視系統，爲您提供每場賽事的彩池、賠率、派彩等，資料詳盡。

「賽馬賠率」服務不但以第一時間爲您報導第一手消息，而且比場內電算機有更清楚的顯示，一目了然。

無論是各場賽事的彩池、獨贏、連贏賠率、孖Q及三重彩的投注情況，「賽馬賠率」均一一爲您顯示；此外，更報導跑道情況、馬匹排位與負磅，及臨時更改賽事、轉換騎師等消息。您更可隨時將畫面固定，研究分析有關資料，利用電話投注及轉台收看賽事現場直播。

而在非賽馬日，您仍可看到種種有用資料，例如香港十位首席練馬師及騎師名單，上次派彩結果，下次賽事編排及六合彩資料等。

安裝「賽馬賠率」服務，相當簡易，閣下只需具備一部電視機，一個電話，及裝置一架電話傳視附加器即可。費用方面，亦不過每月四百元（只包括全年九個賽馬月），至於傳視附加器連安裝費爲二千七百元或三千三百元，視乎所選設備而定。

「賽馬賠率」由通訊服務有限公司獨家提供，並榮獲香港電話公司嘉許，保証品質優越，性能超卓、安裝及保養服務優良、物有所值及完全符合香港電話網絡規格。

「賽馬賠率」資料齊備，一目了然；查詢詳情，請即致電5-8288242與電話傳視營業代表聯絡。

如有查詢，請撥電5-8288242或親臨下列電話商店參觀：

電話商店：
中　環：香港遮打道太子大廈116號商店
灣　仔：香港灣仔軒尼詩道57號地下
九龍城：太子道368號龍珠樓19-20號商店
荃　灣：青山道303-313號地下
沙　田：禾輋商場2字樓5號商店
元　朗：大馬路232號地下
亞洲電腦廣場：尖沙咀新港中心地庫61-62號商店

通訊服務有限公司
電話語言專家　通訊器材總滙
通訊服務有限公司爲香港電話公司之附屬機構

選購電話
電話商店一應俱全

CSL-026

將軍升班未吃虧

第三場　第二班　一六五〇米

「將軍」升上此羣，實力絕不吃虧，盛年當起態更見勇適，中距離極合脚法，場地轉爛更利其快放本錢，餘駒並不易追趕，可望完成三捷霸業。

「保常威」連續三戰俱爲梗頸，似乎在選擇途程上陣有錯誤，尚幸勇銳能得保持，未見走樣，現轉配名師柏葛，復戰首本路程，自不可同日而語，有機盡洗頹風，乃穩位望贏之材。

「河塘海」上賽追勁凌厲，惜態初起致末段功虧一簣，拚後反見進步神速，苟如今番慢地適合，則冷味濃矣。

華僑馬經　匡公主編

錢也來撼多寶獎

第四場　第二班　一六五〇米
（哥爾夫球會杯）

「錢也來」乃二班頂一班尾份子，論質有餘，時於此羣，上仗礙於同路人，遂走勢轉含蓄，落敗與態無關，現錦標當前，再不會替別人作嫁衣裳，贏面自是高出一皮。

「多寶獎」有變强後勁，跑爛路更是出色，經兩次熱倒後已乏人注意，轉由曾替其建功之楊格押陣，今次才露眞章何足怪哉。

「應得高」長期保持勇態，場地適應性廣，亦是一路爭勝人馬，倘不慶升上頂班，機會絕不下前兩駒，值得多加盯緊。

快馬同心磅位利

第五場　第五班　一二三五米

「同心」速度凌厲，短途演出甚準，遍來佳態重露，磅位頗爲有利，憑場地之助，拋離對手直闖頭旋門機會甚高。

「着着佔先」雖質僅中庸，惟上賽經柏葛省開脚步後，態於近日見進，就其前速不低，仍配英國之傑，檔位有利條件下，未嘗不可搶入配脚。

「英勇雄師」質素不低，祇是態始終未能及水準，惟是就曾在沙地上有表現，慢地必可優爲之，藍志祥騎技並不算差，未嘗不可恃質凌人。

步如飛皇冠勇士

第六場　第二班　一六五〇米

「步如飛」經一輪低沉後，狀態又見蹈起，前仗拚入次席便可知一班，此駒實力在二班稍高一綫，中距離最合脚法，復由陳毓培系策騎，出擊之兆極明顯，值得一搏。

「皇冠勇士」三戰俱亞席，乃失諸運道耳，近況猶覺出色，未出頭馬屈戰意倍濃，質新馬進度可信，仍可與頭馬較長短。

「五陵駒」特擅爛地，且長期有勇況，上兩賽俱感有餘未盡，現適逢地利，勢必乘時作主力，替幕後取回一點「光彩」，冷贏冷配俱相宜。

華僑日報貼士

第一場	④吉利多來	③人人發	⑧勇勝
第二場	⑤驪雄	③好情趣	②金元朮
第三場	⑤將軍	⑨保常威	⑥河塘海
第四場	④錢也來	③多寶獎	①應得高
第五場	⑨同心	③着着佔先	⑪英勇雄師
第六場	①步如飛	⑤皇冠勇士	⑦五陵駒
第七場	⑦雄心	⑫幸運駒	⑪八仙嶺
第八場	②認眞好	③旺財童子	⑨財路
第九場	②大運	⑪金山祿	③利安

（匡公提供）

雄心感鶴立鷄羣

第七場　第六班　一八〇〇米

「雄心」潛藏不俗，易入艾庇後已見做足功夫，態況起得理想，處此羣有鶴立鷄羣感，加上地合騎力佳，馬房近期戰意如虹，取勝呼聲極高。

「幸運駒」老馬早課積極，磨刀霍霍似欲圖一逞，馬於此程特佳，上仗柏葛已省開步伐，現換上牌仔負磅輕飄飄，提防突出重圍。

「八仙嶺」雖質無過人處，惟近已進步良多，肯越級挑戰鬥志必高昂，苟如對手欲去遲留，必可乘虛而入，韌力方面應付此程，有盯緊價值。

認眞好可期升班

第八場　第二班　一六五〇米

「認眞好」具頂班質素，上賽所屈似乎驚險，但就走勢而論，非有過人所長不能爲，拚後氣勢更盛，估計今仗有力完成三捷拔高一班而去。

「旺財童子」同升此班，或覺欠缺勢，但實力絕不吃虧，馬擅中段發力搶放，最合谷中作賽，聘柏葛策騎戰鬥力徒增，相信幕後必具雪前恥之心，反先成敗不低。

「財路」態況持續見勇，胡活士早已摸熟此駒性能，磅利下施放謀戰術，配脚應可造到，有分頭更要一顧。

大運馬胆拖利安

第九場　第四班　九七五米

「大運」獨擅短途，近期狀態已不覺反覆，查今仗對手不多，憑其飛快前速及利爛路，可替出文離港之前取回一仗勝利。

「金山祿」有愈來愈近感覺，上仗千四米前段可取，攏明有試馬跡象，徐雨石餓馬已久，今賽出擊必悉力以赴，馬班底高之下，應具多少威脅力。

「利安」老馬連續有表現，確實難能可貴，吳志林練馬師值得一讚，就近期而言施未低落，爛地可跑高一綫，必引起食慾續起干戈，麥志榮策騎有分頭，屬最佳冷配。

立法局辯論預算案演詞全文

伍周美蓮滿意只徵非必需品稅
建議最少離境三日 可享免稅煙酒優待

（特訊）立法局議員伍周美蓮表示：預算案中所建議徵收間接稅項，都集中在非必需品上，對普羅大衆的影響將會大大減少，但對削減本港居民的免稅優待建議抱有保留態度。

伍周美蓮致辭全文如下：

督憲閣下：

從財政司於二月廿七日在本局發表的一九八五——八六財政年度政府收支預算案演辭中，我們獲悉本港在一九八四年的經濟狀況十分令人滿意。隨着美國經濟出現強勁的擴展以及中國實施新的經濟政策後，去年的本港經濟連續第二年經歷由出口帶動的增長；另一方面，香港前途問題獲得圓滿解決後，人們對前途恢復信心而投資亦開始復甦，本港經濟可以重新踏上軌道，通貨膨脹率下降、失業率偏低，這都本令人十分鼓舞的現象。

關於政府財政收結算方面，財政司預算本財政年度的赤字大概爲十八億元左右，而一九八五年至八六年則可以減至十億元。事實上，正如財政司指出，政府在賣地收入方面已由八十一——八二年度的八十九億元減至八五至八六年度預計的十七億元，加上前幾年世界經濟衰退以及因前途問題不明朗而帶來的不安，政府能夠在這惡劣經濟環境中逐步將赤字減低，是一件很難得的事。況且，政府在這過程中採取穩健及有規劃的措施，使到本港在適應這些外在環境及轉變中，不致令到某方面蒙受太大的損失，是很難能可貴的。

政府限制公營部門開支的增長，相信對減低赤字及抑壓通貨膨脹方面，都收到很大的效用。在過去幾年間，公營開支在生產總值所佔的比例，一直縮減至一九八四——八六年度預算的百分之十六。而一九八五年內以實質計算下，公營部門總開支下降百分之二；同期的生產總值以實質計算則有百分之九點六的增長率。能夠將公營部門增長率限制於生產總值增長率之下，相信各部門首長必定已作出很大的努力去限制部門開支及人力的增長，本人很高興見到「物有所值」這個觀念已成爲公營部門嚴格的準則。而政府亦成功地限制了公務人數的增長，在可行的情況下盡量將工作效率提高，實在是很值得嘉許的。

至於新的徵稅措施方面，本人同意應避免在下一年度增收直接稅，因爲香港有特殊的經濟環境，故需要將稅率保持在一個低水平，而直接稅率剛在一九八四年提高了。本人非常高興見到財政司建議將目前須繳交百分之二十稅率的稅級，將由一萬元擴闊至二萬元。相信這寬減措施必會令中等入息階層得益。本人亦非常高興見到子女及父母額外免稅額將會在下一個財政年度獲得提高，但遺憾的是單身人士免稅額卻未見有提高，希望政府能在這方面加以考慮。

既然直接稅要維持在現今的水平，那麼徵收間接稅來彌補政府預算上的赤字似乎是無可避免的事，而預算案中所建議徵收間接稅項，都集中在非必需品上，對普羅大衆的影響將會大大減少。不過，在各項徵收稅建議中，本人對削減本港居民的免稅優待的建議抱有保留態度。財政司建議將原有的優待，即：二百支煙及一公升葡萄酒或烈酒減至一百支煙及一公升葡萄酒。本人認爲這樣對本地居民有欠公平，財政局列舉幾個外國家的例子，來說明當地居民及遊客享有不同的免稅優待是普遍的事，但本人想指出在攜帶酒類方面，這些國家都沒有硬性規定其本地居民只可享有某種酒類的免稅優待。衆所周知，本港人士飲用烈酒遠比葡萄酒多，但財政司的建議則取消本港居民購買烈酒的免稅優待，其實他這個建議的目的，主要是對付一些以攜帶免稅品返港作爲專職的旅客，因此本人建議規定旅客最低限度須離港若干日然後才享有免稅優待，這個辦法似乎對本港居民更爲公平。本人更相信這個措施不會引致海關驗查站嚴重擠塞，因爲居民出入境的日子已清楚地列明在旅遊證件內。本人建議將最低離港時間規定爲七十二小時，便可以保障政府在這方面的稅收。

最後，本人希望就財政司徵收奶類飲品的建議作簡短評論。本人認爲除牛奶外，那些由牛奶配製的飲品，若其蛋白質不低於某一程度，應可免列入徵稅範圍內，因爲此類飲品應含有相當高的營養，市民若多飲用，對健康亦有益處。

督憲閣下，本人謹此陳詞，支持動議。

私家車飲料化粧品 加徵稅項有欠公平
梁淑怡促改善中港通道入境設施

（特訊）立法局非官守議員周梁淑怡對於財政司在國際青年年內開始徵收不含酒精飲品稅感到遺憾，因爲有很多年青人經常飲用此類飲品，故這項徵稅措施對年青人影響最大。

對於徵收化粧品從價稅，她認爲當局不應將到岸價格作爲入口產品的基數，同時亦希望知道當局如何阻止市民從邊界購買化粧品逃避繳稅，而她本人是反對當局建議撤銷攜帶免稅煙酒入口的措施。

她並強烈批評私家車車主再次成爲加稅的對象，她認爲當局應以財政措施管制道路的使用較爲恰當。

周梁淑怡議員演辭全文如下：

督憲閣下：

一個月前財政司在提交預算案時說過：「納稅人不會歡迎加稅，除非所增加的稅務負担是落在別人身上，而他們則有所得益。」這番說話，是對人性的公正評價。當我們考慮有關稅務的措施時，必須就整體的稅制規範，以遠大和公平的眼光，衡量這些措施的影響和後果。同時，倘政府對市民的感受完全漠不關心，則非明智之舉。我現在根據這論點，對以下有關加稅的建議作出評論。

我對影響私家車駕駛人的加稅項目，特別關注，因爲我也是他們一分子。儘管有人爲私家車駕駛人大聲疾呼，對加稅表示關注，這呼聲顯然仍然未夠響亮。他們再次成爲加稅的目標。

讓我再次聲明，我堅決認爲，必須予以管制的，是汽車對道路的使用，而非市民對汽車的擁有權。如有必要，可以用財政措施去實行管制道路的使用。政府一再以私家車駕駛人爲加稅的目標，着實是不公平。因此，我贊成增加隧道稅，但反對增加汽車登記費及牌費。

我明白政府削減免稅優待的理論根據，不過，本港是以自由港見稱的國際城市。我反對當局建議撤銷差不多所有國家的人民均享有的，對一公升烈酒和二百支香煙的一般免稅優待。另一方面，我承認每天有許多進出本港的旅客，特別是乘搭火車的旅客，濫用這項非常合理的免稅優待。我亦明白，假如實施一項旅客須最低限度離港若干時日才可獲優待的規定，可能會引起不少行政上的問題。因此，我建議，乘搭飛機抵港的旅客，應繼續享有目前的免稅優待，而乘搭其他交通工具抵港的旅客，則應受新例限制。相信這項安排十分合理。那些不曾和大概不會濫用免稅優待的居民，不應受到處罰。對於曾經濫用免稅優待的本港人士，這項調整免稅優待額的建議，應可使他們無所施其技了。

財政司指不含酒精的飲品爲令人怡神但並非必需的物品。這句話引起了爭論，但卻不可將其誤以爲是反對這項稅收。假如有任何確實的反對，亦只能藉監察市場活動來證明。消費者委員會，在財政司宣佈徵稅之前、之後和現在，一個月，曾對不含酒精飲品的價格變動進行調查，結果顯示價格保持穩定，是停留在政府預測的水平。值得注意的一點是，即使在加入建議的稅項而提高價格後，實際售價水平仍較預測的零售價低百分之十。這似乎表示現時價格水平是市民能夠負担和可以接受的。但我卻不贊成財政司將不含酒精飲品與啤酒相提並論。他忽略了一項事實，就是飲用不含酒精飲品的人，有不少是年輕人，而令我覺得遺憾的是，竟會在國際青年年內開始徵收對年輕人影響最大的稅項。

如果我談論稅收時不提一提化粧品稅，相信一定會受到指責。

爲對化粧品行業公平起見，我必須指出，財政司在其演詞註釋中所列舉的產品價格會引起誤解，因爲這些價格，並沒有將廣告費和包裝費等市場成本包括在內，化粧品業已提出反對，表示不應將到岸價格用作入口產品的基數，因爲行政上的手續可能會十分繁複。當局在事前並無諮詢化粧品業，這是完全可以理解的，但現在有關部門則需要與化粧品業共同解決一些執行上的困難，並盡量減低不便的程度。我希望當局能夠接納和關注該行業的實際情況。

另一方面，雖然本港製造的化粧品以批發價作爲基數，是會沒有那麼複雜，但此舉會提高這類商品的稅項，因爲批發價是包括了龐大的市場成本和利潤，這樣做是反常的，此外還可能會對這個本港行業產生不公平的抑制作用。

順便在此一提，我很有興趣知道當局將採取什麼步驟，去阻止一些善於利用機會的市民每天越過邊界購買化粧品，以逃避這個新稅項，正如他們用同一方法購入煙酒一樣。

曾經有人提出，上述稅項對女性有歧視意味。要是真的如此，那當然是絕對不能接受的，但我相信政府並沒有這個意思，因爲我在預算案所引述的產品例子中，包括鬚後水和噴髮膠，還有面粉在內，而許多男士都或多或少使用這些產品。無論如何，雖然政府絕對無意歧視婦女，但在界定化粧品一詞的意義時，應將男女用品均包括在內。

入境設施

現在我想轉談兩件急需處理的事。

政府已作出承諾，就入境事務處在各入境處提供的服務，擬訂長遠計劃，但除此之外，短期來說，當局應立即加派人手，以濟燃眉之急。在啓德機場，如果有超過六、七個人在櫃台前排隊，已算是長龍了。但在大角咀及文錦渡這兩個入境處，旅客往往要輪候一小時以上，才能辦妥手續。由於香港和中國之間各方面的接觸和經濟聯繫日趨緊密，上述兩個入境處所承受的壓力大有可能不斷增加，因此，政府應爲這方面的活動作出特別安排。

私人機構辦理政府服務

九廣鐵路公司脫離政府成爲獨立機構，以及政府停車場交由私人公司辦理這兩個例子均異常成功。有見及此，當局應在可能情況下撥出其他政府服務，交由私人機構辦理。此外，當局亦應鼓勵各部門盡快將不會產生稅收的政府服務交由私人公司辦理，寮屋區的清潔工作便是一個好例子，證明這方法確實可行。我深信，這個將政府服務逐漸交由私人機構辦理的整體政策，是減少官僚作風，提高效率及更靈活運用資源的正確途徑，甚至可能會產生利潤。

閣下，本人支持動議。

鼓勵生產壓抑消費 贊同非必需品徵稅
楊寶坤指預算案有利經濟發展

（特訊）立法局議員楊寶坤形容新財政預算案爲一份審慎、樂觀、漸進而溫和的財政報告。它對「有更大幅度增長、通貨膨脹率下降、失業率偏低、人們信心恢復而投資亦開始復甦」的本港經濟情況與趨勢，有利好作用。

他認爲：今次加稅對象是那些非必需品，故有鼓勵生產而不鼓勵消費的作用。另外，在公務員編制年度嚴重限制增長時，政府更應兼顧大部份公務員的工作壓力的增加、士氣及情緒等問題。

楊寶坤昨日在立法局新財政預算案辯論時，發表意見，全文如下：

督憲閣下：

一九八五至八六年度的財政預算案可稱爲一個溫和、保守及量入爲出的預算案。整個社會必須明白公平及效率是制定預算案的原則，而量入爲出的財政預算案是最適合當前現實情況。此外，我們必須理解到現時一個平穩和溫和的預算案將有利於香港未來整體經濟發展。

預算案指出全年總開支預計三百八十四億元；按原定辦法，稅收預計三百六十二億元，赤字二十二億元，將從自由財政儲備撥出十億元彌補，而以增加稅收辦法籌措餘下的十二億元。通常來說，一般減輕赤字出現的方法包括動用儲備金、發行地方債券、向外舉債、增加各種稅收、提高各種服務收費及緊縮公共開支等。從八二至八三年度算起，每年赤字已由三十五億元遞減至三十億，十八億乃至十億元；而財政司更預期八六至八七年度將可能提出一個收支平衡的預算，本人深信市民必渴望這個日子的來臨。

港府爲了維持政費開支及平衡財政逆差，不能單靠加稅加價的「開源」，也需要港府本身的「節流」。

從「開源」方面來看，這次所加的對象是非必需性的消費品，因此具有鼓勵生產而不鼓勵消費的作用。經濟學家也許贊同增加間接稅的原因，就是因爲納稅人有所選擇，對市民大衆的量入爲出無多大影響，而不增加徵收直接稅乃爲了避免妨礙本港經濟復甦。不增加公司利得稅將有利工商人士重新投資意念，而低稅制亦有利鼓勵人民勤奮工作賺錢及海外資金流入投資。在香港經濟逐步回甦，而還未大好的時候，這種平衡與謹慎的稅務政策是理智的。此外，過去政府開支來源太過倚賴賣地這種不經常性收入，一旦地價不理想，財政就出現很大困難，現在預算逐漸不倚賴土地交易乃屬明智及合理之舉。

有關「節流」的重要性，本人很欣賞財政司所採取一貫政策及抱有的態度。財政司說：「節儉對於一個好的政府，是不可缺少的一部份」，而在前年的預算案中，他亦指出一個好政府不論在任何時間都要節約而用錢較少的政府是較有效率的政府。節儉不單對政府，就是對市民的家庭及本身都是一種美德。一個好政府必能獲得人民的支持，而效率是一個好政府運作的重要因素。爲了達致收支平衡，政府正在繼續壓低公營部門的開支和提高政府的收入。本人必須指出在公務員編制再度嚴重限制增長的時候，政府更應同時顧及大部份公務員，尤其中下級公務員的工作壓力增加，士氣及情緒等問題。政府沿着「用錢少而效率高」的理想途徑進發本無可厚非，但不可單爲削減開支，減少赤字，而應從更長遠角度來看，如何提高政府部門的操作效率，避免無謂浪費公帑。一個用錢失度的政府，不獨浪費公帑，且使結構過的臃腫而鬆懈，遲滯怠惰，易於卸責。此外，用錢失去節制，更易引至貪污。政府每年都有不少部門受到核數署長的批評。核數署長在今年年報中又抨擊多個部門逾期未收的各種稅項多達十三億元之巨，令政府既浪費又虛耗公帑，更因開支不當而使政府損失龐大利息。

年報每年都有指出政府部門出現浪費現象，似乎有揭之不盡的感覺，這會使納稅人不期然懷疑，各個政府部門是否有因核數署長的監察檢舉而自動加強效率？而改善的後果又是否令人滿意？

事實上：凍結公務員人數的措施必能促進人才及經濟資源作更有效的運用。而當政府正在逐步推行代議政制，各部門亦不免作相應的改革，帶領代議制的新政府與甚至將來的「港人治港」政府養成用錢謹慎的好習慣。

在稅收方面，由於香港逃稅情況嚴重，影響政府在直接稅方面的收益，政府儘快訂立法案，防止逃稅的做法是值得歡迎。本人同意財政司指出鑑於明年可能還有赤字，現在作出任何稅項寬減，都應視爲慷慨之舉。本人深切希望財政預算可期一九八六至八七年度能達致收支平衡的理想實現，同時亦能眞正對中下等入息階層的市民在稅項寬限上給予較大的實質得益。同時，本人希望指出家庭入息免稅額的增加必須包括父母同住的因素在內，而已婚人士供養父母的免稅額不應只局限於與父母同住，應伸展至因種種因素不能與父母同住但仍給予金錢資助的人士，以便能有更多納稅人眞正受惠。

無可否認，在極力減低赤字的要求下，新預算案對教育、醫務衞生、社會服務等方面，都已有所特別關顧。如教育開支，比八四至八五年度增加百分之十三，醫務衞生方面比八四至八五年度修正財政預算，增幅達到百分之十五點七。凡此種種，都是促進市民福祉的。維持在教育、房屋建設、社會服務及醫療方面有相當增長的撥款，這樣對建設一個更美好的香港肯定會有幫助，也顯示出政府有決心維護香港安定與繁榮，這一點確能給予市民一些鼓舞作用。

綜觀財政預算案所提出的政策，公營開支、財政赤字、加稅項目、金融政策及經濟預測，這可算是一份審慎、樂觀、漸進而溫和的財政報告。這份報告對「有更大幅度的增長，通貨膨脹率下降，失業率偏低，人們恢復信心而投資亦開始復甦」的本港經濟情況與趨勢，自有其利好性的作用。香港前途聯合聲明已經將過去兩年來一直籠罩着香港經濟的不明朗因素消弭於無形，而中國的新經濟政策相應地增進了中港的雙邊貿易機會。因此，香港市民對今後香港經濟發展之展望，應該更有信心，一本初衷發揮勤奮苦幹、節用積蓄的精神，爲個人及香港厚植實力。

督憲閣下，本人謹此陳辭，支持動議。

中英是否切實地執行聯合聲明 必須提出具體證據 始能維持港人信心
譚惠珠強調三委會應公佈進程

（特訊）立法局非官守議員譚惠珠認爲：基本法起草委員會，中英聯絡小組及土地委員會，須要公佈工作進展，確保符合聯合聲明。

她說：要維持港人信心，須提出具體證據，證明中英兩國將切實執行聯合聲明。

她又認爲現時是重新檢討公務員附帶福利的時候，其演詞全文如下：

督憲閣下：

本港過去三年的預算案赤字穩步下降，這是財政司努力的成果，實在值得大家讚許，而我們更可望一九八六至八七年度的預算案能達到收支平衡。根據財政司過去的預測，一九八二至八三年度的赤字爲三十五億港元，一九八三至八四年度爲三十億港元，一九八四至八五年度爲十八億港元，而一九八五至八六年度的預測赤字則已降至十億港元。銀行界預測的本港生產總值增長率爲百分之八，較財政司所預測的百分之七增長率更爲樂觀。無疑問，關於香港前途的中英聯合聲明簽署後，有關香港將會採取甚麼經濟制度以令投資人士可以繼續投資的揣測和疑慮，大部分都一掃而空。人們對香港的信心恢復了，在這情況下，大部份社會人士都會認爲一九八五至八六年度的預算案確能使本港經濟穩步復甦，且將稅項負担平均分佈於社會各階層。

時常有人說廠房及機器方面的私人投資是港人信心的可靠指標，而財政司預測一九八五至八六年度的私人投資將有百分之十六的增長。我們不能確定投資在這些項目的資金中，有多少是用於增設新設備；又有多少是用於更換舊設備。但事實顯示，香港人表面上已恢復信心。我們不能認爲恢復信心是當然的事，要維持港人的信心，當局必須提出具體證據，證明中英兩國將切實執行聯合聲明。無論如何，中英雙方將於今年內交換批准書；中英聯絡小組亦將於今年內成立及召開首次會議；土地委員會亦會在今年內成立。當香港人因美國實施保護主義政策，而須全力應付輸往美國針織品產地來源證所造成的問題，以及應付聯繫匯率引致本港貨品在歐洲市場的競爭力減弱等困難時，我們亦小心留意在三個月內當聯合聲明付諸實行後所呈現的發展。我深信美國的保護主義政策和不利的匯率都不會對本港經濟構成長久的不良影響，假以時日，香港製造商的經營技巧定會克服這些障礙。不過，假如人們發覺聯合聲明未能切實地予以執行，香港人信心的崩潰將會產生嚴重影響，財政司爲擬訂良好預算案所作的努力亦會徒勞無功。

除了根據廣泛的報導，在草擬基本法的過程中，會徵詢「港人」的意見外，「港人」亦可參與草擬工作。倘此言屬實，必定深受港人歡迎，因爲此舉明確表示中華人民共和國政府體會港人對基本法的關注，並樂於符合他們的意願。此舉將會增加本港人士及各國對香港的信心。同樣地，中英聯絡小組亦會起相同的作用。由於聯絡小組是一個外交組織，其成員不可能包括香港的非官方人士，但倘若港府所選派的政府人員能夠參與聯絡小組的工作，例如參與有關各項國際貿易協議的討論，這必會增加港人的信心。這是該聯絡小組由成立到一九九七年七月一日的前半段時期中，須要審議的事項之一。至於專家組成的小組，須有關方面的參與，一定要讓具備專業知識的非官守成員參與其事，而應優先考慮委派屬中國血統的香港市民出任。

土地委員會將於一九八五年六月成立，而在一九八五至八六年度，將會從售賣官地的收入撥出三億港元，歸日後的香港特別行政區政府所有。因此，該委員會不但要有本地的土地專家出任委員，還要顧及款項方面的需求，以及在有必要時，順應需要更多土地供應的需求，以確保本港有正常的發展。

最後，上述三個組織的工作進展情況（這就是中英聯合聯絡小組、土地委員會和基本法草擬委員會），應向全港市民公佈，使他們知道，所走的每一個步伐，均符合聯合聲明的精神。

督憲閣下，有人曾稱這預算案爲「過渡期」的第一份預算案。此外，亦可能會有人批評這預算案並無提出積極的建議，以顯示政府鼓勵長期工業發展。及進一步削減公共開支的決心，而道樓正好反映出，政府的態度看來只着重管理香港，但在另一方面，教育開支將佔總開支的百分之十七，而政府又接納了教育統籌委員會第一號報告書，由此看來，政府顯然有意在培養本港人力資源方面作出長期投資。

閣下，本局會就如何進一步削減公共開支這個問題提出很多建議，特別是公務員薪酬及附帶福利的開支。我相信政府若要縮減附帶福利的規模，在法律上是不成問題的，但是如何在不影響公務員士氣下做到這點，這卻是一個問題。

從一九八四年九月開始，我曾多次就聯合聲明附件一第四項的內容，與警隊的本地公務員、各政府部門較年輕的（約三十多歲）行政主任及政務主任，及一些處長級的本地公務員進行非正式討論，他們第一個反應通常是「希望他們履行協議」，而另一個重要的觀點就是「我所期望的就是有安身之所、有長俸，以及我和我的家人能享有自由」。在考慮繼續爲政府服務時，他們並沒有把免費前往英國、或面積寬敞的半山區宿舍、或子女可前往英國寄宿學校就讀，作爲考慮的主要條件。我相信對於一九八五年六月後新加入政府的公務員來說，能夠自置居所（供款期長，例如三十年）比任何其他條件更具有眞正的吸引力，至於子女們的福利，只要其子女能夠在本港有接受教育的良好機會，而在個別情況下，可取得獎學金往海外留學，他們便會很滿意。

我認爲現在是重新檢討附帶福利的時候了，倘若政府逐步取消爲迎合海外公務員而訂定的服務條件及附帶福利，我認爲並不會嚴重影響士氣，事實上，我們可能會發覺，對本地公務員來說，這點再也不是他們決定加入或留在政府工作的主要原因。

督憲閣下，在審閱各項開支時，我們發覺政府每年耗費大量金錢去支付公共工程、計劃的海外顧問費（例如興建脊骨醫院的顧問報告耗資八千萬元），及購買各項入口機件與設備，包括電腦軟件及硬件，根據過去三年的趨勢，這類開支將來會逐漸增加，我認爲如果所有其他因素都適合，則應優先考慮在香港設有分公司或有合夥人的海外顧問公司或在本地有投資的海外製造商，以確保政府用於購入海外專門知識及設備的金錢能使本港社會受益。

督憲閣下，本人謹此陳辭，支持當前動議。

高興堅持自由經濟 提供企業成功條件
羅保指徵化粧品稅會影響旅遊

（特訊）立法局議員羅保表示：很高興見到政府仍然堅決施行自由市場經濟政策，以提供一個使企業欣欣向榮的基本架構，而且如財政司所說，「照顧那些不能照顧自己的人」。

以下是羅保議員致辭全文：

督憲閣下：

財政司四星期前提出本年度財政預算案時所作的各項建議，並沒有引起市民的強烈反應，有人發牢騷和抱怨，但卻沒有人強烈抗議。

他的預算案措辭恰當，由此可見他關心廣大市民，特別是受預算案影響的人士。

我們都知道，在強調節約和改善生產力的情況下，各政府部門必定會極力向財政科爭取，才得到撥歸其部門的款項。

在財務委員會舉行四次公開會議前，本局非官守同寅曾花費許多時間審查預算草案，並在該會議席上口頭提出二百三十五條問題，書面提出三百五十九條問題。我必須補充一下，他們實在還想提更多問題，但由於時間所限及爲了其他原因，只有改在另一個時間以另一種形式提出。

在昨天和今天的立法局辯論中，各非官守議員會就預算案的各方面作出評論，我不打算在這裏概述他們的意見。

他們分別以讚美或批評，就財政司在預算案中所作各項建議的某些方面表示同意、支持、有所保留或反對，充分表現本局非官守議員的個人風格。我只想就基本原則，以及預算案會對一般市民引起的影響，作出評論。

我很高興見到政府仍然堅決施行自由市場經濟政策，以及提供使企業欣欣向榮的基本架構，而且如財政司所說，「照顧那些不能照顧自己的人」。

差不多每一個香港人都明白，我們需要達到收支平衡。在這方面，我樂於總括預算案並非「只是一連串數字而已」，同時，政府採用「冷靜和理智」的方法，去貫徹以公平和效率爲本的指導方針。

很不幸，在目前來說，加稅在所難免，但財政司承認，將直接稅維持在低水平可以激發進取心和勤奮精神。他並且聲明，當局不會無理地使那些爲香港創造財富的人蒙受不利或感到氣餒。我感到高興的是，政府正着手減輕中等入息人士，亦即「夾心階層」的負擔。

中等入息人士所獲的稅項寬減可能並非十分理想，但這些寬減項目確實顯示政府照顧這個階層的納稅人，故應受到歡迎，尤其因爲在目前政府正面對增加稅收的強大壓力。這項寬減使政府在一九八五至八六年度損失約一億五千萬元，並於全年損失二億一千萬元。

當然，爲了彌補這項損失，財政司已向化粧品及不含酒精飲品徵稅。據我們了解化粧品及香水較受遊客歡迎，關於此事，我們接到不少意見。本港的女士則顯然較少需要用化粧品，大約有百分之八十的香水及百分之五十的化粧品是經零售商售給遊客的。此外，本港鄰近各城市最近已取消向這些貨品徵稅。香港除給予遊客購物的方便之外，着實是沒有多大吸引力，而我們則正在採取另一個步驟去削弱這種吸引力，使遊客裹足不前。

在向不含酒精飲品徵稅這方面，我們收到很多意見，而各非官守同寅已將其中一部份反映出來。在目前來說，如要避免繳交這稅項，便惟有只飲清水，不買汽水了。

由於大部份建議中的加稅項目均是溫和的，許多社會人士都可以舒一口氣，這證實了財政司的話：「當局體會到市民的憂慮」。

撥供社會服務項目的龐大開支，亦證明政府履行諾言，照顧境況較差的人士；正在耐心輪候公屋的人應樂於知道，興建公屋的工程正按原定計劃進行，他們入住公屋的時間，指日可待。

督憲閣下，我相信財政司在預算案所提出的建議是合理的，雖然一些行業和社會某些階層或會受到影響而不同意我的看法。

政的同寅已就多個項目發言，他們根據本身的經驗和專門知識，提出了若干有想像力和積極的建議。他們這兩天在辯論會上提出的各點，相信會獲得當局的審慎考慮（這次辯論是在本會議舉行的最後一次財政預算案辯論）。我們當然會繼續透過財務委員會、政府帳目委員會和其他途徑監管公共開支，同時，我們亦期待着當局對我們所提意見的答覆。

督憲閣下，本人謹此陳辭，支持動議。

華僑教育

立法局伍周美蓮議員建議 設立專門教育學院 提供幼師職前訓練
認爲政府應考慮資助不牟利幼稚園 爲任教資助幼園教師訂認可薪級表

（特訊）立法局議員伍周美蓮，昨晚發表「香港未來教育制度的路向」專題演說時，對本港專上程度教育、中學教育、小學教育及學前教育，作出建議。

在學前教育方面，伍周美蓮認爲香港需要另設一所專門訓練幼師的教育學院，開辦一年制的全日課程，爲有意成爲幼稚園教師的人士，提供入職前的訓練，同時亦應爲在職教師舉辦部分時間制訓練課程。我們所推行政策的目標，應是訓練足夠的幼稚園教師，以期日後在一般情況下，只有符合資格的教師才獲准在幼稚園任教。

政府應在幼稚園教育方面扮演一個更重要的角色，並應認眞考慮資助不牟利的幼稚園，同時爲在受資助的幼稚園中任職的教師，制訂一個政府認可的薪級表。

長遠來說，伍周美蓮認爲幼稚園應成爲政府資助的一環。（區）

推行道德教育 五月辦研習班

（港訊）一項幫助中學中文科教師在日常課程推行德育的研習班，將於五月廿五日舉行。

研習班將有專題演講，及分組討論如何透過讀文教學、寫作教學、課外閱讀及課外活動推行德育。班上將用粵語。

該項活動是由教育署輔導視學處中文組和宗教及倫理組舉辦，地點是北角百福道教學中心。

校長應於四月二十日前將提名表格寄回香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處宗教及倫理組高級督學。

如有查詢，可電五—八三九二四八三與宗教及倫理組聯絡。

首屆教師田徑大會 四月一日截止報名
提倡課餘田徑運動引發教師潛藏體能 並爲學生立下良好典範間接具啓發性

由香港教師會主辦的首屆全港教師田徑運動大會，獲熱烈響應，連日來查詢及報名者極爲踴躍。

截止報名時間爲四月一日，有意參加者，須在截止前送交該會，如屬郵遞，則要及早付郵。

是次運動會爲本港同類性質比賽的首次，目的在提倡教師課餘田徑運動，引發教師潛藏體能，俾能有充沛活力以應付劇變中的社會所交託的時代責任。並爲學生們立下良好典範，間接對學生具有啓發作用。

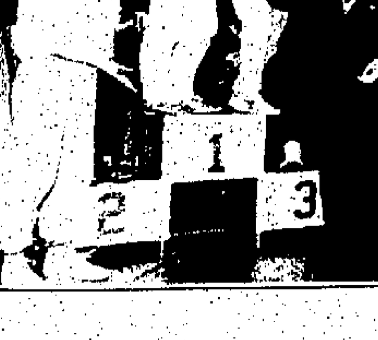
爲增加氣氛及象徵教育界更多聯繫，特設地區性學校聯絡單位及教育團體的四乘一百接力邀請賽。

比賽共分十組舉行，除以男女、體育與非體育教師作爲分組外，並以年齡劃分，三十五歲以上及以下爲界限；此外，五十歲以上之男女教師及四十五歲以上之女教師爲元老組。低齡組別比賽項目齊全，高齡組別之元老組則僅設五十米賽跑、四百米競步、推鐵球（六磅）及擲壘球等四項；連日來元老組報名者亦頗爲踴躍。至三千米則屬公開賽，只分男女而不分年齡組別。

報名可以個人或學校名義參加，惟同單位超過十人以上而欲參與團體競逐者，須由校長簽署。

因時間所限，將不再循請求而寄出章程及報名表，有意參與者可直接到九龍彌敦道二四二號立信大廈八樓，或電三—六七三四四二〇查詢。（成）

樹仁學院陸運會 成績多項破紀錄
校監胡鴻烈校長鍾期榮頒獎



樹仁學院三屆陸運大會，圖爲校監胡鴻烈博士頒獎後與優勝者合攝。

樹仁學院本年度陸運會經兩日激烈競賽後，已於昨日（廿九日）圓滿結束，部份項目有破紀錄優異成績。

是屆陸運會全場總冠軍爲工管系，亞軍屬新聞系，季軍爲經濟系。個人男子全場總冠軍爲江志榮，女子則爲梁詠琴。

比賽完畢後，由樹仁學院校監胡鴻烈博士，校長鍾期榮博士主持頒獎典禮。

這次運動會是該學院舉辦的第三屆，目的是爲學生提供體育活動的機會，使學生能得到適當德智體羣之培養。今屆成績美滿，部份項目打破歷屆紀錄，各項比賽結果如下：

跨欄冠軍——男子組黃子承，女子組——黃潔慈。推鉛球冠軍——男子組周至義，女子組——徐玲。各項徑賽冠軍：一百公尺——男子組江志榮，女子組梁詠琴。二百公尺——男子組江志榮，女子組梁詠琴。四百公尺——男子組尤鎮華，女子組黃潔慈。八百公尺——男子組謝華興，女子組潘勵紅。一千五百公尺——男子組謝華興，女子組潘勵紅。田賽方面：標槍——男子組黎德明，女子組林雪貞。跳遠——男子組何子華，女子組戚幽儀。跳高——男子組何子華，鐵餅——男子組高錫堅，女子組倪淑華。三級跳——男子組黃志強，賽果均有超水準成績。

公開賽：男子組四乘一百公尺徑賽冠軍爲籃球隊，女子組冠軍籃球隊，男子組四乘四百公尺冠軍由風雲隊奪得，而三千公尺冠軍則爲謝華興。

系際賽：男女混合拔河冠軍新聞系，男女子組四乘四百公尺徑賽冠軍分別爲經濟系及英文系，男女子四乘一百公尺冠軍分別爲工管系及歷史系。啦啦隊冠軍由中文系奪得。（成）

中大劇社首次公開演出 法喜劇大師莫里哀名劇
廿八至三十每晚中大邵逸夫堂演出
動用近百名社員爲社史無前例鉅製

香港中文大學學生會劇社自新近重組後，得中大邵逸夫堂支持，將於本月底二十八至三十日每晚七時半在該堂作首次公開演出，劇目爲法國著名喜劇大師莫里哀之名著「鬼主意」（原名：「SCAPINO」）。莫里哀之喜劇被譽爲法國古典主義時期的代表，他一生大約寫了三十多個喜劇。

善於辛辣而機巧地諷刺，上層階級、僧侶、貴族的自私和僞善，鞭策入里，淋漓盡致，「鬼主意」便是他晚期作品中最精彩的一個。

中大劇社今次上演之中文版本，是由中大同學執筆改寫，其中不乏莫氏原著中諷刺人物的精髓，而且加上現代喜劇之橋段及手法，使故事更能反映及嘲諷現今社會中富有人家所產生的怪現象。

今次「鬼主意」的演出，中大劇社總共動用了近百名社員，是劇社史無前例的鉅製。「鬼主意」無論在舞台設計，化粧設計及服裝設計方面，都是盡量參照當時意大利的時代背景，務求營造出當時的神韻及環境。

「鬼主意」三場門票現已於邵逸夫堂、田園書屋、青文書屋及進念二十面體公開發售，票價分十元（學生票）及十五元兩種，電話訂票請電〇一六三五二八〇。（每場備有專車接載觀衆往來大學火車站與邵逸夫堂）。

東九龍地域童軍 大會操明日舉行

由香港童軍總會東九龍地域舉辦之地域童軍大會操，將於三月三十一日（星期日）下午三時，假觀塘康寧道遊樂場舉行。該項大型活動內容計有覆誓幼童軍及童軍誓詞、幼童軍團呼、檢閱、分列式步操、致訓詞及頒發地域各項比賽獎品及獎狀等。是日大會承蒙香港童軍總會副會長蕭司徒潔太平紳士蒞臨主禮，並歡迎各童軍家長及親友到場參觀。

華僑教育

辦升中座談家長會 彈性雙語分科教學
解決中一生困難賴中小學互相諒解合作
一校長籲中小學行聯屬體系免學生徬徨

本港一位教育工作者認為，要解決中一學生所面對的困難，有賴中小學方面互相的諒解與合作。他建議小學應為小六學生舉辦升中座談會和升中家長會，而中學校方應加強與家長之聯繫，利用語文輔導教師去加強學生的英語程度，而學校應參照學生的資素有彈性地實施雙語分科教學法。

此外，鑑於一般有直屬小學的中學辦得頗為成功，證明直屬制度的優點，他建議教育署應容許各中小學辦學團體自行選配為聯屬體系，即將某小學配以某中學為一聯屬體系，將來某小學的畢業生，無須經任何形式的公開考核，即可直升其聯屬中學。至於不願配對的中小學，可參照現行小一派位方式來處理。他認為這措施可使更多中小學形成完整體系，按本身所需更有系統地去培育學生和編訂課程；再者，學生亦無須為升中而不知派往何校而感徬徨。

民生書院校長雷庭耀日前在深水埗學校聯絡委員會演講「小六學生升讀中一面臨和解決的辦法」時指出，學生在小學時多有學生手冊的設立，升中後沒有手冊來作為學校與家長間訊息的傳遞，令部份家長無所適從，此外，中學課本多為英文及多以英語授課，對學生的吸收有很大影響。

他認為，小學校方應為小六學生舉辦升中座談會，使其明白升中後可能面對的問題，及早作好準備，同時應提供學生資料給中學，助中學校方對學生管教，再者，學生的成績應達一定水平才可升級。至於中學方面，校方應加強與家長之聯繫。

他又建議，中學校方應參照學生的資素而有彈性地實施雙語分科教學法，例如在中一時數學科可以英語為教學媒介，專用名詞則輔以中文，自然科學和社會科則採用中文版本的教科書，並以粵語為教學語言，凡專用名詞則給予英文稱謂，以解升上中二，中三轉用英文為教學媒介的準備。此舉可減少學生升讀中一時遭遇的語文突變，最後由校長建議有關方面應爭取將小學五、六年級改為全日制，使學生升中後，須在同一時間內去適應多項轉變。（永）

應設立考試委員會 辦學位程度公開試
本港極需發展專上程度公開教育
立法局議員周美蓮建議制訂新法例 授權建議中之考試委員會頒授學位

立法局議員伍周美蓮女士，昨晚發表「香港未來教育制度路向專題論說」。在專上程度教育方面，伍議員指出：近年來，社會人士曾再三呼籲政府設立一所公開大學。大學及理工教育資助委員會和教育統籌委員會均會考慮根據英國公開大學的形式，在本港開辦一所公開大學的可行性。該兩個委員會，對設立公開大學，均不予推薦，主要原因是成本過高。政府現已接納教育統籌委員會的建議。

她同意，仿照英國模式開辦一所公開大學，費用會十分鉅大，不過，本港確實有需要發展專上程度的公開教育。因此，我建議當局應為自修生作出安排，舉行學位程度公開考試，舉行上述考試，可採用以下三個方法：

（甲）諮請香港考試局主辦一系列學位程度公開考試，一如目前舉辦的香港程度會考及香港中學會考。當局可授權考試局頒授學位。

（乙）邀請香港大學或香港中文大學為自修生舉辦校外學位考試，一如倫敦大學所主辦的校外學位試一般。

（丙）設立一個考試委員會，成員包括本港頒授學位機構，即兩所大學及兩所理工學院的代表，舉辦學位程度公開考試。

她認為採用第三個辦法比較好，因為這樣可以利用兩所大學及理工學院的資源與經驗，該考試委員會工作亦可由上述四個機構分担。設立這個考試委員會的費用應該不會太高，而且，一部份費用可從考試費收回。

她又指出：為確保上述建議切實可行，必須辦理下列三件事：（甲）應制訂新法例，授權建議中的考試委員會頒授學位。（乙）該項考試的水準應與本港兩所大學及理工學院的考試水準相等。（丙）政府與本港兩所大學均應承認該考試委員會所頒授的學位。

參加上述考試的學生，可以透過自修、修讀函授課程及兩間大學所開辦的校外課程等方式，作好準備應考。本港的專上學院，包括香港樹仁學院及嶺南學院的學術水準，尚未獲得普遍承認。建議中的考試委員會成立後，這些專上學院大可訓練校內學生參加上述考試。

伍周美蓮在結論時指出：本港除擁有人力之外，並無其他天然資源。為保持本港作為工業、金融及貿易中心的地位，我們必須在人力資源方面作出投資。正如在過往一般，當局應優先處理教育方案及興建學校的計劃。（區）

限制小學班級人數 八八年取消中三試
建議中小學教授普通話為課外活動
督促加快建校計劃及補助非牟利校
周美蓮議員昨日建議

立法局議員伍周美蓮女士，在小學教育方面，提出下列三項建議：

第一，若與中學生比較，小學生需要教師更密切的注意。如果要教師更多照顧個別學生，每班的學生人數便不能過多。彼建議，在採用傳統教學法的小學，每班學生人數應以四十人為限，至於採用活動教學法的小學，則每班不應超過三十五人。

第二，鑑於部分地區的小學出現入學人數遞減的情況，更多小學可以由上下午班制轉為全日制。既然課餘時間增加了，校方便可以為學生舉辦更多課外活動。

第三，在學習語言方面，兒童比成年人更易上手。彼建議應在小學教授普通話，作為一項課外活動。

中學教育方面，伍周美蓮認為：本港學生參加的公開考試委實太多。目前政府已決定藉著擴展中三以上程度的津貼教育，在一九九一年前逐步取消初中成績評核辦法，以便到一九九一年時，每一個有志繼續升學的中三學生，均有機會獲得津貼學位。

現時距離一九九一年，還有六年，這是一段相當長的時間。因此，我促請政府加速進行興建學校的計劃，以及補助更多非牟利學校。我們應以在一九八八年廢除初中成績評核辦法為目標。

剛才我建議在小學以課外活動方式教授普通話，亦希望所有中學生學習普通話，作為中學課程的一部份。香港於一九九七年成為中國特別行政區後，香港人必須能夠與中國其他地區的人溝通，這是十分重要的。（區）

隨意篇 提防小手
斯人

在超級市場、精品店、書店和學校裏，失竊的情況愈來愈普遍。

雖然，超級市場一而再，再而三的警告，除四處張貼警告標語外，還在角落處安放反光鏡，又加派人手在收銀處，市場四處巡查，但仍少不了盜竊事件。

精品店所售賣的物品體積小巧，容易收藏；加上顏色花款多，無論鎖匙扣、背囊、鏡子、精巧的肥皂（連盒）、毛巾盒……都是製作精美，看得你眼花撩亂，樣樣東西都想佔有的慾望，充塞着青年人的腦裏，有購買力的買完後，大家又比較一翻（反而這些物品原來具有的使用價值也忘記了），這又是青少年貪慕虛榮之例證，沒有錢的便偷之哉。學校附近的超級市場、精品店、書店，都會投訴。學生施其妙手空空，偷了東西，但到底是那一間學校的學生偷了，並無實據，反正是時有損失便是了。

書店最易光顧的是彩色畫冊，如日本出版的藝人雜誌，雖然學生不懂日文，但能辨認青春派男女歌手的容貌，已不簡單。

那末，店舖東主向附近學校投訴，而學校方面情況又怎樣？也差不多。學生經常向訓導處投訴失竊，輕則數十元，多達數百元不等，書籍更是不計其數，尤其是靠近角落的課室，是小偷們最易下手的對象。

有一次，女友微微在操場窺伺「小賊」，只見一位女同學借着球賽為名，以校褲為掩護，放在角落的書包上，裝作在書包找東西的樣子，她先把校褲覆蓋在書包上，查實是偷別人的錢，最後自然是給微微逮着了，由於人證物證俱在，不容抵賴。但那已是下午六時多了。

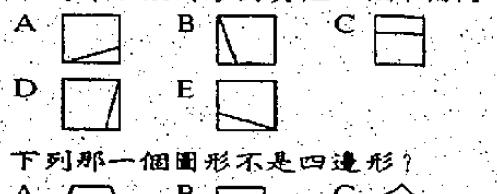
遇着連環失竊，或損失慘重，惟有報警一途了。

學能推理練習
智慧社提供資料

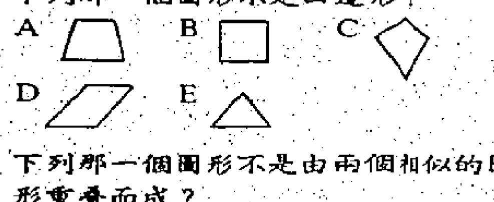
數字推理練習四

(一)數字推理（圖形的辨認）
選出下列每題的正確答案，並在它的下面畫一橫線。

1. 下列那一個圖形與其他四個不相同？

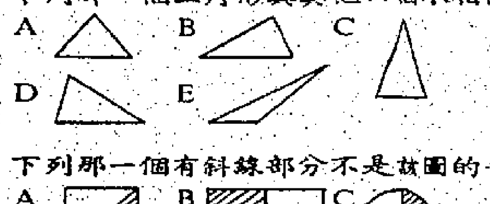


2. 下列那一個圖形不是四邊形？

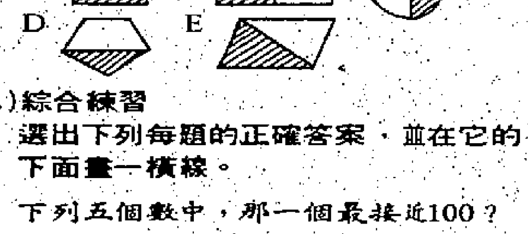


3. 下列那一個圖形不是由兩個相似的圖形重疊而成？

4. 下列那一個三角形與其他四個不相同？



5. 下列那一個有斜線部分不是該圖的$\frac{1}{2}$？



(二)綜合練習
選出下列每題的正確答案，並在它的下面畫一橫線。

6. 下列五個數中，那一個最接近100？
P 95 Q 98 R 99 S 102 T 105

7. 若 $a>b$，$b>c$，$c>d$，下列那一項是不對的？
P $a>b>c$ Q $b>c>d$
R $a>c>d$ S $a>b>d$
T $c>d>a$

8. 長方形的長是a，闊是b，問下列那一項不是長方形的周界？
P $(a+b)\times 2$ Q $a\times 2+b\times 2$
R $a+a+b+b$ S $2a+2b$
T $a\times b$

9. 在0.1425這個數中，「2」的位值是多少？
P 萬分之二 Q 千分之二
R 百分之二 S 十分之二
T 二

10. 媽媽的月薪是爸爸的$\frac{4}{5}$，哥哥的月薪比姊姊多$\frac{1}{2}$，若姊姊的月薪是爸爸的$\frac{1}{2}$，問下列那一項是不對的？
P 媽媽的月薪比姊姊多
Q 哥哥的月薪比媽媽少
R 爸爸的月薪最多
S 姊姊的月薪最少
T 哥哥的月薪和爸爸相等

11. 如果☆>△，下列那一數式的值最大？
A $\frac{☆}{△+△}$ B $\frac{☆+☆}{△+△}$ C $\frac{☆+☆}{△}$
D $\frac{△+△}{☆+☆}$ E $\frac{△}{☆+☆}$

12. $8\frac{2}{3}=$？
A $8\times 3+2$ B $8+3\div 2$
C $8-2\div 3$ D $8\div 3+2$
E $2\div 3+8$

13. 若△是一個大於1的整數，下列那一個式的值最小？
A $△\times\frac{1}{8}$ B $△\div\frac{1}{8}$ C $\frac{1}{△}\times\frac{1}{8}$
D $\frac{1}{△}\div\frac{1}{8}$ E $△\div\frac{1}{8}\times\frac{1}{8}$

14. 下列各數式中，那一個的值與其他四個不相同？
A $\frac{5}{5+5}+\frac{1}{2}$ B $\frac{9}{10}+\frac{1}{10}$
C $\frac{4+4}{4\times 4}+\frac{1}{2}$ D $\frac{3\div 3}{3}+\frac{2}{3}$
E $\frac{2+2}{2\times 2}+\frac{1}{2}$

15. 波子若干粒，分成6盒，每盒有波子60粒，若餘下12粒，問共有波子幾粒？
A $60\times 6-12$ B $60\times 12+6$
C $60\times 6+12$ D $60\div 6+12$
E $60\div 12+6$

16. 哥哥的年齡是妹妹的兩倍，妹妹比弟弟小3歲；若哥哥的年齡是10歲，下列那一句是對的？
P 妹妹的年齡是弟弟的一半
Q 哥哥比妹妹大4歲
R 弟弟只有兩歲大
S 弟弟比哥哥小兩歲
T 弟弟的年紀最小

答案 ①C ②E ③A ④E ⑤D ⑥R ⑦T ⑧T ⑨Q ⑩T ⑪C ⑫E ⑬C ⑭E ⑮C ⑯S

盤栽花架‧美觀實用
先施公司推出日本與澳洲製成品

香港居住環境寸金尺土，想有個小花園種植花草樹木實在不容易，熱愛園藝的人士惟有退而求其次，在家中的露台、窗外，或天台等地方栽種一些合時的花卉，以點綴居室。

當你未開始種植之前，有好些道具是要配備的，正所謂：「工欲善其事，必先利其器」，首先是花架的選擇，現在公司有許多設計新穎的花架，是因應家居的需要而製造，大部份為活動式的設計，可以摺合，可以隨意擺放，層次優美，一座花架可以擺很多盤美麗的盤栽，又不阻碍地方，免除擠擁安裝之麻煩。

一如圖中的兩座花架，設計各有千秋，右邊的是五層式的設計，綫網墊座，實用靈活是日本出品，售三百八十五元，左款是澳洲的花盤架，手工雕刻細緻精巧，有古典味，賣一千一百五十元，全部以白色為主，擺設盤栽，互相輝映，這些漂亮的花架在先施公司有售。

面臨退休人仕 如何做好心理準備？
聖雅各福群會再度舉辦講座
歡迎報名參加。

正如生、老、病、死一樣，退休是大部份人士必經之道，然而本港並未設立完善的退休保障制度，一般人對退休前準備漠視及不關心，亦可能無從着手計劃，他們退休後可能在生活上如金錢運用，人際溝通，閒餘活動等問題，感到接納及適應極有困難。

聖雅各福群會就此社會需要，年前曾公開作全港首辦的「退休前準備」講座。結果一致深獲各僱主及臨近退休的人士歡迎，部份僱主更推薦屬下員工報名參加，致向隅者眾。

該會現在各方要求下，為更切合本港退休人士之需要及處境，配合社會轉變，從新整理各退休前準備的內容，再邀有關資深人士，如醫生，學者，社工，律師，著名生活顧問及消委會代表等，主持第三屆「退休前準備」講座。其目的是協助現在佔總人口百分之十的四十五歲至五十四歲龐大數目的臨近退休人士計劃晚年生活，務使他們能安渡約二十至三十年的悠長退休後生活。

講座共分六講，全部均是針對退休人士面臨的問題。講題如下：（一）中年後—討論中年後身體，情緒及社會的轉變及需要，以協助面臨退休人士建立一樂天知命的生活，（二）善用餘暇—如何運用退休後的大量空餘時間，發揮自己潛能及培養學習新興趣，再創新生活，（三）强身健體—每個退休人士正面臨身體老化各方面問題，如何認識及適應老化過程及保持健康之道是非常重要的，（四）量入為出—如何開源節流，運用退休後的金錢，作一個明智的消費者，實是臨近退休的人士必需關注的問題，（五）法律與你—安排退休後一些法律問題，如轉讓，遺囑處理或甚至運用金錢再投資等，均是非常重要，（六）人際溝通—如能了解退休後社交生活及家庭關係的轉變，均可助適應退休後角式適應上的煩惱。

查該講座將於本年四月廿四、廿九，五月八、十五、廿二及廿九日，於地點適中的中區大會堂高座演奏廳舉行，時間為下午七時卅分至九時，全部費用為港幣肆拾圓整。查詢：五—七叁三五玖九。

據該會發言人表示：由於切合現在社會人士對退休前準備的認知，相信今屆報名者亦非常踴躍，避免向隅，宜早報名。

康樂家庭

愛情長青‧錦繡良緣 親親媽咪‧合家歡樂
中西區及離島家庭生活教育活動多元化

推行家庭生活教育是由社會福利署中西區辦事處及志願福利機構一項重要工作，中西區各福利機構將於近期舉行多項家庭生活教育活動，希望在喚起區內居民對家庭生活教育之認識及關注，希望參加者透過各項活動更能了解自己在家庭中扮演之角色，促進家庭成員之間的溝通和合作，培養融洽相處之道，因而達致幸福美滿之家庭生活。

各項活動之詳情如下：

（一）香港基督教女青年會。
（甲）總會所青社部—「嘉年華會」，四月八日假麥當奴道一號女青總會所舉行。（電話：五—二六二三七七內線二十）
（乙）觀龍樓社會服務處—「親親媽咪家庭日營」，四月廿一日假保良局北潭涌營地舉行。（電話：五—八一八〇〇一）

（二）香港家庭福利會香港西區分會。
（甲）「愛情長青夫婦營」四月十三至十四日假烏溪沙青年營舉行。
（乙）「性與婚姻講座」四月廿七日假西區社區服務中心舉行。
（丙）「錦繡良緣小組」五月廿五至六月廿二日假西區社區服務中心舉行：以上三項均歡迎夫婦參加。
（丁）「成材階梯步步上」五月四日及十一日假西區社區服務中心舉行，歡迎家長有子女就讀小學者參加。（電話：五—四九五一〇六。）

（三）西區社區服務中心
「麥理浩家庭營」四月十日至十一日假麥理浩夫人渡假村舉行，歡迎家庭成員參加。（電話：五—四六三〇二五）

（四）明愛中心
（甲）「合家歡樂營」四月廿至廿一日假何福堂會所舉行。
（乙）「家庭生活教育義工訓練」及「親職教育課程」將於五月內假石塘咀中心舉行。
（丙）「新婚適應營」將於五月份舉行，地點待定。（電話：五—八一七四〇二二七）

（五）香港中華基督教青年會
（甲）「家庭同慶兒童節」四月四日假中華基督教青年會必列啫士街會所舉行。
（乙）「家庭天倫樂」四月十四日假中華基督教青年會必列啫士街會所舉行。
（丙）「婦女健康」：（一）醫療檢查及講座，（二）韻律健體訓練，將於四月至六月間假中華基督教青年會必列啫士街舉行，歡迎婦女界參加。（電話：五—四〇〇五二六）

（五）香港公教婚姻輔導會及社署西區社區服務中心合辦：
「青年人際關係營」四月十三至十四日假大嶼山梅窩石壁青年營舉行。（電話：五—四六三〇二四）

兩代間如何相處
應互相尊重愛護和關心

父母子女之間的關係，也因時代的不斷推進而有所不同，以往的父母，總希望子女們是個忠僕似的，甚麼事都以父母的意見為己見，不准擅作任何主張，一定要對父母千依百順，但時至今日，由舊年代轉為新潮時代，而現時代的父母，却主張要像朋友那樣對待子女，由此可見，兩代之間已大大不相同了。

不錯，任何父母都會對子女未來的前途，抱着一種好像夢想的心願，譬如期待自己的孩子將來做醫生，當律師，做實業家，做個大名鼎鼎的人物，甚至希望他們能承繼自己的事業，總之父母對子女的期望，是非常大的，此雖是一種屬於頑固的利己主義，這是無可厚非的。有些父母，希望自己的子女成為正義的人，這種父母把期待孩子成為社會要人的觀念，有了些具體的表現，父母只要是理想的社會人物，這對孩子來說，自然也會好好受到傳染，而成為社會人物的，現代人把自己的生活，不能重視現實的社會要求，也就是忽略了社會和家庭的密切聯繫，如果人們把家庭的錯亂作為時，全部將其移到社會去的社會人物，便無法再造成理想為社會的敗類。說不定成在社會上的好與壞，可以說全由家庭裏父母和子女間的態度來正確判斷的。

具體來說，在現代的家庭裏，父母都不宜過份嚴格，但如果母親能比父親稍嚴格的環境，也許更為理想，只要了愛心，不管怎樣嚴格的母親，都有力量打動孩子的內心，父母對子女，必須加以適當的指導，更要為孩子取得理想的環境，使能培養成為一個好青年，這是父母的責任。

至於做子女的，對父母必須要盡孝道，如果要等到父母逝去之後，才發覺父母養育之苦，然後才知感激和敬重父母，那已經遲了，再沒有補救的方法。所以，為人子女的，應該體念父母的恩德，多些設法去孝敬父母，尊重父母，那對自己將來的子女都有一定影響。

總言之，在一個家庭中，父母子女之間，大家一定要互相尊重，互相愛護，互相關心，這是人性的尊嚴，如果能互相做到尊重，這個家庭應該是充滿和氣快樂的。而生活在這個家庭中的人，一定會享受到他們幸福家庭的樂趣。由此不但可以產生輝煌的新人物，同時對社會也有很大的好處。所以，任何父母都必須注意，管教孩子是要有好辦法，而且自己也應有好榜樣。

·家庭用品好介紹·
紫荊梘液衛生方便 家庭必備潔膚用品

香港處於亞熱帶區，氣候炎熱，每每促進人們皮膚腺的分泌，造成油膩感覺，過剩的油脂遇上空氣的塵埃、細菌，容易產生惱人的皮膚毛病。若用一般清潔用品清洗，可能會破壞皮膚水分及油分的平衡，使皮膚變得乾燥和粗糙，是以在選擇清潔用品時要特別留心。

目前在美國及世界其他地方大為流行的紫荊梘液香梘，相信可以為仕女們解決這個難題，原因是它獨有清潔和護膚雙重功能。使用這種梘液後，肌膚不但爽潔，還可以得到滋潤，更加柔滑幼滑。而且它特有天然杏仁香味，清新芬芳。

紫荊梘液是美國紫荊皮膚護理實驗室經過無數次試驗而創製的，具備最超卓的質素，含有多種有機鹽及礦物油，能徹底清理皮膚污垢，其中的鯨腦油及羊毛脂對滋潤皮膚很有效用。

紫荊梘液由設計新穎的防潮彩瓶盛載，香氣得以持久保存，配上輕便輸出掣，取用方便。每瓶梘液可用四百六十次，經濟實用，而且符合個人衞生原則，絕無傳統香梘潮濕變壞的現象。防潮彩瓶共有四款圖案供顧客選擇，以配合浴室的顏色。

醫藥顧問
任卓琪

骨刺心力弱與支氣管擴張

△藍塘道馮小姐：

你來信說：現年廿三歲，年前感到腰右側下的骨較有微痛，睡臥時右小腿有點痺和拉緊的感覺，曾看過西醫，歷三月仍未愈。當時步行個多小時後，腰右側即感疼痛，要坐下休息。後來到醫院骨科求診，醫生說你脊椎骨間有一節軟骨所出，壓迫神經，引致神經腺發炎疼痛，故給你一些止痛消炎藥，和安排你做一些物理治療，直至現在，你已轉換過多種藥，也做過多種物理治療，但痛楚絲毫無減，反而痛情越覺嚴重。現在你要繼續服藥，但活動仍欠靈活，有時走遠一點，也覺得腰右側和右邊坐骨神經一帶很痛，右腳踝和小腿也有微痛。若不服藥的話，舉步維艱，醫生提議要動手術割去所出的軟骨，才可根治。

你聽說最近本醫師曾發表過一篇文章，謂軟骨增生係由風寒濕邪侵襲經絡而起，非手術所能根治，故望提供治法。

答：上述病情，是骨質增生的一種疾病，俗謂「骨刺」，多見於中年及老年人，你這年輕是比較少見的。就中醫的理解，正如上述，本病係由風、寒、濕邪侵入經絡而起，可試服下方三數劑，以觀後，並注意禁戒酒類，動物脂肪及含有胆固醇食物與少吃糖類，多吃蔬果。

方用：蒼朮三錢，黃柏三錢，杜仲五錢，車前子三錢，海桐皮三錢，片子薑黃三錢，牛膝三錢，漢防杞三錢，大田七四錢，當歸身三錢，生苡仁三錢。（清水煎服）

△嚴君：

你來信說：現年六十七歲，多年氣促，上斜坡要慢行，最近更嚴重。不但上樓梯，就算行平路快一些也氣喘。

此外，尊夫人患有肺氣腫和支氣管擴張症，經常咳嗽，有時約兩、三個月吐一、二口鮮血，但吐過後沒有什麼不妥，你問如何治療？

答：你的症狀是心力弱，可服下方：

方用：石柱參三錢，白朮三錢，雲苓五錢，炙草錢半，陳皮八分，法半夏三錢，桔梗三錢，五味子錢半。（清水煎服）

至於尊夫人可服下方：

方用：桑白皮三錢，紫苑三錢，川貝三錢，西蘘肉四錢，北棗仁三錢，甘草錢半，薄荷梗錢半，枇杷葉三錢，田七三錢，側柏葉三錢，茜根三錢，虎乳靈芝三錢，海底柏三錢。（清水煎服）

極星快樂時光 推出春輝美點

香港凱悅酒店之極星夜總會，現每晚六時至九時推出春輝美點，在樂聲悠揚之際，享用各款精美點，使快樂時光更添開懷，且有著名菲籍歌手獻唱各款名曲。春輝美點，包括迷你酥盒、薄脆雞卷、美味餡料有—白汁忌廉雞粒，咖喱兔治牛肉、白汁雞菌、煎芝士火腿，更有炸魚麵包卷及咸麵包條。春季美點，會供應至五月底。屆時，新的夏季小食將會推出。

每晚九時後，駐夜總會樂隊會演奏的士高音樂，至凌晨二時。

（凱悅酒店極星夜總會快樂時光推出春美輝點。）

三月份填色遊戲 65名小朋友獲獎
四月三日起發獎品為期一月

小朋友三月份的繪圖填色有獎遊戲，參加者非常踴躍，許多作品都做得相當好，我們選出六十五位成為今次的得獎者，名單如下：

（一）朱婉雯（德貞），周詩雅（建造），羅雅欣（亞斯理），羅家俊（亞斯理），潘子暉（聖類斯），潘宇欣（聖嘉勒），鄧茵明（聖方濟各），李彩蒂（聖保祿），曾盈貞（司徒氏），馮健添（張明添）。

（二）梁穎宜（瑪利諾），謝嵐儀（梁李秀娛），傅光輝（蘇浙），曹洪毅（油蔴地），許婉珠（嶺南），許婉珊（許大同），楊慧敏（瑪利諾），黃美茵（育才），楊俊敏（玫瑰崗），廖穎怡（循道）。

（三）黎少萍（嘉諾撒），李培欣（育才），譚志敏（信愛），李潔玉（培德），周豪（李潤田），梁國政（聖馬太），陳家璨（食血），梁耀楣（英華），潘梓熙（聖類斯），李家恩（馬頭涌）。

（四）英詩曼（培德），梁偉明（聖安多尼），馮少玲（聖瑪利），麥彼得（葛師），麥嘉莉（聖母），朱大圓（張明添），蘇君儀（聖瑪加利），吳慧儀（元朗），陳佩芳（聖士提反堂），施雪晶（李賜豪）。

（五）何美芝（聖文德），黃詠恩（新法），區淑貞（玫瑰崗），陳凱忻（聖士提反堂），麥仲樑（鄧肇堅），陳淑芳（鄧肇堅），李鳳蓮（鄧肇堅），王穎慈（牛頭角），鄧茫明（瑪利曼），潘任輝（屯門）。

（六）彭鑫瓊（粉嶺），關秀珊（何東），丁仲詩（聖母），杜美如（可正），蔡麗英（石籬），曾慧賢（華仁），杜健華（可正），朱淑美（聖多馬），梁炳偉（陳白沙），馮秀婷（聖馬太）。

（七）何秀齡（聖心），呂雅芳（普導），田秀娟（聖博德），陳佩娟（基恩），黃戀蓮（何東）。

以上各得獎小朋友可於四月三日開始，每日辦公時間內（上午十時至下午五時）携同身份證或學生證到香港荷李活道一一〇號華僑日報社領取獎品為期一個月，逾期作廢。

公德心
·胡麗萍·

公德心是很重要的，如果我們沒有公德心的話，便會使到香港的地方不清潔。就算把小小的張廢紙掉在街上，都是沒有公德的行為。一些人將吃剩的零食、果皮等亂拋，那真是要不得。隨地吐痰有碍衞生，勿這樣做。我們更不要把空瓶或其他空罐，從窗口拋出去，這樣是會使別人的身體受傷，說不定，會損害到自己的家人呢！所以，大家都要有公德心。

談守時
○黃嘉寶○

守時是很重要的，假若一個人常常不守時，就會令人討厭，而且有很多不良的後果，所以守時實在是一種良好的行為。

有一次，我約了一個朋友逛公司，約定十一時在太子地鐵站裏等候，但等了好久，都沒有見她來。於是我打電話給她，原來她剛起床，吃午飯，當時我很氣憤，於是我便對她說：「我以後不再和你逛公司了。」經過此次教訓後，她就改過不守時的習慣，後來我知道，便與她和好如初了。

又有一次，我經過一間店舖門前，見一位僱主很氣憤，便在好奇心的驅使下，走在店舖門前，我偽裝為顧客，然後留心聽他們的對話，可是我聽不到他們的對話，我便走出門外等候，後來那個被開除的職員走出來，我跟着他，原來他是被解僱，是因為他是不守時，於是我便勸他以後要守時，不要再遲到了。

其實你們聽了這兩個例子之後，應該明白守時的重要性啦。

我最敬愛的人
·鍾詠雯·

我最敬愛的人就是爸爸。因為他樂於助人，又肯耐心教導學生，又是樂善好施。遇到要作慈善捐款，他一定不甘後人。

有一次，他朋友的母親生病了，需要一筆款，可是爸爸只有很少存款，不夠借給他。所以便向別人籌款借給他。幾經辛苦，終於獲得成功。他的朋友很多謝他。所以他是我最敬愛的人。

他這樣為朋友，不怕辛苦，也是我們的好榜樣。

他每天上班的時候，天還沒有亮，下班的時候，已是黃昏，他這樣辛苦，是為了我們的幸福和學業，他真是我們的好父親。

齊來耕耘青草地

小朋友：

春節假期過去不久，轉瞬間又到清明節和復活節了，又另一個頗長的假期在前面，我們的小讀者十分支持本刊，寄上頗多應節的圖畫和文章，還有一些歌頌春天的詩歌，我們都欣賞過了。

在清明和復活節假期裏，我想小朋友們會參加更多家庭式的和團體式的活動，比如掃墓啦，去禮拜堂，兒童中心的復活節安排啦，又或者到外地渡假……這些開心難忘的時刻，我希望你們會在假期裏有空的時候寫下來，用圖畫或文字表達，寄來「青草地」，好讓它被你們豐富的作品鋪得更茂盛青蔥。

噢！我幾乎忘了還有一個大日子，那就是四月四日兒童節，小朋友們對自己的節日又有甚麼感想？爸媽是否有禮物給你們呀？預備怎樣慶祝呢？快快告訴我們，讓我們齊來分享。

來稿記得用原稿紙直行書寫，也不要一紙寫兩面。最近我們又收到一些用鉛筆橫行書寫的稿件，要我們用原子筆直行再抄一次，這頗花時間，希望投稿的小讀者留意。來稿可寄：香港荷里活道一一〇號，華僑日報青草地收。

△唐姨姨▽

華僑文化

「中國茗趣」茶具展 「茶經」藝術待推廣
茶具文物館同時舉辦兩講座

（特稿）

茶──一種普遍的飲品，但你又知否飲茶在中國已有數千年歷史。可以說茶與中國人的生活和文化有着緊密的關係。

不過，雖然茶是如此普遍，亦是與我們的文化有如此緊密的關係，但一般人對茶的認識，却並不太多。

原來茶的種類很多，除紅茶和綠茶兩種外，還有白茶、黑茶、花茶及烏龍茶這許多種。而且歷朝煮茶的方法均有不同，而茶具的款式亦有異。

今日開始在茶具文物館開幕的「中國茗趣」展覽，是以中國歷代的飲茶工具，各類圖表，相片及模型等，介紹各種飲茶方式及其風俗的變遷。

據香港藝術館助理館長趙錦識指出：中國歷史上第一本品茗專書「茶經」中記載，周朝時代，中國人已懂得飲茶，惟當時的茶多與其他食物混羹成湯或供作藥用。

及至唐代陸羽開始推廣一種名爲「投茶法」，茶才開始成爲一種特別的飲品。這時茶的特點，是加進一些鹽。而茶葉亦被碾成粉末狀。

宋朝時，人們對茶葉的要求便更加精細，茶葉除用碾碾碎外，還再用磨磨成粉。不過，這時不加鹽，而是加進一種名爲龍腦香的香料。

而宋朝的茶杯，亦全變爲黑色，其原因是當時興起一種鬥茶的風氣，以泡沫多爲勝，故特選用黑色茶杯，以便觀看泡沫。

元朝，蒙古人將一種近乎現在的奶茶的飲茶方式帶入中原。他們喜歡將乳酪加進茶中飲用，並放入一些如松實、胡桃、芝麻、杏、茶等東西在茶中，既有茶飲，又可供嚼嚼。

及至明朝，人們崇尚保持茶葉的眞味，故此放棄大的茶壺，而選用細的，以保持茶味的鮮爽。

而清代與近代已非常接近，承襲中國茶藝正統的功夫茶在廣東一帶流行，今日仍有不少人飲用功夫茶呢！

如果你有興趣知道中國茗茶的源流及歷史，不妨到茶具博物館一遊，而市政局方面，亦準備了一套詳細介紹「功夫茶」的幻燈片，在「中國茗趣」的展覽期間，在展覽廳大堂放映，讓參觀者進一步了解這種特色的飲茶方法。

茶具文物館每日由上午十時至下午五時開放，逢星期三休息，免費入場。

另外，茶具文物館爲配合今次展覽，將於四月廿及廿七日下午三時，分別舉辦「茶具漫談」及「品茗漫談」講座，講者唐健垣對中國茶具素有研究，在講座中，唐氏將介紹中國歷代的品茶方式、選擇茶葉及功夫茶的沖泡方法等。講座將以粵語進行，歡迎市民屆時免費入場聽講。（儀）

中國茗趣展覽 明代德化環帶鱗紋提梁壺連杯。

旨在發揚推廣中華文化 中華文化促進中心成立

香港中華文化促進中心，已定於四月二日至四月二十七日舉行第一次公開活動：意大利華裔畫家蕭勤的繪畫及版畫展覽──題目「氣的系列」。開放時間每日上午十一時至下午六時。

展覽的揭幕儀式於四月一日舉行，由中心名譽會長馮秉芬爵士主持。

香港中華文化促進中心是一非牟利的民間文化團體，由本港一羣從事文化工作的人士所創辦，工商界熱心人士，包括霍英東基金會支持及贊助。宗旨爲：提倡、介紹和發揚中華文化，推動本港和海內外文化界的溝通，聯系本港和各地文化界作學術交流。

中心的工作和活動，將包括：

（一）文化資訊服務（圖書、期刊、報紙、幻燈片、電影、錄音帶、錄影帶）。

（二）舉辦各種文化講座、課程等。

（三）舉辦書、畫、篆刻、攝影、雕塑、陶瓷及民間工藝等美術展覽。

（四）舉辦戲劇、舞蹈、曲藝演出。

（五）舉辦電影、音樂等欣賞活動。

（六）介紹中國傳統技藝。

（七）在本港報章編輯及刊出文化專頁。

（八）出版書刊。

（九）舉辦文化旅遊及語文、戲曲演藝等專題夏令營。

（十）設立獎學金、資助有關中華文化的進修及研究。

以上是中心一般工作及活動構想。此外，計劃按期舉辦中華文化節，和國際性的學術研討會及其他文化交流活動。

中心除了致力於介紹和提倡中華文化外，同時也會通過切磋、交流和研討，進行檢討和……

寶島長春（部份）

音統處舉行 周年學員大匯演

一九八五週年學員大匯演，音樂事務統籌處將於本星期日（三月三十一日）下午三時半至五時半假灣仔伊利沙伯青年館舉行一九八五週年學員大匯演。

屆時，精彩節目將包括由三百人的青年絃樂團演奏之雙小提琴協奏曲及音統一千名學員聯合表演。

康樂文化署署長韋能信將爲音樂會主持開幕。

顏小梅將赴美講學 舉行書畫篆刻個展

女畫家顏小梅將於本年四月應美國著名學府讀譚大學和杜勃西爾大學之邀，赴美舉行個人書畫篆刻展覽，爲期約一個月。顏女史自一九八〇至八三年間先後於香港、星加坡、馬來西亞舉行個人書畫篆刻展覽，並示範講學於馬來西亞藝術學院。一九八三年出版顏小梅作品集。一九八四年獲加拿大薩斯卡春大學主辦，元文化部資助舉行個人書畫篆刻展覽於該大學，並作「東方文化藝術」專題講座。同年又獲加拿大英屬哥倫比亞大學邀赴該大學舉行個人作品展覽，獲各地藝文界之好評。

星加坡民衆報──顏小梅的才氣甚高，頗有大家氣派……是一位肯花時間琢磨新意境的藝術家。馬來西亞南洋商報──她的畫瀟灑自

加拿大政府國務院之多如，書法柔中寓剛，印章雕刻手法獨特，詩詞令人油然陶醉和嚮往。沙省亞洲藝術協會觀後評──顏女士於揮毫時每能以高度技巧令觀衆折服。溫哥華大漢公報──細觀顏小梅女史之作品，非作深從造化，瀟洒自然，在取材構圖，色澤，光暗等均注入……

香港美專校友會 春節聯歡聚一堂

香港美術專科學校校友會昨在九龍嘉禾酒樓舉行春節聯歡聚餐，並邀請前輩水彩畫家吳烈先生放映他旅遊中國片，美國各地之風景幻燈片，包括中國之黃山，武陵山，滇池，石林……；美國之大峽谷，帝皇谷，紅杉公園等……之奇峰棧道，峭壁懸崖，滿灘河流，掩映帆影，并由吳氏講述攝影與繪畫之聯系，引起校友們極大的興趣，認爲最美好的享受，當晚出席者有：陳海鷹，雷耐梅伉儷，及新舊校友：甘一立，劉貴德，黃顯英，謝沛文，江翰能，吳海；尹演興，陳敏民，何玉成，賀德潤，林健，吳木森，陳念湖，張寵翔，莫燿滔，李哈强，梁振東，鄺志明，余啟諒，譚與思，張雪芳，陳愼原等六七十人。

純美術性新書出版 海外華人畫家畫叢

中西美術交流，始自明末，由當時一些來華的傳教士，將西洋畫介紹到中國來，及至清代的康熙，雍正，乾隆三帝，更用洋人來當宮廷畫師，但儘管如此，西洋畫仍只局限於禁宮府第之內，僅爲帝王后妃寫照，未能在民間廣爲流布，致影響不大，清末，西學東漸，學習西方科學，文化之風吹捲起來，然而，西洋畫技，依然未受重視。

一九一九年，五四運動爆發，年青人解除了思想束縛，鼓吹新文化，敢於創新，並掀起了出洋留學的熱潮，一批年青畫家亦遠渡歐洲，研習西洋畫，他們學成後歸國，將西畫的技法和畫論傳播開來，有的還將西畫的技法注入到傳統的中國畫中，開創出不少新意，其中著名的如：徐悲鴻，劉海粟，林風眠等人。

二次大戰勃發，歐洲亦淪爲戰場，各國經濟，文化交流幾全告中斷。戰後，歐美畫壇再現生機，新思潮，新流派湧現。從五十年代後期開始，我國的年青畫家踏着前人的足跡，紛赴歐美，進行探索研究。他們之中，有來自中國大陸，更多的來自台灣和香港。這些留學生都曾在中國接受教育，有些甚至在繪畫方面已打下了扎實的根基。他們學成後，大部留居外國，繼續其創作生涯。經過一番奮鬥，有的更一躍成爲國際知名的畫家。

爲幫助讀者瞭解這些海外華人畫家的動態，與及通過他們的作品，使能認識到現時西方畫壇的趨勢；更可以他們的奮鬥歷程來啓發香港，大陸和台灣的青年藝術愛好者，讓他們有所借鑑，這些都是我們要出版這套「海外華人畫家畫叢」的目的。

本畫叢將陸續介紹這批華裔畫家中的表表者，以作品爲主，并附有關於畫家的創作生涯，評論和年表等文章，分由畫家本人或著名美術評論家執筆，力求材料豐富，圖文并茂，使這套叢書成爲欣賞和研究海外華人畫家不可缺的有用資料。

中國文化協會 爲慶祝青年節 舉辦名畫展覽

中國文化協會爲隆重慶祝本年三月廿九日青年節，特定於三月廿九日至四月十日每日上午十時至下午六時一連十三天在九龍窩打老道七十九號H怡安閣A座三樓會所舉辦「寶島長春」畫展，并于昨開幕日敦請國立歷史博物館館長何浩天先生及中國文化協會主任委員沈珍博士主持剪綵儀式。

中國文化協會次展出之「寶島長春」名畫，係由國立歷史博物館提供，該畫長有二百一十五公尺，高達六尺，是集我國當代畫家集體繪製之一幅巨畫，該畫製作之初，十分謹愼，全畫由出題到內容，由畫家到風格，以及作畫材料，繪製場地，裱褙技術等等均經縝密研討與計劃，歷半年之久始克完成，參與繪畫者，首開其端的除有張大千、黃君璧、胡克敏、姚夢谷等先生外，而經常參與繪畫的畫家有李奇茂、范伯洪、羅芳、蘇峰男、羅振賢、蔡友諸位先生，俱係當代畫壇俊彥。

「寶島長春」這幅大畫，無論氣勢、氣魄、氣量、氣宜四者無不具備，全圖雄偉壯麗，氣吞山河，寶島景色，綿綿無窮，青山溪谷，丘陵平原，海港沙灘，煙嵐斜陽，無不歷歷在目，尤其值得一提的，所畫的山景，一山有一山的形勢，羣山有羣山的雄偉，分佈高低，主賓相輔，各有順序，除將寶島的天然風光表露無遺外，并將卅多年的重大建設，我國富强、康樂、國泰民安、欣欣向榮的景象亦盡量顯露出來，誠是一幅光華璀璨的傑作，該畫除在台灣環島展出之外，（有百萬以上之人參觀），并曾外運歐、美、加拿大各地展覽，極獲好評，此次有機會在港展出，實爲一大喜訊，并悉中國文化協會此次展覽，不收門劵，歡迎各界人士參觀。

順治年間罕有的青花龍碟。

青花龍碟

（特訊）清順治（一六四四──一六六一）期間所傳世的瓷器甚少，原因當時界於明末，局勢混亂，很多人都抱着反清復明，故對中國工藝品甚少研究。

而這一個罕有的青花龍碟，雖然十分粗糙，但甚於當時產品少，故十分名貴，它的特色是，底部有字註明製造年間，以及有兩級的小坑，至於圖案亦和顏色與當時明朝則似，以致並無創新……（蘭）

港話劇團藝術總監 八月底離任
楊世彭博士赴美前談劇團發展

（港訊）市政局發言人昨日宣佈，香港話劇團藝術總監楊世彭博士，將於八月卅一日辭去現職，返回美國科羅拉多大學戲劇舞蹈系執教，並接任科州莎翁戲劇節藝術兼行政總監原職。

昨午接受新聞界訪問時，楊氏表示，彼與香港話劇團合約，本於明年屆滿，然因當日應邀來港担任現職時，科大方面特予三年假期，目前因接任原職者提早退休，楊氏經愼重考慮後，始作出提前返美決定。

香港話劇團過去兩年來，經楊氏悉心領導與栽培，發展成爲藝術造詣極高之職業話劇團，更曾大膽嘗試多方面創作及演出各類型劇目，包括國語話劇，成績斐然，深受觀衆與劇評界的稱譽。而每次劇團演出，亦座無虛設。在促進本港劇運蓬勃發展方面，楊氏居功至偉。

楊氏爲香港話劇團執導之多齣名劇，其中包括「馴悍記」，「推銷員之死」，「海達，當伯樂」，「阿Q正傳」，「威尼斯商人」，「不可兒戲」及「次神的兒女」，並爲「三便士歌劇」任顧問導演，備受各界讚賞。目前楊氏正爲話劇團導演美國名劇「小狐狸」，並邀請國際影星盧燕女士來港主演。

在談及過往工作時，楊氏感謝市政局藝團小組各議員之支持及劇團職藝員之衷誠合作。彼又期望，將來有機會能爲劇團編排新劇。

在論及未來本港話劇發展趨勢時，楊氏認爲本港前景已呈明朗，市政局多項大規模文娛設施，亦已相繼展開，加上演藝學院的開設及各區文娛中心的陸續興建，彼深信本港劇壇會於五年至十年內，有迥然不同之新貌。

發言人補充，楊氏於離港前，已詳細擬訂本年度劇季演出劇目，而劇團的演出及排練，將如常進行。市政局目前正加緊展開徵聘程序，以期儘快聘得適當人選接替香港話劇團藝術總監一職。

澳遊八詠之四
乙丑春月何竹平初稿

抵雪梨

香江春色柳初稠，一覺雲邊忽換秋。
窗外金光天際起，眼前景物管中收。
作疑樽酒盃盃水，細看城闉簇簇樓。
我亦如隨霜葉下，異邦驚喜幾回頭。

我邑順德龍舟隊應雪梨市參澳大利亞國際邀請賽擒元喜甚而作

豈爲湘江弔，揚葩自足珍。
黃龍猶古意，碧眼亦精神。
旗鼓動天地，雌雄決海濱。
何須爭甲乙，友誼勝先人。

晤趙威大鈍雪梨畔原約遊藍山巖洞諸勝路遠不果

總是販行文，天涯又會君。
長橋通沃野，樂府接行雲。
異客知何似，詩懷信倍醺。
藍山成咫尺，臨別兩殷殷。

黃金海岸

海日黃金未免痴，風光卻似咸基基。
有沙皆白得天厚，無浪不銀落日遲。
近水樓臺能幾有，揚帆舟楫欲何之。
相逢多是萍蹤客，行樂誰當趁及時。

精選六環彩

（匡公）		
第四場	4 錢也來	1 應得高
第五場	9 同心	5 皇冠勇士
第六場	1 步如飛	12 幸運駒
第七場	7 雄心	
第八場	2 認眞好	
第九場	2 大運	
（南公）		
第四場	2 能者	4 錢也來
第五場	9 同心	6 普天同慶
第六場	1 步如飛	
第七場	7 雄心	1 永發
第八場	2 認眞好	
第九場	2 大運	
（老惠）		
第四場	2 能者	3 多寶獎
第五場	3 着着佔先	
第六場	5 皇冠勇士	
第七場	7 雄心	
第八場	3 旺財童子	2 認眞好
第九場	1 東海	10 天威

鴻圖體健可亂大局 普天同慶佳態已備

（沙田馬）

第一場：「超驟」腳勁十足，危險份子，「人人發」體健神清，前列份子。「吉利多來」腳頭笨重。「小富翁」未有起色。「捷足先登」步短力弱。「如來神掌」日益回勇，但難有作爲。「勇勝」勇況冒起，力足一拚。

第二場：「金元朮」神態呆滯，爲人作嫁而已。「好情趣」勇況冒起，可期取勝。「孖寶」老態龍鍾。「驟雄」未復舊觀，難有作爲。「劍寶」大有起色，爭霸之材。「親上親」步短力弱。「大白鯊」已告回勇。

第三場：「紅粲烈馬」乏善足陳。「精彩」氣勢仍弱。「鴻圖」體健神清，足以推翻大局。「將軍」勇況持續。「河塘海」佳態洋溢。「鴻山」身重力弱。「一心」似是而非，難有作爲。「保常威」朝氣蓬勃，可期取勝。「眞寶貝」身體略爲瘦削，腳頭乏力。

第四場：「應得高」未及大勇之境。「能者」勇況畢呈。「多寶獎」全無起色。「錢也來」勇況冒起，力足一拚。「你知幾時」身重力弱。「好友」陷於低潮。「眞好嘢」生氣勃勃，三甲之材。「戰龍」和「聰明仔」皆未上力。

第五場：「超勝」疏操未勇。「着着佔先」疏操，態況不及上仗。「飛鳳」略有起色，一位已足。「普天同慶」體健神清，可期奏捷。「萬寶來」尚未復甦。「同心」腳頭硬朗，可作配腳。「戈壁之星」未有寸進。「英勇雄師」仍陷於低潮，趁熱鬧之流而已。

第六場：「雷公」操足，日益成熟。「摯友」操足勁，日趨佳境。「寶捷」每況愈下。「皇冠勇士」走勢疾。「五陵駒」腳步挺勁。「飛黃騰達」老當益壯。「東遊記」腳頭生硬，遠離水準。「明峰」勇況畢呈，路程勉强。

第七場：「永發」略有起色，一位已足。「好好嘢」精神健旺，足以制勝。「威趣」尚未復甦。「密圈」陷於低潮。「幸運福星」腳頭未上力。「猛龍世界」暮氣沉沉。「金錢」疏操未勇。「八仙過海」瘦骨嶙嶙。「幸運駒」年紀老邁，體力衰退，且未有回勇跡象。

第八場：「認眞好」態況有增無減。「旺子天下」未有起色。「新爽」頹氣未消。「及時良機」乏善可陳。「步步快」依然勇健。「國防衛星」神采奕奕，一位已足。「財路」銳氣已洩。「快到」有迴光勇，可作配腳。

第九場：「東海」肥態已減，日趨勇境。「大運」佳態洋溢，足以掄元。「威明」乏善可陳。「喜上喜」腳頭欠勁，質素平庸。「英皇之威」態勇路短。「駟馳」仍陷於低潮。「勁威勇士」未及大勇之境，一位已足。「金山祿」健康好轉，但仍難寄厚望，只宜作冷腳。

準備與狀態

（快活谷馬）XXX

昔來有雨，今日場地必起變化：谷中四個馬房共有十九駒參戰，因天雨關係，昨朝只有陳庭馬作最後踱步，看齊近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態逐一評述。

（第一場）威發拚後操練未算積極，狀態與近仗差不多，未覓有大進步，今賽機會止於一位。

（第二場）演心知拍跳功夫嫌少，健康不大正常，狀態未臻大勇，今仗對手强，不易突圍。香車美人韓底後，藥到回春，腳忠已愈，最後試跑一樣出色，態況甚好，場地恆略受影響，爭佔一席可辦到。

（第三課）金錯寶曾缺課，拍跳功夫未夠，狀態起而未足，場地變化尚可應付，祇宜冷敲。

檳城擅爛地神色佳 步如飛起得頗理想

（老惠）

（第四場）檳城操練嫌疏，昨晨由黃潤生策踱一圈，神色尚好，論態維持八九成之間，擅地爛跑，有力一爭。

（第五場）胆翔力略下有多少起色，昨晨由助手策踱，毛色仍暗，狀態起而未足，機會較次。心寶貝老而彌堅，火氣不露，備戰功夫做足，狀態平平穩穩，有起功夫跡象，進度尚好，唯最後試跑單欠火氣，狀態有八成左右，今賽止於一席冷位。雄師操練未夠，進度未常，最後試跑推騎反應不大，論態未勇，難寄厚望。

（第六場）步如飛又見做番功夫，狀態起得理想，昨晨由黃潤生策踱，神生力足，今番值得追捧。德怡操練尚好，肉身馬有多少帛吐，近況未算大勇，但得場地之利，小敲無妨。

（第七場）財運亨通多操漸見進步，昨晨由劉同安策踱一圈，觀感尚好，態況板起，有力爭拚。雄心力磨進展良多，最後試跑走勢不俗，狀態躍起，今賽路程首本，隨時有力左右大局。寸土必爭備戰游閒，火氣已降，最後試跑由助手策踱，腳勁平平，狀態已不及前，不宜高估。

（第八場）聰明友早期曾缺課，最後方見復課，昨晨由劉同安策踱，尚甚好感，狀態有八九成水準，成就止於一位。旺財童子愈磨愈利，狀態處於大境界，今番路合，力足言勝。

（第九場）挑戰有正常操練，昨晨由劉同安策踱，神態略淡，狀態勉强保持下來，利安未見再操，銳氣已洩，論態遜於贏馬時，可爭不穩。天威做番功夫，狀態復勇，場地變化略受影響，作配無妨。

四重彩·四重彩

馬胆：9 同心　3 着着佔先

配腳：11 英勇雄師　2 心寶貝　5 飛鳳

爆棚連贏位

（老惠提供）

第五場：3 着着佔先　1 超勝　8 十友

第七場：7 雄心　6 寸土必爭　12 幸運駒

華僑馬經

匡公主編

入口孖寶提供

（連環扣方式下注）

一場	4 吉利多來	3 人人發
二場	5 驟雄	3 好情趣
三場	5 將軍	9 保常威
四場	4 錢也來	3 多寶獎
五場	9 同心	3 着着佔先
六場	1 步如飛	5 皇冠勇士
七場	7 雄心	12 幸運駒
八場	2 認眞好	3 旺財童子
九場	2 大運	11 金山祿

匡公

今日心水馬提供

（贏位對象）

第二場：5 驟雄（告東尼）

第六場：10 明峰（摩加利）

第七場：10 財運亨通（劉同安）

冷馬 一拖二連贏位

第二場 5 驟雄　8 親上親　2 金元朮

第三場 9 保常威　6 河塘海　2 精彩

魯思

好情趣雷文送行馬 多寶獎可爆冷捧杯

八卦網

△今日谷中草地賽事，雷文揚言是告別戰，但柏葛行止仍未確定，如果成績理想，相信仍會客串埋復活節大賽至拉箱唔奇，柏葛今日大多夠斤両坐騎，且看騎師之王成績如何，以下係各路人馬搏殺消息報道。

△彭瑪好耐未起孖之類威過，今日番伍地頭快活谷作戰，消息指出賣有馬胆，總口氣仲係食大茶飯添，初出嚟本季自問「雷公」同埋「喜上喜」有大餐士咁講，都係牛冷貨色，信就跟番多少。

△新達理呢排熱門頻頻死火，但今日上陣馬之一「多寶獎」經柏葛放棄，一定熱度大降，消息話，係「飛駒」爆冷捧杯翻版。

△呢輪四重彩例牌爆冷，消息指出今日唔會例外，由藍志祥操刀添，今季輸怕人慨嘅路馬「英勇雄師」話係眞命天子。

△雷文拉箱，張七叔有送行馬，馬爾紳慨「好情趣」是也。

△胡活士亦拜別在即，消息指出阿叔方嘛贈谷靚「財路」提前送行。

如來神掌有作爲

莫候仁

三W：如來神掌　超勝　皇冠勇士

「如來神掌」質佳態勇，此程亦合，此馬鮮有好人騎過，今用朴仕能大可捧場。「超勝」路合，前快，短途有後勁，柏鴻重策斷馬，有實力必然盡去了。「皇冠勇士」近態奇勇，準備工夫又足，同場對手平平，李森穩取此場頭馬。

三Q：第二場　金元朮　親上親　劍寶

第五場　超勝　英勇雄師　飛鳳

第九場　天威　東海　挑戰

第二場：以有態有力之「金元朮」爲胆，拖上伏見好之「親上親」路合也。而「劍寶」是非常合此程之馬，上次唔得今次得大有餘分也。

第五場：「超勝」前速後勁俱佳，柏鴻出策可作馬胆。「英勇雄師」亦是合路之馬，輕磅配冷人不可不防。「飛鳳」軟地極佳，最佳配搭也。

第九場：「天威」奇勇，此程最合，艾臣手風順可取。「東海」人靚馬靚，排檔好，坐二望一了。「挑戰」獨沽一味好此程，亦是理想配搭。

和味三重彩

（二）	驟雄	好情趣	金元朮	劍寶
（四）	錢也來	多寶獎	應得高	能者
（七）	雄心	幸運駒	八仙過海	猛龍世界
（九）	大運	金山祿	利安	勁威勇士

班超提供

㈠	3 人人發	8 勇勝	4 吉利多來
㈡	5 驟雄	1 香車美人	8 親上親
㈢	5 將軍	4 鴻圖	9 保常威
㈣	4 錢也來	2 能者	5 你知幾時
㈤	2 心寶貝	9 同心	1 超勝
㈥	5 皇冠勇士	6 德怡	2 雷公
㈦	2 好好嘢	3 威趣	1 永發
㈧	3 旺財童子	8 國防衛星	6 及時良機
㈨	1 東海	5 挑戰	9 勁威勇士

班超。

天雨如持續夜賽會改沙 將在今日作出決定
重新報各分場評磅於晚上公佈 六場草地賽事配磅則昨照評定

（申力星）

天雨連綿，週三（四月三日）草地夜賽，可能要改跑沙地，馬會董事小組委事及場地主任，正密切注意天氣之變化，如果雨勢繼續傾盆，則可能提前在今日（星期六）作出決定，如改沙地，則在散場之前將重新報名，分場及評磅在今晚散場時公布，則星期一可依原定時間在上午八時進行排位。

假如今日天氣好轉，而到今晚再下傾盆大雨時，則將有待星期一上午，才能確定是否改跑沙地，苟如此，則要到下午三時才能完成排位程序。

馬會評磅員昨午循例將六場草地夜賽之配磅評定公佈，第四、五班混合賽跑二四〇〇米角逐婦女銀袋，以威嚇負一四〇磅掛頭牌。茲將六場夜賽馬匹配磅表列下：

第三班（第一組）一二三五米

神通廣大	一三八	施
威威的	一三七	郭
鐵頭陀	一三六	新
力威	一三五	張
合理	一三四	伍
百事活	一三三	李
大家好	一三一	屈
大利時	一二九	登
品質第一	一二九	歐
力度高	一二八	艾
勝利之聲	一二七	方
聖禮	一二五	鄭
（後備）		
江湖好漢	一二八	夏
金滿屋	一二四	方
公爵	一二八	艾

第三班（第二組）一二三五米

超力峰	一三八	吳
仙舰皇	一三七	歐
大電影	一三一	施
偉龍	一三〇	登
丈八金剛	一二八	郭
新春之喜	一二七	方
沙地虎	一二六	夏
車水馬龍	一二六	簡
恒威	一二四	張
日日旺	一二三	鄭
長青樹	一二三	伍
喜洋洋	一二二	艾
（後備）		
武當大俠	一三六	屈
今發財	一三〇	新
美娜駒	一三一	方
同花順	一三二	張

第三班（第三組）一二三五米

依然在	一三八	登
紫薇星	一三七	陳
蘋果樹	一三四	摩
屯門	一三〇	王
龍山	一二九	張
亞洲光華	一二八	施
水滸	一二八	歐
一定夠運	一二六	屈
喜臨門	一二五	新
金豐收×	一二四	艾
必全勝	一二〇	方
眞金	一二〇	夏
（後備）		
金山伯	一三〇	伍
大丈夫	一二〇	鄭

（註）馬名下有×者爲第四班越級挑戰。

第四、五班混合賽 二四〇〇米（婦女銀袋賽）

威嚇	一四〇	施
蜜林	一三九	摩
齊城	一三二	夏
紅紫荊	一三一	摩
先達一	一二九	登
雪糕	一二八	新
易渡	一二七	新
獎莊	一二四	王
會所勇士	一二四	屈
龍都王	一一二	屈
精驥×	一〇九	施
雪球	一〇八	艾
（後備）		
狗嗎醒	一三四	屈

（註）馬名下有×者爲第六班馬越級挑戰。

第六場 一六五〇米

奇富	一三九	夏
威飛	一三六	歐
贏得好	一三五	張
谷中精華	一三三	登
康祿	一三三	方
豪傑龍	一三三	鄭
超勁	一三二	吳
金沙	一三一	簡
松山	一二七	屈
銀峰	一二二	摩
（後備）		
寶刀一	一三五	伍
金驥	一三七	李
威勇	一三六	陳
永同勝	一三四	鄭
嘉福寶	一三五	方
頂呱呱	一二六	簡
草上大鱷	一三〇	摩
鴻福齊大	一二四	登
百勝之友	一三七	張
獵鷹	一三四	新

第七場 一九七五米

奔捷	一三七	吳
大高手	一三五	郭
心之寶	一三四	陳
眞命天子	一三四	張
得世寶	一三三	新
華倫天奴	一三二	陳
得寶	一三〇	歐
大贏家	一二九	摩
快而準	一二八	鄧

攝影圈

第八一七期 汪石羊主編

一夕輕雷落萬絲 霽光樓閣碧參差

是抽象的詩句 印象派的繪畫

予青

一個簡單稜鏡可以增加我們對大自然欣賞，因爲它可以顯示出一些以前肉眼所沒有見過色彩。當然，這些色彩是一直存在的，只不過我們沒有發覺而已。稜鏡爲我們拓展一個新彩色天地，而且可以紀錄在菲林片上。

加上稜鏡來拍出的照片，看起來似印象派或抽象派繪畫。稜鏡使攝影家能隨意把主題變型，拉長或縮短，以達致某特殊效果。稜鏡變成一種工具，使我們拍攝時候，能讓我們把景物色彩誇張，想象力自由奔放，而無需在黑房階段做手腳。

一眼看去，有些觀賞者覺得光譜照片不易觀賞，這種不尋常彩色片初次令人驚訝及不習慣。不過問題很快解決，只要我們稍爲習慣，則會像看普通照片一樣簡單。

用稜鏡是怎樣工作呢？又如何去控制呢？一個稜鏡是用透明物質如玻璃或塑膠造成，當影像光波透過時會被屈射，當光綫被折射，則把不同色光作不同程度屈曲，於是出現了生輒之所謂光譜色彩。至於屈射强弱又與稜鏡材料有關，控制光譜擴展闊窄，稜鏡角度也是因素之一，至於拍攝鏡頭焦距長短也有關係。

放置稜鏡在鏡頭前拍攝，有兩個難題要克服的。第一是很難把稜鏡準確地放置。第二很多雜散光綫從四面射進來，產生一些不需要影像及反射，把所要拍影像質素降低。有人或許喜歡這種重影，此作別論。

解決辦法是自製一個空框，把稜鏡放進去，四面有邊把雜散光綫阻擋，又可以固定在三腳架上。

當工具準備妥當，但仍然有些重大要辦，即是要研究從不同角度透過稜鏡觀看景物，你會有不同效果，景物週邊有些彩虹出現。如果稜鏡水平放置，則所有垂直綫保持垂直，但水平綫會變上或舉下，視乎稜鏡擺放位置。同樣地，把稜鏡轉到垂直位置，則垂直綫變得彎曲，水平綫保持平直。如對向一座建築物或大樹拍攝，則會顯得彎曲了。因爲稜鏡可以把光綫屈折，鏡頭向前，可能拍出左邊或右邊的事物。有時這是一個優點，特別要偷拍人物的時候。別人見你望東，而你卻拍在西的東西，因爲不以爲意，時常可以拍得真摯鏡頭。但是人的肖像就不能希望絕對形似！

稜鏡使影像拉長及壓縮，依照你所選角度而定。有些角度可使形像變得十分醜怪，簡直無法使人辨認原物。一般來說，鏡頭焦距越短，光譜闊度變窄，圖片較清晰，焦距越長，大虹效果更明顯，而影像更朦朧，收細光圈是增加清晰度方法之一。

如果在鏡頭前更加一濾色鏡，則跟濾鏡顏色一樣的色光會顯得更明亮，而其補色即變得更暗淡，而會使光譜出現顏色空隙。

港澳十二攝影學會主辦 港澳攝影藝術作品 年底北京舉行聯展

港澳十二家影攝學會應中國攝影家協會邀請聯合主辦的「港澳攝影藝術作品展覽」，定今年十二月分在北京盛大展出。由港澳十二家攝影學會籌組成的展出委員會正式成立，目前正積極展開籌備工作。

「港澳攝影藝術作品展覽」是繼八四年「中國攝影藝術作品展覽」在港舉行後的另一次京港攝影交流活動。港澳攝影作品聯合展出於內地，此爲建國以來首次，港澳攝影家對此極爲重視。

主辦此次展覽的包括澳門攝影學會、澳門沙龍影藝會、香港攝影學會、中華攝影學會、卅五米厘攝影研究會、沙龍影友協會、大衆攝影會、中青攝影學會、香港（國際）幻影會、九龍攝影學會、海鷗攝影會、影聯攝影學會等十二家攝影學會，並由十二家學會的代表組成展出委員會，策劃一切。

展出委員會決定，影展將展出作品四百幀左右，彩色及黑白照片均可，一律以十六吋乘二十吋爲標準，統一裝裱，定七月三十一日截止收件，作品徵集辦法將在稍後確定公佈，參展者以港澳攝影家爲限。

香港龍協國際沙龍 四月十九截收作品

香港沙龍影友協會主辦第十八屆國際沙龍獎品豐富，有美國攝影學會（PSA）贈予金牌二面，聯合國影藝聯盟（FIAP）金銀銅牌共六面外，另本會金銀銅像各一座，銅牌十二面，特別獎港澳佳作金像，全套積分最高金像等數座，分別獎予彩色及黑白兩組佳作者，希各影友踴躍參加，參加表格已分別交與各友會以俾各會會友索取外，並可在香港灣仔洛克道三〇八B地下特網沖印中心索取，收相地點同是特網代辦。參加費本港及澳門每組港幣二十元，並發回收據，展畢悉數掛號寄回原收相處領回，連同優選沙龍目錄及加贈八五年精美攝影年鑑一巨冊。

中青攝影學會 名銜考試揭曉 週日舉行週年會慶

中青攝影學會一九八五年名銜考試已於三月二十日在會所舉行評審，由名銜審議主席鍾娜源醫生邀請黃貫楠醫生、陳汝矩、張賁璣、鄭正剛醫生四位爲名銜委員，是次獲得名銜的名單如下：

通過考試獲得會士（AYMCAPC）名銜四人：

彩色照片組：鍾偉強、林時帕。

幻燈片組：臧富强、邱樂雄。

考獲高級會士（FYMCAPC）名銜一人：

彩色照片組：鄭鈞濤。

獲頒贈名譽高級會士HON·FYMCAPC）名銜四人：李佐明、翟偉良、鄭偉宗、呂昭雄。

獲頒贈名譽會員（HON·YMCAPC）名銜五人：黃國亮、黃俊培、范潤勝、何雄勝、梁一鵬。

獲頒贈名譽展覽者（HON·E·YMCAPC）名銜一人：鄭正剛醫生。

又該會定於三月三十一日（星期日）下午二時至五時假座香港中區安樂園大廈十二樓青年會市區會所舉行成立十九週年會慶，當日並頒發各名銜證書及全年月賽各項獎品，會員可携同親友參加，不收費用。

中華攝影學會辦 雲南旅遊攝影團

香港中華攝影學會雲南旅遊攝影團定於四月五日至十七日由團長：何洪光，副團長：陳思呈、梁波，顧問：陳致遠、陳奇影等率領一行二十二人，前往大理、西雙版納旅遊攝影創作，並參加潑水節，屆時將拜訪當地中國攝影家協會。

該會定於三月三十一日（星期日）前往新界獵影，由張耀偉、史旭生領隊，是日上午八時三十分在九龍佐敦道碼頭公衆電話亭側集合，歡迎會員携同親友參加。

中華攝影學會 三月份月賽成績

中華攝影學會三月份月賽經於三月十五日在中環紅寶石舉行，邀請容齊愉、陳東、黃偉超三位名攝影家担任評選，評選結果如下：

甲組：第一名盧淑瓊（快快樂樂），第二名周國玲（歡樂園），第三名周國玲（搶修），優異盧淑瓊（靜泊灣汇浴輕烟），優異張拾佳（街頭一景）。

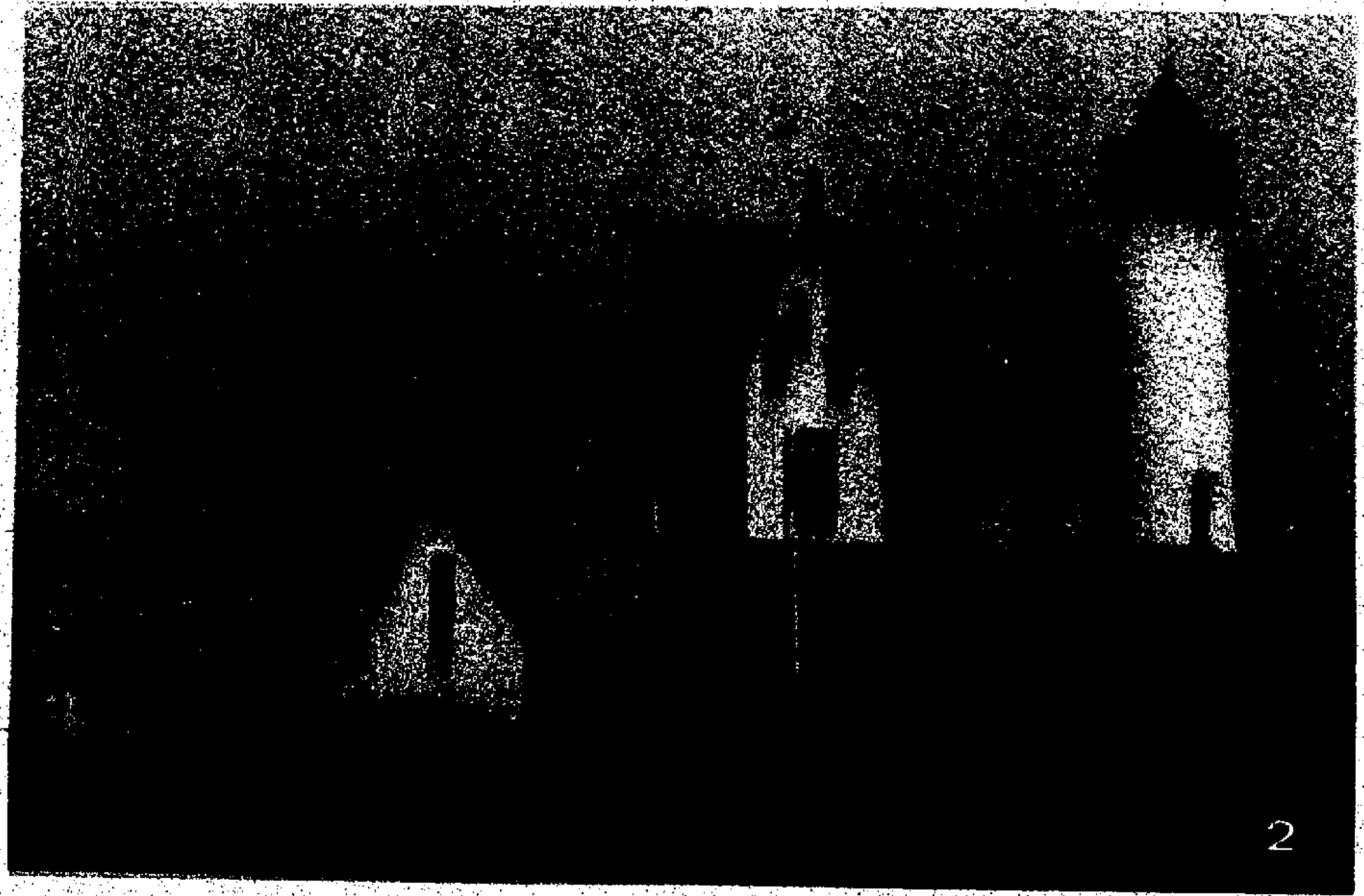
乙組：第一名歐陽紹棠（可愛的小貓），第二名歐陽紹棠（負重），第三名陸兆榮（逃不了），優異梁志衡（飛），優異曾錦源（霧中小舟）。

丙組：第一名何應文（天倫樂），第二名陳國傑（啊！你在這裏），第三名何應文（牧歸），優異孔有偉（日出而作），優異曾漢輝（粒粒皆辛苦）。

幻燈片組：第一名陳起昱（星際戀人），第二名郭志昌（啄食），第三名馮顯忠（白鬟公），優異陳起昱（古城風雲），優異林耀鍇（銀樹下）。

春季季賽：第一名梁輝潮（烟花賀新春），第二名朱麗英（志在必得），第三名任展鵬（海上浮宮）。

1



2

香港浸會學院攝影會辦 全港學生公開攝影比賽

由香港浸會學院攝影學會舉辦，柯達（遠東）有限公司，錦興相機及新世界中心聯合贊助之「全港學生公開攝影比賽—八五」，已於三月十六日由陳禮先生，何節全先生（彩色照片組）及李道安先生，朱濟欄先生，李志榮先生，張雄川先生，何國本先生（黑白照片組）等評判審慎評選後，選出優勝及入選作品如下：

彩色畫意組：

金獎：黎東賢（詩情畫意話綠時）（浸會學院）

銀獎：譚建強（失落的時候）（陳樹渠紀念中學）

銅獎：徐錦偉（大安晚霞）（觀塘職業訓練中心）

優異：李惠萍（黑色的疑惑）（樹仁學院），譚建強（過路人）（陳樹渠紀念中學），沈振明（靜止的一刻）（白英奇專業學校），陳輝師（歸途）（浸信會呂明才中學），伍健信（小孩子）（鄧利臣山工業學院）。

彩色寫實組：

金獎：劉偉文（無題）（理工學院）

銀獎：何日民（光輝的人生）（孔仲岐紀念中學）

銅獎：陳世傑（爲食）（香港大學）

優異：楊幸華（清選）（深水埗中學），蘇玉金（照）（李惠利工業學院），劉偉文（無題）（理工學院），伊雲士打（風車）（浸會學院），陳志亮（可愛的笑容）（浸會學院）。

黑白畫意組：

金獎：馮德威（殷出作業）（明愛白英奇專業學校）

銀獎：莫勁強（影一）（官塘職業訓練中心）

銅獎：詹偉宗（銜）（官塘職業訓練中心）

優異：盤惠明（務得）（浸會學院），吳家麟（古路）（官塘職業訓練中心），馮德威（海灘一角）（明愛白英奇專業學校），麥志君（痴情兒爲情狂）（瑪利亞中學），張仲平（漁光幻影）（明愛白英奇專業學校）。

黑白寫實組：

金獎：盤惠明（擁抱）（浸會學院）

銀獎：譚建強（上司）（陳樹渠紀念中學），銅獎：謝志平（旁觀者迷）（浸會學院）

優異：周章文（孤獨情）及（樂趣）（理工學院），余偉建（溫情凝於眼中）（官塘職業訓練中心），伍添就（羣衆中的四對眼）（新法書院），左偉基（笑容）（浸會學院）。

特別獎：

何節全金獎：何日民（孔仲岐紀念中學）

羅徳金獎：馮德威（明愛白英奇專業學校）

施堅金獎：馮德威（明愛白英奇專業學校）

謝志偉金像：陳志亮（浸會學院）

另本會於三月廿四日至卅一日於錦繡相機中心——新港中心展出優勝作品，又於四月廿八日至五月二日於浸會學院呂明才圖書館展出優勝作品，及於五月三日至七日於新世界中心展出全部優勝及入選作品。

圖片說明：

（一）利用稜鏡擴散，產生彩色光譜，平添更多顏色，使秋意盎然，有印象派的畫意。

（二）「霽光樓閣碧參差」，稜鏡是垂直放置，建築物保持垂直。彩色鮮豔有抽象派或印象派的畫意。

（三）這幅照是用紅外綫彩色菲林加上水平放置稜鏡來拍，垂綫保持垂直，但水平綫彎曲了。

（四）這幅照片是在鏡頭前再加上藍色濾鏡，一稜鏡亦保持水平。

（五）「一夕春雷落萬絲」，稜鏡是水平放置，但略作轉動，拍出市區建築物很有春雨綿綿的印象味道。

圖片說明②A、把鏡頭及稜鏡向上，光綫屈射增大，有較寬光譜。B、把鏡及稜鏡向下，則產生相反效果，光譜縮窄。因爲光譜寬窄與光入射角度有關。

油麻地成教署攝影組 三月份月賽揭曉

油麻地成教署攝影組三月份月賽，經由鄭國明、黃永耀及導師吳俊忠等三位評選，賽果如下。

（甲組）

冠：俞元泰（撒網）

亞：何應文（力爭）

季：李卓明（勇往直前）

優異：何應文：（靜物）

優異：何應文（雙珠引夜龍）

優異：何應文（醒獅賀歲）

（乙組）

冠：曾偉光（日落歸途）

亞：陳少容（霧中情）

季：曾偉光（爭馳）

優異：陳少容（暮日趕歸途）

優異：黃德安（無題）

優異：鄧展圖（無題）

（燈光專題組）

冠：何應文

亞：李繼昌

季：曾偉光

優異：何應文

優異：李繼昌

優異：李繼昌

（活動消息）

本攝影組在四月十八日舉辦燈光之夜，及五月份將會舉辦外影活動，兩組均可參加專題比賽，歡迎各組員參加。

中青攝影學會 三月月賽揭曉

中青攝影學會三月份月賽已於十三日晚舉行，當晚邀請，梁波，任䜣與翟偉良三位担任評選，成績如下：

（一）幻燈片組：

冠軍：羅耀泉（曲終人散）

亞軍：黎耀基（點）

季軍：邱樂雄（人在圖案中）

優異：盧達成（火樹銀花）、吳國鴻（蝶泳雄姿）

（二）彩色照片組：

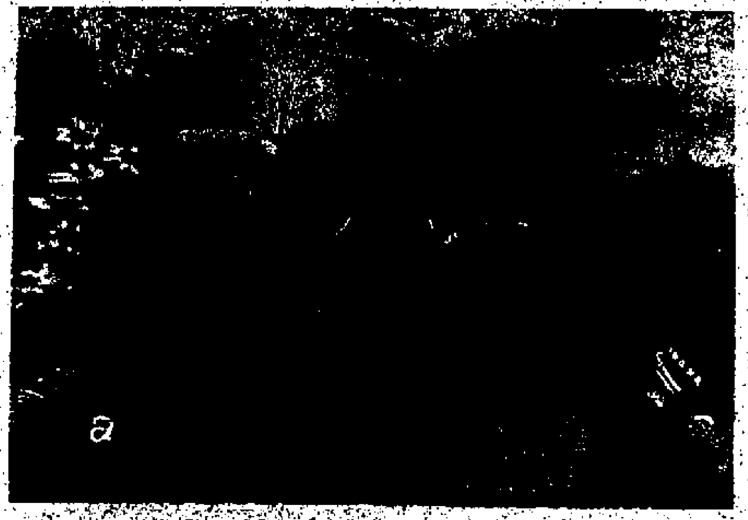
冠軍：張春垣（動連縱橫）

亞軍：何維勝（鬼馬）

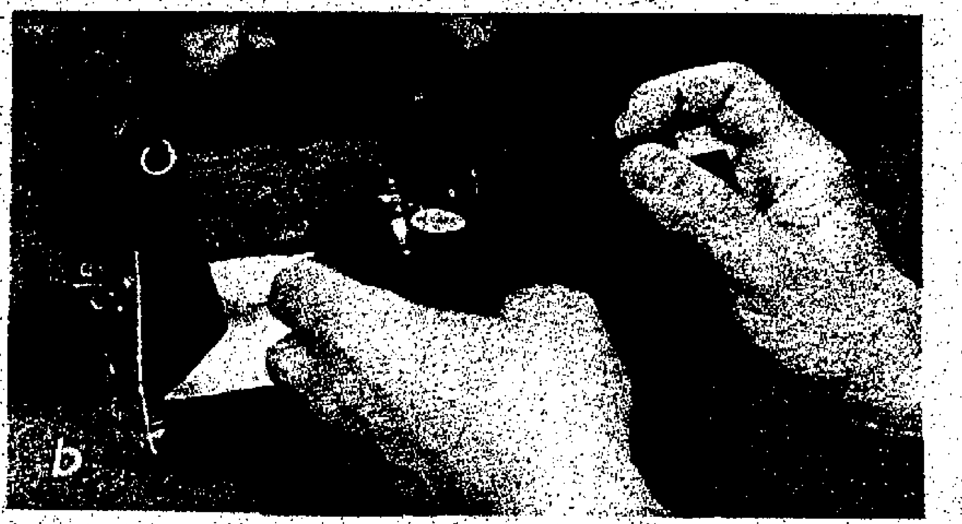
季軍：陳雲祥（湖光山色）

優異：陳兆麒（碧波帆影）、陳康發（同心協力）

又該會四月份月賽，定於四月十日（星期三）晚上八時在會所舉行，該月並舉辦（黑白照片）雙月賽，歡迎各會員携同佳作踴躍參加。

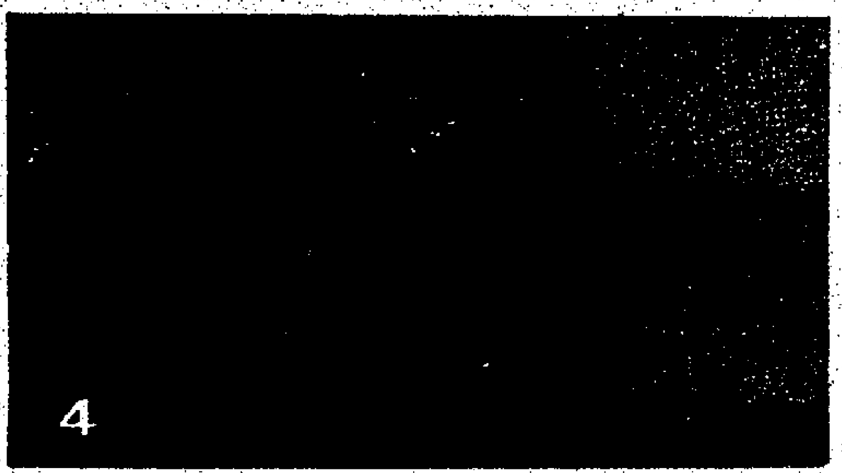


a



b

3



4

柔光鏡創造油畫效果

日前筆者參觀一個攝影展，其中一幅佳作具有濃厚的彩色油畫味道。畫面中那柔和的光綫和既實又虛的細緻層次，渾然爲人體，其實一幅油畫作品。

利用照片來仿效油畫效果，是一種傳統的表現手法，特別在拍攝風景，靜物和人像等類題材照片時，效果尤爲顯著。

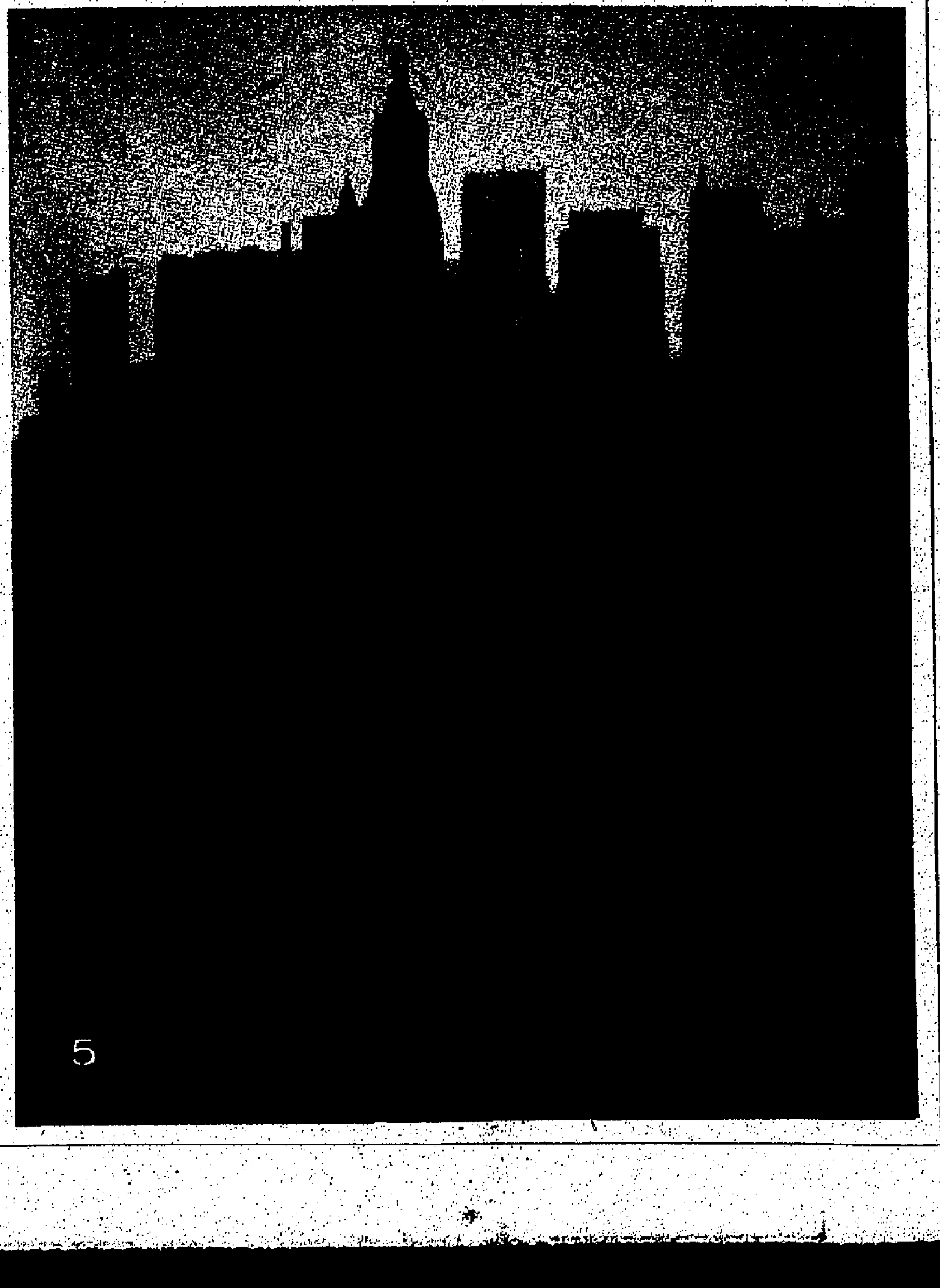
使照片產生油畫效果，方法很多，有人在放大照片時進行加處理，也有人用粗紋的紡織品把照片壓成紋路，使照相紙看起來像畫布一樣。這些都是照片後期製作加工的方法。現在我們所要談的不是這方面，而是談如何用柔光造成油畫效果。

柔光鏡又叫柔焦鏡，所謂柔光，更確切地說應該叫「柔焦」，是通過應用柔焦鏡頭或柔焦鏡片，使聚焦影像的光點擴散，從而降低照片細緻紋理的清晰度和反差，造成影像既柔亮又柔和的視覺效果。但是，這與在拍照時不把焦點對準，故意把影像拍得鬆散，乃完全兩回事。

柔焦鏡是一種特殊設計的鏡頭，爲了取得柔焦效果，在校正像差時，有意識地保留一點球面差，致使組成影像的光點周圍帶有一個小小的光暈圈，以模糊影紋邊緣的綫條。當然這種鏡頭不是只爲拍攝油畫效果照片而製造的，它的主要用途是用於拍攝人像，例如用來拍那些面部皮膚粗糙，斑點較多的人，或者因高齡而面部皺紋明顯的老人，都可以取得令人滿意的效果。所以這種柔焦鏡頭主要用人像攝影，也稱爲人像鏡頭。

柔焦鏡片是一種附加鏡片，像一般濾色鏡一樣，可以裝在鏡頭前面。柔焦鏡片看起來只是一片無色的平面玻璃片，但細看就會發現具有卵石狀的鏡面，能夠使光綫稍微擴散而達到柔焦效果。也有一種柔焦鏡片只在四週有卵石狀鏡面，而中間是平面玻璃。使用這種柔焦鏡片，雖然可以達到模仿油畫的效果，但畢竟這不是常用的攝影附近，因此，不一定需要購置這樣的鏡片，如果僅僅是偶然使用，不妨採取一種臨時代用的辦法。可在UV鏡片上塗上一層薄薄的凡士林油，或者用一塊極細的尼龍紗，甚至女性用的尼龍絲襪蓋在鏡頭上，都可以同樣取得柔焦的效果。

一般來說，使用柔焦鏡片並不影響拍攝時的曝光，如果加用一層尼龍紗，則應該的增加一點曝光。



5

香港大衆攝影會舉辦 十五屆國際沙龍揭曉

香港大衆攝影會第十五屆國際沙龍黑白及彩色照片組已於三月廿四日假座羅蘇民攝影學院公開評選。

據沙龍主席李日耀透露：該會除獲美國攝影學會（PSA）頒贈四面金牌外，並獲得國際影藝聯會（FIAP）頒贈十五項獎牌予三組最佳寫實作品，此外適逢該會創會二十週年紀念，並曾設會長盃一座，頒與三組總積分最高者，是本屆參賽者及作品均打破歷屆紀錄，黑白及彩色照片總數達伍千餘張，經過評判之細心挑選成績如后：

黑白照片組獲獎名單

金像及PSA金牌：印尼影友

銀像：陳忠江（中國）及蘇聯影友

銅像：張賁璣（香港）、覃雄威（美國及阿根廷影友）

銅章：盧鏗、易勝球、張賁璣、麥慶堅、崔煥添，及奧地利、荷蘭、韓國、美國、印度、亞根廷等地影友。

PSA E最佳寫實：金牌：崔煥添（澳門）

銀牌：洪禮藝（菲律賓），銅牌：奧地利影友

優異：麥慶堅（澳門）、林亞基（香港）

港澳區全套最佳照片：林亞基（香港）。

入選四張：麥慶堅、盧鏗、陳東旭、梁志衡、謝國志、馮顯忠、戚鎮東。

入選三張：張文瀾、朱麗英、張金漢、羅禮森、楊惠瓊、鄭國明、張賁璣、易勝球、鄭世江、梁燕嫩、黃英德、鄺耀林。

入選二張：馮志峰、傅秉駒、崔煥添、李國泉、周國玲、簡樹年、黃明敏、楊冰爽、梁世華。

入選一張：郭向新、蘇樹富、李繼昌、陳紹榮、沈鴻鎔、陳光、李德勝、劉家成、何煥、蔡振忠。

彩色照片組獲獎名單

金像及PSA金牌：瑞士影友

銀像：奧地利及比利時影友

銅像：李桐（澳門）、韓國及塞浦路斯影友

銅章：林均生、盧達成、劉錦雲、西德、瑞士、韓國、瑞典、奧地利、英國等地影友。

FIAP最佳寫實：金牌：西德，銀牌：韓國；銅牌：韓國；優異：印尼及韓國影友。

港澳區全套最佳照片：陳平。

港澳區入選名單：

四張：陳平。

三張：劉華泰、胡世光、林時帕、呂柏棠、梁翠冰、李桐。

二張：郭志忠、謝伯英、鄭國明、譚振昌、盧達成、阮洪鑑、李繼昌、司徒松、黃錦棠、關煌鍵、鄭鈞濤、何維樂、潘嬿明、馮錦坤、鄺耀林、曹錦生。

一張：陳康發、岩士唐、連百成、陳兆佐、何國本、潘祖流、李新能、潘景鴻、彭泉、沈鴻綰、黎娥塔、陳紹雄、馮郭傑、甄榮傑、鄭華廷、梁輝潮、羅文光、黃錦添、麥強、楊惠瓊、盧鏗、陳興聯、梁振榮、黃永華、李美蓮、譚柏斯、黃耀樞、江志波、李國泉、陳炳坤、鄺東鴻、麥耀佳、陳紹榮、馮顯忠、周聰玲、林照煌、劉偉勳、林均生、羅源、劉自立、文世全、姚雨華、鄧海華、李瑞玲、蕭耀昌、岑明勳、郭向新、鄭瑞潮、潘德昌、潘振權、余禮錫、黃英德、馮志峰、陳恩細、康三、區天慶、康際。

又該會第十五屆沙龍（幻燈片組）定於三月三十一日假座羅蘇民攝影學院公開評選，歡迎各界人仕參觀。

反映農曆新年對現金需求甚殷 港元貨幣供應M一銳增 銀行總存款額續有成長

掉期存款二月底增至二三四億 銀行及存款公司貸款及墊款微增百份〇點五

（特訊）據昨（三月廿九）發表的金融統計數字顯示，所有定義之貨幣供應在二月份續有增加，最狹義的貨幣供應即港元M一，包括市民持有的法定紙幣和硬幣及銀行來往賬存款的增加特別迅速，反映出農曆新年期間對現金的季節性需求甚殷。

港幣和外幣存款在二月均有增加，外幣存款的增加更爲迅速，部分反映出外幣掉期存款的繼續增長。

供有形貿易使用的貸款連續四個月下跌後，在二月份有頗著增加，而供在本港使用的其他貸款亦有若干增加。

附表列出一九八五年二月份的摘要數字及與前數月的比較數字。

存款

美元存款在一月上升百分之零點五後，在二月再上升百分之零點七。截至二月的三個月內，港元存款上升百分之四點四，而在過去十二個月內則上升百分之十三點七。

外幣存款在二月增加百分之一點九，而一月則沒有增長，截至二月的三個月內，外幣存款上升百分之六點五。而在過去十二個月內，則增加百分之二十九點零。

銀行存款總額繼續增加，雖然二月的百分之零點九的增長率，較一月的百分之一點八有所放緩。

接受存款公司存款總額繼七月下跌百分之五點九後，在二月較爲顯著上升百分之二點六，此可能由於香港銀行公會的存款利率與金融市場的利率在二月底的差距較大所致。

不過，截至二月的三個月內，銀行存款仍然增加百分之七點六，而同期間的接受存款公司則下跌百分之三點二。

從銀行搜集所得的統計數字顯示，掉期存款由一月底的二百二十七億元增至二月底的二百三十四億元。掉期存款在銀行外幣總額中所佔的百分比爲百分之十六點三，與一月的百分之十六點一比較，變動輕微。

港元貨幣供應

所有定義港元貨幣供應在二月繼續增加。最狹義的港元貨幣供應即港元M一上升百分之九點三，反映出農曆新年期間，對港幣現款的季節性增加。而較廣義的港元貨幣供應即港元M二及港元M三則分別上升百分之一點八及百分之二。它們在一月份的增幅分別爲百分之五點一，百分之二點五及百分之零點五。

截至二月的三個月內，港元M一上升百分之十九點七，港元M二上升百分之七點九，港元M三則上升百分之五點九。過去十二個月計算，則分別增長百分之廿五點三、百分之十二點九及百分之十四點一。

總貨幣供應

所有定義的總貨幣供應亦告上升。M一總計急劇上升百分之九點六，這種增加大多是季節性的。M二及M三總計亦告上升，雖然升幅較緩，分別爲百分之一點七及百分之二點一。一月的增長率分別爲百分之三點九、百分之二及百分之零點五。

截至二月的三個月，M一總計上升百分之二十，M二總計及M三總計分別上升百分之八點六及百分之六點五。過去十二個月計算，相對增長率分別爲百分之廿六點七、百分之十九點四及百分之二十點七。

貸款及墊款

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款繼續緩慢增長，繼一月增加百分之零點一後，在二月增加百分之零點五。截至二月的三個月，其增幅爲百分之一點零。在過去十二個月則增加百分之七點六。

在總數內，供有形貿易用的貸款略爲增加，繼一月減少百分之六點三後，在二月增加百分之二點五。過去三個月，其減幅爲百分之四點七。但在過去的十二個月則增加百分之六點五。供在香港使用之其他貸款，繼在一月的增長率百分之零點八後，在二月續增長百分之零點六。在截至二月的三個月，其增長爲百分之二點一，而過去十二個月則上升百分之六點五。

外幣資產及負債

金融業的現金外幣情況顯示，至二月底資產淨額爲四十六億元，與一月底的差不多相同。銀行及接受存款公司監理專員根據稍爲不同的定義所蒐集的類似統計數字，亦顯示淨現金外幣資產增加四十三億元以至九十億元。而遠期淨外幣資產則減少六十億元，以至一百五十五億元。

流動資產比率

所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條的定義）爲百分之四十九點一，較一月的百分之四十九點九，略爲減少。所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四條甲的定義），由上一個月的百分之四十八點三下跌至百分之四十七點一。

星交報告之金融機構數目

持牌銀行數目增加一間，致使總數共一百四十一間，但該所新的持牌銀行仍未營業。營業的持牌接受存款公司數目仍維持在三十三間。註冊接受存款公司數目減至三百零六間。

一九八五年二月貨幣統計數字 （百萬港元計）

	一九八五年二月	前數月（與一九八五年二月比較之變動百分率）一九八五年一月	一九八四年十一月	一九八四年二月
貨幣供應				
M1 — 港元	36,308	35,042 (+9.3%)	31,997 (+19.7%)	30,583 (+25.3%)
外幣	3,600	3,202 (+12.4%)	2,931 (+22.8%)	2,487 (+44.8%)
總計	41,907	38,244 (+9.6%)	34,928 (+20.0%)	33,071 (+26.7%)
M2 — 港元	178,199	175,067 (+1.8%)	165,138 (+7.9%)	157,779 (+12.9%)
外幣	147,795	145,323 (+1.7%)	135,114 (+9.4%)	115,223 (+28.3%)
總計	325,993	320,390 (+1.7%)	300,252 (+8.6%)	273,002 (+19.4%)
M3 — 港元	213,545	209,367 (+2.0%)	201,649 (+5.9%)	187,095 (+14.1%)
外幣	184,944	180,981 (+2.2%)	172,549 (+7.2%)	143,065 (+29.3%)
總計	398,488	390,348 (+2.1%)	374,199 (+6.5%)	330,160 (+20.7%)
存款				
活期存款	25,629	24,762 (+3.5%)	22,194 (+15.5%)	19,817 (+29.3%)
儲蓄存款	85,116	84,076 (+1.2%)	75,566 (+12.6%)	82,647 (+3.0%)
銀行定期存款	193,377	192,460 (+0.5%)	184,938 (+4.6%)	152,336 (+26.9%)
接受存款公司定期存款	69,815	68,028 (+2.6%)	72,103 (-3.2%)	55,373 (+26.1%)
全部港元存款	195,368	194,067 (+0.7%)	187,085 (+4.4%)	171,762 (+13.7%)
全部外幣存款	178,570	175,259 (+1.9%)	167,715 (+6.5%)	138,411 (+29.0%)
總計	373,937	369,326 (+1.2%)	354,801 (+5.4%)	310,173 (+20.6%)
貸款及墊款				
供香港之有形貿易用	31,182	30,423 (+2.5%)	32,709 (-4.7%)	29,273 (+6.5%)
供非到達香港之商品貿易用	4,280	3,892 (+10.0%)	4,555 (-6.0%)	2,848 (+50.3%)
在香港使用之其他貸款	224,054	222,664 (+0.6%)	219,442 (+2.1%)	210,368 (+6.5%)
在香港以外使用之其他貸款	143,978	143,411 (+0.4%)	142,996 (+0.7%)	131,854 (+9.2%)
在不明地方使用之其他貸款	20,279	21,268 (-4.7%)	19,922 (+1.8%)	19,502 (+4.0%)
以港元計之全部貸款	209,820	207,200 (+1.3%)	205,736 (+2.0%)	199,206 (+5.3%)
以外幣計之全部貸款	213,954	214,459 (-0.2%)	213,887 (=)	194,638 (+9.9%)
總計	423,774	421,659 (+0.5%)	419,623 (+1.0%)	393,844 (+7.6%)

= 變動少於百分之零點零五

美歐商人今年首季來港 訂製成衣減量

預計第二季出口成衣數量相應要退縮 港廠寄望下月穗會客商順道來訂冬衣

（特訊）今年首季美國及西歐商家來港訂購成衣數量比去年同期減少，預計第二季出口成衣數量退縮。現在本港製衣廠商只有寄望四月份到港轉往廣州參加春季交易會的客商順道補充訂購冬季成衣，否則第三季出口的成衣數量仍將繼續退縮。

昨據本港製衣業人士透露：今年首季內，美國及西歐商家來港訂購成衣，數量比去年同期減少，估計本港廠商接入第二季交貨的秋冬季成衣訂單，數量平均減少百分之二十，其中以針織成衣訂單減少更爲顯著。現在一般製衣廠只有寄望四月份到港的巡迴洽訂客商以及轉赴廣州參加春季交易會的客商順道補充訂購冬季成衣，但這些補充訂購，數量不會很大，第二季出口的成衣數量能否保持去年同期水平？亦屬存疑。

製衣業人士指出：每年對美國輸出秋冬季成衣，通常由四月中旬開始，對西歐輸出秋冬季成衣，付運稍爲推遲，大抵五月下半月開始付出。過去兩年，六至七月西歐天氣較爲炎熱，造成夏季成衣銷售時間延長，秋冬季成衣銷售時間亦推後一些，且因西歐貨幣匯率受美元匯率上升影響，西歐商家訂購成衣，信用證開到亦影響延遲。

由於今年首季本港廠家接入美國、英國及西德訂單減少，致令對這三個主要市場輸出的熱門類目成衣，配額轉讓價，不但比去年同期低得多，即與本月初旬比較，亦繼續下降。

對美國輸出的三三八及三三九類棉針織恤衫每打由本月初旬七十四元降爲六十元（去年三月下旬一百四十元），三四七及三四八類棉梭織外西褲每打由本月初旬一百四十元降爲一百廿四元（去年三月下旬二百三十元），三四〇類棉梭織男裝恤衫每打由本月初旬一百六十元降爲一百五十元（去年三月下旬二百二十元），三四一類棉梭織女裝恤衫每打由本月初旬一百五十五元降爲一百四十元（去年三月下旬一百六十五元），四四五及四四六粗針類羊毛衫每打由本月初旬一百二十元降爲九十五元，最低曾見六十元（去年三月下旬一百二十元），六三八及六三九幼針人造纖維毛衫類每打由本月初旬十七元降爲十二元（去年三月下旬二十元），六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打由本月初旬六十五元降爲五十八元（去年三月下旬一百三十元）。

對英國輸出褲類配額每打四十三元（去年同期一百一十元），梭織男裝恤衫配額每打四十元（去年同期七十五元），女裝恤衫配額每打十二元（去年同期廿四元），男裝針織恤衫配額每打七元（去年同期十七元），羊毛衫配額每打十三元（去年同期五十二元）。

對西德輸出褲類配額每打六十元（去年同期一百四十元），梭織男裝恤衫配額每打二十元（去年同期三十元），女裝恤衫配額每打四元（去年同期十三元），針織恤衫配額每打八元（去年同期二十元），羊毛衫配額每打卅五元（去年同期一百五十元）。

利空消息接踵而來 美元在港市續低跌

港匯指數受牽動再跌六小點，美電亦告同軟。同業拆借暢活，各項拆息均企硬。歐洲美元與亞洲美元利率升降輕微。

（特訊）港市美元兌歐日貨幣在平靜的交投中進一步低跌，美電做價亦稍軟，港匯指數受美元大跌的影響再急挫六小點。銀行同業拆借活動，交投暢好，各項拆息企硬，歐洲美元與亞洲美元利率升跌輕微。

據金融業消息報道：昨（廿九）日，港內美電以七七九點九〇至七八點一〇開成，收市稍跌至七七九點七〇至七七九點九〇，比上日收市價回跌〇點二〇港元。英鎊成九點七八〇〇，升〇點一八六港元，馬克成二五四點〇，升〇點五港元。其他主要外匯牌價：每百加拿大元兌五七〇點八五，跌〇點四五港元，每百澳洲元兌五四九點七五，跌〇點五五港元，每百瑞士法郎兌三〇〇點五〇，升五港元。每百新加坡元兌三五二點五，升一點四三，每百法郎兌八三點一三五，升一點三三港元。

港匯指數報跌〇點六而爲七十六點二。外匯業人士表示：美元承着上日在紐約跌勢，昨日在港市即報低，其兌馬克跌破三點一關口後一直保持軟態，而英鎊亦由一點二二空至一點二四美元，反映英鎊再被浪息半厘未有強大的交投壓力。不過，全日的交投平淡，大部份交易商由於月底結算，多在上午平盤，午後交投更靜，若干日本銀行且因爲年結而不報盤。

美國聯邦儲備局副局長馬田表示，在聯邦儲備局的政策當中，美元正扮演更重要角色。他指出美元仍會強勁。美元只是回到今年初時的水平而已。

銀行同業拆借活動，交投暢活，週末前的平盤需求與及月底結算令部份銀行減少拆出，形成短錢需多供少現象，拆息相應高企。昨（廿九）日，業內廿四小時通知拆年報五厘半，升半厘；隔晚錢以六至六厘半開成，隨後緩步扳升，最高拆十厘，收市仍穩企於九至十厘之間，比上日收市升半厘。長錢拆息：一個月期拆七厘三七五，升八分一厘；兩個月期拆七厘七五，升八分一厘；三個月期拆七厘八七五，無升跌；六個月期拆八厘七五，無升跌。

歐洲美元利率，一個月期八厘七五，升十六分一厘；兩個月期九厘，無升跌；三個月期九厘一二五，跌十六分一厘；六個月期九厘八一二五，跌十六分三厘；十二個月期十厘〇六二五，跌八分三厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘五六二五，跌十六分三厘；十二個月期九厘六二五，跌四分一厘。

歐洲金融市 美元大跌 金價微升

美元下跌主要是受經濟轉弱，利率低趨與通脹攀升影響，倫敦金價開市每安士報三二九點五美元，上升二點七五美元。

（特訊）美元在歐洲外匯市場開市時兌各種主要歐洲貨幣均大跌，交投亦見活躍，金價則微升。

市場外匯經紀指出美元自二月高位持續下跌，形勢令人感到極度憂慮。而法蘭克福一位經紀亦形容美元使人失望及關注。

美元在經濟轉弱與利率趨跌和通脹攀升形勢下，週二及週三其匯價已下跌近百分之三。

英鎊兌美元由一點二二九上升至一點二四三五美元。

巴黎一美元兌法國法郎由九點五五四五下跌至九點三七法國法郎。

蘇黎世一美元兌瑞士法郎由二點六五二二五下跌至二點五九六二五瑞士法郎。

法蘭克福一美元兌馬克由三點一二二五下跌至三點〇七馬克。

米蘭一美元兌里拉由二〇〇八下跌至一九六六里拉，阿姆斯特丹一美元兌荷蘭盾由三點[illegible]三四下跌至三點四八五荷蘭盾，加拿大一美元兌加元由一點三七一五下跌至一點三六七五加拿大元。

倫敦黃金開市每安士報三二九點五美元，較上日上升二點七五美元，交投則平淡，而稍後定盤價則爲三二九點八美元。蘇黎世每安士由三二七上升至三三〇點五美元，隨後即回降至三二九點五美元。

倫敦白銀開市每安士由六點五八上升至六點六七美元。

一度扳上三千一百大關 港金升廿九元

收市價三〇七六尾市回軟全日波幅五十二元。各月份期金結算價升四至六美元，飾金牌價改高。週五歐洲黃金開市價均上升。

（特訊）本港九九金價昨（廿九）日又升廿九元，各月份期金結算價升四至六美元，飾金牌價改高。

週四美國黃金現貨收市價輕微下降五十美仙而報三三七·二五美元。金市一度傳出美國德州一間政府債券交易經紀公司財政情況不穩，但隨後又被德州當局澄清，引致美國公佈最新一週的貨幣供應M一減少五億美元，而預期是上升四億美元，此舉將會導致利率上升的壓力減輕而對金市有利。此外，美國二月份經濟領先指標將於週五公佈，其內容將會對美元有直接影響。

昨日本港九九金價開市三〇六九，較前日收市價高廿二元，上午及下午均曾一度升上三千一百大關，最高價爲三一一七，最低三〇六五，波幅五十二元，收市價三〇七六，較前日收市價升廿九元。低息九·一三元。

期金方面，全日共成交廿四手（六月六手及十月十八手），總值一百萬美元。三月期貨結算價每安士三三三美元，較前市升六美元。四月三三二，升五。五月三三四，升五。六月三三六，升五。八月三四一，升四。十月三四四，升五。十二月三四八，升五。

富格林金幣每安士收市買賣價分別爲二六三五及二六四五元。

週五倫敦黃金開市價二三二·二五，蘇黎世開市價三三〇·五〇美元，升一·三美元。

二季米已有運到入倉 泰香米下週供應復常

最近訂價雖然再降低 本港頭盤價是否調整尚有待

（特訊）昨（廿九）日米市，交投續告減少。入口米商九家開盤提沽食米十七欵，上午成盤十一欵，下午照價提沽亦少。

據米業人士指出：泰國香米及大米最近三天未有開盤提沽，因爲除了儲糧之外，本季入口額已經售清，下月一日開始提沽第三季入口額，可以恢復開盤，因爲入口米商已經有一部份預早運到入倉。最近泰國米訂價報降，每噸降十美元，本港頭盤價是否調低一些，下月初方能明朗。

成盤紀錄：澳洲膠袋庄發財絲苗三十公斤庄每包一二八元，膠袋庄金冠絲苗三十公斤庄每包一三八元，膠袋庄雙羊油粘三十公斤庄每包一二四點二元，麻袋庄雙羊油粘每擔一八五元，澳洲米碌每擔一四九元。中國大陸金稻絲苗每擔二〇四元，金稻油粘一九二元，才子油粘一六七元，日字油粘一七六元，洪字絲苗一六一元，楷字絲苗一六七元。

曼谷三月廿九日電：截至三月廿五日止一週，泰國共輸出食米五萬八千二百五十二噸，比對上一週的七萬七千零四十五噸爲少。

泰國商業部稱：上述期間政府付運出口食米爲一萬九千二百七十四噸，私人出口商付出的爲三萬八千九百七十七噸。

今年初以來泰國輸出的食米已達一百零六萬噸。

生猪供應正常 交投稍轉慢

總成交八千三百多頭，仍有六百頭存欄，盤價守原。

（特訊）生猪貨源供應正常，成量普通，存欄過佰，買家購意欠積極，貨價變動不大。港九生猪昨（廿九）日總成量達八千三百七十七頭，其中大陸大猪佔五千一百零八頭，燒種六百頭，分別來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、北海、上海、廈門、廣州等地。

九龍市場方面計有大陸大猪三千五百頭，存欄有六百頭，最高成四百六十元，最低成三百四十元，燒種六百頭，最高成六百四十元，普通貨四百六十元，尾盤成四百六十元，本地生猪二千五百頭，大猪佔五百頭，最高成五百六十元，普通貨成五百三十元，尾盤成四百五十元，燒種最高成七百二十元至七百五十元，普通貨成六百八十元，尾盤成五百二十元。

香港市場方面計有大陸大猪一千六百零八頭，最高成四百六十元，最低成三百九十元，本地大猪二十頭，成五百元，中猪四十頭，成六百八十元，台灣七十頭，成六百元，深圳大猪一百三十九頭，成三百七十五元至五百九十元。

期豆交投減

全日共成七百六十二手，造價上落甚微。

（特訊）昨（廿九）日香港商品交易所大豆期貨交投銳減，全日共成七百六十二手，較上日增加一千一百八十四手，造價上落不大。

四月份大豆合約開收市價同報一二五點八元，共成四十三手。五月份開收市價均爲一二七點二元，共成三十三手。六月份開收市價爲一二七點二元，共成三十七手。七月份開收市價一二七點八元，共成四十三手。八月份開市一二八點二元，收市一二八元，共成六十九手。九月份開市一二八元，收市一二七點四元，共成五百六十四手。

國際糖價下降 本港糖市未受影響

來貨量不大存倉亦少 粗幼砂糖價仍站穩

（特訊）國際糖價大幅下降，但本港市價尚未受影響，因爲貨源不大，存倉量亦虛，雖然台灣砂糖恢復運到，但貨量有限，不會造成糖市的新壓力。

據糖業人士指出：最近日本、南韓幼砂糖，中國大陸粗砂糖每一批運到貨量不大，隨到隨銷，很少入倉，且因倉貨亦虛，價位仍穩。台灣特種砂糖恢復運到，貨量亦非鉅，價位與中國大陸檔花粗砂糖差距不大，不會造成糖市的新壓力。

昨（廿九）日市價，南韓幼砂糖現貨每担一〇〇元，下週到港每担九十八元，四月中到港每担九十四元。日本幼砂糖下週到港每担九十六元，中國大陸檔花粗砂糖現貨每噸一、七八〇元，台灣特種砂糖現貨每噸一八八〇元。

國際糖價，轉呈下降。倫敦（廿八日）原糖現貨每噸八十九鎊。五月期貨每噸一〇三美元，降三點三美元。八月期貨每噸一一六點八美元，降一點八美元。十月期貨每噸一二〇點六美元，降三點二美元。紐約（廿八日）原糖五月期貨每磅三點八美分，降點〇八美分。七月期貨每磅四點一二美分，降點一美分。九月期貨每磅四點三九美分，降點一二美分。

連天陰雨銷勢轉弱 鮮果價格偏低 入口商要虧蝕

杧果大旺來量特多

（特訊）本來連日來鮮果市況不俗，但昨日連綿陰雨使銷量又告減少，鮮橙及提子價格稍降，其他品種保持平穩，但多偏於低位。近期間鮮果入口商虧蝕慘重。

據果欄消息說，在較早幾天，由於天氣轉暖，市民對鮮果的需求增加，故市況不俗。但昨天整天陰雨，果販到果欄辦貨大減，市勢又轉平淡，部份品種價格亦告下降。

果商說，近期間各類果品的價格普遍偏低，主因是供量多而市道較差，價格無力。在這種情況下，不少品種的價格已低過成本，入口商虧蝕慘重。

美國鮮橙供量充足，質素未如理想，爛貨亦多，大裝靚貨卻少，入口商要虧蝕，目前每天銷出一萬八千至二萬盒之間。昨日八十八裝靚貨每盒成一百三十至一百二十元，比上週跌十元左右，一一三裝由一百二十元至一百元，一一三八裝一百至九十元，普通貨較上週價格每盒低十元左右。部份細裝貨每盒低至七十元。

澳洲除啤梨、提子供港外尚有蜜瓜供應，每盒成八十元。

菲果方面，價格頗爲參差，一百裝靚貨每盒成一百四十五元，一一三裝成一百二十元至一百二十五元，細裝曾通貨成八十至七十元，加拿大菲果更低至五十五至五十元。

檸檬價格仍然甚低，靚貨成八十元，普通貨成七十五至六十五元，價格之低爲近幾年少見。

澳洲啤梨近日無貨到，存貨價格保持平穩，每盒成一百三十元。

提子貨源多來自南半球國家，價格因市道轉疲而略爲降低，南非黑提昨日每盒爲六十五元，智利黑提則成九十、八十及七十元。澳洲青提則分成一百一十、九十及八十元。

呂宋杧果正大造，來量甚多，靚貨每件成七十五元，以下分成六十五、五十五、四十五及三十五元，價格變動不大。

鴨咀梨仍有供應，但貨量不多，每盒成六十元。

香港金融行情表

（一九八五年三月二十九日）

九九金（開市）三〇六九 每司兩（最高）三一一七 （最低）三〇六五 （收市）三〇七六

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	七七九.七〇
美單	一〇〇	七七八.五〇
美鈔	一〇〇	七七八.〇〇
英鎊	一	九五.七〇
加拿大圓	一〇〇	五六七.〇〇
法國法郎	一〇〇	八一.五〇
瑞士法郎	一〇〇	二九六.八〇
西德馬克	一〇〇	二五一.三〇
意大利里拉	一〇〇〇	三.七八
荷蘭盾	一〇〇	二二一.八〇
澳洲圓	一〇〇	五四六.〇〇
日本圓	一〇〇〇	三〇.九五
菲律賓披索	一〇〇	四三.〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	三六〇.〇〇
坡圓	一〇〇	三五二.〇〇
台灣圓	一〇〇	一八.八〇
泰國銖	一〇〇	二九.三〇
印度勞啤	一〇〇	五〇.〇〇
澳門紙	一〇〇	九六.〇〇
南非蘭特	一〇〇	三六〇.〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八.七〇

細鑲鑽石銷路增加 金價徘徊低位關係

大卡上乘鑽石市況依然穩淡 鑽石轉口數值去年降一成八

（特訊）隨着碎鑽首飾流行，細鑲如一卡十粒的鑽石比較暢銷，至於大卡上乘鑽石，市況在平穩中仍見淡靜。

據業內商人表示，金價徘徊低位，市民購買金飾者增多，促使細鑲鑽石的銷路獲得良好發展。

鑽石市道好轉，主要受經濟穩步復甦的刺激，市民購買力提高，對首飾的需求自然增加，同時，近年流行碎鑽首飾，手鍊、介指、鐘錶、頸鍊，甚至是胸針等都喜歡以碎鑽爲設計的主角。

另方面，市民對鑽石可以保值的信念仍深，故選擇鑽石爲投資保值的對象，也促使鑽石銷路增加。何況，目前世界鑽石數佔了八成出產由比爾斯獨家控制，該公司控制鑽石匹的配售量，以求達到平衡世界價格的目的，所以投資鑽石較黃金在原則上是更爲穩健，而大卡鑽石的保值意義又較細卡鑽石爲好。

他在分析過去兩年鑽石價格大幅回落的原因時指出，由一九八一年二月開始，鑽石價格逐漸下降，跌幅超乎想像，主要原因是利率偏高，世界經濟不景氣，購買力減弱，一些鑽石投資者爲了套現，被迫賤價求售，在「枱底下」交易的貨色，已經沒有市價可言，隨着世界經濟不景氣的過去，加上鑽礦公司嚴格控制銷數，世界鑽石市道已經徐徐向上調升。

據資料顯示，一九八四年本港鑽石入口總額爲二十九億一千八百一十二萬元，較八三年增加百分點六，這個數額與八零年世界鑽價達到高峰時，本港鑽石入口總額創下的三十億元空前紀錄相當接近，顯示本港鑽石業經歷八零年中世界鑽價大跌風潮的打擊之後，元氣已經恢復。

本港去年輸入的鑽石，以一卡以下的碎鑽爲主。五年前，本港輸入的鑽石，則以一卡以上的大鑽石佔比例較大。

作爲全球已琢磨碎鑽主要供應地的印度現已成爲本港入口鑽石的第二大來源地，僅次於以色列，跨越了供應大鑽美國的地位，去年本港從印度輸入已琢磨碎鑽，總達五十五萬六千一百卅九卡，數額八億四五五百二十五萬港元，較八零年的五億一千五百八十六萬港元數額，增加百分六十三。

從本港輸入印度碎鑽的價格來看，碎鑽在近幾年間，並沒有受世界鑽石市道的低沉而有所下跌，價格反而逐年遞增，去年來自印度碎鑽的價格，平均每卡爲一千五百一十港元，較八零年平均每卡一千零卅元，增加百分四十六，這些碎鑽主要在本港用作鑲嵌各類珠寶首飾。

本港從美國輸入的鑽石，去年繼續減少，輸入量較八三年減少百分五十二，從這個來源輸入的鑽石，以一卡以上的鑽石爲主，這類鑽石的價格仍在微跌，鑽石入口價，八三年平均每卡爲七千六百四十港元，八四年平均每卡爲六千八百八十元，與八零年每卡高達一萬四千元相比，價格下跌超過五成。

本港轉口鑽石數額八四年減少，總額爲二億一千九百一十九萬港元，較三年減少百分二十八，這主要是對新加坡和泰國的轉口生意大減。

鑽石，去年在本港淨銷的鑽石，總達八十八萬三千四百四十五卡，數額二十六億九千八百九十二萬元，與八零年市道最好景時的二十七億淨銷量相若。

商人認爲，經過低潮後回揚的市道，將會有較穩定發展，事實上，世界經濟亦已擺脫衰退，雖然增長較預期緩慢，這對鑽石的銷路困擾不大，戴比爾斯的平衡供求力量，亦足以使鑽石價格穩步調升。

市場承接力弱 期糖價造穩中偏軟

交投普通，全日共成七百八十五手。

（特訊）昨（廿九）日香港商品交易所原糖期貨交投普通，全日共成七百八十五手，較上日增加二百六十八手，期現價穩中偏軟，三點八美仙，下跌十點，市場消息指出，經紀行代客出貨，投機者跟風拋售，糖商即趁低價吸納，不過買盤不多，市道無力反彈，厄市糖商托市，市勢略爲回穩。

商品交易所發表昨日收市價爲：五月份四點一四美仙，共成三十手，七月份四點四美仙，共成一百三十三手，九月份四點五六美仙，共成七十七手，十月份四點六三美仙，共成一百一十八手，一月份五點二美仙，共成一百二十四手，三月份五點六八美仙，共成二百九十三手。

美股投資分析

市場被外國貨侵佔 化學業股未有轉機

（特訊）美國既得投資公司香港分行資料提供：

股市報導：三月二十八日，杜瓊斯工業股指數收一二六〇·七一，下跌四·二〇，上升股票八八九隻，下跌股票六三八隻，總成交九千九百七十八萬股。股市開市堅穩，其後逐漸下跌，通用電器及德架電器工具不利消息，使買家不安並採取袖手旁觀態度，指數期貨比大市爲高，結果被人拋售，大多數股票上落不一，而大市亦動向不明，美元的動向，經濟狀況及利率的升沉仍然使投資者感到混淆，投資機構仍吸入公用事業股。

概論化學股票：最近美元下跌，但仍未足以作爲化學類股票的良好轉機，因國內化學公司的市場已被外國輸入所侵佔，而出口市場亦未能與外國作競爭，上述的問題要扭轉過來是需要時間的，而美元要恢復去年同期之水平，需要急劇下降才能，這類工業要在八五年年底，八六年初才會慢慢地復元。

我們要密切留意它們股價動向，如果在首季盈利公佈後鋭跌的話，那就不妨入手，因爲八六年情況會較佳，若然情況相反的話，則要減磅爲尚。

國際金融股市行情

一九八五年三月廿九日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數FTSE100）

開市 — 2.80（1284.30）

午市 — 7.30（1279.80）

五種主要港股價（買盤及賣盤）

		買盤	賣盤
匯豐	H.K.$	8.50	8.65
怡和	H.K.$	9.40	9.60
和黃	H.K.$	20.75	20.95
會德豐	H.K.$	7.25	7.35
置地	H.K.$	4.80	4.90

紐約股市

開市指數 — 0.22（1260.49）

東京股市（道瓊斯工業指數）

收市指數 — 23.26（12580.76）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U.S. ＋ 3.55（329.80）

尾盤 U.S. ＋ 3.05（329.25）

美元開市價格：		
法蘭克福	3.0605	馬克
倫敦	1.2415	美元
東京	252.60	日元
巴黎	9.3800	法郎

東京匯市 美元跌勢未止

收市價比上日跌二點六日圓，成交廿一億美元。

（特訊）東京三月廿九日電：美元在東京外匯市場繼續下跌，收市價報二五〇·七〇日圓，比上日收市價二五三·三〇，下跌二·六〇日圓。

承接上日外圍跌勢，美元開低爲二五二·六〇日圓，隨在東南亞的沽售壓力下跌至二五〇·〇〇的今年最低點。市內炭態觀望，進口商退居一旁，等候美元進一步的跌值。但仍有若干實盤使美元未能跌破二五〇關口，且推回至二五一·八〇的高點。

全日美元在二五〇·五〇至二五一·八〇之間上落，波幅較大反映市場走向不明朗。全日總成交二十一億美元，比上日的十九億五千萬爲多。

澳洲元兌率仍疲軟

（特訊）雪梨三月廿九日電：澳洲元對美元在回跌中的匯價表現平穩，但對其他主要貨幣則大幅下跌，原因是遭受進口月底結帳的拋售壓力。

澳洲元開市時兌〇·七〇五〇至〇·七〇六〇美元，收市稍升爲〇·七〇四〇至〇·七〇五〇美元，比上日收市〇·七〇三〇至〇·七〇六八爲高。外匯經紀稱：是日交投平靜，出口商的買盤疏少。

但當地外匯經紀說：由於出口的支持與及短期利率仍然堅俏，估計後市澳洲元將可轉穩。

澳洲黃金去年出口量增幅近三倍

（特訊）坎培拉三月廿九日電：去年澳洲已經提煉的黃金出口量爲三〇·五九噸，比前年的七·七六噸，增加接近三倍。

澳洲礦業人士指出：去年各礦場的黃金生產估計爲三七·三〇噸，比前年的三〇·五九噸爲多，而經提煉黃金生產則由上年的二九·六五噸增至去年的三十七億。

港匯指數跌六小點

（特訊）一九八五年三月二十九日（星期五）的港元實際匯兌指數爲七十六點二（較上日指數下跌零點六）。

怡和宣佈去年度業績
綜合溢利減幅高達四成
另有近十億元差額賬項

全年綜合淨溢利祇有八千萬元。此外，尚有外幣折算差額一億二千五百萬元，另非經常性項目差額八億七千三百萬元。非經常性項目主要是爲船務、美國物業及持有置地股權虧損撇賬。據西門．凱瑟克指出，去年度業績雖令人失望，但目前資產負債表已保守反映出集團狀況。並認爲市場情況轉變無常，對本年度業績不作預測。該集團董事局不建議派末期股息。

（特訊）怡和控股有限公司昨日宣佈業績，截至一九八四年十二月卅一日止年度，經扣除稅及少數股東權益後，該集團之綜合淨溢利爲八千萬元，較八三年度溢利一億三千九百萬元，減少逾四成。此外，尚有外幣折算差額一億二千五百萬元（八三年則有盈餘三億元）及非經常性項目淨差額八億七千三百萬元（八三年則爲八千八百萬元）未包括在內。因此，在計算上述兩項目後，八四年度怡和是出現虧損的。

在非經常性項目差額主要是爲船務撇賬五億五千四百萬元，爲美國物業撇賬一億五千九百萬元及集團持有之置地股權非經常性虧損撇賬一億八百萬元。該董事會不建議派發末期息，故連同已派發的中期息一角在內，八四年度怡和全年祇派息每股一角。

怡和主席西門．凱瑟克在昨日的記者招待會上指出，雖然八四年度業績令人失望，不過目前的資產負債表已保守反映出集團之狀況，而八五年初的業績較八四年同期爲佳。

凱瑟克表示，由於影響集團貿易業績的因素很多，其中最重要的因素仍是利率，不但影響投資置地的儲存成本，亦影響到所持置地股權利潤。因此，儘管在本年初業績較八四年有所改善，惟對八五年全年業績估計，他則認爲，在市場情況轉變無常下，對此不作預測。

就八四年度怡和在船務方面撥出巨額撇賬，凱瑟克表示，在八三年時集團已曾在船務上提撥一項準備金，但經廣泛考慮到八四年的航運業表現後，爲使集團船隊價值與目前市值相符，決定進一步撥出五億餘元作準備金。

他指出，世界性經濟普遍改善對船務並沒有太大幫助，船務是一項需要大量資金的業務，估期現時供過於求情況將持續一段時間。因此，集團在決定繼續發展屬下船舶管理及船務代理業務同時，在未來三年將逐步撤離船東業務，包括與近岸石油服務等活動。

他稱，目前怡和船隊之數目已由最高峰的三十五艘削減近半，船隊粗略估值約爲七億元。

凱瑟克表示，雖然置地只能派發象徵性股息，未能爲集團提供較大利潤，惟他強調，怡和將繼續保持在置地的投資，並且在注入新管理人員後，決不會以低價出售置地股權。他稱，影響置地未來三年的溢利主要因素爲利率及交易廣場的出租狀況。而預期八六年至八七年寫字樓宇供過於求情況將急遽下降，因此估計置地將全面恢復從前的好景。

他又稱，今後集團將集中資源力量發展本港、中國及太平洋地區。他指出，該集團未來策略爲繼續改善資產負債表，恢復各業務之溢利及現金週轉狀況，爲達到這項目標，怡和將集中於核心業務，除置地的投資外，着力發展服務性業務，並繼續出售不符合所訂核心業務標準的資產及不能達到所要求高水準業務。

此外，凱瑟克表示，有關香港前途問題協議獲得圓滿結果，有信心面對轉變迅速之環境所帶來新機會。不過他稱，該集團無意將註冊地點，轉回香港。

怡和市價勁升帶動
港股｜市勢｜顯轉｜暢好
恒生指數彈升二九點一四。成值增至二億二千三百三十五萬。

（特訊）昨（廿九）日香港股市顯著好轉，交投增旺，指數亦見明顯彈升。整日四市場交易數值激增至二億二千三百三十五萬元，比前日交易數值增加近八成。恒生指數勁升近三十點，以一三八二點〇四收市。上午開市後做價雖已感有力提升，惟是交投則仍偏靜，午後市道表現較暢好。不少股票以全日高價位收市。大市總括，可以說是受怡和市價勁升的帶領。由於昨日稍後怡和將會宣佈業績，一般股市人士仍趨觀望，故交投續感緩慢，但因怡和開市後做價有力扯升，遂帶領其他股票做價普遍的續向好。午後復市，怡和業績已明朗，由於有巨額撇賬的關係，去年度雖爲令人感到失望的業績，午後復市該股票做價曾明顯的挫，大市亦因而稍有回軟的感覺。然而，怡和下午做價低開後隨即止跌復現提升，且提升勢仍有力，因而刺激跟風買盤落行增旺，遂使大市轉告活現，做價亦普遍的復見挺升。一綫股做價彈升普遍的較勁。

根據香港，遠東，金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲二億二千三百三十五萬元，比前日交易數值增加七千七百萬元左右。在交易總值中，香港交易所佔五千一百八十二萬元，遠東交易所佔九千七百一十九萬元，金銀交易所佔七千三百七十七萬元，九龍交易所佔五十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升九、六三、四九，爲一三六一、三九，上午收市指數升至一三七一、一八，比前日收市指數升一八、二八，下午收市指數再升至一三八二、〇四。全日共升二九、一四。恒生分類指數僅金融類升幅較小外，其餘三類升幅俱大。遠東指數收市爲六三〇〇、七七，比前日收市指數升一五三、〇九，遠東分類指數中，祇酒店及航業類報低外，其他各類均見報升，以工商企業，倉埸及投資類升幅較大。金銀綜合指數收市爲一一一三、四八，比前日收市指數升二〇、七七，金指數爲一二一九、〇二，比前日收市指數升二二、二九，銀指數爲九二〇、二六，比前日收市指數升一八、五五。

在遠東交易所有成交之一百一十項股票中，上升者有七十二項，下降者有十五項，無變動者有二十三項。

整日成交較多集中在數項一綫股，部份三綫股交投亦轉活現。怡和自宣佈業績後做價反而提升更勁，以九元四角價位收市，比前日收市價升四角之多。至於其他股票做價提升明顯者計長江實業升五角，周生生升二角，金山實業升四分，鷹君升五分，中華煤氣升二角半，港燈集團升一角半，九龍倉升二角半，信託A升二角，匯豐銀行升一角半，合和升四分，新昌集團升八分，和記黃埔升八角，英之傑升五分，國際城市升二分，怡和證券升三角，百利保升一角，聯邦地產A升二角，海裕實業升四分，信和置業升二分，新鴻基地產升三角半，太古洋行A升一元一角，永泰升二角半等。置地公司昨起除各項，收市價爲四元八角半，且比前日未除各項之收市價尚高五分。青洲英坭由於去年度續有出現虧損，做價轉現低跌，以六元八角價位收市，比前日收市價跌三角，爲昨日做價低跌幅度最大之股票。至於其他股票榮辱普……

依利安達中期報告
上半年出現虧損
綜合虧損數額爲六百五十五萬元。該公司董事局宣佈不擬派發中期股息。

（特訊）依利安達電子有限公司昨日宣佈，截至一九八四年十二月卅一日止半年度除稅後之未審核綜合虧損爲港幣六百五十五萬三千元，故不擬派截至一九八五年六月三十日止年度之中期股息。八三年度同期則爲溢利七千零六十萬元。

依利安達主席蘇賢盛表示，該公司上半年度業績並不理想，主要由於無綫及有綫電話銷量大幅下降所致。又由於特約廠商製造該公司自行設計之微型處理器需時過久，至令調解器未能及早付運應市，而蒙受不利影響。惟董事會相信，由於集團最近投資發展產品，擴充生產能力，培訓人才深入市場及將業務多元化，此舉將有助於提高集團之競爭能力。

該公司綫路版之銷路保持穩定，並續添新客戶使銷路日益多元化。

一九八五年　三月廿九日
遠東會十項成交股數最多股票

股名	股數
國際城市	1,472,000
信和置業	1,402,000
恒基兆業	1,185,000
怡和控股	1,078,000
置地公司	1,007,000
鷹君	802,000
匯豐銀行	696,000
九龍倉	638,000
希慎興業	540,000
能達科技	500,000

上市公司消息

△華光地產截至一九八四年十二月卅一日止六個月除稅及少數股東權益後集團純利四百八十萬元，該公司不派發中期息。

△華大地產截至八五年二月二十八日止六個月除稅後盈利二百八十二萬六千元，八四年同期則爲盈利二百二十二萬三千元。該公司派發中期息三點五仙及中期現金紅利六點五仙，截止過戶日期四月十八日至卅日。

△合和實業截至八四年十二月卅一日止半年內未包括非經常溢利前虧損二千八百四十五萬二千元，經計入非經常溢利九千四百四十七萬九千元後，期間溢利爲六千六百零二萬七千元。該公司派發中期息一仙，截止過戶日期四月十五日至廿六日。

△新世界截至八四年十二月卅一日止六個月溢利一億零六百一十五萬五千元，經計入非經常性收益一千零七十二萬八千元後，綜合溢利一億一千六百八十八萬三千元。該公司派發中期息一角一仙，截止過戶日期五月三日至十七日。

△啟德置業截至八四年十二月卅一日半年內集團純利五千五百八十八萬七千元。該公司派發中期息一角七仙，截止過戶日期五月三日至十七日。

△恒基地產派發中期息五仙，截止過戶日期四月廿七日至五月六日。

△信和置業不派發中期息。

△彩星集團派發末期息十點五仙，截止過戶日期四月廿四日至五月八日。

△怡和不派發末期息，截止過戶日期五月廿七日至六月六日。

△依利安達不派發中期息。

△港機工程更改截止過戶日期，由四月廿六日至五月十日。

△利民實業及嘉華銀行將於四月三日分別宣佈業績。

大市復現向好趨勢？

昨（三月廿九日）本港股市轉現較大幅度的提升，且成值亦相應大幅增加，據恒生指數上升二九點一四，以一三八二點〇四收市，成交數值亦激增至二億二千三百三十五萬元，比前日交易數值增加幾近八成，雖然，交投仍未感旺盛，惟是近日來之交投情況已顯著轉活。

大市靜態突告移轉，顯而易見的是由於怡和市價勁升的帶領，怡和公司在昨日午後宣佈業績，雖有溢利八千萬元，比上一年度已大幅減少，同時，另有外幣折算差額及非經常性項目撇賬差額合共達十億元之多，亦即去年度虧損逾九億元之多，該集團董事局並宣佈不建議派發末期息，此外，據該集團主席西門．凱瑟克對本年度業績亦不作預測，但怡和市價不跌反而勁升，這可能是沒有市場早時傳說將會開發股權消息關係，然而因而刺激跟風買盤落行，致形成市價大幅提升型態。

此外，近期美元之急降與國際利率有轉軟趨勢，倫敦銀行再減利率，益添利率可能降低的信心，亦爲有助於大市提升之間接因素。

然，明確的說，昨市勁升仍是屬於技術性質，以目前情勢自是使股市人士心理感興奮，但當然恒生指數一千四百點關之阻力仍大，對後市仍是不能過於輕心。

紐約股市好淡爭持
做價反覆稍趨低順
杜瓊斯工業平均指數跌四點二，以一二六〇點七一收市。成交額微減至九千九百七十八萬股。

（紐約三月廿八日電）美國股市星期四好淡爭持。開市時總統列根親臨紐約證券交易所「激勵士氣」，股市價格立即上升六點，交投踴躍，但市場隨後回軟。

杜瓊斯工業平均指數收市時報一二六〇．七一，下跌四．二，上升股與跌價股之比約爲四比三，總成交額九千九百七十八萬股，日前爲一億一百零四萬股。

市場傳說德克薩斯州又一間財務公司面臨困難，美國財政部證券利率大跌，經紀商爭相認購。

市場流行不派息

閒資充裕，市傳今日會宣佈減息半厘。口痕友話，美匯跌破七點八，隔夜拆息在一分以下，減息機會不能抹煞。

怡和不派息，並未引起拋售，股價反見節節上升，「空軍」被迫急速回防，缸邊客話，對此股不宜寄予太大的期望，昨市急升，只是「換倉」行爲，只要再高些，便會引起拋售壓力，因爲任何一隻股份都不可能在業績欠佳情況下上升。

經紀陳話，現在似乎流行不派息，置地、怡和都有良性反應，以後如果再有公司傳不派息的時候，不妨在跌定時候搏一搏。

「大結」雖然已經解開，股民仍未可「放十二萬分心」，因爲下周一還有「李生」系宣佈，一般認爲，「和記」情況會較好，「長江」可能因附屬公司所累，業績「麻麻」，但市場並未跌定候升，反之，升定等宣佈，而且股價徘徊在十四皮以下一段相當長的時間，因此只要宣佈稍欠理想，後市可能會被拖低，不能不防，故最佳的做法，就是「觀望」，看下周一二的走勢才作出行動決定。若大市向好，少賺多少換來較大的信心，何樂不爲，況且現在手上最低限度已有三分一股票，何須過急行動。

「永泰」成績突轉活躍，升近百分五，表現受人關注。缸邊客話，「恒基」收「永泰」可能會舊事重提，所以引起人的矚目。

「海鷗」頻頻試飛，似有所圖，缸內人近日議論紛紛。口痕友話，此股在三毫子的時間，本欄已經推薦，升到六毫，又再勸各位留意，現在過一皮，仍然看好，爲什麼，一間充滿朝氣和幹勁的公司，在經濟穩步發展的時候，獲益會相當快。最重要的，是經營路綫「撈對了門」。老實說，整日炒來炒去，最後都是經紀行和政府獲益，投資之道，應掌握一些潛力厚而勇於發展的公司作爲投資對象，長遠來說，收益更大。

值得看好的公司，有煤氣、新世界、九倉、港機等，新地、新城市、信和、恒基、新鴻基、電視、瑞安、國城、中華造船等亦是一些好股票。

花和尚

在一兩個價位之間，上升者則較爲多見。

倫敦股市反覆軟偏

（倫敦二十八日電）倫敦股市再反覆微跌，交投未見活躍，雖然結算銀行宣佈再減息半厘，但由於此次減息已在意料之中，而且減幅不大，因此未能有太大刺激作用，加以財政年度結束前，投資者更缺乏入市興趣，所以價格仍然欲升乏力，略爲低開後一直徘徊，收市時金融時報指數爲九七八點一，全日下跌一點二。

一九八五年三月廿九日

恒生分類指數	收市	升/跌
工商類	1199.61	+37.04
金融類	1254.82	+19.00
地產類	1608.58	+33.85
公用類	1638.99	+26.69
遠東分類指數		
銀行類	7362.87	+117.50
公用類	7404.28	+120.84
地產建築類	6950.48	+153.73
工商企業類	5415.52	+215.19
倉埸類	21638.89	+966.02
酒店類	4980.77	−109.90
投資類	3531.68	+106.37
航業類	618.30	−5.05
紡織類	3320.69	+64.06

聯合企業股東特別大會
通過有條件授權董事局
出售所擁有會德豐股權
會議中，小股東會向董事局提出連串質詢，問題主要是環繞如授權出售會德豐股權後所得利益分配，及徵詢九龍倉提出收購議案之議見。

（特訊）小股東爲爭取本身利益，就應否授權董事局出售聯合企業持有之會德豐股份議決案中，昨日與董事局展開一場激辯，終在持有百分之四十九點九聯合企業股權的大股東—會德豐放棄投票權的情況下，以多數票通過上述議案。

聯合企業昨日召開股東特別大會以討論及通過股東授權董事局在認爲適當之方式，條款及價格，將該公司擁有全部或其中任何部份之會德豐股份出售，惟會德豐A股及B股則受到三方面限制：即（一）議決案任何有關將會德豐股份之出售授權於九月二十八日變爲無效；（二）若該公司之獨立顧問BARING BROTHERS ASIA LTD．不同意該項建議出售之條款時，則未經由股東大會中再另行批准，該項出售將不會履行；及（三）議決案之授權僅限於將所擁有之會德豐股份出售予FALWYN或九龍倉或其代表人。

馬登昨日爲大會主席，並指出大股東會德豐已表示放棄投票權，因此今次提出的議決案，端乃於餘下股東決定，爲着本身利益，小股東們向着董事局提出連串質詢，問題主要環繞着如授權董事局出售會德豐股份後，所得利益怎樣分配，小股東能否從中獲益，及向董事局徵詢九龍倉今次提出收購聯合企業之議見。

馬登在答覆詢問時表示，現階段的討論目的是通過授權董事局在認爲適當及符合股東利益情況下，將會德豐股份出售，目前尚未作出出售股份的決定，因此涉及分配收益方法乃言之過早，並且超出議程範圍。

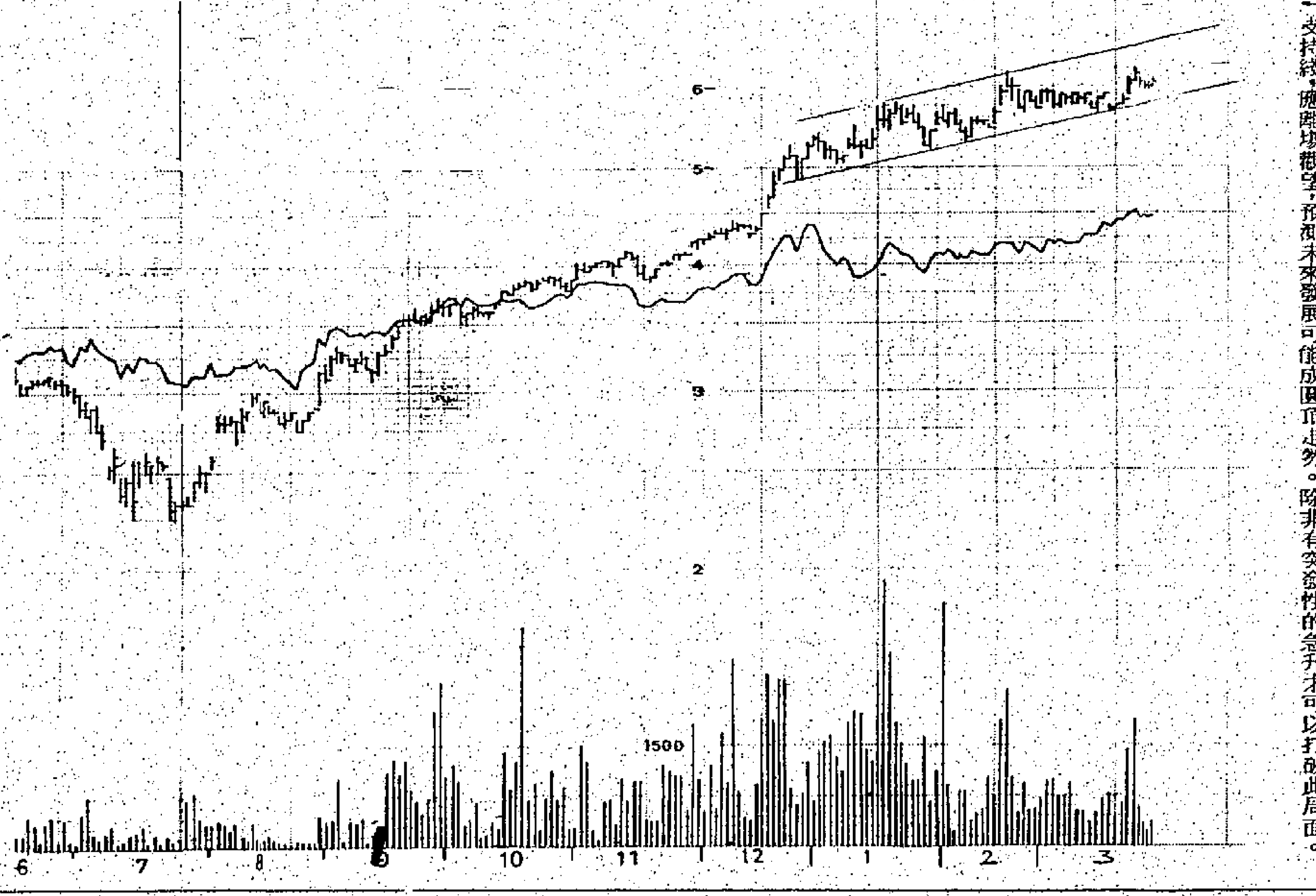
此外，獨立顧問BARING發言人指出，聯合企業的估值報告將於二至三星期送予股東，而今次提出的議決案，是使董事局在決定問題上更具靈活，並快速採取可行途徑，爲股東爭取利益。他稱，直至聯合企業收到九龍倉發出的收購建議文件後，才能給予股東議見。

經過一輪投票審核後，馬登表示，以票數通過議決案，有關票數及反對票數，將於週一刊登通告公佈。

會後，小股東對投票結果表示不滿。

新世界發展：

股價仍穩守上升軌上，但成交量萎縮，因此，存在的持貨者仍可以繼續持有，可在上限出貨吐現，倘若跌破上升支持綫，應離場觀望，預測未來發展可能成圓頂走勢。除非有突發性的急升才可以打破此局面。



股市成交價目表（三月廿九日 星期五）

香港會成交：51,820,000元　遠東會成交：97,190,000元

金銀會成交：73,770,000元　九龍會成交：570,000元

四會成交總額：223,350,000元

恒生指數：1382.04升29.14　遠東指數：6300.77升153.09

金指數 1219.02升22.29銀指數920.26升18.55金銀指數1113.48升20.77

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及財務類						
東亞銀行除各項	21.70	21.90	21.60	21.70	21.80	21.90
恒生銀行	47.25	47.50	47.00	47.25	47.50	47.50
匯豐銀行	8.40	8.55	8.40	8.50	8.50	8.50
工商銀行（除息）	3.15	3.20	3.10	3.20	3.20	3.20
嘉華銀行	1.41	1.41	1.40	1.41	1.41	1.40
海外信託銀行除息	2.775	2.775	2.70	2.75	2.75	2.75
美迪臣證券	—	—	—	—	—	—
永盛財務	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	5.45	5.60	5.45	5.45	5.50	5.50
永隆銀行	32.75	33.00	32.50	33.00	32.50	32.75
怡和證券	9.50	9.80	9.50	9.80	9.80	9.80
和黃認股權	10.50	11.00	10.40	11.00	11.00	11.00
（二）債券類						
港燈債券7.25%	—	—	—	—	—	—
港燈認股權證	12.80	12.80	12.60	12.80	12.70	12.70
九倉債券7.5%	—	—	—	—	—	—
和黃債券	—	—	—	—	—	—
置地債券8%	72.0%	72.0%	72.0%	—	72.0%	—
置地認股權證86	6.60	6.70	6.50	6.70	6.55	6.70
怡和認股權92	1.03	1.04	1.01	—	1.04	1.04
（三）公用事業類						
中華電力	14.50	14.70	14.40	14.50	14.60	14.60
中華巴士除各項	10.10	10.10	9.80	10.10	9.95	9.80
海底隧道	9.90	9.90	9.90	—	9.90	9.90
港燈集團	7.10	7.35	7.10	7.30	7.30	7.30
中華煤氣	8.85	8.90	8.75	8.90	8.90	8.85
電話公司	70.50	71.00	70.00	71.00	71.00	71.00
油蔴地小輪除各項	3.05	3.05	3.025	—	3.05	3.05
九龍巴士	9.15	9.20	9.15	—	9.15	9.20
（四）工商企業類						
聯合企業	10.00	10.00	9.90	10.00	10.00	10.00
雅利發太平洋行	1.35	1.35	1.35	—	1.35	1.35
依利安達	0.65	0.66	0.61	0.62	0.62	0.62
蜆殼電器（除息）	1.52	1.53	1.50	—	1.50	1.50
其士	1.18	1.20	1.18	1.18	—	1.20

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
德昌電器	2.75	2.75	2.75	2.75	—	—
金山實業	1.83	1.86	1.83	—	1.86	1.86
寶威	—	—	—	—	—	—
愛美高	1.16	1.16	1.15	1.15	1.15	1.15
王氏工業	0.455	0.455	0.45	0.45	0.45	0.45
第一太平實業	2.60	2.60	2.575	2.60	2.60	2.575
周生生	2.90	2.90	2.85	—	2.90	2.85
莊士集團	0.52	0.53	0.52	—	0.52	0.52
和記黃埔	20.10	20.70	20.10	20.60	20.70	20.70
能達科技	0.64	0.66	0.64	0.64	0.66	0.66
怡和	9.10	9.40	9.00	9.35	9.40	9.35
利豐	4.10	4.10	4.05	4.10	—	4.10
廖創興	1.79	1.80	1.70	—	1.80	1.70
利民實業	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	10.50	10.60	10.20	10.40	—	10.20
志正	1.00	1.00	1.00	—	—	1.00
彩星實業	1.41	1.42	1.41	—	—	1.42
樂聲電子	0.76	0.76	0.73	0.74	0.74	0.74
太古洋行A	22.40	23.20	22.10	23.00	23.20	23.20
新鴻基	1.68	1.69	1.67	1.68	1.68	1.67
瑞興公司	1.40	1.40	1.40	—	1.40	—
先施公司	32.00	32.50	32.00	—	32.50	—
會德豐A	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25
永安公司	1.47	1.47	1.47	1.47	—	—
永安集團	—	—	—	—	—	—
仁孚	2.05	2.10	2.05	2.10	2.10	2.10
（五）地產建築類						
亞細安	0.275	0.275	0.27	—	0.275	0.27
紀德置業	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.115	0.125	0.115	—	0.115	0.125
長江實業	13.60	14.00	13.60	14.00	14.00	14.00
莊士置業	0.20	0.205	0.20	—	0.20	0.205
四海地產	1.85	1.85	1.80	1.85	—	1.80
遠東發展	0.38	0.385	0.375	—	0.385	0.38
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.58	0.58	0.58	—	0.58	—
德智發展	—	—	—	—	—	—
鷹君地產	0.65	0.70	0.65	0.70	0.70	0.70
恆隆	5.40	5.40	5.35	5.40	5.40	5.40
夏利文	2.95	2.95	2.925	2.925	—	—
恒基兆業	1.72	1.75	1.72	1.74	1.75	1.75
協成行	—	—	—	—	—	—
置地公司	4.675	4.85	4.675	4.85	4.85	4.825
信託A	7.90	8.00	7.90	8.00	8.00	8.00
合和	1.86	1.87	1.84	1.86	1.86	1.86
新昌集團	1.25	1.31	1.24	1.31	1.31	1.30

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
新昌地產(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
希慎興業	0.52	0.53	0.52	0.52	0.52	0.52
國際城市	0.66	0.68	0.66	0.67	0.68	0.68
激成投資	0.63	0.63	0.63	—	0.63	—
亨隆地產	—	—	—	—	—	—
瑞安	1.09	1.12	1.09	1.09	1.09	1.09
建煌新記	0.29	0.295	0.29	—	—	0.295
利興發展	2.35	2.35	2.35	—	2.35	—
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	1.50	1.50	1.50	—	1.50	—
萬邦投資	8.05	8.05	8.05	—	8.05	8.05
新城市地產	1.59	1.60	1.59	1.59	1.60	1.60
新世界發展	6.10	6.15	6.00	6.15	6.15	6.15
鴻易國際	—	—	—	—	—	—
百利保	3.15	3.15	3.15	—	3.15	3.15
保華建築	2.725	2.775	2.725	2.725	2.75	2.75
聯邦地產A	5.40	5.50	5.40	5.50	5.50	5.40
森滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.65	0.67	0.65	0.67	0.67	0.67
兆安地產	1.04	1.66	1.64	—	1.66	1.64
大新公和	4.00	4.00	3.975	—	4.975	4.00
新鴻基地產	9.05	9.25	9.05	9.35	9.35	9.35
大昌地產	1.45	1.46	1.43	1.45	1.45	1.46
大生地產	1.80	1.83	1.80	—	—	1.83
泰盛發展	2.125	2.15	2.125	—	2.15	2.15
德榮建築	0.51	0.51	0.51	—	—	0.51
大寶地產	0.28	0.28	0.27	—	0.28	0.28
華光地產	0.44	0.44	0.43	—	0.44	0.43
永泰發展	4.45	4.50	4.30	4.50	4.45	4.475
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.94	0.95	0.94	—	0.95	—
（六）倉埸運輸						
中華造船	1.20	1.20	1.18	—	1.20	1.18
亞洲航業	0.68	0.69	0.68	0.69	—	—
九龍倉	5.50	5.60	5.40	5.60	5.60	5.60
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30	2.30
安全貨倉	2.275	2.275	2.275	—	2.275	—
華光航業	1.76	1.79	1.76	1.79	1.79	1.78
會德豐船務A(暫停牌)	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
陸豐國際	1.78	1.80	1.78	1.79	—	—
偉進航運	—	—	—	—	—	—
（七）酒店旅遊						
凱聯酒店	0.46	0.47	0.455	0.46	0.46	0.455
遠東酒店	1.10	1.10	1.10	—	1.10	1.10
海港企業	55.00	55.00	54.00	—	54.00	—
大酒店	30.75	30.70	30.25	30.75	30.25	30.25
美麗華酒店	29.40	29.50	29.20	—	29.40	29.40
百樂酒店（除息）	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	1.29	1.30	1.28	1.30	1.29	1.28
（八）紡織製衣						
鱷魚恤	4.40	4.40	4.40	—	4.40	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	4.30	4.35	4.30	4.30	4.35	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—
（九）其它						
淘化大同	—	—	—	—	—	—
環球電子	1.06	1.06	1.01	1.02	1.02	—
忠德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	1.26	1.28	1.24	—	1.24	1.24
青洲英坭	7.10	7.10	6.60	7.05	6.80	6.80
港機工程	16.10	16.20	16.00	16.10	16.10	16.10
香港電視	6.00	6.00	5.85	6.00	5.95	5.85
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	—	—	—	—	—	—
南順	3.50	3.55	3.50	—	3.55	3.55
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	7.35	7.45	7.35	—	7.35	7.40
邵氏	3.10	3.125	3.10	3.10	3.10	3.125
森那美	6.45	6.45	6.45	6.45	—	—
星島報業	8.35	8.40	8.35	—	8.40	8.35
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	—	—	—	—	—	—
紅寶石發展	1.80	1.80	1.80	—	—	1.80
宋加剌膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

京都秋夢

·東瑞·

三〇：當作禮物

　丁川想，如果純子將她和澤田的關係點破，他一切希望就破滅了。這是痛苦不堪的事；何不讓那朦朧的期待和京都的美好回憶永遠保持着呢？

　這雖未免有點阿Q精神，卻是很多熱戀中人的幼稚自我安慰法呢。

　純子和丁川坐在酒店大廳那舒適的沙發上。

　「澤田去看別的節目去了。」純子說：「我們聊聊。」

　丁川問：「我給妳那麼多信，妳都收到嗎？」

　純子說：「我都收到了。最初沒什麼的，後來引起父親的懷疑，他逼着母親拆開過你的幾封信，要母親把信的內容告訴他。結果，他怒極了。」

　「父親是很凶暴的，他說我的婚姻大事對他的前途很重要。」純子很氣憤地，冷笑幾聲，然後很平靜地說：「實際上他是把我當禮物，討好巴結上司的禮物……」

　「我再也不讓下去了。就這樣任父親擺佈了。以我的性情，我不是那種軟弱的，不敢反抗的人。但是，你是知道的，我父親是那種又殘暴又虛弱的人，我一不順他的心，他真的會去自殺的！」純子喘着氣說下去。

　純子說到這兒，眼眶紅了。丁川的心迅速沉下去。

　丁川什麼也說不出來。在這些現實面前，他有什麼辦法呢？他是中國人，又是一名普通的旅行社的職員，又遠在香港，和純子遙居兩地，他能夠向純子的父母表達他對純子的感情的一絲一毫嗎？

　那是太遙遠的夢吧。

　丁川不想再想下去。正好這時澤田和一群日本遊客醉醺醺地回來了，丁川和純子停止了談話。

　澤田滿臉通紅，一嘴酒氣。大概剛才看了什麼刺激的表演，走到丁川和純子面前，口沫四濺地說着剛才看到的節目。動作猥瑣，不堪入目。

　純子滿臉通紅，別過臉去。

　「我先走了，純子。」丁川說。

　「明晚上哪兒？」純子問。

　「明晚上夜遊輪，看維多利亞海港的夜景。」

　「是你帶隊？」

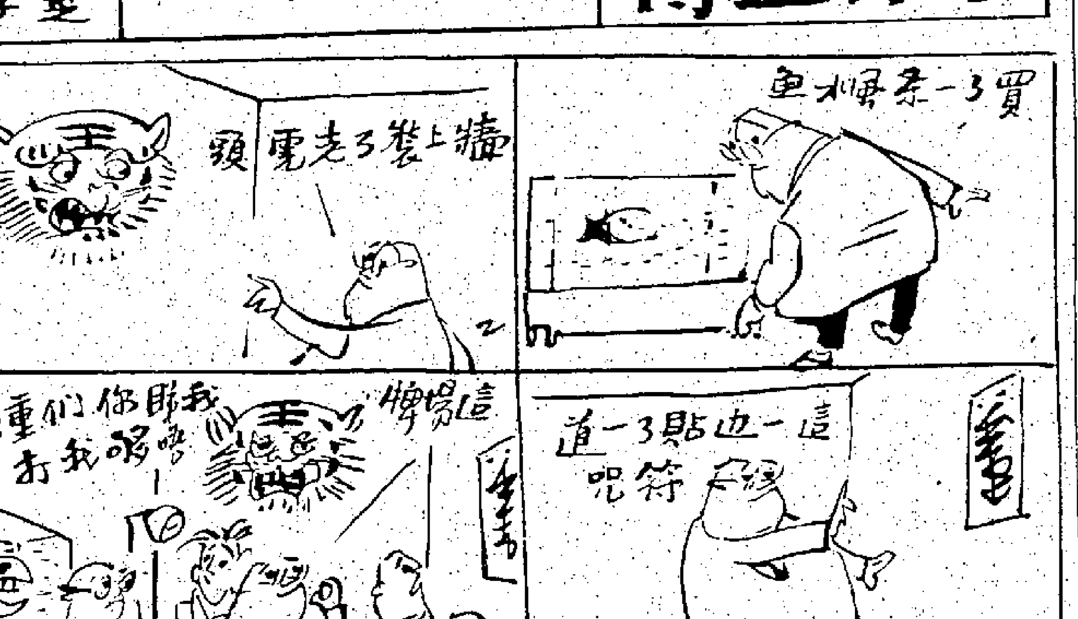
　「嗯，可以跳舞。我可以請妳跳麼？」

　「還用說麼？」

　純子目送丁川走出酒店門口的背影，直至那背影消失了，她還楞在那裏。澤田不知什麼時候從背後將她抱住，嬉皮笑臉地道：「純子，剛才的節目好刺激呀！」

牛公重傳

邪門　楚子



殘荷

·慧青·

八十六

　余景良發現唐美蓮和張新華，悒悒的臉上泛起幾絲苦笑。他竟奔地向兩人道：

　「果然是你們，先前聽你們在樓下和素芬談話，我起初還以為自己的耳朵有毛病，原來沒有聽錯，什麼風把你兩位吹來？」

　「聽聞你受傷，我們特地來向你慰問。」張新華說。

　「你們怎麼曉得？」余景良問，他有點埋怨家人隨便向外間報導受傷。

　唐美蓮悽惶地凝視着余景良，她的目光流露着對余景良的傷勢無限關懷，在她面前躺在床上不能動彈的傷者，兩臂紮着繃帶，左臂的紗布還染了斑斑血跡，額頭和兩邊眼角，除了擦腫也發現幾道傷痕。

　「請坐，請坐，都是老朋友了，不要客氣。」

　余景良望着璘透一列椅子，示意唐美蓮和張新華這兩位遠道而來的朋友坐下。

　唐美蓮坐下後，依然仔細地端詳着余景良，見他傷成這副模樣，不消說她心裡是難過的，她的眼神裡早已道出她的悲痛了，只是一時心亂如麻，不知應向余景良說些什麼才好，因此見她默默含愁不語。

　余景良也不難理解她此刻的心情，他覺得，她的沉默等於已向他傾訴了千言萬語，他見了她，反而感到歉意。

　上星期六，曾答應陪她去律師樓，辦理與杜大群的離婚手續，結果他因為途中遭人暗算，受了傷不能走動，以致沒有踐約。不知道那天唐美蓮個人有沒有找律師去？女人最怕嫁錯郎，若嫁了一個無良的丈夫，早日與他離了婚，竟是一件好事，今天的唐美蓮，離婚對她確實重要，這關係到她今後的幸福。他乘妹妹下樓替他取洗臉熱水的時候，悄悄地向唐美蓮道歉，他說：

　「美蓮，真對不起妳，那天我未能踐約。」

　「不，你何必這麼說，徒令我難過。要道歉的不是你，是我。看你，傷成這個樣子！」唐美蓮不安地說。

　「妳那天有去找律師嗎？」余景良見唐美蓮點頭，又繼續問：「律師怎樣替妳安排？」

　「我那天見了律師，律師說我與他的結合，根本說不上合法，同居的男女如某一方要求分手，便可分手了，各有自由，無須辦理什麼離婚手續，結婚時，未有在婚姻註冊署註冊。」

　「即是說，妳和他已斷絕一切關係了？」余景良激動地說，他注視着唐美蓮的表情。

勘誤〔殘荷〕

第八十三續。「……」裏面除了余景良和他的妹妹余素芬一下，漏植「其餘的都外出去，余景佳上了班，他太太已入住醫院產房」，謹向作者及讀者致歉。

心魔

文：童華信　圖：楚子

二：多看了偵探小說

　金明叔行動不方便，腿子可能受了傷，他說是個一不慎，在樓梯上滑了幾步，在床上躺了好幾天，所以沒有來，人們聽了，也不以為意。

　這些行山的，大都是上了年紀不管閒事，但也有一些年紀輕的，他們並不是散步，而是作緩步跑，他們常在這一條山徑來回跑三五次才算完成早課。這一雙年青小伙子，每早在這時候，總會跑經這兒，也曾在這草坪上作小休，坐下來休息一會，再又跑兩個來回，每天都習以為常，他們看到金明叔拄着手杖在散步。

　這兩個年青人，其中一個道：「我總覺得這個人有點可疑。」一個道：「他是個小商人，住在附近，每早上來走走，有什麼可疑？」剛才那一個道：「他剛才說閃了腿，休息了幾天。」那小陳道：「是呀，他的腿是一步一拐，你也看到的了。」

　先發言的是姓王，名通利，通利是英文名，與陳小章是同學，離開了學校也常在一起，通利道：「我也曾在離島碼頭見到他，當時他的神色有點緊張。」陳小章道：「這也沒有什麼，趕搭船呀，情緒緊張是少不免的。」通利道：「我總覺得此人可疑，也許是我敏感。」王通利皺皺眉頭，目送金明慢慢地行遠了。他心下想，既然傷了腿，何必還要到這山徑來散步，可見得他不是從山下步行上來，而是乘車到了路口，然後下車進山徑來，看他與那個上了點年紀的人並肩而行，每天，他們兩人常是一起走，談談說說，這本來也很平常，但今天，他們似乎是談到了一些重要的事，兩人說話的時候，常會看看左右有沒有人。

　這又是罕見的，王通利已站起來了，道：「我們繼續吧，走一個來回便可以收工了。」陳小章也站起來，伸伸腿，道：「好，我們繼續。」他們本來與金明叔背道的，但王通利有意朝他們那邊走，是從他們身後走過，希望聽到他們說些什麼。

　可是當他們兩人跑近時，金明與那老人又住口了，他們已發現步履聲，雖然很輕微，他們已發現了，山徑那末狹，不能容四個人並排行走，金明叔已閃過一旁了，回身向王通利兩人打招呼，笑道：「你們好。」王通利兩人也只好打招呼，王通利與金明打個照面，看到了他臉頰上有一絲血痕，難道從樓梯滑下幾級，閃了腿，連臉頰也受傷了，而這傷痕，又不會是跌傷的，是給什麼東西抓傷了，很可能是給女人的長指甲所抓傷，如所猜測，那末他說腿是從樓梯滑下也不可信了，推想下去，這可能與女人打架。王通利想到此不禁失笑，這是人家的私事，管他作甚，這時候，他們已跑到老遠了，雖說是緩步跑，也比步行快得多。

　陳小章笑道：「通利，我勸你還是別多管閒事。」王通利笑道：「這也是興趣使然。」陳小章笑道：「你這個人還未去攷當警察，便先想到要辦案了。」王通利笑道：「這也許是我多看了偵探小說之故。」小章道：「多看小說，便有了代入感。」王通利笑道：「還好代入了警探，不是代入了殺人魔。」

　一想到殺人魔，他又不由得想起，金明這個人，這個人面上木無表情，要他在電影電視扮個殺人魔，不必化裝。他又不禁失笑了，殺人魔如有樣子給人家認出，他不給人家捉了去才怪，殺人魔外表與一般人無異，甚至比一般人更表現得慈祥，和藹可親。

香港竹枝詞

股市

半個詩人

連日來股市波動，不少人躍躍欲試。正是：

看準來頭且下注
半天便割把柴收
那知牛市成沉悶
進退兩難眞可愁

麻黃的炫惑

朱秀娟

　盛錦京搖頭：「難道妳不想和他多談談，聽聽他對妳作品的看法。」

　「當然，每位對我作品有意見的人我都願和他談談。」施敏笑了：「妳對他也只這麼單純嗎？」

　「我講過，我對他好奇。」盛錦京說：「他為什麼會做個職業軍人。」

　「什麼職業都有人做是不是？」

　「而且行行出狀元。」盛錦京說：「可是你見過幾個這樣的年青人，有多少家長不『狠心』孩子的兵役問題，甚至千方百計把孩子在十二歲以前送到國外去，父母再跟着做空中飛人，台美兩地跑，給航空公司製造生意機會！」

　「當然——」

　「也許他家境普通，不能和航空公司打交道。」盛錦京比着手勢搶着說：「妳不也說過嗎？他是個明星材料，而現代人除了名與利之外就是笑貧不笑娼，只要長得似模似樣，就天生麗姿難自棄的在歌星明星中找出條生財之道來。」

　「妳把我們的社會說得太可怕了吧。」

　「如果妳敬佩他就更該成全他。」

　「這是妳的多慮。」盛錦京說：「妳為什麼把我也歸類在『唯利是圖』的一類中呢？我選男朋友就不須攀龍附鳳一番嗎？」

　「眞的，我忘了妳見多識廣了。」施敏說。

　「身為一個記者。」盛錦京跟施敏身後下了樓。

　「俞利生在台北，他會使我改觀。」

　「妳接觸的層面不夠。」

　「那眞是我的不幸。」盛錦京冷笑：「我接觸的年青人都在汲汲營營出國的途徑，做父母的也不惜傾家蕩產。」

　「妳的圈套文章做得不錯。」施敏笑了：「妳應該懂得尊重一個記者的工作態度，一旦我要深入瞭解一個人，他就時時在我腦海中，不把我的好奇心填滿，絕不干休。」

　「在這種情況下，很容易產生感情。」施敏說：「所以寫小說的女作家常被人猜疑那些多采多姿的情感描寫就是她本人的生活體驗，風言風語，常常鬧得做丈夫的很不安，我幸好寫的是散文。」

　「我弄不懂妳顧慮的是什麼。」盛錦京搖頭站在大廈走廊上點上一枝煙：「怕我真動感情。」

　「我直覺以為妳對他已不止只是好奇了。」

　「也許。」

　「算了吧！」施敏笑着：「妳如果研究林光雲或梁超羣上校我都舉雙手贊成，對了，林光雲的話妳還沒轉告我哩。」

　「妳去問他吧。」盛錦京興緻索然的走向房間，沒走兩步就把施敏送到房門口了。

　「明天見。」盛錦京偏了偏頭。

　「別不高興，我不是存心管妳。」施敏說。

（十三）

微型小說集

春霧

　人們羨慕住在山上的人。是的，夏季高處比較涼快，秋天也沒有什麼，冬天，冷了點，但此地縱然大冷，也不過四、五度，算不得什麼，開暖爐便是。可是春天，卻是最難受，大霧迷漫，從山下仰頭望，半山以上已不見了，給雲霧吞了，內裏人家將如何，也給雲霧吞了。

　可知道內裏的人如何過活，關了門窗，開動抽濕機，一天抽他幾多公斤，除了此，還有什麼辦法。看風景，不敢開窗，隔窗望，前後左右一片白，連花園中的樹木也不見了。只好悶在家看電視，只有這東西，才可以把自己的視綫帶得遠些。

　這便是山上的生活，可以羨慕嗎，只怕日子久了，染了風濕，手尾長。

　不過話得說回來，冬天，有人去澳洲，夏天，有人找地方避暑，春天，找沒有雲霧的地方住些時便是。（一得）

僑樂村

迷離空間

·白玫瑰·

他——

　這邊上官婷和祖母談話，那邊石妙珊也有奇遇。她關上店門，回家途中，被高個子男人跟隨着。

　他在人少的地方靠近她身旁。

　「石小姐，妳不用驚慌，我是好意的。妳那店子的商場，兩天後有災難，天機不可洩，妳不能對別人說出這件事……」他說。

　石妙珊嚇了一大跳，驀頭望他，但他背着光，看不大清楚，只見一個綫條硬冷的臉型。

　她認出是相撞過兩回的他，心中更驚。

　「我不願妳遭受無辜禍害，所以洩漏天機。希望妳在這兩天內把重要東西收拾好，第三天開始不要開店。」他繼續說。「無論如何，妳要相信我的話。」

　他說完話，回身匆匆走開。

　石妙珊望着他的高大背影，消失在街角，心中卜卜跳，冒出冷汗。

　她回到家裏，父母親一眼便看出她有異。

　她臉色蒼白，呼吸急促，一臉驚慌的樣子，完全沒有往常的輕鬆愉快神態。

　「珊，有什麼不舒服嗎？」母親問。

　父親注視她，說：「坐下，慢慢把事情說出來。」

　「喝點冰汽水吧。」母親說，到雪櫃拿一罐可樂給她。冷飲可以令她定神。

　石妙珊喝了幾口可樂，神經鎮定了些，便由頭把話說起。——

　「近月來，在路上兩次撞着一個高大的男子，他比較特別，身體似乎很堅硬，有冷冰冰的感覺。小妹妹說，如遇到他，他會給她十元。那是由小妹妹未認識我之前，他們已打上交道，但小妹妹不知他姓名。剛才，那高大男人在我身旁，認認眞眞的語氣，對我說……」

　石妙珊說完，石老先生和石老太對望抽一口冷氣。齊說：「這等怪事？」

　老人家有些迷信，認為寧可信其有不可信其無，對高大男人的話，認真致慮。

（十二）

花鳥蟲魚集

兔仔花談

園叟

　這個問題許多人都問過我，因此我也趁這個機會跟大家說說花蕾枯萎的原因。

　如果我們留意兔仔花的球根的話，會很易明白花蕾枯萎的原因的。因為兔仔花的球根是凹陷的，若然我們把水澆下去的話，球根凹陷的地方便會積水，積水浸住花蕾的蒂，於是被浸的地方便會腐爛，跟住花蕾枯萎了。

　我們明白了它的枯萎原因，在澆水時必須小心，我們最好用一個水壺，沿着盆邊澆水，不要把水澆到球根去，當然我們若然是從盆底滲水的話，那就更為理想。

　除了澆水之外，溫度也很重要。溫度過高，對兔仔花的生長也不利，亦會引起花朵壽命短促，花蕾枯萎。最好保持溫度在攝氏十五度左右，同時注意通風良好，在這樣的環境中，兔仔花會不斷的開花，而且每一朵花的壽命也會保持得很長久。

（附圖：兔仔花）（二）

狂熱

·瑩翠·

二四四：親手毀了她的面

　「琪琪，琪琪，你沒事罷？」「你沒事罷？」

　他回頭看見身畔的琪琪，像石膏般呆呆站着面青唇白，雙手發抖，忙趨前扶着她問。

　「啊……」她雙手掩面，竟在臉上哭了出來。

　「你沒事罷？」他再又問一句，以手托起她的面。

　「……」她搖搖頭。「她……她……是珍妮？」

　「是的……」「我先送你進屋內。」

　他發覺琪琪口唇顫震，忙替她按門鈴。

　「來了，來了。」阿四忙忙的開門。

　「啊！是范先生，小姐，你的面色怎的了？」

　「謝謝你，我沒事，阿四，你去睡吧！」她回頭吩咐。

　「是的……晚安。」阿四望着她迂緩退下。

　「啊！……漢傑，謝謝你。」她投入他懷中。

　「我……怕……她怎可以這樣？她怎樣了？」

　「不要怕！琪琪，我給你倒一杯熱茶吧！」

　他輕拍着在自己身畔發抖的琪琪安慰。

　琪琪喝下一杯熱茶之後，精神稍較為安定。

　「你先坐下歇歇吧！沒事了，對不起！都是我不好，差點連累了你，還好。」漢傑忙着道歉。

　「不關你的事……可怕極了，眞的幸虧了你救了我，否則我這次完了……」她說着猶有餘悸，以手撫面。

　「眞想不到，她……不算是人。」

　「……」漢傑低吼。「不知她怎樣了？」「她……好像呼痛尖叫。」「她以後可完了……」他垂下頭，說的僅可聽聞。

　「她……反傷了自己，還問她怎的？她怎的了？」「自己休息罷，還問她怎的？」

　「你曾和她扭作一團，她怎的便跑了？」「是我一時怒火填胸……我毀了她的面孔……」「是你……？你毀了她的面孔！是你？」「是的，我……不知怎的，我已經做了……」

　漢傑用力拍自己的頭。「我知犯了法……」「那怎辦？漢傑，唉！怎辦，快掛電話，送她去醫院搶救她……不然，你眞的犯罪了。」

　「算了罷，那種人沒法可救，而且我已經做了，我親手用那不知是甚麼的液體倒頭淋她的。」「啊！……可怕，漢傑怎辦？是我累了你。」

　「我是自衛，我是出於救人，就算有罪也不致很重，何况那不知是甚麼，是她自己帶來的，也許她不敢控告我，她也有蓄意傷害別人的罪，放心吧！大丈夫做了便得承認。」

　漢傑站起來踱來踱去幽幽的說。

天上的星星

康道

　凱珊看着父親一口接一口的把飯吃下，也沒有說話打斷他。

　她其實有點緊張，不知道一會父親又會怎樣。

　不過，剛才已有過一次「經驗」，多少已有心理準備。

　凱珊想的入神，沒留意到父親已把飯吃完，還起來把碟拿往廚房，凱珊仍是呆呆的坐着，她眼裏是看到的，但却沒理會。直至父親再出來，還自己倒了一杯熱茶，她才作好與父親說話的準備。

　「吃飽了很舒服哩。」

　他自己已先開腔，凱珊剛才的憂慮已一掃而空，但仍只簡單的說：

　「哦。」

　雖然父親跟她說話，但她却想到有點不尋常。

　「爸，你還好嗎？」

　「好，當然好。」

　「……。」

　苗漢輝呵呵的笑了笑，又說：

　「妳不用担心啊。」

　「可是，你剛才……」

　「剛才？是，是，剛才有點情緒激動，不期然便悲從中來。」

　「……」

　「我們談大事啊。」

　「爸，有時可給你嚇壞了。」

　「不，我說過不用担心我，爸沒事的。來。」

　凱珊總是說不出話來，苗漢輝又說：

　「唉，妳的煩惱也許比我多一些，妳還要担心我哩。」

　這不是說中凱珊的心裏話嗎？但她就是納納的說不出話來。

　「事實放在跟前的是我們沒法子找出偉立的下落，苦的是暫時仍不能報警。」

　「爸，我得說清楚，報警其實對我們有利的，我知道你為什麼不願報警，但你不能……哦，爸別怪我，你不能那樣自私的。」

　苗漢輝沉默不語，他深知女兒沒說錯，無奈他就是辦不到。

　凱珊又說：

　「爸，你聽我的話好嗎？現在只有警方才能幫我們，我們沒半點綫索，匪又沒打電話來。」

　「不，我曾想過聘請私家偵探的。」

　「私家偵探？他們也是沒有綫索呀。」

　「相信他們自有辦法的。」

　「爸，你不能這樣的，這是毫無結果的。」

（七十九）

奪寶英豪

文·福臨　圖·秋風

幪面人戲弄柳一枝

　柳一枝大吃一驚，毫不遲疑，倏地拔出寶劍，衝着那人喝道：「管你是人是鬼，先吃我一劍。」

　幪面人並不答話，用力一揮，掙脫身掉頭便跑。柳一枝趕上便刺，幪面人拔刀相迎。刀劍相抨，寒光閃閃，鏗鏘有聲。雖那刀飛如雪片，看那劍，疾如流星。殿上閻羅看得不眨眼，兩廂小鬼驚得張口吐舌，案前判官提起筆來，欲待誰刀下先亡好一筆勾銷，從命無常捏着繩子，只等捉拿三魂七魄。

　戰了十幾個回合，那幪面人只是躲躲閃閃，且戰且走，柳一枝緊追不放，定要見個眞假。幪面人賣了個破綻，縱身一躍跳出殿外，柳一枝來個燕子鑽林擱在前頭。幪面人一個河風擺柳，避過風芒，側身閃到旗桿後面，柳一枝來個仙鶴啄蛋，繞着旗桿石，攔腰斬去。幪面人雙腳輕輕一點，順着那旗桿，倒地一下竄上頂端，盤腿而坐，伸手往衣襟裏取出一顆白色彈丸，朝着柳一枝迎面打來。她慌忙伸手接住。尚未轉身，颼颼颼，接二連三又發五彈。幸虧柳一枝跟隨父親從小學過一些接彈的功夫，于是眼明手快，左右開弓一一接住。仔細一看那是什麼彈丸，原來是六個煮熟的雞蛋。

　柳一枝正覺好生奇怪，舉目再看那旗桿頂上，不見了人影，旗桿却是紋風不動，眞是絕頂輕功。她此時腹中正餓，顧不得深思，剝了蛋殼，大口大口地吃起來。吃了四個留兩個，揣在懷裏當作晚飯。腹裏充實，心裏不慌，收了劍出得廟門。正往前走，忽見一個瞎眼婆衣衫單薄，渾身顫抖，拄着根棍子，敲敲打打探路前行。走至陰河邊，欲過奈何橋，腳未踏中橋石，眼看就要跌下河去。

　柳一枝眼看那老太太就要跌下河去，喝一聲：「危險！」一個箭步竄過去，抓住衣領，硬是從那懸崖邊拉了過來。老太太早已嚇得魂不附體，顫顫驚驚，爬在地上連連磕磕，感謝救命恩人。她見這位手有這麼大力氣，提起她像抓小雞一樣，肯定是個男人，聽那聲音又那麼稚嫩，因而道：「小哥哥尚姓大名？家住哪裏？我一個討米婆婆沒有什麼可報答，只有在菩薩面前多磕幾個頭，保佑你福壽平安，百事如意。」

　柳一枝扶起老婆婆，率着她過了石板橋，關切地說：「救人不是為了圖報，您老往後走路可要小心。家在哪裏？還有什麼人？要不要我送你回家？」

　老太太一聽，仰頭嘆息不止：「命苦啊！到處死人，為何不死我？活在世上受罪。我就住在前面，沿江往東走五里，見茶樹林中有一茅屋便是。過往路人進來喝茶。」

　柳一枝望着這位瘦骨伶仃的老人，想起自己早死的母親，不覺鼻子一酸，忙從懷中取出兩個雞蛋，塞在老人手裏，親切地說：「拿去吃了吧。」

　老人一把握着柳一枝的手，感激的熱淚滾滾而下。

　送走了老太太，柳一枝逕往酆都城裏走去。這鬼都原來也不過是條瘋石小街，鋪面冷落，生意蕭條。那市面上閑鋪賣貨的，也全是些有血有肉活鮮鮮的凡人，哪來的鬼？這又不知是哪朝哪代的小說家們，捏出這古怪的鬼話來。（四十五）

雙劍天涯

高峰

四十九：此處有如仙境

　獨行大盜又笑道：「邵大哥，你老兄剛才一招得勝，好得很呀，有名堂麼？」

　邵老大道：「沒有，煩你老兄代取一個如何？」

　馬瘋行道：「嗯，待我想一想，對了，就叫牽牛功，好不好？」

　這話一出，衆人齊聲大笑。在武林中，和尚被人嘲罵的名堂是「禿驢」，道士被人嘲笑的名堂是「牛鼻子」。道教以李耳為祖宗，李耳（即老子）曾乘青牛出關，所以道士被稱為「牛鼻子」。

　如果不是一出手就被邵老大的暗算，紅葉決不會敗得如此狼狽。

　青河道士見師弟受挫，連忙跳將出來，替紅葉的手掌包紮了，幸而邵老大的暗器，沒有下毒。

　青河冷冷的道：「男人大丈夫光明正大，行事鬼鬼祟祟的，算什麼英雄？」

　涼州四霸老大許天雄道：「不錯，你說得再對也沒有了。」

　「這樣吧，我不妨正大一點，光明一點，就讓你亂打亂踢，我不還手。」

　「就算你出鬼鬼祟祟的功夫，也無妨。」

　這許天雄站起來，好像一座石塔，身體魁偉，龐然巨物。

　他挺胸而立，微微向青河冷笑。

　青河一眼就看出此人，練的是極辣的鐵布衫功夫，不懼拳腳，甚至刀槍之類，亦無所懼。

　對付這樣的人，只有以小巧陰柔功相剋，決不可硬碰硬。

　無奈這青河的小巧功夫，並未到家，一陣猶疑，竟是不敢上陣，默然無語。

　許天雄哈哈大笑，說道：

　「崆峒山自紫逍道長以下，恐怕就無人啦。」

　這話激怒了一名青年道士，跳將出來，叫道：

　「師父，弟子上前動手。」

　他叫做太玄道士，乃是青河的大弟子。

（一四一五）

京華感舊錄

周簡段

畫翰閒憶張恨水

　偶然從報上看到南社老人鄭逸梅一篇文章，談到當年張恨水曾親繪一幅梅花贈他，不幸後來佚失，言下頗爲惋惜。恨水先生爲章回小說大家，當年在北京報章連載「金粉世家」、「春明外史」，一時風靡京華，尤其「啼笑姻緣」，至今仍在海內外流傳不衰。恨水先生還兼擅詩詞曲賦做詩鐘，在三、四十年代文壇上是交口稱譽的，「大頭詩人敗北」，林庚白折箭爭詩的掌故，一時艷稱，此做舊詩的老先生今天還依然記憶猶新。

　但恨水先生擅畫却不爲世人所知了。記得抗戰期間「新民報」曾載先生一幅漫畫，諷漢奸媚態，其詼諧辛辣令人忍俊不禁。是爲先生偶然涉筆。據說坊間印行過先生的冊頁，但筆者從未飽此眼福。近來，讀恨水先生女公子張明明所著「憶父親張恨水」一書，中有恨水先生爲張友鸞所繪一幅墨蘭，用筆淋漓，韻氣生動，於中頓見功底。不禁想到當年恨水先生曾請我欣賞過的兩幅畫：一幅爲贈悼廬主人（張友鸞）的「松峰圖」冊頁，澹泊之峰，清秀之筆，朗氣深致耐人尋味。先生並題七絕一首：「托寄華顚不計年，兩三枯樹老疑仙。莫教墮入閑樵斧，一束柴薪値幾錢？」此是其自喩冰心玉骨不涉污垢之志。另一幅「菊石圖」，繪於民國卅五年，以稜增山石伴以四株淋漓清勁之菊，楚楚風韻，蕩氣清目。先生題款曰：「托根唯有石，落葉不知風。」此非閑適之筆，凡知先生一生爲人者，自然明白其中之意。

　恨水先生常自謙其勝其小說詩文。他詩並無師承，他畫亦無師承，據說，他喜倪雲林，四王一派，所以帶有一種羅洛冲淡之氣。三十年代，恨水先生在北京創辦北華美專，自任校長，其經費皆由己出。他四弟，曾在北京辦過畫展的張牧野任教務長。恨水先生與畫壇名宿齊白石、張大千、王夢白、陳半丁、于非闇等交誼甚厚，皆羅致美專執掌教席。他亦喜西洋畫，與徐悲鴻、林風眠過從友善。據說，齊白石與王夢白有隙而不相往來，但因恨水先生之誼竟同台執教，時人無不驚訝。記得三、四十年代，先生曾在報章發表論畫札記，署名「畫卒」，雖然自謙，却得有方家之言。可惜沒有收集成冊，深引爲憾。

古事句奇

稚名

潘將軍

　王超隨即便以退為進地說：「當然，你是不會知道的，不過，假如你眞的那麼湊巧，發見了那串念珠的話；失主早已經準備好了許多華麗的綾錦，用來酬謝那個通風報訊的人了。」

　少女說：「舅舅，那你千萬不要跟別人說出來，這件事情完全是我跟朋友打賭，做出來的，初時只是準備戲弄一下那個姓潘的，要他着急一番，然後才還給他。不料我把那串念珠弄到了手之後，却因為一些私事，沒空把那串念珠放回原處，因而一路拖延到現在，這樣吧，明天大清早的時份，你到慈恩寺的塔院下面等我就是，那串念珠就在那裏罷了。」

　翌晨，王超依時來到慈恩寺前面，只等了一會，那少女便來了。這時候，寺門剛剛打開，但塔底下的門却仍舊關着。

　王超說：「塔門還沒開，怎可以進去取回那串念珠呢？」

　少女說：「這有何難？待會你抬起頭來，瞧着塔頂，你就會見到一個奇異的了。」

　王超正想問她什麼奇異時，她已經走了，快得像一隻飛鳥。一會，王超抬起頭來，只見塔頂上面，彷彿有人在向他招手。他再看清楚時，纔知道是那個少女，但是，說時遲，那時快，轉眼之間，那少女已經携着念珠自塔頂落到地上了。

　王超仍舊在錯愕中，那少女已經把那串念珠遞到他的眼前：「舅舅，你就拿它去還給那個姓潘的吧，至於什樣酬謝我，我是絕不希罕的。」

　王超來到潘將軍的府第裏，把尋回那串念珠的經過對他說了出來，潘將軍饋贈有加，但是，王超再去找那少女時，母女都搬走了。

（完）

花朝

今天的夜上海

雙魚

這是去年中的事，我在北京掛了個長途電話到上海給老朋友，報告了行程，到了上海，住在錦江飯店，再給他電話，原來他就在附近。這一回，我在上海只留兩晚，趁有空檔，我們便逛夜街去。

上海還沒有什麼夜生活，既然來了，還得走走，看看今天的夜上海。走出了錦江飯店便是淮海路，還有一些商店未關門。

我記得若干年前曾到過這一帶，在錦江附近，便有一間戲院，解放前是猶家所擁有，記得在那個十年，我曾在此看過一齣樣板戲，是支援非洲國家的樣板戲。

走入那百貨公司，電燈突然熄掉，原來八時半，便關門休息，縱然有客在，生意也不幹，這倒有歐陸之風。我也曾在法國碰過釘子，拿起了東西，正想付錢，可是那售貨員卻教我明天請早。看來上海已與歐陸看齊，比香港進步不少。

這一帶有不少時裝店，可惜未能進去看看。

據云，以前是八時休息，幾經辛苦，才能延到八時半。為的是女店員還得到托兒所領回小娃娃，回家還得弄膳。八時下班，已感時間緊張，延長半小時，小娃兒便得遲半小時領回家，弄膳睡覺也得順延半小時，女店員大有意見。

為了這，要使上海夜市興旺，實有困難，這也難說，社會架構是如此。家有老人家或可解決，可是今天的老人家再不愛帶孩子了，他們有他們的生活。

上海夜市是難以興旺起來，這也是一個原因，怪不得我們逛過了南京路，才找到一間飲冰店，倒似是整條南京路，都已入黑甜鄉，只有它，眾人皆睡我獨醒。

朋友說，它是幾個年青小伙子合資經營的飲冰店，小樓兩層，座無虛設，生意挺好，我們等候了一段時間才找到位置，吃過冰淇淋，還喝咖啡。我想起多年前我曾在跑馬廳前國際飯店吃過冰淇淋，水準甚高，比香港一般的好得多。年來廣州夜生活很不錯，可是夜上海，路上縱有散步閒人，吃喝的地方缺乏，要搞得興旺，還得解決女員下班問題。

雙魚小品

揮拳五百萬

新潮居士

這兩天大談價格與價值，其實是由美國拳壇的一場「世紀之戰」而想起的，這場拳賽，兩位拳師每人可以獲得五百萬美元。

說是一場不準確，因為這是一次巡迴比賽。馬榮．赫格拿與湯馬士．赫恩，兩人是當年拳壇的大將。經理人為他們安排巡迴式比賽，這可以大壯宣傳聲勢，據說他們將巡迴於廿一個城市出現，如果作戰廿一場才有五百萬美元，那不算太高。不過，如果賣座好，他們的分賬會高些。再說，在一連環的比賽之後，就可以穩得幾百萬元的收入，無論如何這是很好的收入了。他們使我生了好奇心，為什麼一場連環式的拳賽，可以值那麼多的錢呢？

這似乎要有一種新的學說來解釋了。

構成他們這樣值錢的因素有多少？不妨一條一條試列出來。第一，當然是他們兩人的名氣已夠大，這是他們過去的戰績積累起來的。這可用勞動價值學說，也可以解釋，他們為此付出了不少的勤學苦練功夫；但仍然很難解釋為什麼能夠值五百萬；第二，因為他們已經成了拳壇的尖子，人人爭着要看他們作賽，供求關係提高了他們的價格；但是，人們為什麼要爭着看他們的拳賽呢？拳賽產生了什麼價值呢？這也許是：第三，拳賽給人們刺激與娛樂，讓人們得到精神上的滿足。而他們的比賽特別能叫人得到高度的刺激與滿足，所以號召力大些，票價也可以定得高些。

經濟發達的社會，產生了許多以前未有過的現象。拳賽，不外也就是古代打擂台罷了。但是在往昔，只能招徠一些閒人來看熱鬧，哪裏有收門票的？打輸的垂頭喪氣，自認倒霉，打贏的八面威風，不可一世，如此而已，怎麼還能當做一份職業，打完之後照拿薪金如儀？而且，還是這麼高的酬金！

經濟學家大概不會有興趣去研究這個。馬榮與赫恩也不會去研究。他們會說：經理人想出了這個主意，不錯，可以賺五百萬，為什麼不賺！經理人會想：把這兩人合起來弄這麼一個巡迴賽，準有號召力，為什麼不搞？——如此而已。

聽潮人語

半個聖人改名記

小朱

想當日，朋友呱呱墮地之時，他老爸即跪在墳前禱告曰：「祖先福蔭，陳家再添三男，取名福禾」交杯落地三次，皆為陰杯，為父的眉頭一皺再續作，今次取名「潤宅」吧，結果菩薩依然搖頭，鄉下人才疏學淺，能想到一個較好的已極為不易，如今連想二個均遭菩薩否決，到第三個時無計可施，一氣之下隨口就說「三弟」啦，看來已帶點討價還價的味兒，老天爺也感覺到老爸在生氣，結果擲杯一次即合。

朋友無權選擇之下，從此就姓陳名三弟，朋友生於鄉下長於鄉下，雖也讀聖賢書，知道有半個野孩子作風，終日與同村孩子打架對罵，最後朋友還是吃虧在一句話：「你叫三弟，我是你老爸。」鄉下人只有做父親的才叫兒子做弟弟，此刻朋友名曰三弟，人人都可公然取笑做他老爸，偏生這個菩薩改名的喜歡惹事，惹得全村孩子都要做他便宜老豆，氣得他七竅生煙，立誓成年之日必去信鄉長請求批准改名。

結果在考進大學之前，去信鄉長，信中力陳三大理由。其一，不想被人取笑也不想有便宜老豆。其二，萬一有朝一日飛黃騰達，名字無法登大雅之堂，會影響身份。其三，將來兒子連提也不能提起老爸名字，原因是兒子怎可叫爸為自己老爸，這實有乖人倫。朋友如願以償，在強而有力的陳詞下，終獲鄉長批准改名，現在朋友不再名「三弟」，已改訓「則賢」。

「則賢」乃朋友老師提供，曰：聖人萬世難得一個，但做到有資格站在聖人旁邊的想也不無可能，況且，鄉下人認為凡事罕到盡頭反會折福，反正朋友還像半個野孩子，能站在聖賢旁邊去，也該心滿意足，故朋友神也不用問，便改名「則賢」。

懶到入骨有此人

公關手記　具亦

乞兒無種，懶惰變成。此乃長輩諄諄訓誨之句，且涉為陳時時記住，是以我好少話唔想做也，而時時有事搵的事做。床者乃製造懶人之物，但凡懶人都欲落驅者，明明醒咗都唔願起床，裝睡晌度胡思亂想一輪，賴到無可再賴至爬落地，此懶人也。

但全世界最懶之人係邊個？中歐小城一欣斯海默之F．羅塔爾先生，此人乃長期失業漢也。他五點半起床，羅太端早餐至面前。羅太上班去咗，佢躺於沙發上讀早報，然後睇偵探小說。午餐太太放於焗爐中，食完啲杯碟都唔執拾，等太太下班。

羅太忍唔住同佢離婚，佢以冇收入為理由，要羅太月付二百美金贍養費，結果女權論者嘩然。

胡太笑曰：「與此人一擔扣者，為英國索米斯城之自願失業者彼得．萊恩，佢懶到唔肯洗身，法官被佢陣除攻到頭暈掩鼻，乃下令佢每週沖涼一次，否則拉去坐牢。

佢啲都唔算最懶，講古像話最懶係一個能走動之女人，要丈夫離佢往外遠行，乃做大餅一枚，足夠五日，將餅掛喺佢頸前，佢低頭便有餅食，點知五日後返家，見老婆已餓到扁咗，個餅佢只食咗近口之幾啖，即係懶到唔肯郁吓對手。」

黃太笑曰：「此乃作出嚟之古仔矣，我講個真嘅扒灰古仔你哋聽重好笑。」佢話「扒灰」之事古已有之，甚至香港社會之豪門家庭亦有，但「扒」到如英國東尼咁肯定行。東尼有個廿客歲仔叫奇里夫，娶大女友阿蓮個肚，帶埋個仔返屋企。東翁有孫抱，本來樂也融融，點知阿奇偷嘢失手被判入獄。東翁見有機可乘，向阿蓮埋手。為免老妻在旁碍手碍腳，兩人私奔。臨行東翁話畀老妻知，「同十八歲少女做愛，和同年紀半百之婦人造愛，試問我應選擇邊個？」日夕伐伐，斷喪過度，數月後東翁翹辮子。話畀老妻知，再唔同阿蓮滾咯。老妻竟又原諒佢，重同佢補番好身子。個仔阿奇出獄，父母都唔畀佢番屋企，以免爆大鑊，醜事傳千里矣。

公姐安妮聞此味嘢斷解叫「扒灰」？古惑陳曰：「據稱有個翁乖誕媳美，着其清理大灶之灰，媳上半身鑽入灶內，將灰扒出，而翁後襲得手，故有此稱云。」

有意找岔

倩夫人

我萬般溫柔，
萬般小心而且帶着敬意，
說：「一時忘記，晚些才去，
改為明天見好嗎？」
你萬般嘲諷，
萬般不耐而且帶着諷刺，
說：「明天再說吧」，
我：「明天你不空麼？」
你：「我未知有事否？」
親愛的！
你明天要去赴約，
而且已留作備用。
我已有約並確出去處，
你卻有意找岔？

閒話陰天

江雪

沒完沒了的陰天，已經持續了多久，記不清了，彷彿是住在倫敦，不是住在香港。沒天的灰暗，日日如常地給一切都染上低沉的調子。

幸虧此地的屋宇大都很新，色彩明朗，得座都以它的高聳筆直的線條，向上衝刺，衝破那自上而下的灰色包圍。

陰天就快完結了吧？不過，香港人大概都忙碌得不大受天氣影響，何況，居住在屋宇叢林中，抬頭望天的日子又有多少呢？

香港人又十分實際，不大愛作敘有詩意的無病呻吟。

香港生活也不愁沒有刺激，一顆頻頻受刺激的心即使受傷了，作的也是有病的呻吟，絕非朦朦朧朧，只有一片色彩和調子的苦惱。

大概閑人才最受陰天影響。一顆閑悠悠的心，是不設防的小室，時時被動地熬受一切無來由的影響。一顆悲觀的心也最受陰天影響。

一顆柔弱的心，也不大受得住陰天那種柔和的而又不容抗逆的壓力。

人們習慣用陰天來象徵一切使人不快的事物。當對不快的事物還無招架能力時，人們便說這人灰了心。

灰色的天沒什麼可怕，最不幸是有一顆灰色的心。

朝朝夕夕

蜂

太子森

玻璃窗外，嗡嗡地飛着幾隻小蜜蜂。是雌？是雄？優瓜，哪裏會是雌蜂兒，只有雄蜂才這麼辛勤地採蜜、釀蜜。為什麼偏又是雄蜂兒這麼死心塌地工作，縱為到頭來可能要命在蜂皇的手上，仍是這麼的忠心。

你曾否替那蜂兒洒下了淚，辛辛苦苦的替人類釀好了一口，甜滋滋的蜂蜜，自己還未嘗一口，卻被人類採去了，遇上了人類有什麼不如意的話，更可能被撻，被火燒。

你偷替那蜂兒洒下了淚，偽示接代後的雄蜂兒洒淚，是受僭的毒針。

？是職責？死在那無情的尖針下，難道蜂兒們沒有愛情！

一對蜂兒在花叢中飛舞，玫瑰、百合，也是它們依戀的愛巢。你會經說過這是天下間最幸福的蜂兒，你說它是一雌一雄的蜂兒。多麼的天真，天下間沒有一對雌雄蜂兒在花間飛舞，互訴心曲嗎？有，在幻想中，在童話故事中。蜂兒們同樣的有愛情，有悲歡離合。

聽到了那嗡嗡之聲，窗外的小蜜蜂飛得老遠老遠的。然而，仍在窗外徘徊着。唔！大黃蜂，那暗藏着的毒針，會在突然之間向你刺一針，使你防不勝防。趕走那大黃蜂，我討厭那暗藏着的毒針。

朝華物語

酒醉

思樂

很多人都喜歡借酒消愁，以為可以「一醉解千愁」，不錯，酒精的確可以暫時麻醉人的神經，因而弄到片刻的神志不清，甚至暫時失去知覺，可是醒來的時候，只會加倍寂寞淒清，難道一生一世都學李煜那樣的「醉鄉路穩宜頻到，此外不中行」嗎？

酒雖然能夠醉人，也還給人認清楚是穿腸之物，多喝無益，聰明人像李白就懂得「舉杯消愁愁更愁」，故怕是名韁利鎖，物欲薰心，使人醉生夢死，懵懵恃恃也不自知，又遑論自拔？

時逢亂世自必豪雄迭出，香港既要實行代議政制，港人治港，當然不乏有心人爲民請命，可是選民也得擦亮眼睛，慎防意不在酒的醉翁。

五線譜

道具觀音得享香火　遷地為良可算奇緣

趣拾篇　溫霜

人有運氣，地亦有地運，東西亦有它的運氣，所謂時來運到，那時候，一切就自然改觀了。

憶當年，動手移平利園山，闢為啟超道、恩平道……住宅區時，山頭上露出一尊白衣觀音來，此像本為南粵片場道具，改為嶺英中學，不是拆山毀屋，觀音像是絕對不會露出眼前，既屬道具，自然從來就談不到香火。誰知一經拋頭露面，情況突變，但見善男信女，攜同香燭絡繹於途。

這還不算數，拆山工作不容稍緩的，我眼看這不過是曇花一現幾天光景而已，誰料得到觀音像竟及時獲得月溪上人的垂青，搬移到沙田萬佛寺來，從此便一帆風順，坐享安寧了。話說回來，要不是遷達萬佛寺開山，月溪上人也恐怕有心無力啊！

昨遊萬佛寺見香火鼎盛，足證善緣也要講運氣。

囊橐豐盈歸去也　採親小住再歸來

長鏡頭　圖．文．八階

她回鄉了，她在大樹頭下向同胞告別。

菲傭返國渡假回鄉探親，在老板家裏難於向友儕逐一話別。

於是：揀一個適合日子，揀一個適合地點，與友儕相聚一刻。

她再扣緊行裝，她說她快回來的。

流水高山

四方城　李忠

德國詩人歌德曾寫過這麼一首美麗的詩句：

如能珍視他人優點，
如自己之優點，
以人之樂為己之樂，
才是世上最快樂的。

這和儒家所說的「人之有技，若己有之，人之彥聖，其心好之」的境界相通。

孔夫子又說過：君子和而不同，小人同而不和。

詩人紀伯倫亦曾經讚過一首美麗的詩句：

同歌，同舞也同樂，
但是，讓我們也保持自我，
像那共奏的音符一般，
即使造成美妙的音樂，
它們卻保持着各自的音符。

白首相知尤按劍，是一件多麼可悲的事，但凡庸俗世，得一知己又是如何的困難，伯牙碎琴，確是值得。

空中樓閣

偶自集

有一位做練習生的年青人，一有空便坐在寫字枱上設計他將來的房子，這房子有花園，車庫，有許多房子和廳，立地窗等，還參考紫禁城的營造格局，以設計入他的理想房子裏去。

年青人有好的憧憬，這本來就不壞，所謂理想應該有，希望有洋房汽車，過舒適寫意的生活本是人之常。目前他在寫字樓工作，平時工作拖拖拉拉，每月薪水千多元，年紀大的人都勸他用晚上去讀書，以補充自己以便為自己創業製造條件，但他讀了幾個月書嫌辛苦，索性退學了。寫字樓五時下班，假日公眾假期他就是胡混過日子，有同事看了他設計的將來大廈，對他說你想將來住這樣的房子，淨是畫沒有意思，重要只有兩個辦法可以使你達到的，其一是現在利用空餘讀點書，充實自己，找一份好待遇的工作，他說：我今年廿多歲了，讀下去要好多年時間，同事說不讀書，就設法多賺錢，利用空餘時間，做上兼職或外快，積聚資金，將來自創生意，他又說那連休息時間都沒有，不行。

大家聽他這樣說都不再說下去。

這事令我想起百喻經中一個故事，說某人看見人建了三層高的房子，他亦想蓋一座那樣，就請工匠來建，工匠開工先在地基做起，那人問工匠起地基做什麼，工匠說是為他蓋大樓，那人竟然說我要建的是上面的兩層樓，不要地層這一層，這樣的要求是任何建築師都做不來的，這樣的人偏的可以，世間有只要空中樓宇而不從地基做起的呢？就如那位青年一樣，書不讀，工不做，卻懷居花園華廈。

合唱

盧青雲

王玲瓏　羅隼

校際音樂節最後一晚合唱總決賽之夜，十七隊冠軍隊雲集一堂爭取總冠軍，精英雲集，各自施展歌唱才華，令人覺得香港的學生合唱團水準實在很不錯。

當晚的賽事分有初級合唱，男聲合唱，女聲合唱和混聲合唱四組，有英文歌曲亦有中文歌曲，有些曲的難度甚高，但他們都唱得甚好，可見平日排練甚勤，而老師的功勞實是極大。

有些合唱團的聲綫甚好，一開口就令人刮目相看，有些四部混聲的更是排練不易，指揮的老師更考功夫，聽了這一班合唱的精英人馬表演，恍惚覺得香港的音樂水準也高了起來，香港這塊音樂園地上的幼苗，當然需要更多的灌溉才能成長，這就更有賴學校及老師的積極鼓勵訓練了。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每天收費大字四個（一字）小字卅四個一定為一個位，每多出字數按十二元一個位，逐日計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

學位教師 英中負責（兼職）西史物理（男）九龍城聖公會林護中學

元朗區 印刷美術製版員男女均可，須有經驗，酬薪面議，請寄元朗泰衡街13號

補習社聘 全職兼職補習教師，時間任擇，有意者於辦公時間內電西環8198080或柴灣5580423

急聘 男練習生 中學程度 無須經驗 薪優福利 有意請電H 7323018洽

中環會計師行 請經驗打字員，履歷薪金要求電話寄香港郵政總局信箱8891

診所助護 慈雲山西醫診所請女助護，經驗不拘，函寄履歷地址電話東頭道二號四樓

九龍英中 私立高年級中文科教師，即聘，能到任者請函寄本報1348信箱

船務公司 請男練習生 20歲以下 供膳 請電H 8404590 西營盤干諾道西88號二樓

植字製板 MC6 一名，C一名，年經驗黑白影拼補師各一名，另請全職或兼職 8919170

補習教師 中級來社或上門 近照連寄通菜街149A 8/F人事部

會計師樓 聘男職員 英中五畢業LCC中級 詳函寄本報信箱217號 要求待遇

補習中心 兼職導師 中六或以上程度 上下午均可 H 7700334

某大集團 急聘 ①兼職英語教師 ②售貨員 有經驗優先 H 636160

女練習生 中學程度 年18以上 無須經驗 新僑有意來函寄香港C.P.O. BOX 8912

琴行聘請 鋼琴 小提琴 電子琴 吉他 等教師 全職或兼職 有經驗 請電K 3211193

誠聘 女裝肉食配工 九龍青山道香港工業中心 電K 7436351洽

教會幹事 需基督徒 中學畢業 請函中心 D座二樓 旺角花園街 會

誠聘幼師 港島東區幼稚園誠聘上午班有經驗 5-6050722洽

畫廊女助理 大專程度 懂英語 30歲左右 中環德輔道中40號 一樓

男生兼職 中區廣告印刷公司 下午送貨三小時 5-233231洽

建築公司 誠聘男女文員灣仔工作 有意請詳函本報信箱412號

聘女補習 F5畢業 有經驗補小學四至六年級 每星期五日 4:00–5:30 電0-820130

男練習生 中區地產公司聘男練習生 薪優福利 大假 請將履歷附照函華僑日報信箱417號

批發商行 誠聘職員 油麻地區工作 朝9:30至晚6:30 寄電話照片履歷要求待遇本報948信箱

皇家偵探 聘男女練習探員 携相到西洋菜街1A百寶利旺角商業大廈4字面洽

會計教師 西區某英中聘中四級教授會計學及商業簿記教師 願就者請在辦公時間 H 498115

旺角商行 聘半日全日經理 便送貨員 練習生 至七時 彌敦道582號 和商場 式樓二四八信

書局請人 請中學程度全職或兼職男性 上葵涌和宜合道94號 新生書局 電0-273727

工程公司 聘請女文員 中五懂會計 有工作經驗待遇 履歷近照 旺角上海街577地下

數理教師 某中學急聘初中數理 半日上課 薪任 函牛頭角定業街48號二樓

補習社聘 兼職導師多名 履歷請寄 石梨貝石文徑二十號二樓B座或電0-268593

補習教師 全職及兼職 職小組形式需中五以上程度具責任感有耐性 塘區八九〇〇八六洽

的士商會 元朗聘女文員 中學程度 元朗請函履歷電話 媽橫路恒運樓二樓D座

請女校工 九龍某校請女校工，有住宿，地方負責清潔，誠懇服務 三六二九九八八 接電話洽

津小急聘 英文音樂教師 甲級教師五月一日到職 具函附履歷近照寄本報信箱九〇七號洽

男練習生 會計師行需外勤工作兼理雜務 香港郵政總局信箱 詳履歷待遇近照

補習社聘 兼職導師多名 牛頭角區 工作有意者請電 K 7580952洽

油畫公司 聘學師及成年 入息高 不限時間 年齡 自由選擇 有意請電K 961198洽

配音訓練班 專業導師投課 學費廉 成績佳 優先聘用 ③613902

貨倉聘請 貨倉管理員 25至45 及助理 身體健康 勤工作 薪優假期 好 有意履歷相片電話函本報222箱

日更管理 新年終雙薪 千餘 假期兩天 有意電照函英皇道270號順利大廈管理處盧太

見習生外勤 中區化驗所請見習生 經驗不拘 中五理科生 需外勤 刻苦耐勞 請電H 232445

家庭補習 補中一至中五 星期一至五 下午五至六時 半薪600 以上 近界限街書院道 請電K 869872

住宿女工 兒童中心聘請清潔女工 年45以下 大埔郵箱55號 附電話 主任

幼兒中心 聘請上水區已註冊幼兒工作員 接受訓練之註冊幼兒工作員 函元朗郵箱18號 附履歷近照收

的士公司 誠聘接線生中三或以上程度 18歲以上 有應對能力 需輪班 有津貼 有意電0-751157

大埔補習 誠聘全職及兼職補習文員 女性中五程度 誠懇有禮 有意請電0-6576369洽

補習社聘 全日或半日導師 中五以上程度 上水區工作 電0:9142220

男練習生 刻苦耐勞 體健 略懂英語 學歷不拘 需有担保 有意電③343111 黃小姐洽

鋼琴導師 聘鋼琴導師乙名 分賬 工作有意 電0-420747

舞蹈教師 聘東方舞 舞蹈導師 上課日期 四月八九十三天 有意請電0-420747

急聘幼師 觀塘區 聘全日 幼師 有經驗 能琴 詳履歷寄本報信箱1352號 合即約見

男練習生 中區商行需外勤以上 詳履歷待遇電話香港 郵箱5105號 總局

全職女補習 五年以上 中教師 程度中五 新界荃灣區 港九或 老街98 工 作 ③7124121

急聘司機 年45歲以下 有良好駕駛經驗 龍西區 優先 ⑤4215151 趙小姐洽

留宿女傭 簡單三人家庭 55歲以下 假4天 新優 電5:4054775 蘇太

清潔公司 急聘男員工年廿五以下 薪優 時新任 終超津貼 有意電③7447610 叫5499 齊洽

訓練美容 實習美容化妝 或美容職位 負責新娘化粧 工作可兼職 K 3051198

何文田區 幼稚園聘請全日或半日教師 函履歷及近照寄本報信箱1355號

商業繪畫 女訓練工 電版蝕刻 代網 分色 彩色 設計 薪酬 3:9483381

助理會計 荃灣某大佛堂聘女助理會計 新優 供膳 學歷 近照 函本報信箱1524號

急聘經驗 布料包裝 整理 負略懂英文 配料 體健 勤奮 新優 年尾雙薪 30以下 請電0-240468

聘兼職全職 補習中五或以上 區任擇 有意者請電 時間地 K 7240683

聘女售貨 旺角區四天勤懇朝11晚10 新優 不須經驗 K 9356778

全職兼職 慈雲山區影印公司招請全職及兼職影印員 有意請電生洽 K 2696116

練習生 中區30以下F.4負責送信影印等月薪千四另加超時工資電H 7906121內230

會計師行 ㈠經驗核數員 ㈡級80 ㈢/50 助理核數員 ㈣LCC 記 打字 男練習生 要求薪水待遇 寄香港郵政總局信箱1337

房口管理 有酒店工作經驗 及協助早餐 有懂英語 履歷相片 寄九龍中央郵政局信箱70129號 秘書收

香港柴灣區誠聘包庄部 工場管理員二名 有女工經驗 感有工作經驗 本履歷相片請寄本報信箱419或電 H 5898331

東華三院招聘文員 年18至25歲 以上中學會考合格 打字每分鐘25字以上 有月薪由2250元起 請將履歷相片寄上環普仁街12號東華三院人事部 函約

津中擴班 聘下學年中經驗教師 史地理 數學 物理 生物 樂藝 家政 美術 請附履歷 近照 寄元朗 教師 南門 中學

柴灣社會服務機構 誠聘 ①感化主任 督導 基督徒 ②系列計劃 社工作 ...

會計助理 粉嶺五金廠聘女性 中五程度 有工作經驗 精確 安樂村 電0-9001163 梁小姐洽

聘請幼師 校務員一名 稚園聘 能唱 通曉 ... 有經驗 基督教 敬業

鋼琴教師 薄扶林置富花園琴行聘請男女教師多名 本行管理完善制度良好 電H 508133 H 502390

新蒲崗區請女文員 工廠寫字樓抄寫 中學程度 略識記字 端正 履歷地址電話 要求薪金函本報413箱

工廠文員 男性25歲以下 供午膳 新蒲崗附近居住為合 附履歷近照電話要求待遇 回郵信封 合約見 寄新蒲崗八達街11號地下姚先生

請練習生 中區寫字樓誠聘男女練習生多名 薪優 有勤奮 心工作 金 電話要求 ... 香港郵政總局 8513號

工程有限公司 聘有經驗會計全盤 英文打字 簿記 英文 函報本 信箱1342號

某大地產有限公司高薪文員 女性貌端勤奮好學無需經驗 專人教導 薪高佣厚 待遇極優 請帶相片電：⑤620728

請女煮飯 九龍塘住宅請女 煮飯 五十五歲至五十五歲 人工面議 有意者請電K 679081 黃小姐約見

聘請文員 中區寫字樓請男女英文中五程度 熟打字 雙薪 年終獎金 及待遇 附履歷近照寄郵政總局信箱8513號

校務文員 商校即聘全職女校務員多名香港或九龍區工作請電K 910316或H 650561洽

女文員助 中華勞工要外勤 懂打字 朝九半晚 ... 公司 21號

工廠請女文員 土瓜灣區大製衣廠請出口部及廠務部女文員數名 需中五程度 熟打字 年廿五歲以下 未婚 經驗不拘 有意請詳函履歷待遇本報信箱909號

女文員 粉嶺五金廠女性中學程度 負責記錄 月薪 大廈 小樓A座 安樂村 電0-9001163梁小姐洽

聘請幼兒園主任 科學 幼兒工作 資深 五年以上 經驗 ... 社會服務 17號

簿記核數 旺角會計師行聘中級核數員 LCC 有經驗 優先 ... 九龍郵政局信箱 4420號

急聘男助理員 中文中學畢業或英文中學畢業亦可略識速記中文字體端正美觀克苦耐勞照片履歷寄旺角山東街47-51號中僑商業大廈2104室協成木行合則約見洽。

基督教機構 ①會議助理一大專畢業中英文良好有策劃思維二年以上工作經驗協助籌備專題性議會會議②拓展文員一中七以上字體秀麗英文打字每分鐘四十以上協助書信來往與教會聯絡有工作經驗尤佳有事奉心志基督徒請具中英函履歷近照所屬教會寄尖沙咀郵箱98435號

觀塘職業訓練中心夜校部誠聘教師 ①高級會計 ②美容訓練 ③中級會計 ④IBM電機打字 繕履歷相片電話即寄觀塘翠屏道5號校長收

高薪後生 中區寫字樓經理部聘男後生壹名工作時間朝十晚六最宜中年人年卅至五十供晚膳有意請每日十一時至五時電：⑤491181內線9號余先生洽

英文教師兼行政助理 旺角某校聘英文教師兼行政助理，工作時間由下午二時至晚上十時新優電③-808285

急聘 新蒲崗手袋廠誠聘：①女本廠車位多名訓練期有底薪 ②女收發中學畢業程度無需經驗 ③女包裝年齡五十以下日薪港幣HK$50正另勤工獎。辦公時間電K-255475孫洽。

補習班人材 設備完善學術中心聘經驗導師負責策劃小學至初中課程全職或半職分帳制薪金高履歷照片函寄GPO BOX 12695

見習文員 女年廿歲左右初中程度字體端正懂打字經驗不拘有意電③651282洽

會計文員 女LCC中級二至三年工作經驗字體端正獨立處理公司全盤賬目有意請電③655262

泛亞交響樂團聘請行政助理 需具有：㈠大學預科或以上程度㈡皇家音樂學院樂理/術科五級或以上，或同等程度 請詳列履歷，工作經驗要求待遇及附近照一張寄：九龍窩打老道224號浸會學院音樂藝術系轉

大丸百貨公司聘請 ＊小食部及肉類部廚房男性職員 ＊女收銀員 ＊女初級文員 ＊顧客課女職員（懂日語爲佳）＊男女售貨員 請携照片到新大丸嘉寶大廈2©本公司人事課

誠聘 旅遊公司營業經理懂日或英語導遊和柜面文員多名履歷照片薪酬要求寄中環永安集團大廈二壹〇八室

聘台灣法學士 某公司誠聘台灣法學院畢業生，性別不拘，年四十以下，有律師事務所或法庭工作經驗較為合適，請繕履歷，列擅長科目，希望待遇函本報信箱四五一號。

誠聘職員 男管理員一中大程度四年運輸工作經驗通英粵國語在國內工作 男助理管理員一中五程度持有駕駛執照二年運輸工作經驗曉粵英語 操作文員一中五程度略具經驗負責運輸及貨柜運輸工作 男女文員一中學程度打字精確能處理船務出入口文件函上環郵局信箱33457號。

請女文員 車行請中五畢業懂簿記 函履歷近照待遇 寄安寧路70C 朗園 薪酬元洽

龍珠島酒 店請花王一名 請帶履歷證件到酒店面洽

簿記導師 觀塘社區中心聘請兼職簿記導師 有意請電K 8942186黃小姐洽

遺失

聘請信差 男女均可中三程度 寫字樓工作 待遇從優 寄皇后大道西42號 ... 社會服務

惠刊本報分類廣告 請撥電話5-462583

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司尖沙咀分行儲蓄戶賬號12-01441-26之存摺除已向該行掛失外所失作廢 艾博德啓

遺失聲明 本人遺失香港九龍油麻地小輪公司5號家庭證特此登報聲明作廢 羅德明啓

遺失聲明 茲遺失九巴公司職員證編號10996除向公司報失外特此聲明作廢 譚金耀

遺失 上海商業銀行北角分行定期單號碼3838-2767-6特此聲明 林美玉

茲遺失 東亞銀行財務公司定期單號碼172285除向該行報失外現聲明作廢 區順財

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司新圍分行來往之印鑑除向該行掛失外所有作廢 陳金喜

遺失聲明 茲遺失東亞銀行香港仔分行儲蓄戶口號碼19-10-09537-9現向該行報失作廢 黎玉芳

遺失啟事 茲遺失東亞銀行元朗分行存摺一本儲蓄戶號碼42-10-03563-7聲明作廢 楊明燕啟

遺失聲 茲遺失上海商業銀行葵涌分行存摺一本帳號44014-1380-8特登報聲明作廢 余鳳愛

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行保管箱匙門號碼J1 36號經向該行報失特此聲明作廢 陳少宜啓

茲遺失 東亞銀行荃灣分行儲蓄存戶簿號碼26-10-02429-6號存摺除向該行報失外並登報聲明作廢 鄧佩鳳

強國章家興章 你們請電H 254561 找你馮先生聯絡。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個，小字卅四個，一定為一個位，每段每天收費十二元，字數按一個位計算，超過一個位，即多出字數按一個位遞增，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

平售別墅 700呎三房一廳有天台 像俬 售18萬元 朗 0-750361

不交吉 半交吉 大量收購或交吉樓 無 ... 速 ... 洽 ★K 911121 K 911123★

西班牙十五 萬700呎三房一廳 花園400呎 前後 ... 洽 0-797738

荃灣廠廈 3251呎租5500元 沙咀道 ... 00元 K 912393

高層洋樓 多來邨 ... 28萬 三房廳 21萬 K 912393

官塘洋樓 功樂道 ... 50萬 K 911991

大埔23萬 別墅700呎二房 ... 可按九成 0-794358

全座廿二萬

廿萬8 上水古洞 ... K 711467

480呎10萬8 深水步醫局街 K 614084

屏山別墅 全幢2100呎 ... 卅萬

深圳租售 城地產 K 7549111

大拍賣 特靚裝修 ... K 911121 K 911123

出國急售 中環 ... 0-786336

屯門旺舖 華都 ... 0-790039 ③615251 2055

平樓14萬7 葵涌 ...

20萬旺角 花園街 ...

12萬 大廳 430呎 ... 3-779027

唐樓平售 ...

青山別墅 四房 ... 48萬 K 936383

千呎 旺角 ... 近32萬

伊利大厦 旺角 ...

舖位工場 K 899778 ...

吉屋廉售

露天貨倉 有 ... K 629106

別墅平售 800 ... 0-794854

13萬二樓 450呎 K 796

快餐廳讓

大埔平樓 ...

旺角新入伙

急徵樓宇 K 911191 K 912393

深圳高級 ...

康强洋樓 ...

靚洋樓480呎 K 913246

洋樓廉售

高威花園 K 680785 K 941239

屯門安麗售 ③7124309

有住屋 猪場 四千呎 頂三萬 0-767072

官塘做專 K 413150 K 892023 租 ...

海景別墅 屯門 ... ③1-231166

荔枝角道 580呎19萬5 雄興 K 867197 K 867343

洋樓平售 千多呎 42萬 ... ③-880033

購不交吉 一全批幢 代客 ... ③937880 946005 三合 313732

購 電接全分：K收幢購層直或 ...

不交吉 大量收購不交吉及吉樓 無須看樓即日成交請電 友誼 K 644766 K 625824 機利士路663號地下

旺舖平售 近地鐵最旺區百呎 ... K 880033 K 682399

北河大厦（深水埗福華街） 旺舖尚餘二間 售$57,800 南豐 5-243261 3-865525

不交吉 購樓 不用看樓 成交最快 比錢最爽 南洋集團 彌敦道信和中心230室 K 323565

新興 旺舖 17萬 17萬 14萬 14萬 12萬 12萬 9萬 ... 元朗樓舖 ③781144 ③783232

租購 樓收 天祥 K 310032 夜304668

購 收 團 財 不交吉樓 致 利 地 產 舖及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室 3-302275

元朗租售 ...

永誠 0-799378 0-784881

國內火牛線圈廠頂讓 現成批文廠房機器設備齊全百多熟練工人港穗運輸車即可生產 移民出讓有意請電K—7287222 CALL 9668。

出讓 港九物業

高收價購 不交吉 樓成交最快捷無須睇樓 免費估價 歡迎垂詢⑤212167-10線 快富地產 接洽處：中環德輔道中51-57號金城銀行大廈701室

購 不交吉樓 出價高成交快 無須睇樓專業估價 金豐地產K 856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室

產地 德成行 代理地產物業 ...

不交吉 購 無須看樓 快志成交 即日收 ... ⑤—443955 ⑤—453381

租賃 九龍

大角咀舖 ...

寫字樓$900 ...

大角咀廠租 ...

荃灣旺舖 ...

全層招租 ...

官塘廠房 ... K 891031 K 892138

元朗玉龍 ...

青山道 ...

慈雲山舖 ...

旺角寫字 ...

梗房招租 ...

村屋700 廠房5000 ...

深大二樓 ...

光大梗房 ...

地舖石屋 ...

元朗平樓 ...

金堅旅館 ...

地王舖租 ...

大房招租 ...

官塘廠租 ...

西班牙11萬 ...

屯門工廠 ...

別墅租千一 元朗 ... 0-792533

屯門德雅 ...

荔枝角道 深水埗旺區早夜兩市生意電子遊戲機牌照齊12部機招頂電K 879868或本報信箱1428號聯絡。

租 ...

舖位平租 佐敦道寶靈街1H地下樓底高可加閣樓每間平租1200元（近佐敦地鐵） K 682389 K 880033

吉樓招租 ...

出讓 港香

北角錦屏街

僑冠大厦

北角英皇道

北角樓售

北角福英

移民急讓

樓舖出售

太古城順安

二層廿九萬

閣F

銅鑼灣樓

總統戲院

寫字樓吉售 香港永樂街60號二樓1230呎連裝修有意請電：⑤432878 何洽

旺舖出售 西營盤福壽里7號地下 ...

北角春秧街 600呎收千餘 單邊平16萬8 可收樓⑤212167

租讓

寫字樓租頂

旺舖租售

粥粉飯店

中區旺舖

租售

樓宇租售

大花園別墅

商業二樓

屯門旺舖

大埔旺舖

租賃 港香

酒樓舖租

寶馬山道

梗房招租

旺舖廉租

旺舖平租

中區商業

渣華道82 ...

旺舖招租 ...

新寫字樓 ...

蘇杭街

中環歌賦街

旺舖招租

舖位出租 中環雲咸街3A號威靈頓大廈400餘尺月租九仟元正另着舖電五：二三五八五三會洽。

舖位·商業 ...

安泰工業大廈 招租 官塘鴻圖道82號地下一萬呎樓底高交通方便工源充足荃灣白田壩街46號地下七千呎二樓六千呎請電3—811382洽

中區銀行大厦寫字樓招租 實用面積有三百餘呎四百餘呎五百餘呎小量單位中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環砵甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下華僑日報中區分處或電H 231637區先生洽。

補習

津校教師

大專工程

現職教師 ...

家庭補習 ...

經驗補習 ...

港倫大 ...

大學理科 ...

經驗補習 ...

津小英文 ...

現職教師 ...

家庭補習 ...

經驗教師 ...

經驗教師 ...

中小補習 港大畢業廿年經驗耐心替中小學各科補習尤精F1—F5英文文法G.E. Comp 早午晚K 810752

預科數學 ...K 7224103

會考保證C級中心 專門舉辦·英數理化 保證C級課程 中4或以上程度，免費試讀 華富邨、華富閣，按4字⑤503505

港大精英補習社
Ⓐ4月初新班每月80元起（三位一齊報名者70元起） Ⓑ中小學及個別補習
①86年會考英文保證合格班 ①小學（150元起）
②86年會考數理化保證合格班 ②初中（200元起）
③86年會考附加數保證合格班 ③中四及中五（260元起）
㊀灣仔軒尼詩道381號3樓近鵝頸橋8936760 ㊁北角英皇中心三樓
㊂亞皆老街98號富都大廈2字樓大同中學對面7124121 ㊃青山道124號
㊄荃灣河背街57號近麗宮戲院460508 ㊅葵芳274466 ㊆觀塘446577

會考86 香港學生英語學會 會考英文專修課程 *適合中四及中五同學修讀 *提供一個深入的英語課程 *專修86年中學會考英文科 *現正接受報名*歡迎索章 九龍通菜街1A-1J號威達商業大廈5樓3-843761

新法數理 會考英語研究所 **會考86 保證合格課程** *入學時發出合格保證書 *保證會考取得E級或以上 *否則退還一切學費 *英文、數學、物理、化學、附加數 九龍亞皆老街80—86號 ③959571 ③053329

待聘 各業

報稅理帳 ...

佳達 菲傭 ... H 214171-2

招生

愛麗花藝 ...

毛冷編織 ...

快活嬰兒院 ...

氣功飛行 ...

鋼琴樂理 ...

實用商科 ...

乒乓球班 ...

教電子琴 ...

結他 手風琴 二月速成 九龍尖沙咀電K 679407

街坊日語 ...

家庭托兒 ...

旋律音樂 ...

英人 ...

學 ...

盧勝彥 ...

慧心速記 ...

流行電子琴 ...

英美教師 ...

三山藝苑 ...

學 K 935790

長笛鋼琴 ...

傷殘學琴 ...

學 K 953494 ...

謝曼暉教 小提琴樂理 ...

名家氣功 政府註冊中國氣功科學研究協會主席 ... 氣功治病彌敦道525A505樓3—300651

YMCA 手力治療班 四月新班陳國富親授 女青年會家婦部主辦 電話：⑤223101 九龍③7139211

天地畫室 喬遷新址 ... 早晚③7123380 早午③822555

英語 成業 各人 私家 港大畢業語言專才廿年 ... K 804361

周易概要 陳萬宜講授 ...

中西區、葵興 香港仔授琴 初學文憑級鋼琴，樂理保送皇家試。五洲琴行 中區：⑤213561 西區：⑤488138 香港仔⑤559331 葵興：④238608

兒童素描水彩油畫 銅鑼灣真善美美術學院 電5—7951907

北角琴行招生禮頓 ...

西人英語 個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K 693453

黃炳坤 舞學蹈校 社交舞：初中班 文憑班：健康舞 個別或小組 ★每星期開班★ 彌敦道或荃灣上課報名 查詢：③329332

英語小組 太子道141長榮11/F.B 新觀酒樓上③—819952 彌敦道96美敦4／FA 頂好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

YMCA 船主遊艇 大偈班 四月初開課 中區電話：25232 ...

聖匠職業訓練夜校 ③633945 ③642730 ❋師資優良設備完善❋ 汽車修理班，大偈班，遊艇艇主班，無線電修理班。九龍紅磡大環道十號洽

鋼琴畫班招生 經驗教師指導保送考皇家音樂學院並有琴室租供練習地址香港和富中心第一期商場一樓一室 電話H—636168

女青健康工餘舞 ...

香港美術專科學校 日夜校各科系擴大招生 卅多年歷屆學生活躍在中外畫壇各行各業 成績是最好的考驗 歷史是最好的見證 實事求是 德藝並重 正校：彌敦道438號3-4樓K 859929 校長：陳海鷹

日語會話 太陽日語 日本女師 4月3日開學初中高插班 晨8:00晚6:30-10:00 日開個別每週一次初級 六星期日早晨中級六晚 會話地下鐵太子站太子道口恒生銀行樓上11字（長榮大廈）K 813772

主辦 尖沙咀街坊福利會 （甲）兒童電腦繪圖班 （乙）成人電腦BASIC語言班 四月十二日開課，課程六周，收費港幣300元簡章備索 地址：彌敦道136號鄰近天文台及安德烈教堂電話：K 684729

海燕藝術學院 歌唱 電子琴小提琴 鋼琴 樂理 琵琶 結他 古箏 笛子 水彩 兒童畫 國畫 素描 教師：韋秀嫻 駱鈴 李一帆等 彌敦道242號3字B佐敦道口③7224845③7225873

港九豪華琴行 招生 鋼琴 小提琴 唱歌 電子琴 結他 流行鼓 古箏 二胡 洋琴 琵琶 樂理 笛子 香港銅鑼灣伊榮街11號地下H 777892 九龍亞皆老街122B地下 K 7119030

協韻音樂院 鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班至研習班 香港銅鑼灣高士威道高威樓12A。 *H 7904197*

韻文粵劇學院 院長：勞韻妍 李芬芳 粵曲班：星期二5:45pm—7:45pm 7:45pm—9:45pm 星期四 6:00pm—8:00pm 8:00pm—10:00pm 星期日11:00am—1:00pm（初級班） 粵劇班：星期一、三6:00pm—8:00pm 8:00pm—10:00pm 院址：洛克道314號二樓 H 721467

YMCA 速記 早日 文中 交文 美影 健社 攝影 日 中文 高文 全體 科操班 60至150 初班 四月初開課 中區電話 ...

密宗內氣功 健學康院 保証氣通奇經八脈、促進血液循環 抑新陳代謝旺盛、治癒各種慢性疾病及治療男人難以啓齒之隱疾 ... 3—302025

國際聯邦書院—美國國際大學聯校 ※大專暨研究院（函授）課程※ 設：三年制—入學資格（中學畢業或同等學歷） 一年制—入學資格（曾修大學相當年級） 各級文憑／大學學位公開試：曾修大學相當年級或自修生，各級畢業生獲美國國際大學授予各級學位：學士、碩士、博士，另設多項選修課程，不受學歷所限，設有多項減免助學金 註冊處：旺角新填地街249宏昌商業大廈21樓C座電話：384O485時間：下午二時至六時

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）室內設計 文憑 彌敦道611號萬隆大廈1405室 K 852181 一年及二年制 全科專業訓練

B 唯一商語科言學校 香港灣仔軒尼詩道417～421號3、4樓 電話：5-721668，5-749741 一個月速成班 中英文打字

B 唯一商科語言學校 香港灣仔軒尼詩道417～421號3、4樓 電話：5-721668，5-749741 國語 日文 速成班

全港最大規模政府認可正宗氣功學會 國際中國氣功學會 鶴翔庄氣功 國內盛行全面性氣功男女老幼可學動作精簡綜合各派氣功武術動作保健健康精華防治都市病各慢性病強身健體速通任督大小周天電K681478

華僑日報各區廣告服務處
- 總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
- 中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
- 北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
- 旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
- 佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
- 西環：皇后街十四號西環街坊福利會 電話：5-8171633
- 灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747700
- 銅鑼灣：東角街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-790915
- 筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
- 牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行 電話：3-7509061
- 何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-713719
- 紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時樓 電話：3-620395
- 新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側） 電話：3-231021
- 美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
- 觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
- 荃灣：荃灣新村街大屋圍14號地下荃美牆紙公司 電話：0-499726
- 屯門：屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心 電話：0-812675
- 元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
- 時間：每日下午五時半截稿 又免車擠 既可省時
- 大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計算

姊劉觀嬌 訪尋 根特登報找尋如知其下落請電3-635481聯絡 五十餘歲分散廿餘年 劉桂弟

中大中文·普數 中文28普數20小時精密複習課程（復活假期班） 暫修生中文班 （五月及七月試四月開班） 台大入學試公民科10小時課程 詳情請電K—969095大學研習社查詢 九龍亞皆老街86號昌明大廈②字B座

灣仔瑜珈班 早晚共開六班： 循道衛理中心主辦 甲班：星期一四，乙班：星期二五，丙班：星期三六，均上午7時至8時上課，A班：星期二五，C班：星期一四，均下午6時至7時上課B班：星期二五下午7時15分至8時15分上課 導師：瑜珈士梁仲仍中醫師。每月初開班。 地址：灣仔大佛口軒尼詩道22號二樓（即麗都餐廳樓上） 電話：H 272249—50 隨時報名每月90＊100元

B 唯一商科語言學校 速成班招生 招新生 插班生 ... 5-721668 5-749741 商業會計 中文速記 英文速記 英文秘書 打字 洋行實務 商科全科 英文寫作 英文文法 日文會話 英文會話 國語會話

工商會計 教授結算帳目成本會計 以公司法學報表 ... 電話：③8114177 ...

中聯搬運有限公司 代理地產 樓宇買賣 5-6351574 5-6279228 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

遷址啓事 本公司謹訂於公曆一九八五年四月一日遷往：香港灣仔高士打道88至91號美昌中心五樓 友聯工業器材謹啓 電報掛號：9788香港 新電傳：67836UIS HX 89356UISA HX 電文傳真：5-738343 新電話：5—752281

離職啓事 茲文洋行業務代表鍾振球君於三月式拾日起已經辭退本行職務日後他在外一切華洋轇轕與本洋行無關 茲文洋行（醫務器材）啓 一九八五年三月廿九日

退股聲明 本廠股東九龍銘德基三邨之股東今日起退出本廠五基廠鄧綿後與本人無關切一全年及本廠華股 ... 一九八五年三月廿八日

啓事

何珍三姑娘 南洋來港請打電話 ...

急尋李錦華 及其友人王強萬見報請電話0-917801 ...

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

珠光寶石 大道中82號 電話H 232388 227337

珠寶

吉利 專家搬屋 鋼琴 工廠 寫字樓 小家庭200元 絕不加價·絕不索取貼士 3-341713·5-675102 3-643038·5-694935

吉祥 專家搬屋 鋼琴 工廠 寫字樓 小家庭200元 電話 3-651749 3-634114 5-629921

夜冷豪華寫字樓
大批新款北歐大班枱椅梳化會議枱椅各款寫字枱轉椅快勞柜名廠夾萬新款IBM電動打字機計算機支票機影印機閉路電視沙溜水缸一切文儀用具限日沽清 金鐘地鐵站海富中心第一座26字樓2606室洽

夜冷時裝製衣廠大平賣
大批九成新兄弟755—3平車雙針車新款近期爸甲雙針車佐棋新款剪綫車新款名廠15匹大冷氣鋼枱文件夾萬柜打字機傢俬生財工具。地址：新蒲崗八達街3號3字樓）

特價 豪華遊艇
船長62呎×20呎 船機RD 8V 250匹×2 發電機20KW 1部 3大廳2客房1套房全部齊電⑤—761337諦洽

買夜賣冷
[illegible]

夜冷絲花
大批丁香玫瑰多種顏色任揀各式絲花 [illegible]

絲花平賣
K—338697

英德鋼琴讓 二千元起
英國名廠鋼琴出讓 請電K—211193

鋼琴出讓

廉讓
切28吋紙機手啤牛皮車 電O—832256

印刷機售
[illegible]

電視工模
[illegible]

出讓 什項

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天十二元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個位，小字卅四個位為一段，每天收費十二元。[illegible] 每日下午五時截稿。

夜冷電子廠
大邦電子廠設備儀器日本司勞房富士中央系統3吋5吋示波器100MC，40MC雙線示波器頻譜儀，AM／FM GEN低頻發生器VTVM RF VTVM影印機，啤閘機綺閘枱風泵風坝吋綫機包裝機吸塑收縮機錫爐風批大批火牛E—35，E—41，E—57中波線圈中週電阻微型PVC，原子粒接線美上美打線機磁帶羅線機電話線電話插頭電子膠料地鐵葵興站葵榮路29號成美大厦6字B座最後一週一律大平

夜冷大型製衣廠
大邦兄弟雙針車扱骨車鈕門釘鈕大批新款干紊運油車於人褲頭車打早車呢士鳳眼挑脚車西德橡根織帶機拉紗機電腦車花機電剪10—40匹三菱重工冷氣10匹電子爐熨機夾機大小風泵咭中切帶機大批名廠短褲牛仔褲大幫布匹線球大班枱椅寫字枱會議枱打字機吊扇什物生財工具平沽
地址：觀塘道342—344號泉源大厦十一字樓即牛頭角地鐵對面）

燈柱廉讓
九龍塘會有舊網球場燈棟八條（約六十呎高）連燈光設備廉讓有意者請電：③—370141查詢。

夜冷橡根車花廠
西德電子高速織帶機拉紗機電腦十頭車花機大批名廠運動褲平沽。地址：官塘道342-344號十一樓泉源大厦即牛頭角地鐵對面。

福羣老人院
★香港半山高尚住宅★ 註册西醫★免費醫療 每月價收 $1500元 大坑道福壽道8號3樓 電話：⑤769683

錦勝中心護老
H 665408859 [illegible]

華泰護老之家
銅鑼灣大坑道高尚住宅 香港半山 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ＊5—7903723

仁愛護老院
[illegible]

康寧護老院
北角高尚住宅環境優靜空氣清新註册西醫經驗護士服務完善信譽超著 每月廉收 $2200起 電話⑤663821招

頤安護老院
高水準的護理公道的收費贏得現的推薦及家人口碑查詢請電 北角正院 5—666680 西區分院 5—492308

康福護老院
[illegible]

養和護養
[illegible]

行動不便
[illegible]

新蒲崗護老院
[illegible]

專除衰墨
[illegible]

永安護老院
[illegible]

維多利護老院
[illegible]

利安護老院
[illegible]

醫藥

夜冷買賣
[illegible]

博愛老人院
九龍塘花園別墅
主院：九龍塘劍橋道35號 電話3—377708
分院：九龍塘羅福道3號 電話3—366897
分院：香港北角百福花園 電話5—646676

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

老人病救星 世界安老院
世界安老院附設中醫治療兼醫各種慢性病嚴重風濕跌打舊患治本見效快包食宿月費二千元起日計亦可空氣清新九龍崇齡街46號崇齡二樓電話：K7265843 或傳呼K7163888 傳7838

康樂老人服務中心
北角和富中心 歡迎參觀 電⑤620637

私家老人院
＊＊＊＊＊＊＊＊ 九龍塘高尚住宅界限街只收兩位老人行動方便每月2500元電話K372155

城市護老之家
①為全港規模最大
②私家花園七千呎
③北角城市花園第三座
④由註册西醫主辦
⑤免費醫療服務
電話查詢：H668213-4

華園護老之家
[illegible]

婚
[illegible]

徵友
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

徵求

＊松柏國際（香港）協會＊
柏苑護理中心 月費只收2，200元 包括醫療及一般藥物，物理治療，24小時護理餵飯，紙尿布免費供應，不另收雜費。
松柏老人宿舍 月費只收1，360元 供食宿洗衣廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139等地段
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 電話③856177③852236 0—986132

西貢護老院
本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人仕一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註册西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1800元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202 K2817285

九龍護理安老院
正院：界限街171號。（法國醫院對面）
分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）
★註册西醫主理．經驗護士護理★
＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較 請電：3—370287

崇愛老人院
九龍塘獨立花園別墅註册醫護完善服務環境高尚舒適收費平宜院車接送。九龍塘金巴倫道6號A 電話：③380974

書局助理
[illegible]

經濟女友
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

徵友
[illegible]

誠徵男友
[illegible]

誠徵男友
[illegible]

誠徵男伴
[illegible]

徵女良友
[illegible]

急徵鋼琴
學校急用新舊不拘 H753503

誠徵女友
[illegible]

高價徵琴
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

徵男友
[illegible]

私家婚姻
[illegible]

誠徵男伴
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

單身人仕
[illegible]

誠徵良友
[illegible]

徵女友
[illegible]

徵求鴿場
[illegible]

誠識朋友
[illegible]

有興趣嗎
[illegible]

誠男友
[illegible]

先友後婚 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282
★政府註册不牟利費用低擬合成婚機証遍世界享譽國際規模大資料最佳品格成婚眾多擬歡迎先婚後諗以數據及專人擬報刊電視好評洛克道186號銀城商業大厦14樓國際電腦婚姻

幸福婚姻顧問有限公司
獨家中英文電腦即時撮合歡迎參觀每日10-8時星日及例假10-1下午休
自置河內道二號五樓無看更免趣迫24時答話③689986③665857
專業十四載優客萬千供擇配撮合遍世界影視錄影協助客尋謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

海外姻緣
★國際電腦婚姻協會 ⑤8921282 詳情請電 [illegible]

徵鋼琴
[illegible]

誠意徵婚
[illegible]

誠徵女友
[illegible]

粵男
[illegible]

徵女友
[illegible]

女友
[illegible]

徵婚
[illegible]

徵求女友
[illegible]

中年男醫
[illegible]

徵求
[illegible]

加籍徵友會
BOX 1093 STN A VANCOUVER BC V6C 2T1

初徵鋼琴
[illegible]

誠徵
[illegible]

徵求男友
[illegible]

徵鋼琴
[illegible]

永發裝修
[illegible]

專改西裝
[illegible]

金幣銀幣
[illegible]

地板專門
[illegible]

鴻興裝修
[illegible]

明泰噴油
[illegible]

百葉窗簾
[illegible]

通廁渠
包渠 水喉 改浴缸 沙井 馮大記 K646188

曬圖
[illegible]

東方專影
[illegible]

打字機
修理交換保養 H236495友夜510873邦

舊爛酸枝
[illegible]

花梨傢俬
[illegible]

商業小廣告
每天十元 大字四個 小字卅四個
旅遊 商業 搬屋

商業

荃灣幸福婚姻 忠誠的撮合 政府註册
看相片及聽資料後如滿意付登記費如不適合不收任何費用荃灣南豐商業中心12樓1220室電：〇—446518（地鐵總站樓上）旺角無分行。

誠徵女友
[illegible]

聯邦偵探局
③939007 ③939989 739彌敦道8／Ⓕ

風水
名師專勘陰宅山墳陽宅建造用地宅形購造工場商場寫字樓店舖住宅立判吉兇一經風水設計改展發達富貴蔭高丁旺電H498532

鍾應堂 掌相命師
[illegible]

收買修理 爛舊酸枝
收買好爛酸枝傢俬古玩字畫什物遠近各區歡迎香港荷里活道73號楯興⑤477355 ⑤457465 ③7161111 傳呼7554

專買酸枝 古玩字畫
古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065
大明行

買賣修理 打字機
名廠新舊機價平舊換新機專工保養彌敦道313號五樓寶來公司K840931

收舊字畫買
軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H747766星期日休息

專改西裝
[illegible]

裝修工程
[illegible]

盆景時花
[illegible]

時菓轉口
[illegible]

收買酸枝
[illegible]

達成裝修
[illegible]

專業修理 彩色電視
收購舊機 ③339439

理賬報稅
[illegible]

通用工程
[illegible]

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼	
050	902	970	401	469	1273		1572	1648
080	903	972	402	472	1275	1335	1574	1653
125	904	975	403	473	1276	1338	1576	1654
128	905	976	404	475	1278	1341	1578	1655
132	906	978	405	477	1279	1343	1584	
198	907	980	406	480	1284	1346	1588	
201	912	981	410	488	1288	1347	1591	
204	915	984	411	490	1291	1348	1594	
205	919	985	413	492	1297	1406	1595	
207	936	989	414	496	1299	1407	1597	
208	938	990	415	498	1301	1408	1603	
209	947	991	426	499	1303	1415	1606	
210	948	997	429	534	1304	1405	1607	
211	950	999	431	536	1308	1418	1615	
212	952		434	537	1312	1420	1616	
215	954		436		1313	1422	1623	
216	957		437		1320	1423	1625	
219	958		439		1321	1480	1626	
220	959		440		1323	1481	1628	
221	960		441		1324	1482	1634	
218	961		442		1325		1641	
278	963		444		1326		1643	
	964		448		1327		1645	
	965		453		1328		1646	
	968		456		1332		1647	
	969		459		1333			

一鴻製造廠
電話：3-936613 3-938050
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

香港偵探社
自置總社：3-818008 818781 註册絕對保密
香港分社：5-783600 783699 創辦十年經驗
荃灣分社：0-4986331 4986332世界偵探會員
[illegible]

漏水 業專醫包
[illegible]

收購酸枝
傢俬好爛均合請電 ⑤—462046得勝行 ③-7295643香港上環荷李活道178號

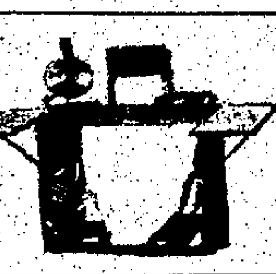
原子筆BE PEN錄音帶錄影帶
香味名片充電式手提日光燈照相機手提發電機手錶化粧品女用衛生棉機器玻璃玉環鍍金別針以上產品現貨供應誠徵香港貿易夥伴P.O.BOX：台北7-639 電話：台北391-9038 351-9963孫洽夜間：391-1252 TELEX：20059 GODENHIL

專業執漏包醫◀ ▶港九新界
本號創業多年經驗審查大厦樓房一切複雜漏水，如天台地面升降機底石棉瓦面內外牆任何建築物新舊漏水親力親為經驗代客徹底方法處理選用最佳防水料經修理保用三年遠近免費視察
鴻發防水裝修工程 漏水
③251805 ★附設各項裝修工程

莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打蠟
備有專門人材大小遠近工程取價公道 3-7213040
歡迎電詢 3-7148618

水晶地板 清潔乾洗 打臘地氈 室內裝修
聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

皇家偵探社
R.I.B.
總社③888895 ③322187
分社0-4980819 0-4980643
政府註册 調查費廉 諮詢保密
[illegible]



電肉膠蛋電動食袋糕熱 紋包封攪蛋 肉裝口拌撈 機機機機機
③九龍紅磡馬頭圍道262A ③628149 ③332035 國華

環宇防水 裝修工程
[illegible]

專業包醫漏水
[illegible]

港島私家偵探社
政府註册．委託保密．創辦八年．信用昭著
自置社址③847655 ③843513
九龍通菜街2A．M鴻光商場一樓16室
電話調查地址．港澳行踪偵查．秘密攝影錄音 離婚通姦證據．商業訛騙偵查．失物失踪偵查 一切保安案件．代追債項貨款．專人到訪接洽

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊．澳門旅遊 台灣旅遊．日本旅遊 韓國旅遊．泰國旅遊 星馬旅遊．菲島旅遊
廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大厦1802室電話：5-413081

得其利 招牌響噹！噹！
台證 百貨
老做招牌 台證靠講信實
三晚四日酒店—特平
台北機票—廉價
往台灣可帶合法
特快收費75 包辦包銷
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室 電梯18字
電話：③301275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

海明威旅運
3-958807．3-958547
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單人房 來回機票包接送 1230 天天出發
★特快台証十天出証$200
韓國豪華團4天$ 2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

康富旅運 3-910319-0 3-7220222-3
公幹、探親、旅遊
代訂香港至中國各地直航機票、車船票
廣州至各地機票車票
代訂：北京北緯飯店直接出房單穩捷妥當
主辦各地旅遊團，華僑簽証
總公司：佐敦道吳淞街150號寶豐商業中心二樓S 2室
分公司：旺角洗衣街72號得寶商場28號[假日照常辦公]

瑞興旅遊 3-816528 3-816629
九龍彌敦道747號金都商場三樓324室(大大對面)朝十晚八
北京豪華遊 八天火車團$1790 七天一程機$2390 六天直航$3290
桂林、陽朔、柳州，五天 航空$1390 直航$1790
丹霞山/七星岩、從化 四天$700 快車往直通車返
香蜜湖 惠州、西湖、羅浮山 二天$280三天$380 復活節天天出發
西麗湖、深圳灣二天$328起
中山溫泉 長江樂園二天$348起三天$699 順德西樵四天$788
代訂復活節車、船票、酒店、各地平價機票

博覽旅遊 歡樂優悠
博覽旅遊有限公司
[illegible]

日本．韓國
日本本州廸士尼
六天、七天、八天由$3630起
多增日光、美加多夜總會、八五年科學博覽會
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
日本九州本州廸士尼聯遊 六天 八天 由$4290起
日本全九州 六天 七天 八天 由$3790起
日本北海道七天 $4690
韓國日本廸士尼六天、八天由$4090起
韓國四、五天(包單人房、伎生宴) 由$2750起
天天出發，回程可停東京或台北

全泰國．布吉島
曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士，早去晚返，班次最多。
清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航，雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉團：乘泰航三程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由$2310起
曼谷四天、五天、七天 由$2270起
布吉島五天、七天 由$2790起
清邁曼谷布吉島八天 $3490
全港獨有：①長勝灘②仙嶽山③浮島④渥邏人工海濱園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅蠟象館斯⑧巨鞋樂園 天天出發（可延期返港）

全台灣 直飛高雄，台北返港 免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台北四天 $1790 花蓮阿里山五天 $1990 阿里山七天 $2400
佛光山或墾丁阿里山八天$2610
＊高雄入．台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天$2820
＊台北入．台北走＊內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發（回程可由台北、高雄返港）

星馬（檳城 怡保）泰
星馬七天 $3530 星馬泰十二天 $4490
新加坡直飛檳城，節省行車9小時
乘搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林
高級五天 $1790 高級七天 $2150
五天自由團只收 $1790（機票＋酒店＋早餐＋接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港，不另收費）。

法國國家巴黎銀行預測 美元將續保持強勢

如赤字問題無改善，美元利率將越來越與經濟狀況不符，因而變得更加脆弱。

（港訊）法國國家巴黎銀行最新一期世界貨幣展望季報指出，導致美元近期攀升至最高峰的經濟因素相信仍會持續，但本年下旬美元幣值也可能會有一次大幅下挫。

該季報認為，美元的展望仍然樂觀，而最近期的指標也顯示美元會進一步反彈。與美元利率差額的縮減，相信暫時仍會停留在目前的水平，對美元投資頗為有利，因此將會有助美元的強勢，不過，事實上美元的趨勢已越來越不受利率的影響。

該季報又指出，較直接影響美元攀升的因素，是美國經濟復甦的異常速度，工業結構的積極改革及美元投資的收入相應上升的趨勢。此外還有通貨膨脹的遏止及政治環境的穩定，季報並表示：「縱觀目前的情況，似乎應不會有任何經濟或政治方面的發展，足以突然打擊國際投資者的信心，而中斷現時正大量流入美國的資金。」

不過，美國超逾一千億美元的對外赤字，與美元現時在國際市場上的強勁地位，形成了一種極不平衡的經濟現象。美元的強勢，反映出正有大量外資流入美國以支持該國的經濟，使美國的財政狀況正面臨一個倒轉的局面；那即是說，「以往原是債權人的美國，現在正逐漸成為淨負債國，這是本世紀以來首次出現的」。

展望今年下半年的發展，該報告指出：「國際投資者越來越察覺到，美元將面對一次勢所難免的下挫，以扭轉目前不平衡的財政狀況，導致對市場的預測可能會有所改變，並令外資停止流入。如財經界人士發覺財政赤字由一九八六年起會大幅削減，因而預測美元利率會進一步下降，則美元幣值將可望由目前的過高水平下調約百分之十到十五。」

最後該季報並補充謂，如果赤字情況並無改善，美元仍保持目前的強勢，「美元利率將越來越與經濟狀況不符，因而變得更加脆弱。」

新租多酌減生意仍平淡 酒樓業展開減價戰 打擊同行企圖獨市

「寶大包」政策，甚受歡迎，足見市民消費力低落。

（特訊）港九酒樓茶室總工會主席區新表示：近期酒樓業生意競爭手法，真的到了白熱化階段。事實證明，不少地區的酒樓，展開「寶大包」政策，無論晚飯菜單及筵席價格，均比一般定價的一半以廣招徠，其目的主要在於使附近其他酒家的生意均受影響，集中於自己的一家，其他無法支持而倒閉。

另方面，近期許多中上級酒家，為着競爭生意關係，下午茶市由三時開始，普通點心（即細點）每款由三元二角或三元六角，減至一元八角或二元，燒賣灌粉每碟五元，雲吞麵每碗四元，皮蛋瘦肉粥每碗亦四元。採取此種作風的酒樓，有些祇在週一至週五的五天內減價，在減價期內不收加一，亦有免收茶價者，更有連週末及星期日均照樣減價，此外部份則除週一至週五減價及不收加一外，週末及週日則收加一，參差不同，但下午茶市點心大減價的手法已十分普遍。

區氏解釋：上述現象，主要在於下午茶市一般均見淡跌，為補充生意額及彌補皮費的開銷，儘管「寶大包」以招客，但仍有微利可圖。由此也足證市民消費低落，便宜的吃喝，頗受市民歡迎。

還有一種現象，就是新興的中型酒家，却以不計成本的手法推出廉價晚飯及廉價筵席。例如：一百六十元的晚飯菜單，包括有一條石斑魚，四隻燒乳鴿，及三款小菜。筵席方面，市面一般酒家一千二百元一席的，竟然半價即六百元便可。依此看法，充其量祇能收回成本。

區氏並指出：正因為近年酒樓業之不景，除了某一集團的酒樓生意有突出的表現外，其他大部平平或在勉強撐持中，因此，一般酒樓的租值，滿約後再續約的新租，絕大多數都沒有加租或減租，這樣一來，對酒樓業的前景是有利的。

不過，部份酒樓以不計成本的「寶大包」政策意欲攪垮附近酒樓生意，使他們趨於沒落的手法，是否能夠成功？還待拭目以俟。

港股基本淡勢未能扭轉

短綫投資者可趁高回吐，中長綫暫不宜入市。

新鴻基——荷里活式的婚姻

恒指以一三〇五．八六開市，在拋售壓力之下，恒指於週二回落到一三〇〇．九七，在市場謠言，特別是收購怡和消息的刺激下，市勢出現回升，並以一三六〇．六九點收市，交投量平均達到二億元左右。

在週內，新鴻基公司宣佈將新鴻基銀行出售予阿拉伯銀行，售價為三億六千萬元，在這項交易中，估計新鴻基公司會出現億八千六百萬元的虧損利。同時，市場亦盛傳百利達（持有新鴻基百分之廿五股權）會退出新鴻基公司，而中銀集團的成員亦有參與有關改組計劃。對於這項發展，投資者認為阿拉伯資金參與本港的銀行體系是利好消息。

另一方面，美國於實施新的紡織品來源地規例後，又再於國會提出另一新法案，規定某些地區的紡織品每年只能有百分之一的進口增長以及必須取得美國政府簽發的進口授權書。雖然這項法案仍在討論階段，但却顯示本港的出口貿易，特別是主要的市場所遭受的保護主義壓力愈來愈大，同時在長遠來看為本港以出口帶動經濟蒙下了陰影。

技術而言，恒指未能穿破千三點的支持面，示出未來兩至三週之內，恒指仍然會徘徊於一三〇〇—一三九〇水平之內，除非穿越一三九〇的阻力，否則基本的淡勢仍未扭轉，短綫的投資者可在一三九〇水平附近獲利回吐，待回落至一三一〇—一三〇〇的支持水平，才再作吸入的考慮。我們仍維持原先的建議，中長綫暫不宜入市。（取材自AIM投資顧問公司）

加國兩銀行減最惠貸息

（特訊）加拿大蒙特利爾廿八日電：加拿大皇家銀行及蒙得利爾銀行先後宣佈由昨（廿九）日開始，前者把最優惠利率由十一厘七五減為十一厘半，後者由十一厘半減為十一厘二五。

香港壽險總會改選 潘燊昌榮膺新會長 並宣佈新年度工作目標

（特訊）香港壽險總會最近選出八五至八六年度之新職員及宣佈新年度政策之內容。

該會在三月廿五日召開之第一週年大會選出美國友邦保險之潘燊昌先生為新任會長，接替創會會長富利沙先生之職務。大家同時選出嘉寶保險公司之嘉華先生為副會長。富利沙先生仍留任為常務委員會之成員。

香港壽險總會於去年十月五日宣告成立，作為成員之壽險公司承保率超過全港壽險總數百份之九十。

新任會長潘燊昌稱：該會在過去五個月不斷致力拓展，目前會員數目已增至四十四席，包括普通會員廿九席，準會員五席及附屬會員十席。

該會最近推行兩次普查工作，其一為研究實施一九八三年保險法例之影響，另一項為會員需求之教育及訓練設施。

潘燊昌預料該會來年會務會更趨繁忙，彼表示隨着會員數目之增長，政府及公眾人士對壽險總會之運作認識將會加深。本會將優先致力協助各會員訓練從業人員及發展與其他保險團體之聯繫。

潘燊昌最後表示：「本會今年最重要目標之一是為人壽保險行業制定從業標準，以維持本行業一貫以來給予公眾人士專業服務之最高水準。」

大會亦選出其他九位常務委員計為郭文藻（宣傳），韓國泰（會務），詹勤士（法律），夏特利（財政），李松光，簡能輝（統計），馬健洛，梁錦棠及馬國翰。副會長嘉華更兼被選為專業小組委員會主席。

世界造船量 晉一成半

英國萊斯船舶登記報告表示，去年的世界商船建造量百分之十五，達一千八百三十三萬四千噸，日本船塢佔總數的百分之五十三。大多數主要造船國的造船量均比八三年有增長，不過南韓、西德、英國及西班牙却減少。重型貨輪佔世界造船量的百分之五十一點三，油輪則佔百分之十一點五。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。
七時，「新聞天地」。
八時，交通報告，繼續「體壇快訊」，「八十年代香港脈搏」，卅分，新聞簡報，交通報告。
九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代香港代脈搏」，卅分，新聞簡報，交通報告。
十時，新聞簡報，交通報告，「三六一七八」，卅分，新聞簡報。
十一時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「三六一十八」，卅分，新聞簡報。
十二時，新聞簡報，交通報告，豬牛價格報導，繼續「三六一十八」，卅分，新聞報告，轉播快活谷賽馬實況。
一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，六分，交通報告，繼續「賽馬實況」。
二時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。
三時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。
四時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。
五時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」（直至完場為止）。
六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，漁農產品批發市價報導，十五分，「空中結緣」，卅分，新聞簡報。
七時，新聞簡報，「文學花園」，卅分，新聞簡報，「開卷樂」第九十七講。
八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「七八三通訊站」，卅分，新聞簡報，「豐富的人生」。
九時，轉播英國廣播電台粵語新聞簡報節目，卅分，新聞簡報，「文藝哨士酷」。
十時，新聞簡報，「八十年代面面觀」，卅分，新聞簡報。
十一時，新聞報告，十五分，（與第二台會合）。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

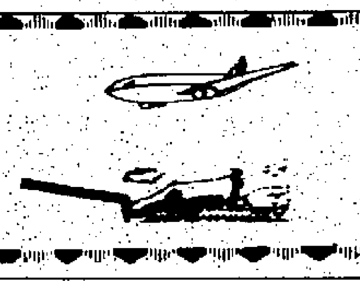
六時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「星期六早晨」，卅分，新聞簡報。
七時，新聞簡報，繼續「星期六早晨」，卅分，新聞簡報。
八時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「星期六早晨」，卅分，新聞簡報，交通報告。
九時，新聞簡報，交通報告，「把歌談心」，卅分，新聞簡報。
十時，新聞簡報，交通報告，「嘉嘉減減有排玩」。
十一時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「嘉嘉減減有排玩」。
十二時，新聞簡報，交通報告，「電影情報」。
一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，六分，交通報告，「音樂豆」。
二時，新聞簡報，交通報告，繼續「音樂豆」。
三時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「反斗邦」。
四時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「香港大碟榜」。
五時，新聞簡報，交通報告，繼續「香港大碟榜」。
六時，新聞簡報，交通報告，「妙言妙語」。
七時，新聞簡報，繼續「妙言妙語」。
八時，新聞簡報，「抒情歌集」。
九時，新聞簡報，「橫衝直撞三號廠」。
十時，新聞簡報，繼續「橫衝直撞三號廠」。
十一時，新聞報告，十五分，（第一、二台會合），「心窗」。
凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「心窗」。
一時，新聞簡報，繼續「心窗」。
二時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。
三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。
四時，新聞簡報，華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。
五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」至六時。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。
七時，新聞簡報，「晨光共享」。
八時，新聞簡報，天氣報告，交通報告，繼續「晨光共享」。
九時，新聞簡報，BBC FINANCIAL NEWS，交通報告，「風水命相」，十分，「三盤兩勝」，卅分，新聞簡報，「中華五千年」第一〇三講。
十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「文學歷史戲曲」。
十一時，戲曲天地之「紅伶訴心聲」。
十二時，戲曲天地之「雙星伴月」。
一時，戲曲天地之「東點西點任你點」。
二時卅分，「小朋友時間」。
三時，新聞簡報，文化拼盤之「電影乾坤」，卅分，文化拼盤之「蘭花草」。
四時，新聞簡報，文化拼盤之「不是黃金屋」，卅分，普通話節目：「七彩大銀幕」。
五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE。
凌晨二時卅分，THE END

（電台節目如有臨時更改以電台公佈為準）

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者　選擇旅遊

永光旅行社

總社：銅鑼灣軒尼詩道480—482號二樓201室 電話：5-8911880 5-8911823 5-8911722
分社：九龍彌敦道700號旺角中心第二座商場二樓S12室 電話：3—953287-9線

歡迎廠商社團學校工會特約組團特價優待

北京 高級航空團 七天$2898起 出發日期4月5,21 5月5,19 6月8,16 北京住華都或同級
北京 航空火車團 七天$2498起 出發日期：4月5,21 5月5,19 6月8,16 北京住華都或同級
華東 上海杭州蘇州南京無錫 高級航空團 八天$2798起 出發日期：4月5,28 5月12,26 6月8,16
桂林 航空團 四天五天$1498起 出發日期4月5,24 5月8,22 6月8,22 7月3,10,17,24
海南島 航空團 七天$1898起 出發日期：4月5,22, 5月13,27, 6月8,22 7月1,8,15,22,27
兩廣遊 梧州 封開 漁澇 肇慶 星湖 4天$798起 出發日期：4月5,22, 5月8,22, 6月8,22 7月6,13,20,27

從化溫泉
高級豪華團 住溫泉浸溫泉
廣州住花園白天鵝中國大酒店
從化保証住河西 星湖住松濤
①從化溫泉、天湖、南湖 二天$498
②從化溫泉、天湖、白天鵝 三天$698
③從化溫泉、星湖、白天鵝 四天$798起
④從化溫泉 蓮花山 白天鵝四天$798起
⑤從化溫泉 丹霞山 南華寺四天$798起
二天逢六 三天逢五 四天逢四出發

廣東風光
①蓮花山，廣州白天鵝 二天$498
②中山溫泉長江樂園石岐 二天$398起
③中山溫泉，江門，新會 三天$698
④惠州西湖湯山溫泉 二天$368
⑤東莞賓館西麗湖虎門可園二天$398
⑥汕頭潮陽陸豐媽嶼島 四天798起
⑦韶關、丹霞山、南華寺 四天698起
⑧金雞嶺韶關丹霞南華寺 五天898起
⑨少數民族特色觀賞團 七天998起
⑩凌宵岩、春灣、新興 四天798起

潮汕風光萬里行
歡樂今宵隆重播映
汕頭、潮陽、陸豐、媽嶼島
四天豪華團$798起
住宿汕頭特區新建：
龍湖賓館豪華雙人套房
品嘗著名潮州風味
逢星期二、四、六出發假期加班

康泰旅行社有限公司

[illegible]

全泰國 Thai
新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
布吉島五天$2790 七天$3190（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天$3490（三程內陸機）
天天出發．乘泰航早機
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。
②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機
③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。
④芭堤雅住最高級之美輪、皇家大酒店。

全台灣
增加遊覽世界最大"小人國"
台北四天$1790 豪華七天$2400 八天$2610
花蓮五天$1990 高級七天$2490 九天$2890
阿里山澎湖列島八天$2690（雙程內陸機）
天天出發．乘華航早機
本團優點：台証只收$75
①乘華航747豪華客機、早去晚返。
②華航兩程內陸機（台北—花蓮、高雄—台北）
③台北住最新最大的環亞大酒店、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

全泰馬星
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天$4680
馬星泰十天$4220 十一天$4450
泰星馬九天$3990 泰星六天$3300
馬星豪華七天$3530
天天出發．乘新航BIG TOP

菲律賓 國泰
五天$1790 七天$2150
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉市、夏宮、碧瑤、蘇碧灣、百勝灘急流。
住宿：最高級之文華大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦

日本韓國 國泰
日本本州迪士尼樂園
六天$3630 七天$4010 八天$4390
逢星期一、二、三、六、日出發（乘國泰）
韓國日本本州八天$4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發（乘大韓）
韓國九州鹿兒島九天$4880
九州鹿兒島本州八天$4690
九州鹿兒島七天豪華團$4120
韓國四天$2700 五天$3090

星晨旅遊有限公司

[illegible]

票務部：[illegible]

日本本州 迪士尼八天豪華團
新增美加多夜總會
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，迪士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $4390
東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 $3630
北海道迪士尼七天團 逢星期日 $4690
迪士尼韓國九州九天團 逢星期二 $5190

鹿兒島 九州．東京．迪士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九天 逢星期五、六 $4890
逢星期三出發$4890
鹿兒島九州八天 逢星期三 $4500

澳門 二／三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店各項娛樂設備。
天天出發 $330起
特約代理澳門凱悅酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $260起
雙人房每間 $230
（贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券）
代訂澳門怡東酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $300
雙人房每間 $320

美加
暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路迪斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭廬吊橋等。
美國西岸七天 $6790
美國西岸十天 $9290
星期一東西岸 17天 $18990
星期四東西岸 13天 $15290
星期日東岸 10天 $12990
星期四美加西岸9天 $8990

澳洲 黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉
行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術團，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團。以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。免費代辦簽証。
澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 $7790
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 $7490起

海陸空—鹿兒島 九州東京迪士尼九天團
暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，綱索橋，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，鵜戶神宮，仙人掌公園，磁力火車試驗場，東京迪士尼樂園等。乘搭萬噸豪華遊輪，享受船上各項康樂設備，如電子遊戲室，康樂室，泳池等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊
逢星期日、一出發 九天 $4890
逢星期四、日出發 九天超級豪華團 $5490

星晨旅遊有限公司

[illegible]

票務部：[illegible]

菲律賓碧瑤 七天貴賓團
（全港最豪華．成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流飛瀑。漫遊風景秀麗之水晶灣渡假村，住宿馬尼拉花園，水晶灣及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。
天天出發，早出晚返
七天特價 $2150

曼谷芭堤雅 五／七天貴賓團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點： 天天出發
1）住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
2）新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3）多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

清邁布吉島
暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窩，苗人村，布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1）乘早機出發，晚機返港。
2）清邁往曼谷乘內陸機。
3）布吉島來回乘內陸機。
4）新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。
逢星期二、四、日出發
八天清邁 $3040
逢星期一、三、六
布吉島七天$3190
逢星期四出發
布吉島五天$2740

台灣環島 早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及新增行程小人國等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營，保証滿意。
天天出發
八天 $2610
星期一、日
七天 $2400

馬星泰
馬星（檳城、浪嘉嶼）海陸空八天豪華團 逢星期日出發 $3820
馬星（檳城、馬六甲）七天豪華團 逢星期一出發 $3530
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 逢星期六出發 $3990

歐洲 十／十五天豪華團
歐洲十天豪華團 $6990
行程精短充實，特為有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登鐵力士大雪山，俯覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及霧都倫敦，乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭國泰直航機，節目濃縮豐富，絕不浪費時間
出發日期：3月2,9,16,23,30, 4月6,13,20,27, 5月4,11,18,25,
歐洲十五天豪華團 $10950
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利維拉，阿爾卑斯山，琉森，「大雪山」鐵力士峯，狄森，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，憂夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，住宿一流酒店。
出發日期：3月16,30, 4月3,6,27, 5月18, KLM